LE SOLEIL EXTRA www.lesoleil.com

LE MARDI 3 OCTOBRE 2000

La mode masculine s'éclate

Après plusieurs décennies de conformisme, la mode masculine, ENFIN, s'éclate ! Pourquoi pas vous messieurs... L'animateur bien connu Pierre Jobin en a fait l'expérience et nous livre ses commentaires. À lire en pages 20 et 21.

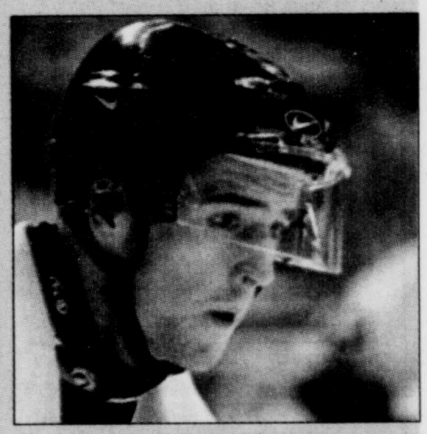
LE SOLEIL, STÉVE DESCHÊNES



CINÉMA 7
Normand Provencher commente le film de l'heure



ARTS 10
Julie Snyder crée l'événement à Paris



SPORTS 35
Martin Grenier revient avec les Remparts

SOMMAIRE EXTRA

MODE ..... 2 à 6 et 20-21
INTERNET 12
TÉLÉVISION ..... 8 et 9
ARTS ET SPECTACLES ..... 7 à 13
AGENDA ..... 14 et 15
ANNONCES CLASSÉES.. 16 à 18 et 23 à 25
DIVERTISSEMENT/MÉTÉO ..... 19 et 22
STATISTIQUES ..... 26 à 28
SPORTS ..... 25 à 40

LES BEST-SELLERS

Les livres les plus populaires



FICTION

1 **Harry Potter à l'école des sorciers,** J.K. Rowling, *Gallimard*

2 **Métaphysique des tubes,** Amélie Nothomb, *Albin Michel*

3 **Le fantôme d'Anil,** Michael Ondaatje, *Boréal*

4 **Harry Potter et la chambre des secrets,** J.K. Rowling, *Gallimard*

5 **Erreur d'impression,** Daniel Bélanger, *Coronet Liv*

6 **Chansons drôles, chansons folles** Henriette Major, *Fides*

7 **Harry Potter et le prisonnier d'Azkaban**, J.K. Rowling, *Gallimard*

OUVRAGES GÉNÉRAUX

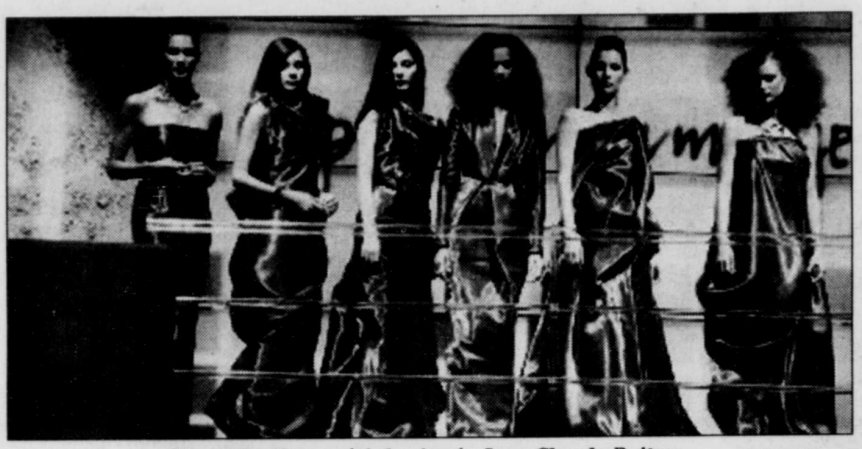
1 **Les cinq blessures qui empêchent d'être soi-même**, Lise Bourbeau E.T.C.

2 **Le Petit Larousse Illustré 2000,** *Larousse*

3 **La terre vue du ciel,** Yann Arthus-Bernard, De la Martinière

La compilation de cette liste est réalisée grâce à la participation des librairies VAUGEOIS, LALIBERTÉ, PANTOUTE et BLAIS.

INFOGRAPHIE : LE SOLEIL



Une collection spéciale signée Jean-Claude Poitras.

10E GALA DE LA GRIFFE D'OR

Une mode audacieuse

SYLVIE CORRIVEAU
Collaboration spéciale

■ Avec un décolleté à la Jennifer Lopez signé Nadya Toto pour Caroline Néron (*Diva*) et un « pant-à-jupe » d'inspiration paréo de Philippe Dubuc pour Charles Lafortune (*Jet 7*), les animateurs du 10e Gala de la Griffe d'or brillaient par leur audace.

Une formule dynamique, des présentations décoincées, une Ève Salvail qui chante, un parterre rempli d'étudiants en mode chauffés à bloc par les prouesses artistiques et sexy de beaux danseurs, qui roulaient des hanches sur une musique techno trépidante, jamais on n'avait vu autant d'ambiance dans le studio d'enregistrement de TVA au cours des neuf dernières années de la Griffe d'or. On se serait cru à une émission de *La Fureur*...

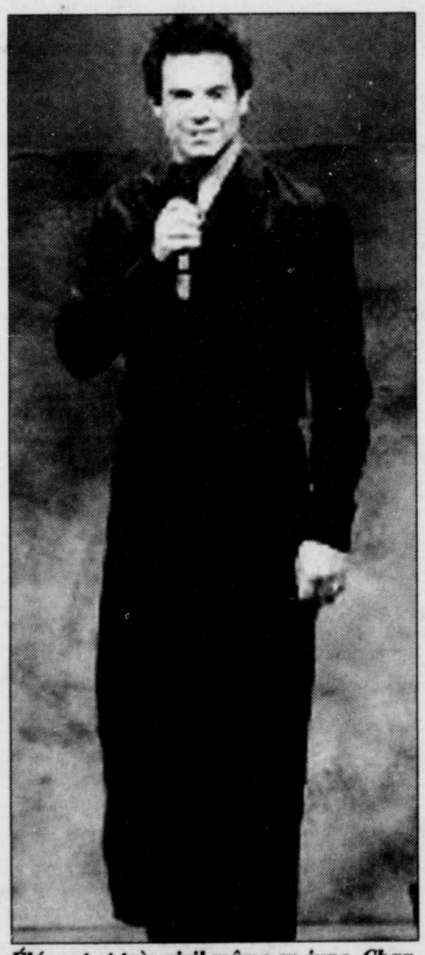
Pour souligner le 10e anniversaire du Gala de la Griffe d'or, TVA avait choisi d'honorer ses lauréats par des présentations rétrospectives et des mini-défilés de leurs nouvelles collections.

Quatre prix ont été décernés pour cette édition spéciale. Le Prix Hommage, bien mérité, a été remis au couturier Jean-Claude Poitras, un passionné qui, depuis 28 ans, met sa créativité au profit de la mode québécoise, et dont la collection de robes du soir créées spécialement pour ce gala démontre bien l'ampleur de son talent.

Le titre de « Designer 2000 » revient cette année à Philippe Dubuc. Encore une fois un choix judicieux, puisque le designer en mode masculine, qui vient de lancer sa première collection féminine, signe une mode urbaine bien branchée sur le XXIe siècle.

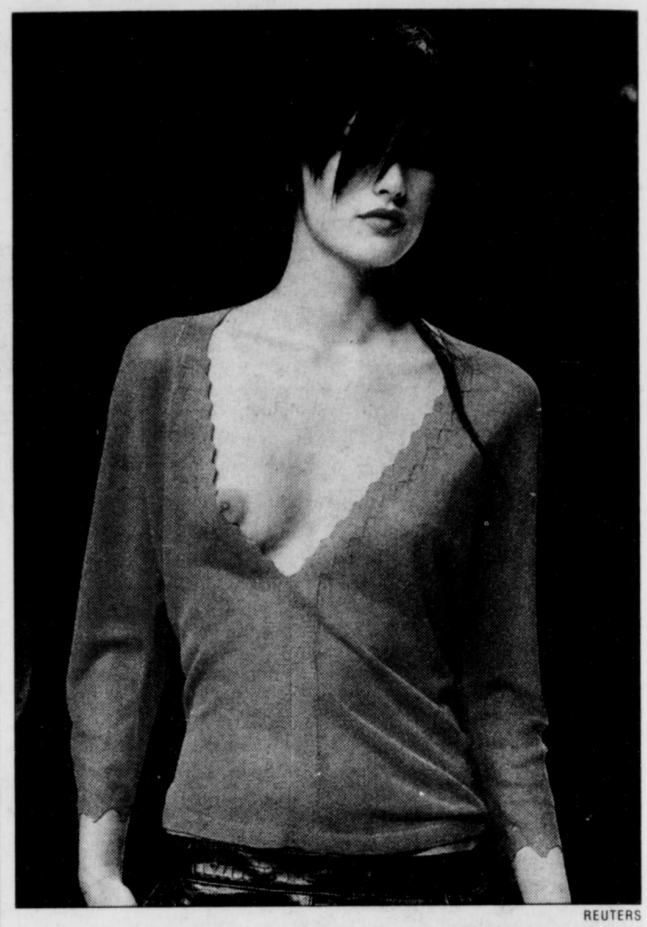
Choisi par un vote du public au magazine *7 Jours*, le prix « Marie-Soleil Tougas pour la relève » a été remporté par Rebecca Ford pour la griffe Luscious, et le prix « Styliste de l'année » par Véronique Droulez.

Une belle fête de la mode québécoise et une excellente vitrine promotionnelle, puisque la diffusion de cette émission spéciale était présentée d'un océan à l'autre du pays.



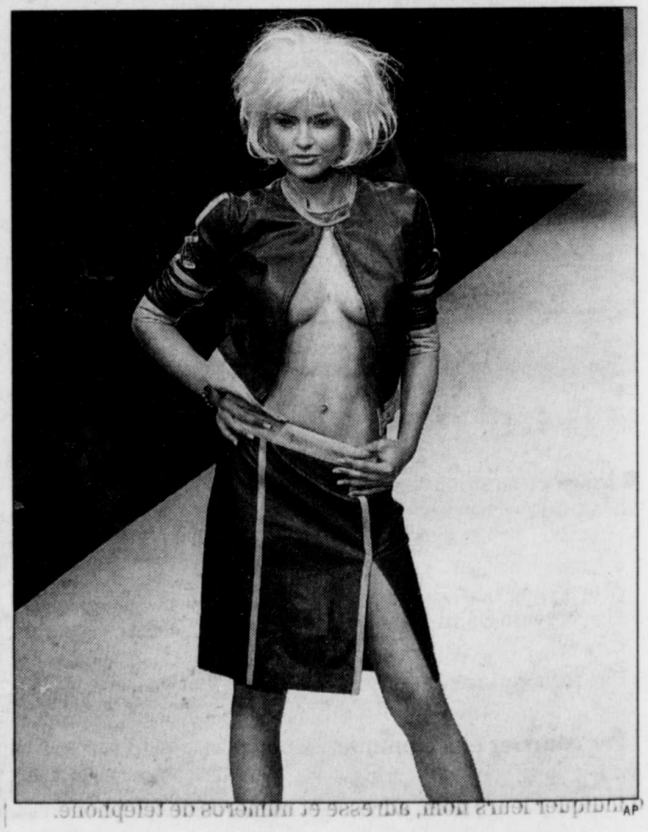
Élégant et très viril même en jupe. Charles Lafortune a adopté un pant-à-jupe signé Philippe Dubuc.

Cachez ce sein...



REUTERS

La mode féminine printemps-été 2001 prévoit du temps chaud, si l'on en croit ces photos croquées à la Semaine de la mode de Milan, en Italie, qui débutait samedi. On voit ci-haut le prêt-à-porter selon Victor Bellaish et, ci-dessous, un modèle de la collection You Young Coveri. Le « show » se termine le 6 octobre.



AP

BILLET-MODE

Trop jeune pour jouer à la madame

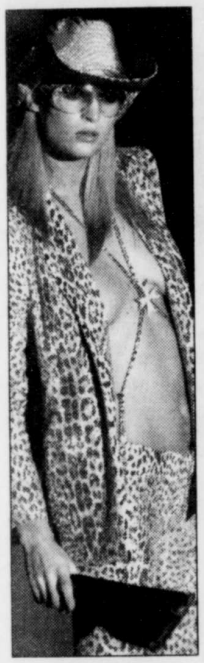
Aujourd'hui, je veux partager avec vous mes états d'âme et ceux de mes copines, qui comme moi, sont dans la belle quarantaine et n'ont pas envie de s'habiller « madame » ... ni en *teenager*. Nous sommes nombreuses dans ce cas-là. J'ai le goût de m'offrir un imprimé croco. Mais je doute, j'hésite. Vais-je avoir l'air ridicule, de celle qui veut se rajeunir ? Puis-je oser les pantalons en serpent ou dois-je me limiter seulement à m'en chausser ? Dilemme, j'aimerais bien les deux. Évidemment je ne les porterais pas ensemble, quand même !



Sylvie Corriveau

Collaboration spéciale

Depuis que les ados magasinent dans nos boutiques, la mode rajeunit. Et c'est tant mieux pour nous qui ne voulons pas nous habiller « mémère ». Mais, désirons-nous vraiment être « friquées » comme nos filles de 16 ou 17 ans ? Souffrir de voir que notre pantalon lui va mieux à elles qu'à nous !



Désirons-nous vraiment être « friquées » comme nos filles de 16 ou 17 ans ?

J'aime la mode, mais je ne suis pas masochiste... Puis, j'ai d'autres priorités dans la vie que de dépenser 200 $ ou 300 $ pour un pantalon, aussi exclusif et beau soit-il ! Je veux être bien habillée et ne pas avoir l'air « madame », mais pas à n'importe quel prix...

Vais-je oser porter un pantalon en faux cuir, ou en reptile, à mon âge ? Cette question, bien des femmes déjà, à partir de 35 ans, se la posent cette saison.

Réflexion faite, on a l'âge de son cœur. Mais, la véritable question, n'est-elle pas plutôt : ai-je la silhouette et le style pour le porter ?

Chères copines, la vie est trop courte et vous trop jeunes pour vous habiller d'ennui...

Pour nous rejoindre...

■ Nos lecteurs peuvent nous faire part de leurs commentaires, de leurs trouvailles ou nous demander un conseil en s'adressant par écrit :

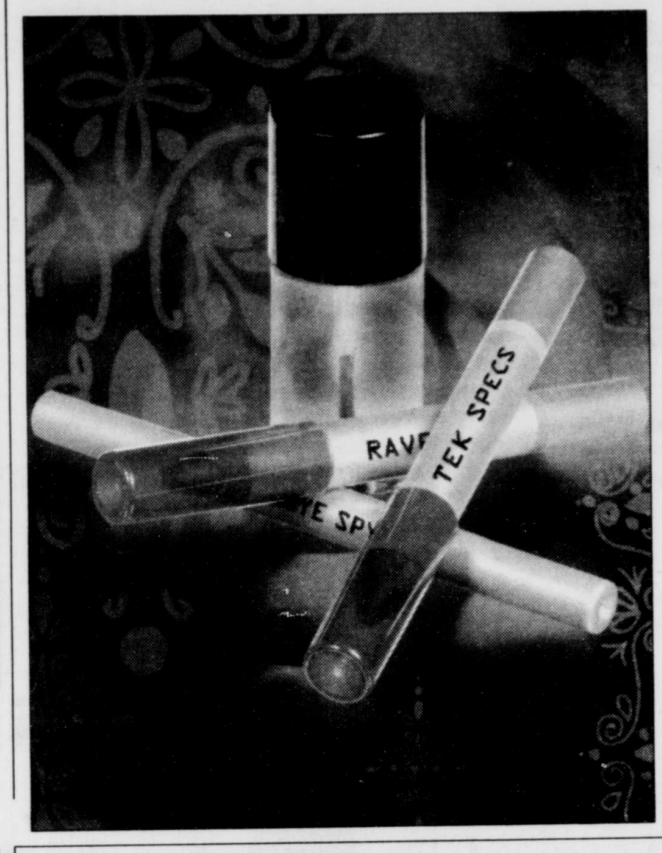
Journal Le SOLEIL
Att : **Sylvie Corriveau**
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, Succursale Terminus
Québec, (Québec) G1K 7J6

Par télécopieur : Section mode
418-686-3374

Par courrier électronique : SCorriveau@lesoleil.com

N.B.: Pour faciliter les échanges, nous prions nos lecteurs d'indiquer leurs nom, adresse et numéros de téléphone.

LE CARREFOUR DES AUBAINES



Maquillage ultraviolet

■ Des produits de maquillage à moins de 7 $, c'est très abordable ! Quand, en plus, ils sont très spéciaux, c'est encore mieux... Aux comptoirs de beauté des pharmacies et des magasins à grande surface, vient d'arriver la collection « Teknopolis » d'Annabelle, des produits de maquillage qui, sous les rayons ultraviolets, s'intensifient. Cette nouvelle collection comprend un crayon transparent « Eye Spy », pour créer des dessins corporels ou pour rendre les yeux électrisants, un vernis à ongles « Tektonics », transparent le jour et incandescent la nuit, un crayon à paupières « Tek Specs », qui enveloppe le regard d'une lumière blanche nacrée le jour et bleu mauve phosphorescent le soir, et un crayon à lèvres « Rave », rose mauve sous les ultraviolets. Prix de détail suggérés 6,75 $ pour le crayon « Eye Spy » et le vernis « Tektonics » et 6,95 $ pour les crayons « Tek Specs » et « Rave ». **S.C.**

Partagez vos aubaines

■ Suivre la mode... ça coûte cher ! Heureusement, on trouve parfois des aubaines. Ces trouvailles à p'tits prix, partageons-les. Ainsi, si au cours de votre magasinage, vous découvrez une bonne affaire, un article mode très abordable, une bonne adresse pour faire des achats avantageux, faites-en profiter nos lecteurs en nous écrivant. Après vérification, LE SOLEIL publiera les trouvailles les plus intéressantes dans cette chronique.

L'événement gastronomique de Québec!
La Grande Table 20 ans
Offrez-vous un voyage gastronomique 9 services
...Simplement délectable!
Informez-vous ! 3 restos... 3 forfaits
LA MAISON SERGE BRUYÈRE
1200, rue Saint-Jean, Québec
Réservations: 694-0618
1491526

SOINS DES PIEDS
Denise Gagné
Infirmière Diplômée
Membre O.I.I.Q.
209-2825, de La Concorde
Québec (Québec)
Salon Denise
Tél.: (418) 623-8245
Spécialités de soins
Soins des pieds
Pédicure, cors, callosités 30$
Soins traitements
Ongle incarné, pied d'athlète 40$
Soins traitements préventifs
Languette pour ongle en volute 20$ en sus
Coussinet d'orthoplastie personnalisé pour chevauchement 30$ en sus
Service à domicile 10$ en sus
1491345

Georges Rech
Le retour de la féminité
Georges Rech une façon d'être
GR
Place Ste-Foy
652-7811
1489324

La boutique Simone de Paris déménage à Place de la Cité

SYLVIE CORRIVEAU
Collaboration spéciale

SAINTE-FOY — Après plus de 35 ans d'existence avec pignon sur rue, dont 15 ans sur le chemin Sainte-Foy, la boutique Simone de Paris a déménagé à Place de la Cité.

Un choix que la propriétaire, Mme Marie-Josée Rondeau ne regrette pas.

« Être installée dans un centre commercial donne à ma boutique plus de visibilité et me permet d'accroître ma clientèle », a souligné Mme Rondeau, dont la boutique propose des collections haut de gamme dans les tailles 6 à 18 ans. Parmi ces collections, certaines marques comme Weil, Colb et Liola sont importées directement de France et d'Italie par la propriétaire afin d'offrir une marchandise plus exclusive. Dans quelques années, Mme Rondeau souhaite importer personnellement 50 % de ses collections pour se distinguer et mieux servir sa clientèle. « Je vise le marché des femmes de 40 ans et plus, qui apprécient une mode classique avec une touche d'originalité. Des vêtements de qualité, qui traversent bien les années », explique-t-elle.


Mme Marie-Josée Rondeau

Chez Simone de Paris, on soigne votre apparence. On ne se contente pas uniquement de faire les retouches gratuitement, mais on fait de vrais ajustements. Si des pinces doivent être ajoutées ou qu'une manche mérite d'être remontée, deux couturières expérimentées font le nécessaire pour que le vêtement tombe parfaitement. Ainsi, le prêt-à-porter devient presque... un vêtement de couture.

ÉCONO-CONSEILS

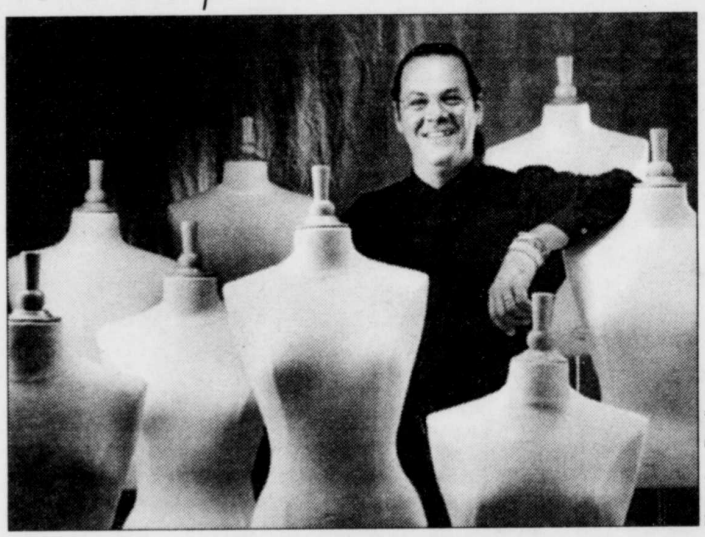
Des boules de coton... réutilisables

■ Ne jetez plus la bourrette de coton utilisée dans les flacons de médicaments ou de vitamines pour remplir l'espace libre entre les comprimés et le bouchon, ça peut servir. Utilisez-la comme boule de coton pour enlever votre vernis à ongles, comme tampon pour essuyer vos pinceaux ou pour appliquer un rénovateur de cuir sur vos chaussures. Utile aussi pour les travaux domestiques ou le bricolage, cette bourrette de coton rend de nombreux petits services. **S.C.**



Style Audace
vous en rêvez...
...nous les créons.

Votre complice...


Photo: Jean Beaulieu

Boutique
Jean Lemieux
Place de la Cité
☎ 1-418-650-9336
1490922



Épilation au laser
Pas plus coûteux que l'électrolyse!

CLINIQUE DE VINCI

Dr Jean Boulanger, dermatologue
Dr Claude Léveillé, chirurgien plastique
Dr Martine Lehoux, omnipraticienne
1488643

Plan de financement bancaire
2880, chemin des Quatre-Bourgeois Sainte-Foy, bureau 101
(418) 650-3555

Pour avoir... la cote

CHRIST
German Leather Fashion since 1954

Fourrures DU VIEUX-PORT
55, rue St-Pierre, Québec G1K 4A2 (418) 692-6686
1491329

SAVOIR-VIVRE

Serviette de table et non torchon !



■ À l'heure du lunch, plusieurs restaurateurs se contentent de nous offrir une vile serviette de papier pour nous essuyer les babines. Dans un *fast-food*, je peux comprendre, mais dans un resto de bonne cuisine... ça manque de classe, même le midi lorsque le menu est à plus petit prix que le soir. Si, comme moi, vous appréciez qu'on mette à votre disposition une véritable serviette en tissu, de grâce ne vous en servez pas comme un... torchon. Un peu de manières, s'il vous plaît !

- Une serviette se pose dans le sens de sa longueur, mais jamais complètement déployée, sur les genoux.
- Elle ne s'attache jamais autour du cou.
- C'est au cabinet qu'on se nettoie les mains avant le repas, pas avec la serviette.
- Discrètement, le rouge sur les lèvres doit être épongé avec un papier-mouchoir avant le repas, afin de ne pas maculer la serviette de taches.
- On s'essuie délicatement les lèvres avant de boire, pour ne pas marquer le verre, ainsi qu'après quelques bouchées, pour déloger les petits dépôts désagréables de nourriture qui auraient pu se coller sournoisement sur la bouche.
- À la fin du repas, on dépose la serviette dépliée sur la table, à droite de l'assiette. Pas en torchon, ni étendue comme une nappe. Si la serviette est tachée, évitez de montrer à tout le monde que vous ne savez pas vous servir de vos couverts. Cachez la tache en repliant simplement la serviette. S.C.

LES P'TITS TRUCS DE NOS EXPERTS



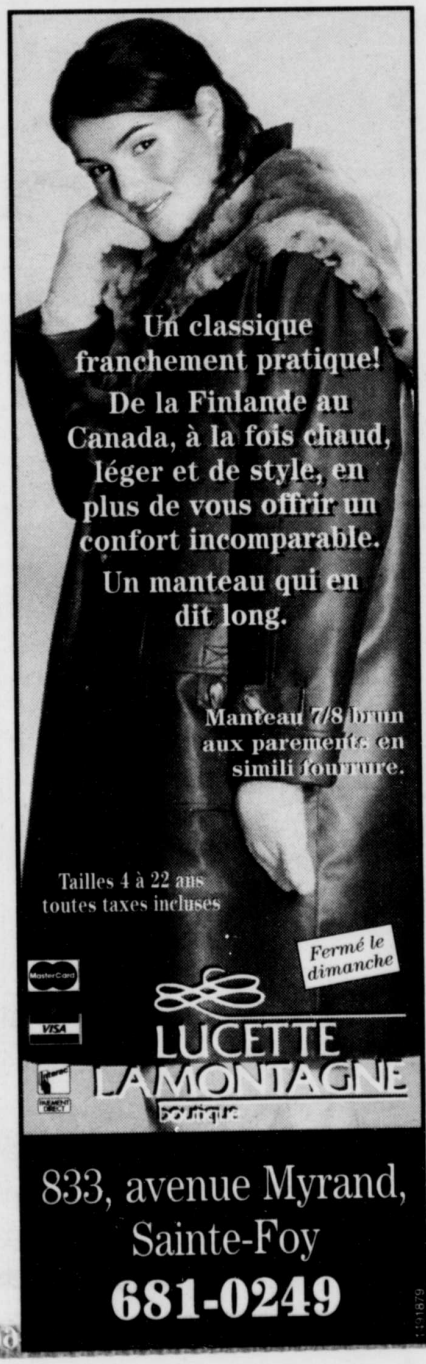
Des sourcils sans soucis...

■ Pour réussir à tracer facilement une ligne de sourcils d'aspect naturel, voici les étapes à suivre :

1. Brosser les sourcils vers le haut.
2. Épiler les poils superflus.
3. Dessiner les sourcils en suivant les lignes imaginaires de l'illustration.

Truc-beauté signé Lise Watier cosmétique.

5 jours pour 5$
Pour des articles de 100$ et moins pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.
LE SOLEIL
Annonces classées
686-3311


Un classique franchement pratique!
De la Finlande au Canada, à la fois chaud, léger et de style, en plus de vous offrir un confort incomparable.
Un manteau qui en dit long.
Manteau 7/8 brun aux parements en simili fourrure.
Tailles 4 à 22 ans
toutes taxes incluses
Fermé le dimanche
LUCETTE LAMONTAGNE boutique
833, avenue Myrand, Sainte-Foy
681-0249


Le petit restaurant chouchou des Québécois
15 nouveautés!
Tatin aux légumes et pesto
Canelloni au lapin, sauce au chèvre
Tables d'hôtes de 18,95$ à 25,95$
Qualité plaisir
le lapin sauté
Venez goûter nos déjeuners Week-ends dès 9h00!
52, rue Petit-Champlain, Québec 692-5325
Quartier Petit-Champlain
1490930

À L'ENSEIGNE DU CUIR
GALERIES CHARLESBOURG 1re Avenue
Soyez à la mode
Manteau 3/4 à boutons pour homme ou femme valeur 499,99$
Spécial 249,99$
Nous payons les 2 taxes sur tous les manteaux à prix régulier.

Photo à titre indicatif
Lot de manteaux homme, femme 50%
Pantalon en cuir spécial 149,99$
Service de réparation (estimation gratuite)
GALERIES CHARLESBOURG
622-1634
1488950

5 jours pour 5$
Annonces classées
686-3311

PRÉMONT FORGUES
FOURRURES & MANTEAUX

Nous vous invitons à venir admirer notre nouvelle **collection automne-hiver 2000-2001.**
Découvrez nos **agneau retourné,** cuir, pelisse et **manteaux** de cachemire et laine, alpaga et laine ainsi que notre magnifique collection de fourrures.
12 mois sans intérêt
sur tout achat de 1000$ et plus.
PRÉMONT FORGUES
FOURRURES & MANTEAUX
DEUX NOMS... UNE RÉPUTATION
Place de la Cité, Porte 5, boul. Laurier, Ste-Foy Tél.: 654-3660
1491008

J'AIMERAIS SAVOIR...

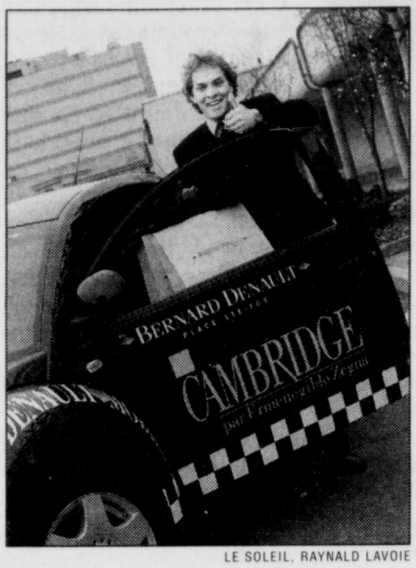
■ Vous cherchez quelque chose de spécial : un parfum rarissime, une marque de vêtement ou des chaussettes en pure soie. Vous avez besoin d'un conseil sur la mode ou la beauté. Vous désirez connaître le nom d'une entreprise qui répare les valises, qui peut teindre des chaussures ou faire le nettoyage et la réparation de vos vêtements de cuir. Adressez-nous votre question ! Cette capsule *J'aimerais savoir...* vous est destinée.



Q : Existe-t-il un réparateur de parapluies dans la région de Québec ?
R : Jadis à Québec, il y avait un réparateur de parapluie. Ce monsieur sillonnait les quartiers en sonnant une cloche pour manifester sa présence et faire sortir les gens qui avaient des parapluies à réparer. On n'entend plus la cloche depuis déjà de nombreuses années, mais existe-t-il quelqu'un à Québec ou dans la région qui sait réparer les parapluies ? Sommes-nous réduits à devoir jeter aux poubelles, ce beau parapluie, dont la défectuosité n'est liée qu'au bris d'une seule baleine ou au manche de plastique qui s'est cassé ?

Si vous êtes réparateur de parapluie ou si vous connaissez cette perle rare, faites-nous connaître son nom. Réparateur de parapluie recherché... une histoire à suivre ! **S.C.**

CES P'TITS PLUS QUI FONT LA DIFFÉRENCE



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

■ Aujourd'hui dans le commerce au détail où la concurrence est féroce, les entreprises doivent se démarquer pour garder leur clientèle. À Québec, le service, chez Simons et aux Ailes de la Mode, fait légende. Parmi les détaillants qui s'illustrent, je vous souligne le service tout à fait spécial qu'offre la boutique pour homme Bernard Denault de Place Sainte-Foy, la « Denault-Mobile ». Depuis l'an dernier, il suffit de téléphoner au (418) 659-3416 ou au 1-877-659-3416, pour que la petite New Beetle se rende chez vous ou à votre bureau pour vous livrer vos achats, vous apporter des vêtements pour un essayage ou pour vous présenter des nouveautés. Ça, c'est du service, monsieur !

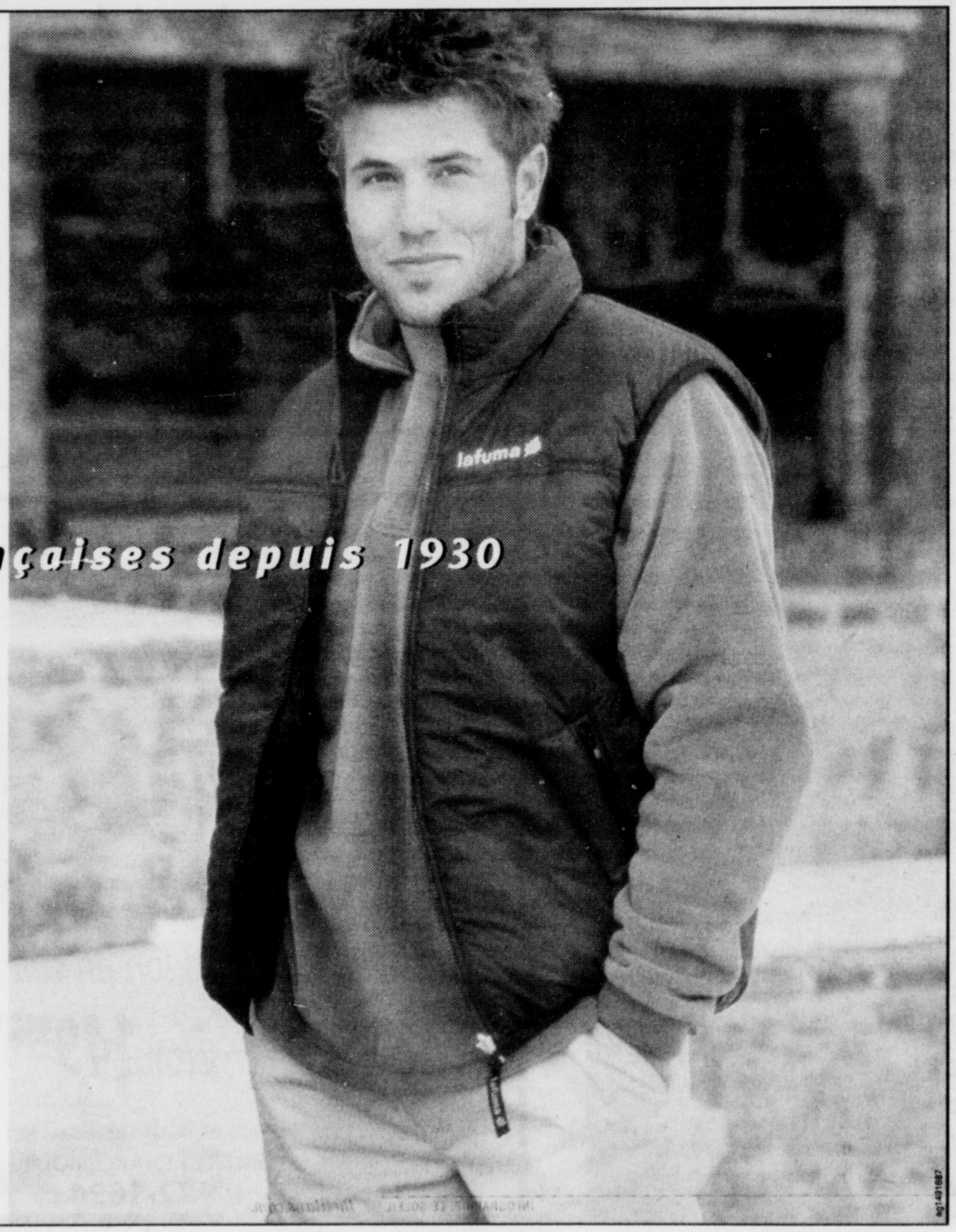
Écrivez-nous

■ Si vous connaissez des entreprises qui se distinguent par de petites ou de plus grandes attentions à la clientèle, et que ces traitements un peu plus « princiers » n'ajoutent pas de frais à votre facture, confiez-nous vos bonnes adresses. Nous partagerons vos confidences avec nos lecteurs. **S.C.**

écoutons
respirer
le monde

lafuma

L'esprit des Alpes françaises depuis 1930



Les designers de Lafuma tirent leur **inspiration** des Alpes françaises, de la rigueur du climat et des exigences des sports **extrêmes** qui y sont pratiqués. Animés d'un incomparable esprit d'entreprendre et d'innover, ils créent des vêtements et des accessoires alliant technicité et **tendance**, mode et sport, style et matières **sophistiquées**. Cet esprit fait de Lafuma le numéro un français des vêtements Gore-Tex de montagne et de randonnée, et le numéro un européen des sacs à dos.

Venez découvrir la collection hiver 2000-2001 de Lafuma chez **Québec Sportif** ou **Latulippe** à Québec.

Lafuma Amérique du Nord : 1 800 514-4807 www.lafuma.fr

INVESTIR
à lire le
lundi dans
LE SOLEIL
686-3344

« EN SOUVENIR DES TITANS »

Dieu aimerait le football, c'est certain

NORMAND PROVENCHER
NProvencher@lesoleil. com

Si Dieu était américain, il mangerait des Big Mac, de la tarte aux pommes et... du football. Et il se priverait des deux premiers pour le troisième qu'il ne faudrait pas s'en étonner.

C'est la réflexion qui vient à l'esprit après avoir vu *En souvenir des Titans* (v.f. de *Remember the Titans*), un drame sportif sur fond de ségrégation raciale et de mielleuses intentions, qui s'inspire de faits vécus afin de mieux impressionner un auditoire qui, comme c'est souvent le cas, ne sait plus très bien où s'arrête la vérité et où commence la fabulation.

Nous sommes en 1971. En Virginie comme partout ailleurs aux États-Unis, la tension est vive entre Noirs et Blancs. C'est l'époque des Black Panthers, le souvenir de Martin Luther King est encore bien vivant. Les écoles qui accueillent pour la première fois des élèves noirs sont devenues de véritables marmites qui menacent de déborder à tout instant.

Alexandria, un bled qui ne vit que pour son équipe collégiale de football, n'échappe pas à cette vague d'affrontements. C'est dans ce contexte que débarque un bon matin Boone (Denzel Washington), le nouvel entraîneur (noir) du collège T.C. Williams High Titans. Il vient remplacer l'autre coach (blanc), le populaire Yoast (Will Patton), rétrogradé à titre d'adjoint.

Boone ne s'en laissera pas imposer, que ce soit par les joueurs ou la population. D'entrée de jeu, afin que l'intégration raciale dans son club soit un succès, il forcera les joueurs blancs à cohabiter avec un camarade noir. Ses méthodes d'entraînements seront spartiates et expéditives. Par exemple, il fera lever ses joueurs en plein milieu de la nuit, pour une course de santé et un petit exposé historique. Qu'il ait affaire à des jeunots ne change rien à l'affaire, il les traite comme s'ils étaient des Marines.

La méthode aura du succès. Sur le terrain ou à l'extérieur, plus de noir ni de blanc, que du gris. D'après ce qu'on raconte, ce qui s'est passé au sein des Titans a eu un effet d'entraînement si bénéfique sur les habitants d'Alexandria qu'on ne s'étonnerait pas de voir tout le monde se tenir par la main en allant à l'église le dimanche...

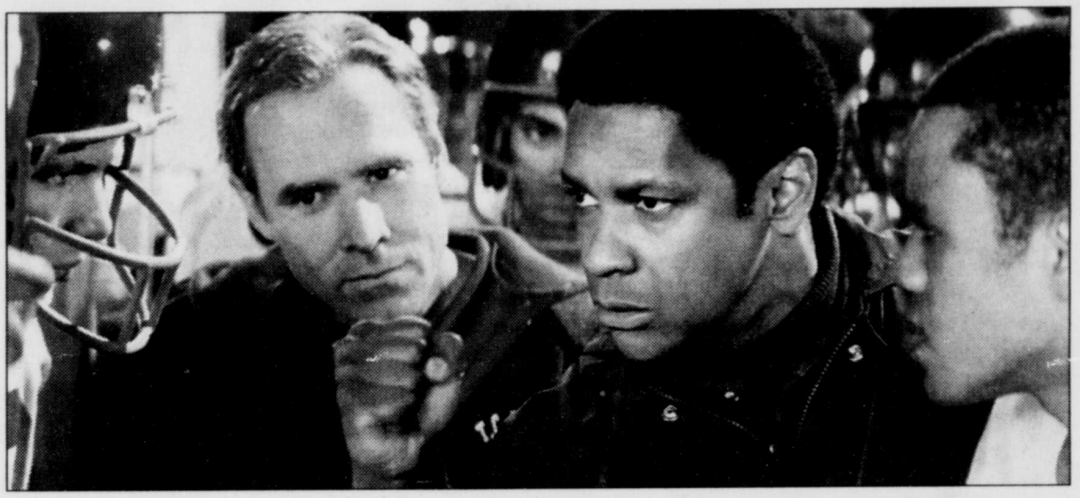
Comme quoi le sport peut être parfois plus grand que la vie elle-même. Dieu aimerait le football, c'est certain.

Dans l'avalanche de films réalisés sur ce noble sport, *En souvenir des Titans* n'est pas plus bête ni plus brillant que les autres. Sauf qu'il faut être habité d'une belle naïveté — et d'une grande ferveur post-olympique — pour embarquer à fond dans ce récit au scénario pavé de bonnes intentions. Et tout le monde sait qu'il faut plus que de bonnes intentions pour faire un bon film.

Jerry Bruckheimer (*Partis en 60 secondes*, *Con Air*, *The Rock*) est le producteur de cette ode à l'égalité. Avec *En souvenir des Titans*, le puissant nabab a décidé d'inaugurer une nouvelle branche de son empire, prétextant vouloir léguer à la postérité des œuvres moins tonitruantes, plus sérieuses.

En embauchant un jeune cinéaste venu du cinéma indépendant, Boaz Yakin, Bruckheimer a pu garder la main haute sur le produit et imposer ses diktats, à commencer par cette fâcheuse habitude d'infantiliser le public.

Tout ici est téléguidé des années lumière à l'avance, on souligne le moindre battement de paupières par une armée de violons, le moindre faits d'armes par la grande cavalerie. À l'exception de Washington, impressionnant comme toujours, les personnages sont assez fades au sein des Titans, et leur comportement assez étrange. Comme ce nouveau quart-arrière hippie, qui décide de « frencher » son capitaine devant tout le monde... Il est également étonnant de voir celui de Will Patton faire preuve d'une aussi grande docilité dans la passation des pouvoirs au nouvel entraîneur. Sans oublier le personnage de sa fillette maniaque de football. P'tite maudite fatigante...



Boone (Denzel Washington, deuxième à partir de droite), le nouvel entraîneur du High Titans vient remplacer l'autre coach, le populaire Yoast (Will Patton, à gauche), rétrogradé à titre d'adjoint.

Des personnages fades à l'exception de Denzel Wahsington, impressionnant comme toujours

Puisque dès le départ, on sait comment tout ça va finir, on a hâte que ça arrive. Et comble du cliché, le match de championnat se décide dans les dernières secondes. On vous laisse deviner qui a gagné.

★★ EN SOUVENIR DES TITANS (V.F. DE « REMEMBER THE TITANS »). ***Drame sportif réalisé par Boaz Yakin.*** *Scén. : Gregory Allen Howard. Phot. : Philippe Rousselot. Mus. : Trevor Rabin. Avec Denzel Washington (Boone), Will Patton (Yoast), Wood Harris (Julius « Big Ju » Campbell), Ryan Hurst (Gerry Bertier), Donald Faison (Petey Jones) et Craig Kirkwood (Jerry « The Rev » Harris). États-Unis - 2000. Général. 1 h 53. Au StarCité (version française et originale anglaise), Galeries de la Capitale, Cinéplex Odéon Beauport, Place Charest et Lido. www.rememberthetitans.com.*

LE BOX-OFFICE

	FILM	RECETTES EN $	NOMBRE D'ÉCRANS	CUMULATIF AU QUÉBEC	NOMBRE DE SEMAINES
1.	En souvenir des Titans	41 489	9	111 226	1
2.	Légendes urbaines: la suite	17 622	12	314 242	2
3.	Le tout pour le tout	13 357	10	1 256 796	6
4.	Promenons-nous dans les...	12 792	3	81 332	1
5.	La cellule	9 315	11	1 022 843	7
6.	Le goût des autres	9 238	4	223 624	3
7.	L'art de la guerre	7 649	9	721 671	6
8.	Regard dangereux	7 612	10	439 344	4
9.	New York en automne	7 570	8	664 827	8
10.	Hochelaga	6 885	4	535 706	5

Ce box-office est pour l'Est du Québec. Les régions répertoriées sont Québec, Lévis, Saint-Georges, Bas-Saint-Laurent, Thetford Mines, Gaspésie, Côte-Nord, Chicoutimi et Jonquière. Source: Alex Films.

INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

Le film dont personne ne voulait

HOLLYWOOD (NYTNS) — Gregory Allen Howard venait de lancer la serviette, convaincu qu'il ne percerait jamais comme scénariste au cinéma. « Quand on te dit NON si souvent, tu commences à penser : Peut-être qu'ils ont raison », dit-il.

Après plusieurs années à écrire pour la télévision et à rêver d'une carrière au cinéma, Howard s'est mis dans la tête qu'un changement de décor pourrait être bénéfique. Il a donc quitté Los Angeles, ville qu'il avoue détester, et s'est installé à Alexandria, en Virgine.

Un jour, intrigué, Howard a demandé à ses nouveaux voisins pourquoi leur quartier semblait si harmonieusement intégré, bien plus que n'importe quel endroit des environs de Washington. Leur réponse fut simple : c'était à cause de l'équipe de football du *high school*. « La Virgine est reconnue être deuxième derrière le Texas pour le fanatisme de ses habitants pour le football de *high school* », souligne-t-il.

Si l'harmonie semble aujourd'hui régner, il n'en a pas toujours été ainsi. Il y a 20 ans, Alexandria a décidé de fusionner deux écoles, l'une où les Noirs prédominaient, l'autre où les Blancs étaient majoritaires. Et lorsqu'il a fallu choisir l'entraîneur-chef de l'équipe de football de la nouvelle école, les administrateurs ont décidé d'y aller avec un *coach* noir, créant beaucoup de remous dans la communauté blanche.

Howard a fait de cette histoire la trame de *En souvenir des Titans*. « Ce projet a été rejeté par tout le monde, et j'insiste, par tout le monde, affirme Howard. J'ai été refusé par toutes les entités financières de l'industrie du film ! »

Puis, un jour, le scénario a atterri dans les mains de Jerry Bruckheimer, dont la compagnie est surtout connue pour ses films d'action à gros budgets. « Et 18 mois plus tard, c'est un film, s'étonne Howard. Je suis encore en train de me faire à l'idée. Vraiment, après avoir vu l'idée rejetée à tant d'endroits, tout ce que je voulais était de placer le film en développement à quelque part. Et aujourd'hui, c'est un film... » Et un succès, peut-on désormais ajouter. Le week-end dernier, il fut, et de loin, le film le plus vu en Amérique du Nord !



Didier Fessou
DFessou@lesoleil.com

RADIO/TÉLÉ

L'effet Trudeau

Sur le mode bougonneux, je voulais écrire ceci : pas très au point, votre effet, madame Dussault ! Mais, sur le mode paix sur la terre aux gens de bonne volonté, j'ai préféré lui tendre la perche pour qu'elle nous dise qu'elle a appris la mort de Trudeau au moment où elle entrait dans le studio enregistrer son émission. Voilà pourquoi, jeudi soir, *L'effet Dussault* causait chiffons avec Robichaud.

En prime, son commentaire : « Cette émission n'est pas une émission qui doit marquer le coup comme une salle de nouvelles. C'est une émission de recul. » Et le désir s'accroît quand l'effet se recule, Racine.

TVOr non plus ne s'est pas forcé, ce soir-là. Manque de moyens et de personnel, sans doute.

Heureusement, il y avait Bernard Derome. Qui a fait ça comme un pro. Tout était dans le ton. Ouverture et fermeture. Ensuite, Stéphan Bureau. Qui a diffusé la même histoire, mais dite par d'autres.

Au fait, pourquoi l'avoir fait revenir à grands frais de Syndey ?

La raison, vous l'avez entendue de la bouche d'Alain Crête, lors de l'excellente émission de Stéphane Gasse à CJMF. J'ai spécifié « excellente » à la demande de l'Annemontois. Une fois arrivé à Sydney, avant l'ouverture des Jeux, Bureau a reçu un coup de fil de ses patrons pour exiger qu'il revienne illico à Montréal et s'y tienne en stand by. Qu'est-ce qui pressait tant ? Le bulletin de santé du grand homme était alarmant.

Vaut mieux hausser les épaules que s'en offusquer. La gabegie, c'est nous qui la finançons !

Cette réflexion, après avoir écouté les francos hors Québec énumérer tout ce qu'ils doivent aux politiques de Trudeau : leur petit bonheur serait complet s'ils avaient un réseau de radio et de télévision pour s'admirer le nombril. Excusez, je voulais dire : pour témoigner de leur réalité. Une sorte de Radio-Canada canadien...

Une anecdote. Ça se passe ce jour mémorable où Michel Chartrand a franchi la ligne de piquetage des techniciens de Radio-Canada pour voir la série qui lui était consacrée, *Simonne et Chartrand*.

Après le visionnement, verre de picrate à la main et l'air patelin, il a fait le tour des participants pour se faire dire qu'il était le plus beau, le plus fin et tous ces falbalas-là.

L'artiste s'approche de moi. On cause poliment. De Trudeau, de Marchand, de Pelletier, de Lévesque et de tous ces hommes de bien qui ont tant marqué leur époque : « Quelle pitié, ne trouvez-vous pas, qu'ils se soient déchirés plutôt que de travailler la main dans la main ? » Il a démarré au quart de tour : « Toi, mon p'tit crisse... » Et il a tourné les talons.

N'empêche, comment faut-il qualifier le destin d'un peuple qu'on dit fragile, qui se donne des dirigeants d'une telle envergure et qui les sacrifie sans ménagement aux chimères de la politique ?

J'aurais aimé que Chartrand réponde à ma question.

À propos, parlons d'un autre effet Trudeau. Celui des revues de presse à TVOr, le matin. Quand une solitude s'intéresse à l'autre solitude. À 7 h 40, heure de grande écoute, Chantale Leblond ouvre avec *Le Journal de Montréal*. Puis continue avec *The Gazette*, deux fois, poursuit avec *The Globe and Mail* et termine avec *L'actualité*.

La presse anglo, Coco, c'est tendance !

Oui, mais ça ne s'adresse pas au grand public. On s'en fout du public.

Un autre effet Trudeau, celui des anglophones qui font du reportage à la télé française de Radio-Canada. Dans la bouche de Joyce Napier, correspondante à Jérusalem, ça donne ceci : « Les soldats israéliens ont utilisé l'artillerie lourde contre les manifestants palestiniens. »

L'artillerie lourde...

À la télévision québécoise, publique ou privée, les méchants sont des immigrants. Faut-il y voir un autre effet Trudeau ? Ce constat en regardant la suite de *Deux frères*, que TVA recommencera à diffuser dès le 12, un jeudi.

La musique de Giannetti est toujours aussi percutante. Les images d'Alain Dupras sont toujours aussi belles. La réalisation de Louis Choquette ne ménage ni ses effets ni ses émotions. Ça dégouline. Et Zac, mesdemoiselles, est aussi cute que l'an dernier. Moins ado, plus adulte.

Comment résumer la suite de cet édifiant programme ? La nouvelle fiancée pleure et doute. L'ancienne fiancée pardonne. Le père paterne, la mère materne, le frère fraterne et la voisine continue de voisiner. Le souffrant souffre. Une main d'applaudissements aux effets spéciaux et infographiques de Texa. Les flics flicaillent. Et Kevin est baveux rare : « T'es plein de marde ! »

Zac a tout dit et la police a tout entendu. C'est le sauve-qui-peut chez les truands.

J'ai eu beaucoup de plaisir. Mais je n'ai ressenti ni la surprise ni l'enchantement de la première mouture. Preuve qu'on s'habitue à tout. Surtout au meilleur. À force d'être gâté, on finit par devenir exigeant.

Résumons : les *Deux frères*, le jeudi soir, j'inscris ça à l'agenda.

LES CHOIX DU JOUR



PHOTO SRC

***Bouscotte* » entreprend ce soir sa dernière saison.**

RICHARD THERRIEN
Collaboration spéciale

Première de *Bouscotte*

■ Après *4 et demi...* hier, c'est au tour de *Bouscotte* de reprendre dès ce soir pour une dernière saison. Alors que Fanny (Sonia Vigneault) apprend qu'elle est atteinte d'une grave maladie, Mandoline (Fidelle Boissonneault) est inconsolable : son poney a été grièvement blessé par un coyote. Bouscotte (Julien Bernier-Pelletier) et elle passeront la nuit au chevet de l'animal. Léonie (Marie Lefebvre), elle, fouille dans les papiers de Pétro-Basques. ***Bouscotte*, Radio-Canada à 20 h.**

Adopter sur le web

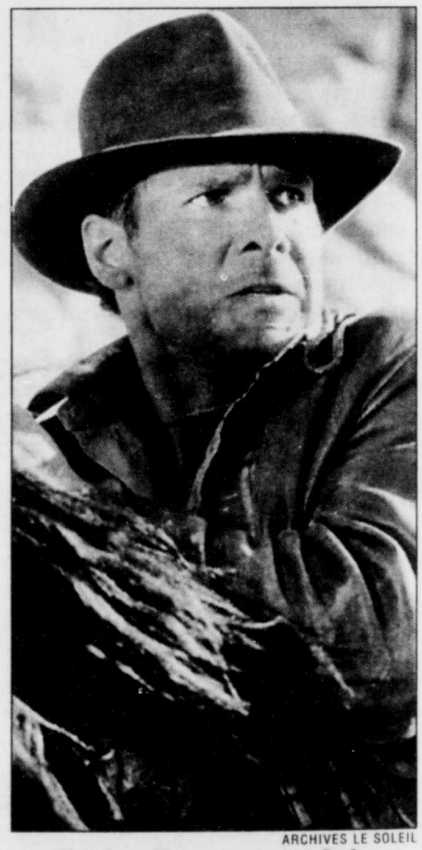
■ On peut maintenant tout faire par Internet, même adopter un enfant. Par exemple, des sites web présentent les photos d'enfants handicapés en vue de favoriser leur adoption. Marie-Julie Gagnon se demande s'il est moralement acceptable de procéder ainsi. Aussi, on parle des illusions d'optique et d'un logiciel permettant de rétablir un système informatique après une panne. ***La revanche des nerdz*, Z à 19 h.**

2, 3, 4, 5...

■ Les « suites », que les anglophones appellent *sequels*, sont rarement aussi efficaces que l'original. Frédéric Lopez se penche sur le phénomène et rencontre Bruce Willis et Harrison Ford, qui ont souvent accepté de reprendre leurs rôles dans *Die Hard* et *Indiana Jones*. ***Comme au cinéma*, TV5 à 19 h 30.**

En route vers la Série mondiale

■ Le baseball est de retour à RDS. Après un été sans les Expos à l'antenne, le réseau entreprend ce soir la diffusion des matchs menant à la Série mondiale, qui devrait débuter le 21 octobre. Denis Casavant et Rodger Brulotte commentent ce premier match opposant les Yankees de New York aux A's d'Oakland. ***Baseball : les séries de division*, RDS à 20 h.**



ARCHIVES LE SOLEIL

Harrison Fort retrouvera Indy.

Une série de James Cameron

■ Après *Aliens* et *Titanic*, James Cameron signe ici sa première série télévisée. Dans un monde futuriste, une femme, prototype humain obtenu par manipulation génétique, est poursuivie par des ex-militaires à San Francisco. Spécial de deux heures. ***Dark Angel*, CTV à 20 h.**

Funérailles de Trudeau

■ Plusieurs réseaux couvriront les funérailles de Pierre Elliott Trudeau, en direct de la basilique Notre-Dame à Montréal. À Radio-Canada et à RDI, Bernard Derome commente la cérémonie en compagnie du père Benoît Lacroix et du sénateur libéral Serge Joyal, dès 10 h. RDI poursuivra jusqu'à 16 h avec une émission spéciale animée par Daniel Bouchard. À TVA, Pierre Bruneau entre en ondes dès 10 h, alors que Jean-Luc Mongrain fait de même à TQS, aux côtés de l'abbé Alain Roy et de Guy Fournier. Au *Grand journal*, reporté à 13 h, Gilles Proulx s'entretient avec Denis Hardy, historien et avocat, ancien ministre sous le gouvernement de Bourassa, de 70 à 76. À Historia, Claude Charron aborde les relations entretenues par Trudeau avec le président Nixon, à *L'histoire à la une* à 19 h. Enfin, on rediffuse jusqu'à vendredi la série documentaire *Pierre Elliott Trudeau — Mémoires* à RDI à 20 h et à Radio-Canada à 22 h 30.

En bref

❑ ***Michel Jasmin*, TVA à 12 h 30 :** l'animateur reçoit Michel Sardou.

❑ ***Délirium*, Télé-Québec à 21 h :** l'équipe doit faire la publicité d'un vin imbuvable.

❑ ***The Geena Davis Show*, ABC à 21 h 30 :** l'actrice américaine a maintenant sa propre *sitcom*. Elle rencontre ce soir l'homme de sa vie.

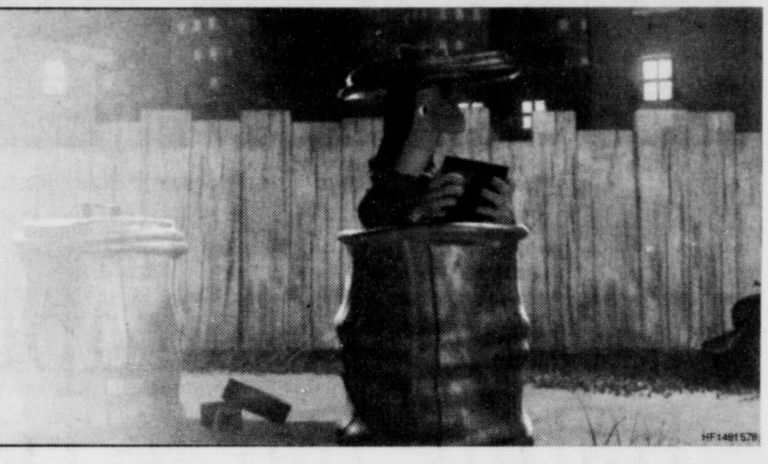
❑ ***Une famille comme les autres*, Télé-Québec à 21 h 30 :** grand-maman fête ses 76 ans.

❑ ***Le grand blond avec un show sournois*, TVA à 22 h 30 :** Jean-Pierre Ferland parlera-t-il de sa visite chez les Hell's ?



Michel Sardou

LE SOLEIL et Radio-Canada Télévision
sont heureux de vous présenter
BAPTISTE
d'après l'oeuvre d'André-Philippe Côté
Baptiste à 18h30, mardi et jeudi, à la demie du Québec Ce Soir



MARDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
(2) (TQS)	13	Flash	Gingras-Gonzalez	Coroner	**Cinéma: PANNE FATALE**				Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash
(3) (CBS)	21	18h-News	Evening News	Ent. Tonight	Jag		Presidential Debate		Judging Amy		News	David Letterman
(4) (TVA)	7	Jet 7	Lampe magique	La série du peuple	Histoires de filles	Km/h	Rue L'Espérance: La maîtresse		Le TVA réseau	Le grand blond: Jean-Pierre. Ferland		Sports / Lotos
(5) (NBC)	18	Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Baseball: Séries de divisions. Équipes à confirmer						News	Jay Leno
(M5)	15	Journal suisse	Journal Fr 2	Comme au cinéma: Succès, le retour				Temps présent		Les idées lumière	Journal belge	Soir 3
(5) (CBC)	12	18h-News: Canada	Life & Times		Market Place	Venture (début)	Witness: Miracles (1re de 2)		The National/CBC News		The National Update	**RHODES**
(11) (R.-C.)	6	ÉMISSION SPÉC.	Virginie	La facture	Bouscotte (début)		Enjeux: La porphyrie, le mal du vampire		Le Téléjournal/Le Point/Météo		PIERRE ELLIOT TRUDEAU - MÉMOIRES	
(12) (CTV)	14	18h-Pulse	Dark Angel				SPECIAL - PIERRE ELLIOTT TRUDEAU				CTV News	Pulse/Sports
(15) (TQc)	8	Choix de Sophie	Les 400 coûts	Cultivé et bien élevé	National Geographic: Le thon commun		Délirium	Une famille...	Anima: L'érable	L'effet Dussault	Les 400 coûts	Choix de Sophie
(20) (GLOBAL)	3	National News	Student Bodies	Ent. Tonight	That '70s Show	Titus	Frasier		Bob et Margaret	Futurama	Prime Business	Sportsline
(22) (ABC)	22	World News	Spin City	Frasier	Who Wants To Be A Millionnaire?		Présidential Debate				News	Nightline
(57) (PBS)	20	Business Report	The Newshour		Great Performances: Can't Stop Now		**Movie: SALUT VICTOR!**			Inside The Box	World News	Charlie Rose
Canal D	31	18h-Contact animal	Méga construction: Le passage Oresund		Superstructures: L'Eurotunnel		Biographies: Roger Lemelin		L'homme de six millions		**LE TIGRE SE PARFUME À LA DYN.**	
Canal Famille	16	18h-Les aventures de Sinbad										
Canal Savoir	46	18h: Plan. retraite	Option retraite	Grammaire & réd.	Soeur Angèle	Multimédia @ la...	Le monde à la carte		UQAH, force savoir	Justice des mineurs		In Focus
Canal Vie	35	Les copines d'abord	**Ciné-cure: LIAISON INTERDITE**				Quelques secondes	Médec. d'enquête	Mieux-être	Les copines d'abord	Le magazine santé	
Discovery	37	18h-Crocodile...	@Discovery.ca		Wild Discovery		The Sky's The Limit		Danger Zone		@Discovery.ca	
Évasion	23	18h-Prêt à partir	Les plus belles villes: Barcelone		Voies de l'aventure	Escapades nature	Évasion romantique	Aventures en nord	Airport: Heathrow	D'îles en îles	Prêt à partir	
Fox	34	Drew Carey	7th Heaven		Thet '70s Show	Titus	Dark Angel (début)				Roswell	
Historia	25	18h-La face cachée	Histoire à la une: Nixon-Trudeau		Les grandes erreurs militaires		Histoires de trains		Shaka Zulu (6e de 10)		L'histoire à la une	
MusiMax	32	18h-Hard Rock	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Liberace		Single Luck	Duo Benezra: Bruel	Hard Rock Live - Season III		Musicographie: Liberace	
Musique Plus	30	V.J. musiqueplus.com			Clip		A Perfect Circle		Clip	Hip hop		Clip
RDI	19	Capital-actions	Le Journal RDI	ÉMISSION SPÉC.	PIERRE ELLIOTT TRUDEAU MÉMOIRES		Le Téléjournal et le Point		FUNÉRAILLES D'ÉTAT DE PIERRE ELLIOTT TRUDEAU			
RDS	33	Sports 30 mag		Pré-match	Baseball: Séries de divisions. - Les Yankees de New York affrontent les A's d'Oakland						Sports 30 mag	
Séries +	24	18h-Salle nouv.	Le clown: Le grand complot		Brigade des mers: La maîtresse		Les Sopranos: Tête-à-tête		**CombatS de femmes: LA FILLE PRÉFÉRÉE**			
Sportsnet	38	Sports Geniuses	2000 Cascar Castrol Superseries		Sportscentral NHL 2000-2001 Preview				Sports central		NHL Cool shots	Sports Geniuses
Télé-Mag	63	18h-C. Cominar	En piste...		Portrait de...	Jardiner G. Hamel	Entre bonnes mains	Virage		Virage plus	Avenir financier	Cuisine et culture
Télétoon	36	La classe en délire	Av. d'une mouche	Daria	Pour le meilleur...	Angela Anaconda	Les Simpson	Super Zéro	X-Men	Pour le meilleur...	Les Simpson	Ned et son triton
TLC	27	18h-Life After Death	Medical Heroes		Trauma: Life In The ER		The Amazing Science Of Sports				Trauma: Life In The ER	
TSN	28	Sportsdesk	That's Hockey	Legends Of Hockey		Classic's Boxing	HBO Championship Boxing: Roy JOnes Jr. et Eric Harding				Sportsdesk	
Vox	9	18h-Cité mag	L'actuelle		Sur la colline	Lien direct	Cité mag		Sur la place	Action emploi	Infocomm	
Z	26	18h-Au-delà du réel	Revanche NerdZ	Le grand test	Science@Z: Super effets spéciaux		X-Files: Appétit monstre et Tunguska				Star Trek: La nouvelle génération	



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Anton Kuerti se distingue surtout par une grande économie de moyens.

CRITIQUE

Habillé de simplicité et habité par le rythme

Anton Kuerti lance la nouvelle saison de Classique et Cie

Richard Boisvert
Collaboration spéciale

QUÉBEC — Un pianiste, trop souvent, c'est une sorte d'animal plutôt complexe et difficile à cerner. Pas Anton Kuerti, heureusement. Dès les premières secondes du récital, on sait à qui l'on a affaire. L'exécution est nette, le rythme affirmé, le style pleinement développé. On savoure à l'avance le bon moment qu'on va passer.

Le musicien se distingue surtout par une grande économie de moyens. L'expérience aidant, ses mouvements sont formidablement optimisés. Et il faut entendre quelles sonorités s'échappent de son instrument.

Avec sa belle simplicité, Anton Kuerti vient rapidement chercher l'auditeur. Un peu à la manière d'un conteur, c'est ici et maintenant qu'il s'adresse à vous. Sa musique vous touche, et souvent très profondément. On ne peut y rester indifférent.

Sa musique vous touche, et souvent très profondément. On ne peut y rester indifférent

Quand un artiste comme Kuerti s'y met, les *Bagatelles* de Beethoven, croyez-moi, ce n'est pas rien. Il nous y déniche des moments d'une grande beauté et d'une grande sérénité. Et là encore, il faut entendre la qualité du son qu'il réussit à sculpter. J'insiste : très peu de pianistes cultivent un art aussi subtil.

C'est avec une certaine retenue qu'il aborde la sonate de Beethoven surnommée *Clair de Lune*. Immédiatement reconnaissable à ses triolets et à son rythme pointé qu'on associe à une marche funèbre, le premier mouvement reste dense et implacable, certes, mais moins tendu et moins pesant que ce à quoi on s'attendrait. Le deuxième mouvement, avec ses élégantes octaves à la main droite, fut exemplaire. Au troisième, le musicien a peut-être dépassé les limites des son endurance et, pendant une fraction de seconde, celles de sa mémoire.

Avant la pause, le pianiste s'est tout de même envoyé l'opus 109 (amputé d'un mouvement, il est vrai). S'il s'en est mis beaucoup sur les épaules, il a néanmoins offert ici une exécution solidement ancrée.

En seconde partie, Kuerti a enfourché son cheval de bataille : Schumann. À défaut d'avoir encore quelque chose à prouver, il avait encore énormément de choses à dire. D'abord avec la *Toccatta*, puis avec cinq *Novellettes*, interprétées fort proprement comme tout le reste, il a montré, dans un grand geste, quel increvable souffle anime son discours.

ANTON KUERTI, PIANISTE. ***Six Bagatelles, op. 126, Sonate no 14 en do dièse mineur, op. 27 no 2, Sonate no 30, en mi majeur, op. 109 de L.V. Beethoven. Toccata en do majeur, op. 7, Novellettes opus 21 no 1, no 2, no 4, no 7 et no 8. Hier soir à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, dans le cadre de la saison de Classique et Cie.***

La Snyder égale à elle-même

La nouvelle émission quotidienne de Julie prend l'antenne en France

Michel Dolbec
Presse canadienne

PARIS — C'est un des grands événements de la rentrée télé en France : Julie Snyder s'est installée hier soir, avec sa nouvelle émission quotidienne, dans le créneau hautement stratégique de « l'avant-soirée », soit juste avant le sacro-saint journal de 20 h.

Naturelle, à l'aise, excitée, bref égale à elle-même, « la Snyder », comme l'a surnommée le journal *Le Monde*, n'a pas laissé aux téléspectateurs le temps de regarder leur montre. Menant son « talk-show » à un train d'enfer et l'épiçant des petits imprévus du direct, l'animatrice semble avoir vraiment trouvé son style.

D'ailleurs, elle se préoccupe de moins en moins de son accent. Hier, elle a ainsi laissé échapper quelques expressions bien peu parisiennes, du genre « se saouler'à gueule ».

Diffusée du célèbre Moulin Rouge, la semaine des cinq Julie (*Lundi, c'est Julie*, *Mardi, c'est Julie*, *Mercredi*, etc.) dure une demi-heure, bien tassée.

Julie Snyder recevra un seul invité par jour. Hier soir, c'était le comique Jean-Marie Bigard, qui pratique un humour sous la ceinture, mais grâce auquel elle avait déjà réalisé au printemps un de ses meilleurs scores.

La Québécoise entreprend par ailleurs la saison avec de nouvelles rubriques : « À la recherche de l'homme idéal », « Julie règle vos problèmes », « Star en deux minutes » et « L'inconnu de la semaine ».

Pour le reste, la formule générale et le décor de l'émission (métro aérien, tour Eiffel et clair de lune) n'ont pratiquement pas changé depuis le printemps.

« Quand quelque chose n'est pas cassé, on ne le répare pas », rappelait Julie Snyder récemment.

Pour sa première, l'animatrice, fidèle à ses habitudes, est donc apparue dans une robe excentrique. Cette fois, elle était déguisée en flamme olympique. Au cours de l'émission, elle a montré un écureuil amateur de ski nautique, avant de débarquer dans un hôtel pour convaincre un couple de touristes américains de visiter Paris dans son lit, sur le plateau d'un camion-remorque.

Apparemment donc, la mayonnaise prend entre l'animatrice québécoise et le public français. Dans la presse télé et féminine, on estime que la Québécoise a déjà remporté son pari.

Télé 7 jours, le plus gros tirage de la presse française, lui a consacré sa une cette semaine sur le thème : « Allez Julie ! ». L'hebdomadaire parle de la « folie Snyder », évoque sa « bonne humeur, son inventivité, son tact et son audace ». Julie Snyder fait également la couverture de *Questions de femme*, qui la présente comme « l'antidéprime de la rentrée ».

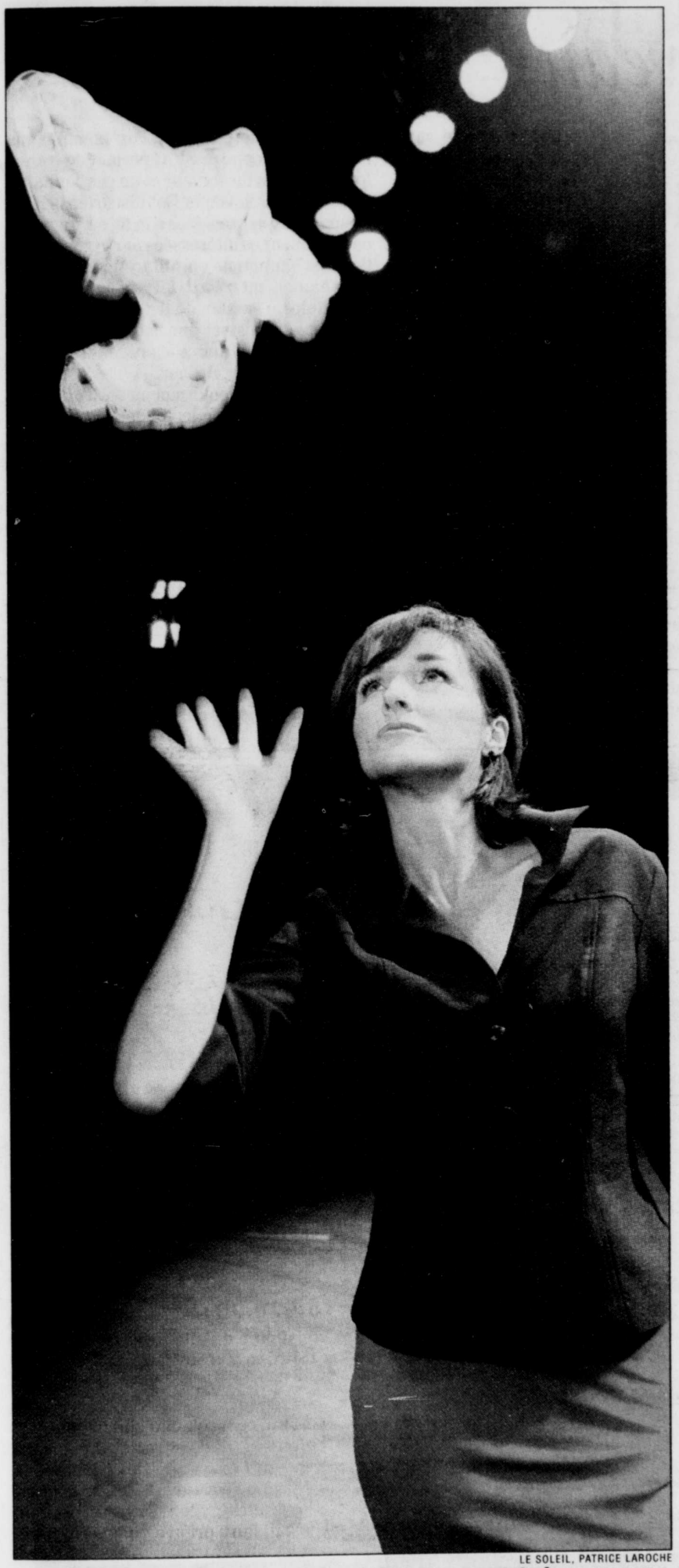


ARCHIVES LE SOLEIL

Julie Snyder

Il est par ailleurs intéressant de noter que Julie Snyder semble avoir aussi vaincu les réserves de la presse dite sérieuse. Le magazine *Télérama* a ainsi noté qu'elle avait « au moins le mérite de détonner dans le paysage audiovisuel ».

Le quotidien *Le Monde*, de son côté, a vanté ce week-end son bagout, son culot, ses robes et son enthousiasme délirants, avant de demander : « Jusqu'où ira-t-elle ? ». Pour le quotidien, Julie Snyder est une « tornade » qui sait faire preuve « d'un vrai talent lorsqu'elle interroge ses invités, sans faux fuyant, sans concession ».



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Sonia Bertrand a mis huit mois à monter son spectacle.

Sonia Bertrand se paie le Cabaret du Capitole

ÉLISABETH FLEURY
EFleury@lesoleil.com

■ QUÉBEC — Fatiguée d'être confinée aux bars et aux modestes salles de spectacles, la chanteuse Sonia Bertrand a décidé de faire parler d'elle. Et elle a réussi. Le 5 octobre, elle montera sur les planches du Cabaret du Capitole où, accompagnée de cinq musiciens et d'une danseuse de flamenco, elle interprétera des classiques de la chanson française.

« Si tu ne te produis pas dans un endroit prestigieux, les médias ne s'occupent pas de toi, et tu restes dans l'ombre. En louant la scène du Cabaret du Capitole, j'obtiens une visibilité auprès du public. C'est pour ça que je le fais », explique en entrevue la chanteuse de 35 ans, qui n'a encore jamais enregistré de CD, faute d'avoir eu la chance d'avoirr une « bonne équipe » derrière elle.

L'idée remonte à l'an dernier. Les projets de spectacles qu'on lui avait proposés ne lui plaisant guère, Sonia Bertrand a choisi de prendre le taureau par les cornes. « Je me suis dit que la seule façon d'avoir un spectacle qui me ressemblait vraiment, c'était de m'en occuper moi-même. Alors je m'y suis mise. Après avoir fait des démarches auprès du Capitole pour louer la scène, je me suis mise à annoncer mon spectacle aux gens qui assistaient à mes prestations dans les bars et les bibliothèques cet été », raconte la chanteuse.

> « La seule façon d'avoir un spectacle qui me ressemblait c'était de m'en occuper moi-même... »

Ne disposant pas des moyens nécessaires pour se procurer les billets qu'elle devait vendre, Sonia Bertrand a utilisé le système « D ». « Après mes spectacles, je me promenais à travers le public avec un plan de la salle du Cabaret et je demandais aux gens quelle place ils voulaient. En échange du paiement de leur place, je leur laissais un tract où figuraient ma photo et mes coordonnées. Au milieu de l'été, j'avais suffisamment d'argent pour acheter la moitié de la salle et envoyer les billets aux gens. Il fallait qu'ils me fassent confiance ! C'est comme ça que j'ai vendu 480 des 565 billets que j'ai à vendre. »

Au total, la chanteuse a mis huit mois à monter son spectacle. « J'ai tout fait. La réalisation, la production, la promotion... Mais actuellement, j'ai un comité d'entraide pour m'aider à vendre les billets. Mes amis et ma famille m'encouragent énormément dans ce projet. Surtout mon père, qui n'a jamais manqué un seul de mes spectacles. »

Passionnée de musique depuis son enfance, Sonia Bertrand a participé à plusieurs événements artistiques, festivals, concours, émissions de télévision et de radio. Elle a par la suite étudié le chant classique au Conservatoire de Québec, puis suivi des cours en théâtre et en danse, « question de bien maîtriser l'art de la scène ».

Depuis cinq ans, Sonia Bertrand se produit au sein d'un trio (piano, contrebasse, voix) qui présente un répertoire de standards de jazz, de thèmes de films et, évidemment, de chansons françaises destinées à rendre hommage aux plus grands de la francophonie.

« Je me suis produite devant 3000 ou 4000 personnes dans le cadre du festival JuniArt et devant environ 2000 personnes au Kiosque Edwin Bélanger. Et puis j'ai déjà fait la première partie d'un spectacle de Kashtin au Capitole », précise l'artiste, qui dit ne pas être impressionnée par les grosses foules. « Je me fais bien plus de souci par rapport à ma performance qu'à l'idée de me produire au Cabaret du Capitole. »

Le spectacle qu'elle présentera le 5 octobre, qui s'intitule *Bohémiens*, comprendra 23 pièces, dont deux ont été écrites par des auteurs québécois. Pour le reste, elle rendra hommage aux Brel, Le Grand, Nougaro, Marnay, Ferré et, surtout, à son idole Aznavour. « Ça fait huit ans que je chante du Aznavour », mentionne l'artiste, qui compte interpréter neuf de ses pièces.

Son admiration sans borne pour le grand chanteur français l'a d'ailleurs amenée à le rencontrer il y a quelques années, alors qu'il était de passage au Capitole. « J'avais fait parvenir mon dossier de presse et mon poster à son agent, à lui-même et à la réception du Capitole. Le soir du spectacle, on nous a présentés. Lorsque je suis arrivée dans sa loge, j'ai vu qu'il avait accroché dans son miroir une affiche où étaient indiqués tous les endroits où j'avais chanté ses chansons. Ça m'avait beaucoup touchée », se souvient la chanteuse.

La *fan* était tellement nerveuse ce soir-là qu'elle en avait littéralement perdu la voix. « Tout ce qui a sorti, c'est : "Est-ce que je peux vous coller ?" Pas fort, surtout que j'ai employé le terme typiquement québécois "collé" et qu'il ne savait même pas ce que ça voulait dire... Finalement, on s'est serrés, puis on a échangé. C'était merveilleux. »

SONIA BERTRAND, *au Cabaret du Capitole, jeudi à 20 h. Billets (32 $) : 649-7455.*

L'ICQ nouveau

Comme le vin nouveau, cet automne voit poindre une nouvelle cuvée du logiciel de communication personnelle ICQ. De progiciel de discussion, ICQ se transforme au cours de ses différentes incarnations en un outil puissant, souple et flexible. Et contrairement au vin nouveau, il est absolument exquis.

Depuis l'introduction d'ICQ il y a quelques années, les imitations et les clones d'ICQ se succèdent : Les MSN Messenger, AOL AIM et Yahoo Messenger sont parmi les plus connus. Cependant, aucun de ces progiciels n'a atteint la popularité d'ICQ. Et aucun de ceux-ci n'intègre autant de caractéristiques qu'ICQ. Un killer le nouveau ICQ ? Oui ! Et je ne vois pas poindre à l'horizon un autre utilitaire qui pourrait le détrôner.

Comme vous le savez, des logiciels de messageries personnelles, il en existe de toutes les sortes, de toutes les saveurs, mais n'est aussi complet qu'ICQ, celui qui a démarré cette révolution. De version en version, ICQ s'est bonifié pour aujourd'hui, devenir un outil presque indispensable à celui qui utilise Internet en permanence. Pour ma part, je ne saurais vivre sans cet outil. Avec ICQ, je peux communiquer avec des amis et des collègues de travail, prendre des notes, de petits rendez-vous, bref, ICQ est maintenant un outil que j'utilise de multiples façons. Mais cette nouvelle version d'ICQ me permet maintenant de faire beaucoup plus.



Michel Dumais
Collaboration spéciale
dumais@Mlink.NET

Certains y verront un simple gadget, pour ma part, j'y vois une tendance qui commence à se dessiner. ICQ intègre un module de téléphonie IP. Incorporant la technologie Net2Phone, ICQ vous permet d'appeler vos correspondants ICQ (PC à PC, en autant que les deux possèdent un micro et des haut-parleurs) ou même, de faire des appels de PC à téléphone. J'ai testé cette fonctionnalité avec un ami résident à Rimouski. Nous nous sommes appelés d'un PC à un autre. Après quelques ajustements bien normaux, nous avons réussi à trouver les bons réglages. Par la suite, je n'ai pas eu à modifier ceux-ci pour converser avec d'autres correspondants. La qualité ? Correcte, sans plus, mais quelle économie sur mes frais d'interurbains. Et le tout fonctionne très bien avec un simple modem 56k.

Communications dites-vous ? ICQ est le roi. Imaginez qu'au lieu d'envoyez un message à un correspondant, vous puissiez lui envoyer aussi un petit mot sur son téléavertisseur. Réjouissez-vous, il est maintenant possible de le faire. Je n'ai pas testé cette fonctionnalité, mais celle-ci est intégrée dans le logiciel.

Avec ICQ, les différents services Internet sont unifiés au sein d'un seul logiciel. Par exemple, vous pouvez envoyer du courriel avec ICQ. Ou encore utiliser les fonctionnalités du logiciel de courriel Microsoft Outlook en parallèle.

Grâce à une architecture ouverte, il est maintenant possible d'ajouter de nouvelles fonctionnalités à ICQ en installant des modules d'extension (plug-ins). Par exemple, un module développé par ICQ permet de transformer ICQ en un serveur et un gestionnaire de listes de discussions. Des discussions ICQ. Supposons que vous êtes à la tête d'un groupe de personnes intéressées par la reproduction des hannetons en Antarctique-Sud, un sujet hautement *tripatif*, il va s'en dire. Avec le module de gestion de listes, vous pouvez gérer et administrer une liste de personnes qui pourront, à intervalles réguliers, se rejoindre et discuter. Brillant.

ICQ, c'est aussi pour moi un outil qui a déboulonné de leur piédestal des outils beaucoup plus lourds comme Outlook et compagnie. Je me sers d'ICQ pour prendre des notes, noter mes rendrez-vous importants, et pour gérer des tâches simples. C'est sûr qu'ICQ ne peut prétendre à remplacer des gestionnaires comme Outlook, mais dans mon cas, les fonctionnalités d'ICQ me suffisent amplement. Dirigez donc votre souris vers le site d'ICQ et essayez donc cette nouvelle mouture du logiciel de communications personnelles le plus populaire d'Internet. Et profitez-en pour jeter un œil sur les modules d'extensions. Vous verrez qu'ICQ, c'est plus qu'un simple logiciel qui fait « coucou ».

POUR LA BEAUTÉ DE LA MUSIQUE ET LE PLAISIR DE LA DÉCOUVERTE
Du 4 au 9 octobre 2000 • Quatrième édition

LE FESTIVAL DE MUSIQUE SACRÉE DE SAINT-ROCH

Les midis en fugue • 5 et 6 octobre 2000
GARE DU PALAIS
COMPLEXE JACQUES-CARTIER
MAIL CENTRE-VILLE

Les concerts

Mercredi 4 octobre
CONCERT D'OUVERTURE – 20 h
Soirée chants et splendeurs
Ensemble Organum directeur artistique Marcel Pérès

Jeudi 5 octobre
SOIRÉE RETROUVAILLES – 20 h
Hommage à Monsieur Richard Verreau
Richard Verreau, ténor • Maude Bergeron, soprano • Jean Verreau, ténor • Monique Pagé, soprano • Alexandre Malenfant, baryton • Olivier Laquerre, baryton • Louise-Andrée Baril, pianiste

Vendredi 6 octobre
CONCERT ORGUE ET COMPLICE – 20 h
(admission générale 20$ + taxes et services)
Denis Bédard, organiste titulaire • Julie Bellavance, saxophoniste

Samedi 7 octobre
MATINÉE DU SAINT-ROCH CAFÉ – 12 h (gratuit)
Barbara Todd, flûte • Danny Wiseman, clavecin • Pierre Laurin, violoncelle
CONCERT « UNE SACRÉE SOIRÉE » – 20 h
Nova Scotia Mass Choir

Dimanche 8 octobre
MESSE À L'ÉGLISE N.D. JACQUES-CARTIER – 12 h
Nova Scotia Mass Choir
MESSE À L'ÉGLISE SAINT-ROCH – 10 h 30
Denis Bédard, organiste titulaire • Choeur sacré de Saint-Roch
MATINÉE DU SAINT-ROCH CAFÉ – 12 h (gratuit)
Vladimir Sidorov, bayaniste
SOIRÉE LES VOIX DE CHEZ-NOUS – 20 h
Choeur Amadeus • Hugues Saint-Gelais, ténor • Renée Lapointe, mezzo-soprano • Jean-François Lapointe, baryton • Marie-Nicole Lemieux, contrealto • Quartuor Alcan, ensemble à cordes

Lundi 9 octobre
CONCERT DE CLÔTURE – 20 h
Soirée sur les ailes d'un ange
Vyatcheslav Kagan-Paley, haute-contre • Quatuor Arthur-Leblanc, ensemble à cordes

Billetterie 418.670.9011
Billets en vente présentement, 12 h
Siège réservé • 35$ et 25$ (+ taxes et services)
Admission générale • 15$ (+ taxes et services)

NOS PARTENAIRES PRINCIPAUX
NOS PARTENAIRES MAJEURS
Stationnement gratuit pour les détenteurs de billets de concert au stationnement Dorchester (angle Dorchester et St-Vallier Est)

Théâtre et danse chez les Gens d'en bas

JEAN ST-HILAIRE
JSt-Hilaire@lesoleil.com

■ QUÉBEC — Six pièces de théâtre, dont trois productions québécoises, et trois spectacles de danse composent la saison 2000-2001 des Gens d'en bas et du Théâtre du Bic.



Eudore Belzile, directeur artistique des Gens d'en bas.

L'un des plus solides accomplissements de la saison montréalaise 1998-1999, *Je suis une mouette (non ce n'est pas ça)* ouvrira la saison à la fin du mois, du 26 au 28. Créé par le Théâtre de l'Opsis, inspiré de *La mouette*, de Tchékhov, ce spectacle de Serge Denoncourt interroge les rapports de la fiction à la réalité et pose une émouvante réflexion sur la vie, l'amour et la mort. Prestigieuse, la distribution comprend entre autres Monique Miller, Annick Bergeron, Suzanne Clément et Denis Bernard.

Place au comédien-conteur français Gérard Potier le 25 novembre. Encensé par le public et la critique à une première incursion au Québec l'an dernier, l'artiste, accompagné d'un musicien, interprète avec émotion de courtes histoires du quotidien, certaines autobiographiques. Le spectacle est présenté dans le cadre d'une tournée québécoise parrainée par le Théâtre du Bic.

En février, du 12 au 15, on offrira aux écoliers une production qui a fait l'unanimité dans l'admiration. Produite par les théâtres de la Vieille 17, d'Ottawa, et populaire d'Acadie, de Caraquet, *Mentire* constitue une initiation à la commedia dell'arte des plus divertissantes. Robert Bellefeuille l'a mise en scène et coécrite avec Louis-Dominique Lavigne. Suivront une dizaine de jours plus tard trois représentations d'une pièce de Carole Fréchette montée au Théâtre de la Manufacture, *Les 7 jours de Simon Labrosse*. Martin Faucher a réglé la mise en scène de cette histoire d'un drôle de zigue qui s'invente un amour parti en Afrique et chaque jour un nouveau métier loufoque, dont celui de finisseur de phrases. « C'est un personnage délirant, raconte Benoît Vaillancourt, le directeur général et artistique du Théâtre du Bic. Atteint d'un blocage au cerveau, il se dit incapable de positif. Philippe Cousineau en fait une superbe interprétation. »

À l'invitation des Gens d'en bas, le Théâtre d'Aujourd'hui donnera du 6 au 10 mars *24 poses (portraits)*, de Serge Boucher, l'auteur de Motel Hélène. René Richard Cyr dirige notamment Vincent Bilodeau, Louison Danis, Roger Léger, Adèle Rheinhardt et Guylaine Tremblay dans ce « portrait troublant de la famille. »

Le 24 avril, les Gens créeront *Le Roi des fourbes*, de l'auteure matapédienne Nicole Fillion. C'est l'histoire d'un comédien qui entre en scène, est frappé d'un trou de mémoire et se sort de ce mauvais pas en remontant le fil de sa vie. Louison Danis assurera la mise en scène. Le rôle-titre sera tenu par Eudore Belzile, par ailleurs directeur artistique des Gens. Celui-ci joue à la télé assidûment, mais il remonte sur les planches pour la première fois en sept ans.

Soulignons aussi que le Théâtre du Bic accueillera en fin de saison un spectacle de la sélection du 9e Festival de théâtre des Amériques. Annonce sera faite en février.

Les rendez-vous de danse sont *Jeux de fous*, une chorégraphie de Paul-André Fortier (samedi de cette semaine) ; *Te souvient-il*, chorégraphié et interprété par Louise Bédard et Sylvain Émard (11 nov.), et *Juliette*, un solo d'Estelle Clareton (31 mars).

Les Gens d'en bas sont par ailleurs très actifs sur le front montréalais cette saison. Ils donneront leurs productions *Le visiteur* au Gezù, en janvier, et *Les étoiles d'Angus*, de Michael Healy, au Théâtre Prospéro, en mars. La dernière pièce fera incidemment le prochain été théâtral du Bic.



ESSAI GRATUIT de 14 jours !

Découvrez le nouveau **Soleil EXTRA** dans Le Soleil, le tout **nouveau format** pratique et facile à consulter partout, du lundi au vendredi.

Vous y retrouverez :

- un thème retenu chaque jour : mode, consommation, tendances, plein-air et bien d'autres ;
- le cinéma ;
- les arts et spectacles ;
- les sports ;
- un spécial couleur dans les pages centrales ; plus les choix télé, les divertissements et la météo.

Pour profiter de cette offre et recevoir GRATUITEMENT Le Soleil chaque matin durant 14 jours, composez dès maintenant le numéro de la ligne

Essai gratuit

686-3500 pour la région de Québec

1 866 686-3500 pour les gens de l'extérieur



LE SOLEIL
Sur mesure pour vous

Cette offre est destinée aux non abonnés domiciliés dans les limites du réseau de distribution. Un seul envoi par adresse. Valable jusqu'au 31 décembre 2000.

1489842

AGENDA

www.lesoleil.com

L'EXTRA
NUMÉRO
LE SOLEIL
et LE TVA plus
pourraient vous rapporter
2 000$
EN FONDS DESJARDINS
À GAGNER CHAQUE SOIR.

Du 2 au 20 octobre, regardez le TVA + à 17h30 avec Pierre Jobin et Josée Turmel. Pendant le bulletin météo, ayez en main votre Soleil du jour, Nathalie Clark mentionnera trois chiffres, si ces chiffres font partie de votre EXTRA-NUMÉRO LE SOLEIL, vous devrez composer immédiatement le numéro de téléphone diffusé au TVA +.

VALEUR TOTALE DES PRIX DE 28 000 $
EN FONDS DESJARDINS

Le nom de la personne gagnante sera mentionnée au TVA 18 heures.
Les FONDS DESJARDINS seront choisis selon le profil du gagnant.

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

Règlements du concours disponibles au bureau de Le Soleil, à Télé 4 et dans les Caisses populaires Desjardins.

LE SOLEIL TÉLÉ 4

Quel que soit votre profil, c'est votre profit qui compte!
Desjardins
Fonds Desjardins
1491379

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, 5 JOURS AVANT PUBLICATION, À:

Christine Bellemare
LE SOLEIL
C.P. 1547
Succ. Terminus
925, ch. Saint-Louis
Québec
G1K 7J6

Tél: 686-3489

Fax: 686-3374

Courriel:
agenda@lesoleil.com

THÉÂTRE

KVETCH, de Steven Berkoff. Mise en scène de Lorraine Côté. Int.: Jean-Jacqui Boutet, Jacques Laroche, Francis Martineau, Paule Savard, Michèle Sirois. Mar. au sam. 20h, au Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Entrée: 22$; étudiants et aînés: 16$. Rés. 529-2183. Jusqu'au 14 octobre.

LA DÉPOSITION, d'Hélène Pedneault. Mise en scène: Patric Saucier. Avec Marie Gignac, Denis Lamontagne, Marie-Ginette Guay, Marylise Tremblay. Mar. au sam. 20h (aujourd'hui et demain: à 13h au lieu de 20h). Théâtre La Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Rés. 694-9631. Jusqu'au 14 octobre.

ARCADIA, de Tom Stoppard. Texte français de Jean-Marie Besset. Mise en scène: Bertrand Alain. Avec Jacques Leblanc, Jean-Sébastien Ouellette, Sylvie Cantin, Véronika Makdissy-Warren. Mar. au sam. 20h (le 21 oct. à 16h). Théâtre du Trident. Salle Octave-Crémazie. Grand Théâtre. Rés. 643-8131. Jusqu'au 21 octobre.

MUSIQUE

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC. Chef: Yoav Talmi. Invité: Lee Luisi, piano. Programme: Mozart et Mahler. Mar. mer. 20h au Grand Théâtre. Rés. 643-8131.

CINEPLEX ODEON
Maintenant ouvert !
Le nouveau cinéma
CINEPLEX ODEON BEAUPORT
Clémenceau, au coin de La Seigneuriale (418) 661-9494

CINEPLEX ODEON STE-FOY
1200, boul. Duplessis, Ste-Foy 871-1550
sur toutes representations avant 18h00
ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 6.25$

LE LAURENTIEN
Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077
sur toutes representations avant 18h00
ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 5.25$

PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest
529-9745
ciné RABAIS MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 3.25$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

www.famousplayers.com
Les cinémas FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence

N'obliez pas d'utiliser votre carte-VIP pour obtenir de super rabais au StarCité

StarCité Ste-Foy TEL: 418-874-0255 1150, Bld. Duplessis

✔ EN SOUVENIR DES TITANS (AUCUN LAISSEZ PASSER) (G) 1:15 1:50 3:50 4:20 7:00 7:30 9:40 10:10
✔L'ART DE LA GUERRE (13+) lun 1:00 3:35 6:45 9:20 10:20 mar,mer,jeu 1:00 3:35 6:45 7:50 9:20 10:20
✔BAISE MOI (18+) 1:20 3:20 5:20 7:20 9:20
✔REMEMBER THE TITANS (NO PASSES) (G) 1:30 4:10 7:15 9:55
✔BENIT SOIT L'ENFANT (13+) 1:50 4:25 7:40
BLESS THE CHILD (13+) 10:10
✔LA TEMPETE (G) 1:55 4:45 7:35 10:15
✔L'HOMME SANS OMBRE (13+) Violence 1:25 3:55 7:25 9:45
MVP (F.V.) (G) 1:15 3:15 5:15
✔APPARENCES (13+) 7:10 9:55
AUTOMNE A NEW YORK (G) 1:40 4:10 7:20 9:40
✔COYOTE UGLY (V.F.) (G) 3:10 5:35 7:55 10:20
✔DES GARS, DES FILLES/FILM DE PEUR -PROGRAMME DOUBLE (13+) 2:00 7:00
DINOSAURE (G) 1:25 3:25 5:25
✔GLADIATEUR (13+) Violence 1:10 4:15 8:15 2:15
✔HIGHLANDER: LE DERNIER AFFRONT (13+) Violence 3:20 5:30 8:00
✔LES REMPLACANT (G) 1:35 4:35 7:45 10:25
✔PARTIS EN 60 SECONDS (G) 7:35 10:15
POULETS EN FUITE (G) 1:00 3:00 5:00
THE CELL (16+) 10:00

Les Galeries de la Capitale TEL: 418-628-2455 5401 boul. des Galeries

✔LEGENDE URBAINE (13+) Violence lun,mer,jeu 7:15 9:30 mar 1:00 3:30 7:15 9:30
✔ EN SOUVENIR DES TITANS (AUCUN LAISSEZ PASSER) (G) lun,mer,jeu 7:10 9:35 mar 1:15 4:10 7:10 9:35
✔COYOTE UGLY (V.F.) (G) 7:10 9:45
POKEMON 2000 (G) mar 1:00 3:15
✔L'ART DE LA GUERRE (13+) Violence lun,mer,jeu 7:30 10:00 mar 1:40 4:15 7:30 10:00
✔APPARENCES (13+) lun,mer,jeu 7:00 9:50 mar 1:10 4:00 7:00 9:50
✔DESTINATION ULTIME (13+) 7:15 9:40
✔AUTOMNE A NEW YORK (G) 7:40 10:00
MVP (F.V.) (G) mar 1:00 3:15 5:15

Super Prix 2$
U-571 (F.V.) (G) lun,mer,jeu 7:10 9:45 mar 7:05 9:10 7:10 9:45
LE PATRIOTE (13+) 8:00
✔MISSION: IMPOSSIBLE 2 (F.V.) (13+) 7:00 9:50
✔MOI, MOI-MEME & IRENE (13+) Language warning 7:20 9:55
*DISNEY: LE KID (F (G) lun,mer,jeu 7:15 9:50 mar 4:30 6:35 7:15 9:50

HORAIRES du 2 oct. au 5 oct.
©FAMOUS PLAYERS INC. Tous droits reservés
✔SON NUMÉRIQUE

CIRQUE DU SOLEIL™
PASSAGES 3-D
Tous les jours 10 h, 12 h, 13 h, 15 h, 17 h, 18 h, 20 h et 22 h

Aussi à l'affiche :
LES MAÎTRES DE L'ILLUSION
- SIEGFRIED & ROY -
En 3D
Tous les jours
11 h, 14 h, 16 h, 19 h et 21 h

Réservations sur carte VISA, MASTER CARD ou DINERS CLUB
627-4688
(frais de service en sus).

Cirque du Soleil — Passages et Les Maîtres de l'Illusion sont disponibles en programme simple ou double au choix entre 10 h et 22 h.



DUO ALBA. Guitares classiques avec Isabelle Héroux et Alain Leblanc. À 20h, salle Henri-Gagnon, pavillon Casault. Entrée libre.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

KAREN YOUNG. À 20h à la Salle Albert-Rousseau. Réservations: 659-6710.

CAFÉS / BARS / RESTAURANTS

Notorious Wig et Luv; Amon Tobin, soirée Ninja Tune. À 22h. Au Kashmir, 1018, rue Saint-Jean.
Trio Caroline Nadeau. À 21h30. Bar l'Emprise, Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne.
Pierre Côté et Danielle Viens, jazz. À 21h, au Fou-Bar, 525, rue Saint-Jean.

RÉUNIONS

SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE QUÉBEC. Assemblée générale annuelle à 19h30 à l'Hôtel Québec, salon Renoir, 3115, av. des Hôtels, Sainte-Foy.

L'APRÈS-RUPTURE, atelier pour les liens pères-enfants. Café-échange sur le thème «Le mouvement féministe», avec Gilbert Claes (discussion sur la société en mouvance et les droits des pères). À 19h30, à la Maison Henri-Bergeron, 14, rue Saint-Amand, Loretteville. Coût 5$ / 2$. Inf: 845-5246.

ORGANISATION QUÉBÉCOISE DES PERSONNES ATTEINTES DE CANCER. Atelier de gestion du stress, animé par Christiane Raymond, intervenante. À 13h30, au 1591, chemin Saint-Louis, Sillery. Inscriptions obligatoire: 529-1425.

MAISON DE LA FAMILLE D.A.C., 4985, 1re Avenue, Charlesbourg. Rencontres sur le thème «Se prendre en main pour bien vieillir», pour femmes de 55 ans et plus, de 9h à 11h45, et atelier de découverte de soi à 19h. Coût: 10$. Info: 623-5705.

AUTONHOMMIE, centre de ressources pour hommes. Groupe de parole Hommes. Thème: «Qu'est-ce qui me valorise en tant qu'homme?». À 19h30, au 1575, 3e Avenue. Inf. 648-6480. Adm.: 4$ (membres: 3$).

MAISON DE LA FAMILLE ST-AMBROISE, 80, rue Martel, Loretteville. Session de groupe «Communiquer, un art qui s'apprend», à 13h30. Inscriptions: 847-1990.

CLUB VOLKSSPORT DÉZIEL LÉVIS. «Viens marcher pour 1000$», 5 km ou 10 km, à votre choix et à votre vitesse. Lieu: mail central de Place Lévis, 44, route Président-Kennedy. Inscription: 18h30 à 18h55. Départ à 19h Coût: 2$.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 19h30: groupe Harmonie, Maison communautaire, 302, rue St-Joseph, Lévis. À 19h45, groupe Passeport d'amour au Centre François-Charon, 525, boul. Hamel, Québec. Inf. 647-7147.

GROUPE D'ENTRAIDE DU TROUBLE AFFECTIF BIPOLAIRE (maniaco-dépression). Groupe de soutien de 19h30 à 22h. Au 165, rue Carillon. Inf. 522-0551.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 20h, groupe Vie intérieure, au centre Abbé-Beaulieu, 1789, Pie-XI Nord, Val-Bélair. Inf. 529-0015.

AGENDA

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Promenons-nous dans les bois () 12h30, 14h30, 16h35, 19h35, 21h45 (13 ans). **Légendes urbaines: la suite (6)** 13h25, 15h55, 19h10, 21h35 (13 ans). **En souvenir des Titans (4)** 12h35, 15h, 18h, 20h35 (G). **Regard dangereux (5)** 13h45, 16h20, 19h, 21h20 (13 ans). **L'art de la guerre (5)** 13h35, 16h25, 19h30, 22h (13 ans). **Le tout pour le tout (5)** 13h50, 16h10, 19h05, 21h30 (G). **La cellule (4)** 13h20, 15h45, 19h25, 21h50 (16 ans). **Garde Betty (4)** 13h05, 15h35, 18h15, 20h40 (13 ans). **Le goût des autres (3)** 13h10, 15h40, 18h20, 20h50 (G). **Piégé (5)** 12h55, 15h30, 18h50, 21h40 (13 ans). **Les remplaçants (5)** 12h45, 16h40, 19h15, 21h55 (G). **Apparences (4)** 13h, 15h50, 18h40, 21h25 (13 ans). **Coyote Ugly (6)** v.f. 18h55, 21h15 (G). **La tempête (5)** 12h40, 15h25, 18h10, 21h (G). **La vie après l'amour (5)** 13h30, 16h, 18h30, 21h10 (G). **Gladiateur (3)** 12h50, 16h05, 20h (13 ans). **Pokémon: le film 2000 (5)** 13h15, 16h30 (G). Adm.: 9,75$; 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$. Mar. Mer. 6,25$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). En souvenir des Titans (4) 13h, 15h40, 19h, 21h40 (G). **Piégé (5)** 13h30, 16h10, 18h50, 21h30 (13 ans). **Gladiateur (3)** 13h40, 16h50, 19h45 (13 ans). **La cellule (4)** 13h20, 16h, 18h40, 21h (16 ans). **Regard dangereux (5)** 14h, 16h40, 19h10, 21h20 (13 ans). **Le tout pour le tout (5)** 13h50, 16h20, 19h30, 21h50 (G). **Légendes urbaines ()** 14h10, 16h30, 19h20, 22h (13 ans). **Hochelaga (4)** 13h10, 15h50, 18h30, 21h10 (13 ans). Adm. 5,99$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,75$. Matinées: lun. au jeu. (sauf fêtes): 3,25$; ven. sam. dim. et fêtes, 3,75$. Mar. mer. 3,25$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Promenons-nous dans les bois () 12h40, 14h50, 17h05, 19h20, 21h55 (13 ans). **Légendes urbaines: la suite (6)** 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 22h (13 ans). **Urban Legends: Final Cut (6)** v.o.a. 13h, 15h20, 18h25, 20h50 (13 ans). **Piégé (5)** 12h55, 15h45, 18h40, 21h40 (13 ans). **Maelström ()** 13h40, 16h30, 18h45, 21h (13 ans). **Le goût des autres (3)** 13h30, 16h10, 19h05, 21h50 (G). **La cellule (4)** 13h20, 16h20, 19h, 21h45 (16 ans). **Regard dangereux (5)** 13h15, 15h30, 18h15, 20h40 (13 ans). **La vie après l'amour (5)** 13h10, 15h55, 18h20, 20h55 (G). **Garde Betty (4)** 13h25, 16h, 18h55, 21h35 (13 ans). **Les pionniers de l'espace (4)** 12h45, 15h35, 18h35, 21h25 (G). **Le tout pour le tout (5)** 13h05, 15h50, 18h50, 21h15 (G). **Hochelaga (4)** 12h50, 15h40, 18h30, 21h20 (13 ans). **Le monde de Marty (5)** 12h35, 14h45, 16h55, 19h10, 21h30 (G). Adm.: 9,75$; 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$. Mar. Mer. 6,25$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75$.

CLAP (650-CLAP). Baise-moi (6) 22h30 (18 ans). **Bossa nova (4)** 11h40, 14h40, 17h30, 20h30 (G). **Le goût des autres (3)** 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h30 (G). **L'invention de l'amour (5)** 12h, 13h55, 15h50, 17h45, 19h40, 21h35 (13 ans). **Maelström (4)** 13h40, 16h40, 19h30, 21h25 (13 ans). **Le monde de Marty (5)** 12h45, 15h35, 18h35 (G). Adm.: 6,50$, ven. au dim. après 18h, 8,50$, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50$. Mar. et mer.: 5$. Avant 11h: 4$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). L'art de la guerre (5) 13h40, 16h15, 19h30, 22h (13 ans). **New York en automne (5)** 19h40, 22h (G). **MVP: Mon vaillant primate (6)** 13h, 15h15, 17h15 (G). **Coyote Ugly (6)** v.f. 19h10, 21h35 (G). **Apparences (4)** 13h10, 16h, 19h, 21h50 (13 ans). **Pokémon: le film 2000 (5)** 13h, 15h15 (G). ***U-571 (4)** 19h10, 21h45 (G). ***Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 19h, 21h50. (13 ans). ***Destination ultime (5)** 19h15, 21h40 (13 ans). ***Le patriote (4)** 20h (13 ans). ***Le kid (5)** 19h15, 21h50 (13 ans). ***Moi, moi-même et Irène (5)** 19h20, 21h55 (13 ans). **En souvenir des Titans (4)** 13h15, 16h10, 19h10, 21h45 (G). **Légendes urbaines: la suite (6)** 13h, 15h30, 19h15, 21h30 (13 ans). **Films à rabais.*

LAURENTIEN (622-1077). La tempête (5) 13h30, 16h15, 19h, 21h35 (G). **La cellule (4)** 13h50, 16h25, 18h45, 21h25 (16 ans). **X-Men (4)** v.f. 13h55, 16h15, 19h10, 21h40 (G). **Nigaud de professeur 2: les Klump (6)** 13h45, 15h55, 18h15 (G). **Film de peur (6)** et **Des gars, des filles (5)**: programme double à 13h35 et 19h05 (13 ans et G). **La vie après l'amour (5)** 13h50, 16h30, 18h55, 21h20 (G). **L'homme sans ombre (5)** 13h40, 16h10, 18h50, 21h35 (13 ans). **Le tout pour le tout (5)** 13h55, 16h10, 18h40, 20h55 (G). **Bait ()** v.o.a. 20h40 (13 ans). **Les remplaçants (5)** 13h40, 16h20, 18h55, 21h30 (G). **Regard dangereux (5)** 13h35, 15h50, 18h35, 21h (13 ans). **The Watcher ()** v.o.a. 13h45, 16h, 19h, 21h10 (13 ans). **Gouttes d'eau sur pierres brûlantes (4)** 13h30, 16h05, 18h40, 21h15 (16 ans). Adm. 8,75$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25$. Sam. dim. avant 18h: 6,50$. Mar. Mer. 5,25$.

LIDO (837-0234). **En souvenir des Titans (4)** 19h, 21h30 (G). **Le tout pour le tout (5)** 19h, 21h30 (G). **Hochelaga (4)** 18h40, 21h30 (13 ans). **Les remplaçants (5)** 18h55 (G). **Piégé (5)** 21h30 (13 ans). **Légendes urbaines: la suite (6)** 19h, 21h30 (13 ans). **Regard dangereux (5)** 19h, 21h30 (13 ans). **Promenons-nous dans les bois ()** 19h, 21h30 (13 ans). **Le goût des autres (3)** 19h, 21h30 (G). **Au secours de Grace (5)** 19h, 21h30 (13 ans). Adm.: matinées et lun. au mer.: 6$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50$; jeudi: 4$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3$. Ven. Sam. Dim. en soirée: 8,50$.

STARCITÉ (874-0255). **En souvenir des Titans (4)** 13h15, 13h50, 15h50, 16h20, 19h, 19h30, 21h40, 22h10 (G). **Remember the Titans (4)** v.o.a. 13h30, 16h10, 19h15, 21h55 (G). **Baise-moi (6)** 13h20, 15h20, 17h20, 19h20, 21h20 (18 ans). **Film de peur (6)** et **Des gars, des filles (5)**: programme double (7$) à 14h et 19h (13 ans et G). **Highlander: le dernier affront (6)** 13h10, 15h20, 17h30, 20h (13 ans). **Poulets en fuite (3)** 13h, 15h, 17h (G). **Le dinosaure (4)** 13h25, 15h25, 17h25 (G). **Partis en 60 secondes (5)** 19h35, 22h15 (13 ans). **The Cell (4)** v.o.a. 22h (16 ans). **New York en automne (5)** 13h40, 16h10, 19h20, 21h40 (G). **MVP: Mon vaillant primate (6)** 13h15, 15h15, 17h15 (G). **Bénie soit l'enfant (6)** 13h50, 16h25, 19h40 (13 ans). **Bless the Child (6)** v.o.a. 22h10 (13 ans). **Les remplaçants (5)** 13h35, 16h35, 19h45, 22h25 (G). **Coyote Ugly (6)** v.f. 13h, 15h10, 17h35, 19h55, 22h20 (G). **L'homme sans ombre (5)** 13h25, 15h55, 19h25, 21h45 (13 ans). **Apparences (4)** 19h10, 21h55 (13 ans). **La tempête (5)** 13h55, 16h45, 19h35, 22h15 (G). **L'art de la guerre (5)** 13h, 15h35, 18h45, 19h50, 21h20, 22h20 (13 ans). **Gladiateur (3)** 13h10, 16h15, 20h15 (13 ans). Adm.: Lun. jeu. ven. avant 18h: 6,75$. Lun. et jeu. à dim. après 18h: 9,75$. Mar. merc. toute la journée: 6,25$. Sam. dim. avant 18h: 7,75$. Les 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). **Le tout pour le tout (5)** 19h30 (G). **L'art de la guerre (5)** 19h45 (13 ans). Adm. 7,25$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25$; 12 ans et moins: 3,50$. Matinées et mar. merc.: 5$; 12 ans et moins: 3,50$.

CONFÉRENCES

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE QUÉBEC. «La première bibliothèque paroissiale à Québec», par Claude Galarneau, historien. À 19h, à la bibliothèque Gabrielle-Roy, rue St-Joseph Gratuit. Inf.: 692-0556.

«UN PORTRAIT MASQUÉ». Comment, par l'art, aller à la recherche de soi?, avec Nicole Paquet, art-thérapeute et psychothérapeute. À 20h, à la Maison Hamel-Bruneau, 2608, ch. St-Louis. Coût: 3$.

LE PROCHE-ORIENT, MATRICE DES CIVILISATIONS. (Série «La Méditerranée, aux sources de la civilisation occidentale»). Par Jacques Desautels. À 14h et 17h, au Musée de la civilisation. Rés. 643-2158.

CARREFOUR FAMILLES MONOPARENTALES DE CHARLESBOURG. À 19h30. «Grandir et devenir ce que l'on est», par Réjean Déziel, École de formation personnelle. Coût: 5$ (membres: 2$); gratuit pour les ados des membres. Au Carrefour communautaire, 7260, boul. Cloutier, bur. 117. Info: 623-4509.

SUIS-JE FIER D'ÊTRE LE FILS DE MON PÈRE?, atelier pour hommes, animé par Denis Courchesne, présenté par le Réseau Hommes Québec de Chaudière-Appalaches. À 19h30, au CLSC Dejardins, Local 401, Lévis. Info: 228-7682.

SOURCES VIVES, FAMILLES MONOPARENTALES DE BEAUPORT. «Comment surmonter nos peurs», avec Yves Sévigny. À 19h30, au Pavillon royal, 3365, chemin Royal. Coût: 5$; membres: 2$. Info: 667-8121.

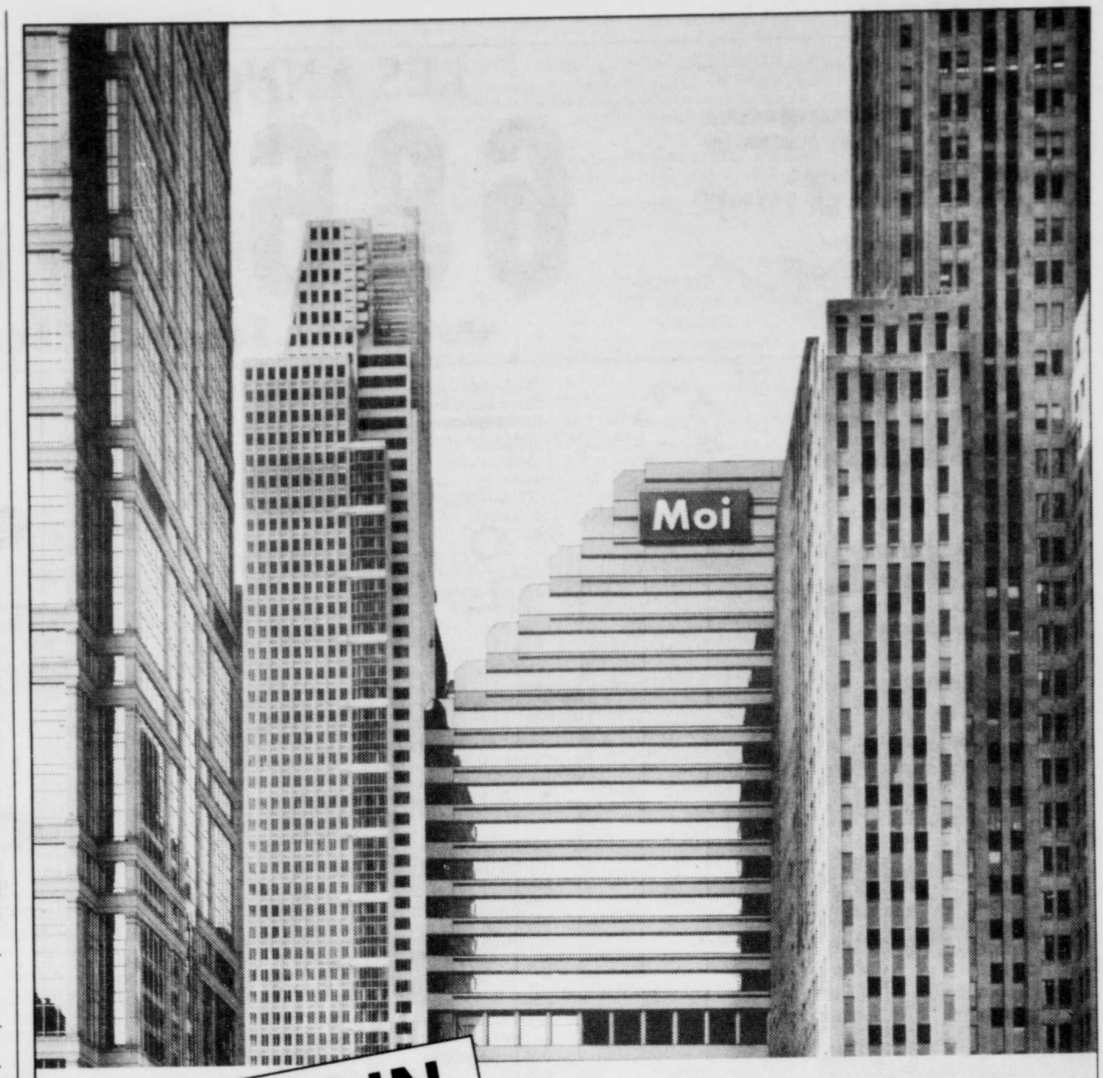
VOUS ÊTES DES ÊTRES DE LUMIÈRE. DEVENEZ CONSCIENT DE L'INCONSCIENT, par Danielle Paquet, auteure de «Entre l'âme et le cœur». À 19h30, à l'Hôtel Universel, 2300, chemin Sainte-Foy, salle Hautes-gorges. Coût: 12$. Info: 623-4389.

SÉMINAIRE BREAKTHROUGH ET NUMÉROLOGIE, avec Sylvie LaRochelle et Graziella Biancadini. À 20h, à l'Hôtel Québec, salon Miro, 3115, av. des Hôtels, Sainte-Foy. coût: 10$. Info: 658-0058.

SOCIÉTÉ NUMISNATIQUE DE QUÉBEC. Réunion mensuelle, prix de présence, marchands, encan. À 18h30, au Moulin des Jésuites, 7960, Henri-Bourassa, Charlesbourg. Info: 624-7720.

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL DE L'EST DU QUÉBEC. «Avez-vous le pif pour l'exportation?», *demain* de 8h30 à 16h30, au 17, rue Saint-Louis. Coût: 135$. Inscription: 694-0226.

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN. Série Tendances. Invité: Khalil Barsoum, IBM. *Demain* à 11h30, au Concorde, salle Suzor-Côté. Rés. 692-3843, poste 221.



DEMAIN

POUR PRENDRE VOTRE PLACE, LISEZ LE MODE D'EMPLOI.

MODES D'EMPLOI, 6 FASCICULES GRATUITS RÉDIGÉS PAR LA JOURNALISTE DANIELLE BONNEAU POUR CEUX ET CELLES QUI VEULENT AMÉLIORER LEUR EMPLOI OU QUI EN CHERCHENT UN. PUBLIÉS DANS LE SOLEIL LES SAMEDIS ET MERCREDIS JUSQU'AU 11 OCTOBRE.

DEMAIN, LA FORMATION ET LA MOBILITÉ DU PERSONNEL. LA FORMATION, UN INCONTOURNABLE POUR SUIVRE L'ÉVOLUTION DU MARCHÉ DU TRAVAIL. INVESTIR DANS LA FORMATION S'AVÈRE TOUJOURS UN JUDICIEUX PLACEMENT. DES OUTILS PÉDAGOGIQUES SONT MÊME OFFERTS EN LIGNE. À VOUS D'EN PROFITER.
SAMEDI PROCHAIN: LES STRATÉGIES D'EMBAUCHE.



LE SOLEIL EN COLLABORATION AVEC Québec Emploi-Québec

LES QUANTITÉS ÉTANT LIMITÉES, COMPOSEZ LE 686-3344 OU LE 1-800-463-2362 POUR VOUS ABONNER AU QUOTIDIEN LE SOLEIL ET AINSI RECEVOIR AUTOMATIQUEMENT VOTRE EXEMPLAIRE. SI VOUS ÊTES DÉJÀ ABONNÉ(E), CONSIDÉREZ QUE VOUS RECEVREZ AUTOMATIQUEMENT VOTRE FASCICULE.

LES ANNONCES CLASSÉES

Annoncez votre voiture pour aussi peu que **22,20$/3jours** et une insertion dans le Supermarché de l'auto usagée.

686-3311

www.lescliks.com

3 lignes, 3 jours
1,71$/par jour
(sur article de 100 $ et moins)

Pour annoncer

Par téléphone
686-3311
1 800 463-2116
du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h30

Par télécopieur
686-3322

Par courrier
Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Sur place
Du lundi au jeudi
8h30 à 17h
Vendredi 8h30 à 16h30

Sur internet
www.lescliks.com

Annonce incomplète?
DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période prévue. **LE SOLEIL** se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Délais requis de parution
Annonces classées ordinaires : avant 16 h du lundi au jeudi, avant 15 h le vendredi pour publication du samedi.
Annonces classées grands formats : avant 16 h, deux jours ouvrables avant la date de publication. Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.
Corrections, annulations : une journée ouvrable avant publication.

098•349 IMMEUBLES

Visites libres .098
À VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette .100
Beauport .101
Cap-Rouge/St-Augustin .102
Centre-ville .103
Charlesbourg .104
Condominiums à vendre .105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans .106
Duberger/Les Saules .107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest .108
Limoilou .109
Loretteville/Neufchâtel .110
Montcalm .111
Rive-Sud .112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport .113
Saint-Jean-Baptiste .114
Saint-Sauveur .115
Sainte-Foy .116
Sillery .118
Val-Bélair .119
Vanier .120
Vieux-Port/Champlain .121
Vieux-Québec/Haute-ville .122
Banlieue et autres secteurs .123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .138
Reprises de finance .140
À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette .150
Beauport .151
Cap-Rouge/St-Augustin .152
Centre-ville .153
Charlesbourg .154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans .156
Duberger/Les Saules .157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest .158
Limoilou .159
Loretteville/Neufchâtel .160
Montcalm .161
Rive-Sud .162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport .163
Saint-Jean-Baptiste .164
Saint-Sauveur .165
Sainte-Foy .166
Sillery .168
Val-Bélair .169
Vanier .170
Vieux-Port/Champlain .171
Vieux-Québec/Haute-ville .172
Banlieue et autres secteurs .173
Résidences personnes retraitées .185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .188
Reprises de finance .189
AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiature .200
Fermes .202
Maisons de campagne .204
Maisons mobileset usinées .206
Terrains .208
Terres .210
Villégiature hors Québec .212
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .214
PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux .230
Bureaux à frais partagés .232
Commerces .234
Entrepôts .236
Locaux .238
Propriétés commerciales .240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .242
Services immobiliers .245
À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette .250
Beauport .251
Cap-Rouge/St-Augustin .252
Centre-ville .253
Charlesbourg .254
Condominiums à louer .255
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans .256
Duberger/Les Saules .257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest .258
Limoilou .259
Loretteville/Neufchâtel .260
Montcalm .261
Rive-Sud .262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport .263
Saint-Jean-Baptiste .264
Saint-Sauveur .265
Sainte-Foy .266
Sillery .268
Val-Bélair .269
Vanier .270
Vieux-Port/Champlain .271
Vieux-Québec/Haute-ville .272
Banlieue et autres secteurs .273
Maisons à louer .282
Résidences personnes retraitées .285
À partager: maison ou logement .287
RECHERCHÉ: .288
À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette .300
Beauport .301
Cap-Rouge/St-Augustin .302
Centre-ville .303
Charlesbourg .304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans .306
Duberger/Les Saules .307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest .308
Limoilou .309
Loretteville/Neufchâtel .310
Montcalm .311
Rive-Sud .312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport .313
Saint-Jean-Baptiste .314
Saint-Sauveur .315
Sainte-Foy .316
Sillery .318
Val-Bélair .319
Vanier .320
Vieux-Port/Champlain .321
Vieux-Québec/Haute-ville .322
Banlieue et autres secteurs .323
Résidences personnes retraitées .335
Chambres et pensions .336
RECHERCHÉ: .338

370•388 AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS

Aménagement terrain .370
Chauffage/climatisation/ ventilation .372
Décoration intérieure .374
Déneigement .376
Entrepreneurs .377
Entretien/réparation .378
Extermination .380
Matériaux .382
Stores-fenêtres .384
Systèmes d'alarme .386
Traitement d'eau .388

390•459 MARCHANDISES ET SERVICES

Accessoires de parterre .395
Alimentation/aliments naturels .397
Ameublement/appareils ménagers .399
Animaux .400
Antiquités .403
Appareils orthopédiques .404
Artisanat .407
Assurances .409
Bois de chauffage .410
Cabanons .411
Cellulaires .412
Coin du bébé .413
Cours/perfectionnement .415
Covoiturage .416
Croissance personnelle .417
Déménagement/transport .418
Échanges téléphoniques et autres .419
Équipement de bureau, commerce et restaurant .420
Entreposage divers .421
Foyers/poêles à bois .422
Génératrices .423
Machines à coudre .425
Marchandises diverses .427
Marchandises en gros .428
Marchés aux puces .429
Mariages/réceptions .430
Massages - thérapeutes .431
Massages - autres .432
Médecines alternatives .433
Escortes .435
Noël .436
Ordinateurs/Internet .440
Outillage .442
Piscines et accessoires .443
Photographie .444
Rembourrage .445
Santé-Esthétique .446
Services spécialisés .447
Souffleuses-tondeuses .448
Systèmes de son/ télévision .449
Tableaux-encadrements .450
Tapis-carrelages .452
Traiteurs .453
Transport demandé .454
Ventes de garage .456
Vêtements .457
Vidéos .458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .459

460•479 LOISIRS

Articles de sport/ conditionement physique .461
Bicyclettes .463
Camping .465
Chasse/pêche .467
Collectionneur .468
Jeux/jouets .472
Livres/timbres/monnaie .474
Musique .475
Planches à voile .476
Vacances-voyages .477
RECHERCHÉ: .479

480•489 EMPLOIS

Offres d'emplois .481
Placement étudiant .483
Service à l'emploi .485
Services domestiques et garderie .486
Service d'aide aux aînés .487
Tenue de livres, comptabilité .488
Emploi recherché: .489

490•499 FINANCE

Argent à prêter .491
Occasions d'affaires .493
Prêts hypothécaires .495
RECHERCHÉ: .497

500•599 VÉHICULES

Autos sport et anciennes .503
Autos à vendre .505
Autos à louer .558
4 x 4 .559
Avions .560
Camionnettes et minivans .561
Camions à vendre .562
Camions à louer .563
Équipement de ferme .564
Garages à vendre .565
Garages/stationnement à louer/entreposage .566
Machinerie .567
Pièces/accessoires/ remorques .568
Réparations/entretien/ dépannage .569
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .570

580•592 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Motoneiges .580
Motocyclettes .583
Roulottes/tentes-roulottes/ motorisées .587
Véhicules tout-terrain .589
Yachts et bateaux .590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: .592

600•629 AVIS

Activités diverses .603
Agences de rencontre .607
Avis de naissance .611
Avis divers et légaux .615
Bénévolat .616
Billets .617
Carnet mondain .618
Clubs sociaux .619
Encans/Ventes .621
Messages personnels .623
Perdu/trouvé .625
Ésotérisme .626
Souhaits .627

NOUVELLEMENT CLASSÉES!

Pour 2$ SEULEMENT, toute nouvelle inscription sera incluse dans cette section **la première journée de sa publication.**

Les nouvelles annonces en vrac

AU 1865 CHAMPFLEURY, 4½ , 2eme étage, bois franc, tout compris 495$, libre imm. 660-2572.

AV. Murray, Montcalm, à louer, haut de duplex, 8 ½ rénové, endroit calme, idéal couple pré-retraité, 1350 $ mois, chauffé, 683-0535.

CHALET antique à **Pohénégamook,** 4 chambres, terrain 20 000 p.c. , vue sur le lac, **69 500$, tél. 1(418)492-2241.**

DODGE SHADOW 1990, manuelle, toit ouvrant, propre, 700 $, 834-0453.

ESPACE à louer pour chambre ou bureau, selon aménagement désiré, entrée privée, stationnement, 877-4123

JEUNES serins mâles 45$, femelles 20$; toutes couleurs. 878-3830

LOGEMENT À LOUER NEUFCHÂTEL 3½ Entrée privée, entrée lav. séch., tout compris, 420$, 847-5672

MANUFACTURIER DE REMORQUES À BATEAU, GALVANISÉES, 871-3590

PATHFINDER Chilkoot 1998, 61 000km, automatique, équipé, 651-6778 soir

PALETOT castor brossé pour homme large, état magnifique, valeur 3,000$ pour 1,850 $, 878-5506.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE 92, 257 000 km, mécanique A1, attache remorque, 8 pneus été/hiver 3700$. Particulier. 827-4685

RECHERCHE bloc-appartements, directement du proprio, 4 à 8 logements, Lévis et env. ou Charlesbourg, 838-4494

RENAULT ALIANCE 1983, bonne condition, pneus neufs; 350$. 837-9569

REMISAGE D'AUTOS AUTO, Westfalia ou Van, 250$ face Parc Cartier-Brébeuf, sécuritaire, 648-1341

ROULOTTE Bonair (Prestige) 1998, équipement complet, 14', état neuf,. (418) 428-4031 après 17h

SERVEUR(EUSE)
Restaurant de cuisine française en Beauce, recherche serveur(euse) pour un poste à temps plein. Expérience requise. Références demandées. Prendre rendez-vous au: 418-227-0888 ou faxer votre c.v. au: 418-227-6062

SILLERY, logement à louer 2½, Chemin Gomin, demi-sous-sol, éclairé, chauffé, meublé, lit escamotable, stationnement, 365$, 687-2631

UNITE murale, Roche Bobois valeur 2000$ pour 400$, 2 fauteuils type La-Z-Boy valeur 1000$ pour 300$ ch, tables salon en verre, 50$ à 150$, 688-5550

VENTE DE BEST-SELLERS 5$ ch., Biblio-Manie, 2968 Ch. Ste-Foy. 651-5523

VOLKSWAGEN GOLF CL 1997
100 000km, vert, manuelle, laser
9500$, 523-1639

Appelez-nous vite!

686-3311

IMMEUBLES 098-349

100 Ancienne-Lorette

À VOIR! JUMELÉ 3 chambres, piscine, auvent grand patio 79 900$ 877-4577

101 Beauport

BEAUPORT, urgent, charmant cottage, 4 chambres, terrain 34 800 p.c., 2 garages, libre. Lise Dufour, RE/MAX Capitale courtier immobilier 627-3120

BIEN situé, 707 boul. Des Chutes, maison pierre de granite, revenu 4½ demi-sous-sol, propre, 2 foyers, cloturé, garage, 108 000$, 661-5070.

BUNGALOW 28 x 42, 11 ans, 5 chambres, sous-sol fini, bois franc, piscine, patio. Courville, 660-9329, 561-2725

102 Cap-Rouge / St-Augustin

URGENT PRIX MODIFIÉ
Lac St-Augustin Nord, cottage restauré sur 3 niveaux, 4 chambres + salle familiale, 2 salles de bains, piscine hors-terre, Franklin, **69 900 $.**
GAÉTANE TURGEON
687-3211 / 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

À VENDRE MAISONS SEULES 100-149

104 Charlesbourg

UNIFAMILIALE, rue Beaumont, rénové, 3 chambres, 5½ , sous-sol fini, 79 800 $. Direct du proprio. **654-6888**

105 Condominiums à vendre

À VENDRE RAPIDEMENT! STE-FOY, superbe 3½ au dernier étage, vue saisonnière sur le fleuve, récent, construction de qualité, grand balcon, stationnement intérieur, un bijou, tout à fait impeccable, 74 000$
Michel Lizotte 683-9300, 872-0118. Re/Max Fleur de Lys courtier immobilier

A 150' des Plaines, beau rez-de-chaussée, 6½ , cuisine + salle bains rénovées, 3 grandes chambres, bois franc, mur brique, petite cour, 89 500 $
YVES MASSICOTTE
683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

A VOIR aux Lofts de la Couronne, quartier St-Roch, 1000 à 1220 p.c., mur brique, bois franc, garantie ACQ, loft modèle à visiter, réalisation Groupe Arago, 522-0777 poste 40,. Robert

A 2 pas Parc St-Roch et Enap, maison ville 1240 p.c. 2 étages, entrée privée, patio sur jardin int., parking int. possible, garantie ACQ, réalisation Groupe Arage, 522-0777, poste 40, Robert.

À Pointe-Ste-Foy: 4½ quadruplex, garage indépendant, rue tranquille, reprise de bail. **658-1432 / 623-7600**

A 28 500$, CHARMANT condo dans église près Vieux Port , 450pc, patio privé, moins de 295$, soir: 657-6149

À Duberger grand 5 pièces, 2 salles bains, foyer, 2 chambres, ascenseur, 2 stationnements, 681-0875

AU VIEUX-PORT, Lofts de la Marina, très beau loft 900 p.c., ensoleillé, loué jusqu'en juillet, 88 000$. 843-6571

CASTEL LE MESNIL, grand 3½, succession, piscine ext., parking int., 661-7690

CHARLESBOURG, chaleureux 3½ foyer, tourbillon, piscine ext., tennis, volleyball, balcon, parking, 49 500$.626-5726.

CHARLESBOURG, condo 5½ , repeint, 3 chambres, remise, foyer, 1100 p.c. 75 000$. Agents s'abstenir, 626-4202.

CHARLESBOURG, grand 4½ rangement ++, frais communs 70$ mois, 628-5143

9 CONDOS - SUCCESSION
Répartis dans 3 édifices voisins de 10 unités, tout brique, excellente construction 1993, bel aménagement, nombreux stationnements, Charlesbourg est (coin Montagnes des Roches et du Loiret). La plupart 5 pièces sur 2 niveaux, près des services, accès rapide au réseau routier. Prix de 68 000$ à 93 000$ négociable.
EDGAR BERNARD 653-0488
R.L.P.-I.Q. courtier immobilier

20 JARDINS Mérici, 6ème étage côté jardin, 2 chambres, sans balcon, garage chauffé, 687-3368

JARDINS Mérici, bloc 18, magnifique vue fleuve, 1 chambre, balcon, 527-4332

LIMOILOU, grand 4½ , neuf, plancher chêne, ensoleillé, balcon 6x20', bain tourbillon, parking, entrée privée, crédit de taxes, 73,000$ ÷ 653-6354

MERICI, vue fleuve, 1205 pi.ca., bain tourbillon, 168 000$. 658-2049

MONTCALM
- **Libre,** 5½ rez-de-chaussée, cour, stationnement, planchers lattes, impeccable
- **Belle victorienne,** 3 chambres, puits de lumière, tout restauré
- **Et plusieurs autres...,**

GAETANE TURGEON
687-3211, 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

MONTCALM - 5 min. à pied Cartier, moins de 100 000$, 3 chambres, 1200 p.c., fenêtres 3 côtés, planchers bois, bonne insonorisation, balcon ouest, du proprio, agent s'abstenir. **682-0522**

ST-SACREMENT, condo à paliers, 1470'c, 3 chambres, 2 salles d'eau, cour int. + garage, accès centre sportif, 687-2872, www.directduproprio.com

POINTE STE-FOY, superbe vue, 1160 pc., 8e, luxueux, piscine, 651-3847.

VENDU MEUBLÉ
À 99 000 $. Spacieux 4½ , 1 chambre + ou - 852' ca., balcon, piscine int., garage, condo "Le St-Amable".
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

VIEUX-PORT

- **BORD DE L'EAU, Terrasses du Vieux-Port, superbe 1,225 p.c. sur fleuve, unité de bout collé sur l'eau, impression d'être en bateau. 225 000 $. Gâtez-vous! URGENT!**
- **TERRASSES du Vieux-Port, 4½ vue fleuve, Château, site de choix.**

Pour une tournée complète du secteur

MARGOT S. FORTIER
courtier immobilier résidant 692-3931

VIEUX-QUÉBEC

- **NOUVEAU,** près du Château, 2 chambres, 2 salles de bains, foyer
- **LIBRE,** 5 1/2, sur 2 niveaux, terrasse, foyer, stationnement, cachet extra

GAÉTANE TURGEON
687-3211 / 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

VIEUX-QUÉBEC, 5½ , parking, foyer bois franc, 99 000$. **261-0653**

107 Duberger Les Saules

JUMELÉ **récent**, du proprio, 3 chambres cloîturé, **85,900$**, 871-1042,580-6845

110 Loretteville / Neufchâtel

MONTCHATEL-À PARTIR DE 85 900$
Maisons modèles, clé en main, aucun comptant!
Bibiane 570-4348 681-0133

NOUVEAU - maison style canadien, impeccable, récemment rénovée, paysager; 150 000$; **847-3480**

112 Rive-Sud

A St-Nicolas, propriété impeccable, 4 chambres, 2 salles bains, planchers lattés, cuisine mélamine, grande salle familiale, piscine, abri, idéal jeune famille, 99 000$, ANDRÉE LENNON 653-5353 RE/MAX Fortin Delage courtier immobilier

A ALLER voir St-Nicolas, beau secteur, jolie moderne 3 chambres, bois franc, piscine, 114 00 $. J. Deschênes, RE/MAX Capitale courtier immobilier, 627-3120.

A St-Romuald, jumelés neufs, 73 900$ taxes incluses, 836-4495, 831-0736

DOMAINE BARIBEAU, Lévis, **sixtuplex** unité de coin, sur 2 étages, **834-3883**

LEVIS, très grand bungalow 58x32, bois franc, foyer, garage, sous-sol fini, 125 000$. 837-5383 après 17h.

ST-Apollinaire, maison **en plein village** meublée ou non grand terrain 881-3670

ST-ÉTIENNE, **maison neuve**, style anglais 4 côtés brique 115 000$ 831-0572

ST-ROMUALD. Ancestrale, au goût du jour! Beaucoup de cachet, couple ou personne seule. 69 900$. 571-8704

113 St-Émile / Lac St-Charles / Stoneham / Lac Beauport

AU LAC BEAUPORT, maison 3 chambres possibilité de 4, vue splendide sur le lac, très bien située, financement possible ☎ 841-3007

116 Sainte-Foy

A PRES Place Laurier, bungalow, 6½ avec revenu. Proprio. 569-7212

St-LOUIS de France, **du proprio,** tranquille, central, superbe et solide plain-pied, en brique, **56X28 rénové**, aires ouvertes, fenêtres neuves, garage, terrain 10 300' ca., 159 000$. 658-3485

STE-FOY-Chauveau: 29x44, brique, 5 chambres, 11 pièces, garage, 2 salles bains, foyer + combustion lente, alarme, échangeur d'air, balayeuse centrale, terrain 10 200 p.c. borné par rivière, piscine 24 pi; 169 000$; 872-9733

118 Sillery

Vieux-Sillery, superbe 7 1/2 pour propriо-occupant, 4 1/2 demi sous-sol loué 410 $/mois + autre revenu possible, logez-vous à peu de frais.

GAETANE TURGEON
687-3211, 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

119 Val-Bélair

PETIT bijou, split-level, bois franc - céramique, très ensoleillé, bain tourbillon, 3 chambres, terrain paysager, piscine, directement du propriétaire.
rue de l'Etna, 89 000$, 847-0214

123 Banlieue et autres secteurs

FAUT VOIR! beau site + garage 2 étages, pièces à découvrir! ☎ 884-2538

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

153 Centre-Ville

206, ARAGO EST, 2 logements 4½ pour bricoleur, 41 500$, 872-6388.

154 Charlesbourg

1 x 16 et 1 x 6 logements, du propriétaire, bien situés, bien loués, 667-6999.

159 Limoilou

3 LOGIS près hôp. Enfant-Jésus, 2 x 3½ + 5½ pour proprio occupant, beaucoup d'améliorations + toiture neuve, 106 000$. 261-2943

161 Montcalm

BEL immeuble à revenu avec superbe 8½ pour l'acheteur, boiseries, cachet, 295 000 $.
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

18 LOGEMENTS, 2 commerces, 4 x 3½ , 12 x 2½, 9 logements, 2 x 4½, 2 x 3½, 5 x 2 ½ propres, bon état, directement propriétaire, agents s'abstenir, 527-1649.

162 Rive-Sud

À LÉVIS, deux logements, très propres grand parking, - de 60 000$. **838-9594**

166 Sainte-Foy

PETIT bloc (2 x 6½ + 3 x 1½), ch. St-Louis, près Min.-du-revenu, inspectée par firme, propre, bon état. 650-5362

188 RECHERCHÉ / ÉCHANGE

RECHERCHE bloc-appartements, directement du proprio, 4 à 8 logements, Lévis et env. ou Charlesbourg, 838-4494

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

200 Chalets-condos / villégiatures

A STONEHAM, maisons de ville, meublées, 2-3 chambres, foyer, à vendre ou ou à louer mois - saison avec option d'achat, excellent investissement 839-3922. Faites votre choix.

À LOUER : sem ou fin sem., chalet à St-Francois I.O. tout inclus, 400$ sem 1 (418) 663-3389

A LOUER, LAC SEPT-ILES, bord lac, tranquillité, tout confort, 2 chambres, cachet rustique, foyer, 687-4958

A LAC Beauport, chalet suisse, foyer, tout équipé, jour, sem. 849-0004.

À 7 min. Mont St-Anne, beau chalet tout équipé, 400$/sem., 827-5816.

AU LAC SEPT-ILES chalets à vendre avec embarcations à moteur 873-4753

BEAUCE, Ste-Rose de Watford, chalet tout meublé, bord lac Algonquins, truite, pédalo, cabanon, tracteur, terrain gazonné 15 000 pi., 45 000$. 837-1265

CHALET antique à **Pohénégamook,** 4 chambres, terrain 20 000 p.c., vue sur le lac, **69 500$, tél. 1(418)492-2241.**

CHALET à louer, Petite Rivière Saint-François, vue fleuve; 418-435-5065

CHALET À LOUER, pour l'hiver, Lac St-Joseph. 692-2771

CONDO à louer à Stoneham, 4 chambres, libre du 15 octobre au 15 décembre, 650$/mois, 623-0569

EN Gaspésie, face à la mer, chalet 3 chambres, meublé, 1 sem et +. sans frais 1-877-990-9047 www.chaletsquebec.com

GASPÉ, Gaspésie, maison mobile 14x68 45 000$, terrain loué, 418-782-2894

ILE D'ORLÉANS St-François, chalet 4 saisons, site unique, 220 pi. sur le fleuve, 43 000'c, 135 000$, 681-7655, 829-2514

MONT STE-ANNE, condo 2 chambres, très propre, 871-5095.

PRÈS Mont Ste-Anne, chalet en bois à louer, à mi-chemin du Mont Ste-Anne et de la Petite-Rivière-St-François, meublé, tout équipé, 3 chambres, foyer, bord lac, tranquillité et privé, terrain 5 M p.c., vue superbe, 600 $ /sem. Aussi disponibilité mois ou saison, 823-2107.

ST-FERDINAND, à 1 h. de Québec, 1 chambre, sur domaine de 2.15 acres, piscine creusée, en montagnes, près de 2 lacs, 39 900$. 819-362-8900, www.dromadaire.com/eciruam/chalet

ST-Michel Bellechasse, 24 route des Érables: grand terrain 115x90 pi, pied-à-terre 10x20, coin tranquille, aqueduc + égouts; 15 900$. 884-3126 ou 651-8038

STONEHAM, à louer 4 à 8 adultes, grand confort, pied des pentes, court ou long terme, tél. 834-8316

STONEHAM, beau condo, toit rouge, 4 chambres, meublé, tout inclus, 130 000$, 418-684-3113, 418-654-2854

STONEHAM, condo 2 chambres, pied pentes. A vendre ou louer. 659-7543

STONEHAM, louer semaine, 4 chambres, luxe, foyer, tourbillon. 658-2049

STONEHAM, condo 2 chambres, meublé tout équipé, foyer, 627-5145

202 Fermes

À ST-AUGUSTIN: ferme 210 arpents, maison, étable, garage; 418- 878-3330

A PINTENDRE, à vendre grange avec terrain 30 000 p.c., dézoné, 838-2548.

BEAUCE Frampton, fermette, écurie poulailler, garage, vue panoramique, chasse, 2½ x 3½ arp., 59 000$; 872-9733

ST-GILLES
Terre 210 arpents, 220 000 $
François Quesnel, Re/Max Avantage courtier
832-1001. Sans frais 990-5050

ST-ISIDORE, 30 min. de Qc, 5 bâtiments 50 000 pi.ca, 72 000$ nég. 839-4376

TERRE 94 acres, maison, bord rivière, 120 000$, région Victoriaville, (819) 353-1779

204 Maisons de campagne

BELLECHASSE, petite maison avec atelier, grand terrain, 28 000$, 835-9427

MAISON de campagne tout brique, **avec écurie pour 4 chevaux,** 2 foyers, armoires en chêne, **secteur Pintendre,** prix 114 000$. Visite sur rendez-vous seulement. **819-346-0761**

206 Maisons mobiles et usinées

MAISON 14X66, à déménager, vinyle et toit en bardeau, fenêtres récentes, possibilité transport, installation et financement, 17 000$, 821-1046

STE-FOY: 22X55, refaite à neuf, 3 chambres, 50 000$ nég., 871-9564, 564-9749

208 Terrains

A ST-JEAN-CHRYS. ST-ROMUALD terrains pour unifamiliale, près école et parc, choix du constructeur. PROMOTION. 839-0100

À VENDRE, Vallée Jacques-Cartier, beau terrain semi-boisé, St- Gabriel de Valcartier, 3050 m.c. (47x64m.), 14 500$, 652-1034, 845-8125

À 30 min. de Québec, grand terrain boisé cadastré, piste cyclable, **vue et accès Lac Sergent, beau coin, 15 000$, 875-1128**

A LOUER, terrain commercial, 7500 pi.ca., possibilité d'accès au garage, Parc Industriel Jean-Talon, 564-5214.

A LAC SERGENT. BORD DU LAC ou accès privé, immense, 875-4090

À ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

À SILLERY, Boisé de l' Université, 9700 pi.ca., 570-6899

A ST-EMILE et Val Bélair, boisés ou non, prêts à bâtir, 527-1179.

À SILLERY, terrain boisé, 8000'ca., près des services, après 18h 652-0415

À 4742 St-Félix, St-Augustin, 62 x 100, prix réduit, tél. 875-1212.

A 2 PAS MASSIF Petite-Rivière St-François, vue fleuve, rivière, 563-9813

ACCES et vue lac St-Augustin, avec services, 100' façade, parc en arrière. Daniel 653-7458, 261-0161.

ANCIENNE-LORETTE, VAL-BÉLAIR-SUR-LE-GOLF, prêts à construire, 627-5145

AU LAC MEKINAC ET MISSIONNAIRE

Terrains en bordure de lacs de 18 et 9 km de longueur, 60,000 p.c. et +, 200' et + façade aux lacs, 1 hre au nord de Trois-Rivières.
Nouveau: terrains extra-riverains avec accès privé aux lacs (plages) à partir de 25¢ le p.c.
418-365-7444
www.lacdumissionnaire.com

AU MASSIF, Petite Rivière St-François, vue fleuve, échange, 569-5007.

BORD DE L'EAU, terrain au bord d'un lac de 3km de long 35¢ p.c., **418-289-3364**

CHARLESBOURG 25 000p.c. tranquille, près autoroutes et golf, 849-4204

LAC ST-MATHIEU, Trois-Pistoles, bord de l'eau, 160' x 260' , boisé, (418) 839-5069 ou (819)697-4429.

LAC St-Joseph, bord de l'eau, 2x100x400 130 000$ ch. 683-0260, 694-1020 # 275

NEUVILLE, 33 500 p.c., 2 min. de la 40, quartier calme. 9,999 $ nég. Harry: 1 (514) 998-5094

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES
Différentes grandeurs, 3,25$/pc., résidentiel, constructeur de votre choix, direct proprio, 628-7144, Soir: 628-4388

3 TERRAINS situés secteur résidentiel, Lac St-Charles, 881-2159

210 Terres

ST-MICHEL: près du fleuve, **20¢/p.c.,** 10 acres, pour domaine. Soir: 832-8191

ST-RAYMOND 32 arpents, boisé "dézoné", prix ferme, 22 500$ 878-4045

ST-RAYMOND 45 arpents, boisé "dézoné", prix ferme, 29 500$ 878-4045

ST-TITE DES CAPS, terre à bois 15 arpents, idéal chalet, 10 000$. 822-2765

212 Villégiature hors Québec

A LOUER, Hallandale, dans jumelé, près services, 5½ + studio; 842-6292

CLEARWATER BEACH FLORIDE
1½ 6½ sem./mois, 514-272-4665

COSTA RICA, Villa face à la mer, meublée, climatisée, pour 5 pers. 450-922-8361

DANS complexe au Lauderhill, à louer, condo 4½ , oct. nov. déc., 651-7166.

HALLANDALE, maison mobile à louer, bord de l'eau, 2 chambres, florida room vitrée, tv française, à louer nov., déc. (450) 759-4207

POMPANO, sur la A1A- près océan, 2 chambres, 2 salles bains, très propre, 1er au 30 déc.; 692-3049

214 RECHERCHÉ / ÉCHANGE

Recherche MAISON à louer avec soit option d'achat ou financement par le proprio. Avec écurie(fermette) pouvant accomoder de 2 à 3 chevaux. URGENT! (418) 628-9320

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230-249

230 Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

A 653-7458

500 À 20 000 P.C. ET PLUS aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT

A 909, PIERRE BERTRAND
Accès facile, excellente visibilité, bonne fenestration, 1650 p.c.
626-4141

GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé , 144 à 800 p.c., tout inclus, stationnements. 658-6322.

A 5350 HENRI-BOURASSA
PRES AUTOROUTE DE LA CAPITALE
600 pi. ca. et plus, climatisé, tout inclus, **TRÈS CONCURRENTIEL. 627-2052.**

À St-Augustin: centre-ville, professionnel, poss. frais partagés. **878-2101.**

A ACHETER plutôt que louer: condo-bureau, + ou - 1,800' ca., rez-de-chaussée. René-Lévesque, près Grand-Théâtre. Aubaine 180 000 $. Bur. 522-1937

A 694-1185
De 500 à 40 000 p.c. dans choix édifices, Haute-Ville, aménagement sur mesure, taux compétitifs.

À SILLERY, près chemin St-Louis, coin Sheppard, 272 p.c., rez-de-chaussée 848-6576

A 651-9443
IMMEUBLES ROUSSIN
Près Rte de l'Église, bureaux à louer

A ST-NICOLAS, 255 rte du Pont, 450 pc. et 1600pc, très bien situés. 819-362-3069

À Ste-Foy, 780 de Brabant - Duplessis, 2,000' à 6,500' ca., bon site, 653-3273.

A STE-FOY, 3360 La Pérade. jusqu'à 3500 pc, bon prix. 832-0186, 683-1465

ACCES facile 100 à 6000 p.c. moderne, bd Charest Ouest, 687-4422

AGORA S.I. INC.
Boul Ste-Anne près rue du Manège idéal professionnels locaux, bureaux
877-6446

BEAUPORT - CENTRE-VILLE
Pour professionnels, prix avantageux, 200 et 800 p.c. 667-8418.

BUREAUX neufs, St-Romuald, à 1000 pi. des ponts. Tél. 834-2222.

DE LA TOUR, près de tout 2 à 5 bureaux, meublés ou non 522-4707

Entre Henri IV et Du Vallon à partir de 300$/mois IMMEUBLES ROUSSIN 651-9443

ESPACE à louer pour chambre ou bureau, selon aménagement désiré, entrée privée, stationnement, 877-4123

Espace bureaux 1200 p.c., René Lévesque près Cartier, **529-1749, 525-0435**

GRANDE vitrine sur Gde-Allée, près Cartier, 325 p.c., 649-1022

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIEVRE
AUSSI
3186 CH. STE-FOY
De 400 pc à 2000 pc disponibles
658-1228

RIVE-SUD bureau à partager 834-1012 839-5479

AGORA S.I. INC.
Chemin Ste-Foy sortie Duplessis vue panoramique, bureaux, locaux
877-6446

232 Bureaux à frais partagés

À PLACE DE LA CITÉ, fax, photocopie, salle de conférence, etc., 657-6920

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. Facilité de stationnement, 626-2048.

CENTRE-VILLE, ascenseur, parkings luxueux, 2e 350$/mois. 524-3008

EDIFICE DE VERCHÈRES
Neuf, prestigieux. 1651 ch. Ste-Foy, tous services, bureau avec comptables agréés, 450$ mois, 682-2929.

INCOMPARABLE!
Bureaux modernes, climatisés, stationnement à partir de 165$, **687-4422.**

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 ave Des Hotels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

A liquider, lot d'objets d'art mexicain, bijoux, poterie, meubles, etc., 835-9277, 572-7159.

ACHETEURS sérieux de commerces, Guy Tardif Récom Courtier 684-0660

AUBAINE! Entreprise d'embouteillage à vendre, avec marque de commerce. Très faible investissement. Demander François Rodrigue au 877-1888 en sem.

AUBAINE! BAR À VENDRE, rénové à neuf, 261-0176

BAR SUR LA RIVE-SUD 75 places avec possibilité d'agrandir, 832-7720

CAFE Vienne franchise, 5 jours, 1,300' ca., situé dans édifice à bureaux de 1,000 personnes. Ouverture déc. 2000. M.Alex 514-748-9441 Imm Star. Courriel: alexcarosella@moncourrier.com

CASSE-croûte à vendre, terrain, bâtisse, Limoilou, 30 places, 261-2420

CASSE-CROUTE À LOUER OU À VENDRE POUR DÉMÉNAGER. 661-2441

DÉPANNEUR libre-service, lave-auto, Rive-Sud Québec, 235 000 $ + inventaire, agents s'abstenir. 831-1854.

GARAGE commercial à louer, mécanique, **460 rue Godin Vanier**. 843-0728

MOTEL 40 chambres Ste-Foy très belle occasion bons revenus. **569-1489**

PÂTISSERIE française avec local 2400 p.c., 2 chambres froides et équipement loyer intéressant 18,500$. **622-0031**

PME, rentable: placement de personnel. Appeler le soir: 656-6367

RESTAURANT-BAR À LOUER
Sainte-Foy, avec ameublement et équipement. 658-5893 #227

RESTO service comptoir bon revenu, exclusivité centre commercial, Forestville Après 18h00 **418-587-6252**

ROUTE de distributeur alimentaire, clientèle établie, inventaire et camion, possibilité de croissance, 881-3415.

TERRAIN DE GOLF À VENDRE
Région de Québec, 9 trous, nomal 3, site magnifique, développement possible. 418-875-4337.

236 Entrepôts

A 681-8151

ENTREPÔT
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
De 1000 à 10 000 p.c et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

A 653-7458

500 À 50 000 P.C. ET PLUS aménagés selon vos besoins
SOCIETE IMM. DUPONT

AUX IMMEUBLES ROUSSIN
Entrepôt, locaux avec débarcadère, plafond 18' à 24'. Tél. 651-9443

CHAMBRE FROIDE et CONGÉLATEUR, 1000 p.c. à 1500 p.c., débarcadère, Parc Colbert. Imm. Roussin 651-9443

PARC INDUSTRIEL MÉTROBEC
ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS
LES IMMEUBLES GARANT INC.
QUÉBEC: 653-1206

RUE RIDEAU
ÉDIFICE DISTINCTIF
Entrepôt 20' haut et bureaux + mezzanine, 2 x 2750p.c. Aménagés selon vos besoins. M. Achard 654-2934

ST-ROMUALD, entrepôt 20 000 p.c., 22 pi. libre, peut être divisé. 834-1012 ou 839-5479

ST-ROMUALD entrepôt et bureau, 1500 p.c., **LIBRE URGENT! 1-888-832-5342**

STE-FOY, rue Watt 2000 pi.ca. court ou long terme. Immeubles Félix Roussin, 650-2121.

238 Locaux

A 5350 HENRI-BOURASSA
PRES AUTOROUTE DE LA CAPITALE
685 pi. ca. et plus, climatisé, tout inclus, **TRÈS CONCURRENTIEL. 627-2052.**

À SILLERY, 1660 Ch. St-Louis, local 640'c., adjacent à Bardou Fleuriste, vitrine, stationnement, 687-0658

A LOUER 18 000' ca. pour usine ou entrepôt, 30 min. ponts 418-599-2442

1,500 À 2,500 P.C., avec grande porte 14', près de l'aéroport, 872-6866.

À saisir à côté université, local refait à neuf, 530' ca., 652-0411

À ST-ÉMILE garage à louer mécanique 40x54, libre,1 100$/mois, **847-2521**

A face Hôpital St-Francois, bureau ou local, 868 pi. ca. 527-1559

À STE-FOY locaux à louer dans un centre de santé, 877-5774

AGORA S.I. INC.
Boul. Hamel ouest sortie Henri IV bureaux - locaux, entrepôt 11 000 p.c. avec débarcadère
877-6446

ATTENTION !
Beauport, planchers béton, gicleurs, 2000 à 4000 pc, 654-5220, 694-2256

AUBAINE, Ste-Anne Beaupré, gratuité bureau, commerce, entrepôt, professionnel, près Basilique, **847-2342, 623-8706.**

BOUL. CHAREST OUEST
Parc Colbert, 7,500 p.c., salle de montre, bureau et entrepôt, 658-5844

BUREAUX et entrepôts à louer: Charlesbourg, Québec, Vanier, 627-2734

CHARLESBOURG, Henri-Bourassa, local commercial 1350 pc à louer. Idéal professionnel de la santé ou autre. Clinique dentaire connexe. **626-3148**

COIN Marie de l'Incarnation / Charest, 1,600'c., commercial, libre 2 MOIS GRATUITS., 570-1897

1130 3e Av., 800 p.c., refait à neuf, beau site, à voir, 522-8847 ou 655-4494

IMMEUBLES ROUSSIN
Rez-de-chaussée et mail, achalandage assuré. tél. 651-9443.

LOCAL chaleureux, à partager pour esthéticienne ou autres thérapeutes, lundi mer et vend., quartier Montcalm, facilité de stationnement, 686-1028

MAGNIFIQUE espace commercial situé au 2625, ch. Ste-Foy, entre du Vallon et Henri IV. Rez-de-chaussée très fenestré, stationnement int., 651-1616

PARC Colbert entreposage ou bureau, 400 et 1,100 p.c., **652-1144, 571-1426**

PLACE DUBERGER
(2300 PÈRE LELIÈVRE)
Espace commercial, choix de grandeurs, agrandissement bientôt.
* * * *
PLACE BESHRO
(CH. STE-FOY-ANGLE DUPLESSIS)
1050 pc, site achalandé.
INFO: 658-1228

QUÉBEC, 1238, 1ère Avenue, beau grand local, 1050 pi.ca. + sous-sol, complètement rénové cette année, stationnement, 700$. Info: 647-1138

SITE de tout premier choix, ch. St-Louis en façade, centre Laforêt, 564-0770

STE-FOY, CARREFOUR LA PÉRADE 6000 et 700 pi.ca., excellent site Immeubles Félix Roussin 650-2121

VILLAGE HURON, commerce ou entrepôt, 2240'ca., avec porte 12 pi., 75 pi.ca. tout inclus, pagette 801-1588

240 Propriétés commerciales

BÂTIMENT à revenus, 7700'ca., centre industriel Vanier. Info 848-7259

BÂTISSE, Parc Jean-Talon nord, 7200 pi.ca., 2 portes de 16X14' à louer ou à vendre, 682-2305.

LOCATION de terrain avec porte de garage, situé à Québec, 7,500 p.c., prix à discuter. Inf: 576-6441

RÉGION MÉGANTIC, Hôtel-motel restaurant, sous l'évalutation, ☎ 819-583-1112 laissez message.

RIVE-SUD, bâtisse industrielle à vendre 3 800 pi. ca. 834-1012) 839-5479

À LOUER LOGEMENTS 250-299

250 Ancienne-Lorette

ANCIENNE-LORETTE, style condo, entrée privée, près des services, 4½ , 510$. Tél. 627-5145.

251 Beauport

4½ À louer, propre, 1982-1984 de la Station, voisin CLSC, métrobus,658-6914

A 663-4610, 561-0760

4½ libre oct., tout compris, très beau , concierge temps plein, excellent service, bon prix, négociable.

A GIFFARD, grands 4½ libres, chauffés, eau chaude, près piste cyclable, 821-4440

www. laberge.qc.ca

A GIFFARD, 5½ chauffé 540$, près école, 664-1950, 667-1936, 663-3093.

A 661-7505. Transfert **Luxueux** grand 4½ style condo. Un hôtell 625$. Câble inclus

À 821-8606, 4½ chauffé, eau chaude, bien situé, calme. À voir!

A voir grand 4½ , Cambronne parking, 660-2204

AVE St-David, 4½ bois franc, porte-miroir eau chaude fournie, 390$, 838-0047

COOP 4½ chauffé, eau chaude, demi-sous-sol, 402$. Aussi 5½ chauffé, 464$. 1 mois gratuit. **667-6481 / 821-0151**

COURVILLE grand 4½ tout compris. frais peint, très tranquille, 663-1099

GRAND 2½ semi-meublé, rénové, tranquille, chauffé, éclairé, stationnement, 360$/mois. 660-1033, 667-5133

4½ , 5½
Sécuritaire, ascenseur, béton, caméra, 660-9536, 569-1358.

4½ très propre, bien éclairé, parking inclus 447$, un mois gratuit, ★ 529-2032

MONTMORENCY, 4½ , 335$/mois, non chauffé/non éclairé, libre , **661-6948**

PLACE CANARDIÈRE

1½ , 3½ , LIBRES, chauffés, eau chaude, près services, 667-2257
www. laberge.qc.ca

PRES CARREFOUR BEAUPORT
3½ meublé 400$; 4½ à partir de 470$ à 500$, tout inclus, près accès routiers et bus, 667-8418, 666-3132.

SUPER SPÉCIAL 3½ 4½ 5½
MANOIR Salaberry Site exceptionnel, tranquille chauffé, eau chaude piscine, etc... sélectionné, 667-7291.

253 Centre-Ville

BEAUX 3½ BALCON ET PLUS, 355$ non chauffé, 648-0891, 575-2094

GRAND 4½ refait à neuf , rue de la Salle, vue cour arrière, propriétaire occupant. Libre oct., 529-2535

254 Charlesbourg

A 622-0910, 623-4006
Grand 4½, repeint, rès propre, abordable; aussi 5½ , 6½ sur 2 étages, 2 salles de bains, 5e et 6e Avenue Ouest.

A 871-2499 PAUL-COMTOIS
3½ - 4½ tout compris, bus buanderie, bois franc, balcon secteur résidentiel, 622-5116

A ABSOLUMENT VISITER
Superbes 2½ - 3½
Béton, ascenseur, piscine
627-2052

A 622-3719, 569-1358
Abordable 1 ½ - 4 ½
Refaits à neuf, piscine, tout inclus

4½ CHAUFFÉ, eau chaude, bois franc, intercom. **627-0576, 623-2763.**

Au 5353, 5e Ave. Ouest
Imm. 4½ , 5½ , luxueux, ascenseur, tout béton.
623-4006, 622-0910

GRAND 3½ 445$ tout compris, entrée lav. séch., libre, 821-5201

GRAND 1½ rénové, tout compris, non fumeur, parking, 295$, 570-2102

RETRAITE, pré-retraité, 4½ libre ascenseur, concierge 627-1320, 651-5568

255 Condominiums à louer

A 265-1364, Le Mistral, Ste-Foy, grand 4½ , près tous services, piscine intérieure, stationnement.

Au Coeur de Ste-Foy (Libre)
4½ , 3½ Vue spectaculaire. À voir Piscine intérieure, possibilité Meublé Gymnase et Haut de Gamme, 264-1446

CENTRE-Ville (St-Roch), idéal pour gens d'affaires, condo neuf, 4½ , tout meublé, 990 $, 522-3484

LAC BEAUPORT, **7½ meublé** ,bord de la rivière, au **mois** ou **sem. 841-4049**

MEUBLÉS LUXUEUX
VIEUX-PORT, 3½ & 4½ , tout équipés climatisés, bien décorés, vue fleuve, garage. Immeubles de qualité **AUSSI:** 4½ non meublé, vue directe fleuve, 692-3931.

MONTCALM, condo 1½ , très éclairé, très propre, 500$/mois, 884-2357.

256 Côte-de-Beaupré / Ile d'Orléans

TRÈS BEAU 4½ à Orsainville, près services, parking, 395$, déc., 622-3885

257 Duberger / Les Saules

A 688-9472

Beau 5½ chauffé, eau chaude, patio neuf, balcon, excellents prix négociable. Bon service. Concierge temps plein. Duberger, accès facile université.

À côté église des Saules, beau 2½ intercom, très propres, 872-8425

GRAND 4½ dans triplex, rez-de-chaussée, foyer, 595$ par mois, libre imm. 822-1777

258 Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg-Ouest

BEAU 5½, 2 étages, 2 chambres, ensoleillé, balcon terrain ou vendre 624-4221

GRANDS 4½ , béton, piscine et plus bois franc, nov. 627-5414, 572-6599

STUDIO neuf, TV, câble, laveuse sécheuse, etc... tél. 626-4377.

259 Limoilou

A 627-5414

STE-ODILE, 4½ , rénové, frais peint 3e et dernier étage, bois franc, entrée lav. - séch., casier, tranquille ensoleillé, 445$ chauffé, libre

A STE-ODILE
BEAUX 3½ - 4½
SPÉCIAL PRIX RÉDUIT
626-5468, 628-2797, 623-8621

À ST-PASCAL - 3½

Rénové, entrée lav./séch., bois franc, ensoleillé, intercom près hôpitaux et services, tranquillité, 1er étage, 871-6012.

A ST-PIE X, 4½ . 1er ou 2e, repeint, chauffé, balcon, parking, libre, pour personne tranquille. 652-0427

À louer 4½ **rénové**, plancher bois franc **libre**, chauffé, parking, 460$ **523-7430**

A CHAMPFLEURY, **beau 4½** chauffé, **calme**, semi-meublé ou non **661-0552**

A 2 pas des services, 4½ rénové, mélamine, bois franc, repeint 430$, **623-1416**

APPARTEMENT 4 ½ refait à neuf, 3e Av., 660-8992 entre 18 et 21h.

AU 1865 CHAMPFLEURY, 4½ , 2eme étage, bois franc, tout compris 495$, libre imm. 660-2572.

AUBAINE! 1er étage, 5½ , 3 chambres, 450$, 7e Rue, nov., 529-3492

BENOÎT-XV, 4½ , rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

CEGEP Limoilou 5½ 3 chambres, balcon, cour, 530$ tout compris. Nov. 628-6214, frais virés Rénald: 514-890-6146.

85 DES LILAS EST, 2½ meublé, tout inclus, libre imm. cause santé, 841-4705

GRAND 4½ près des services, piste cyclable, Cegep Limoilou, 485$ tout compris. Libre imm., 882-3721

GRAND 3½ MEUBLÉ
661-2864

2 ½ , BOIS FRANC, très propre, libre, 1132, 3e Av., 300 $, 522-8847, 655-4494.

5½ RÉNOVÉ à neuf, 4e Avenue coin 14e Rue, tél. 261-0653.

OCT., 4½ bois franc 425$ et plus. Gratuité . 667-8696 ou 261-7880.

PRÈS Enfant-Jésus, 5½, 2e étage, tapis et prélarts, chauffé, eau chaude, stationnement ext., 500$, 660-1322

ST-FRANÇOIS-D'ASSISE; 3 ½ , 300$ Entrée laveuse/sécheuse, eau chaude . Semi-meublé . **529-1170**

260 Loretteville / Neufchâtel

À DECELLES

Grand 3½ - 410$, rénové, service conciergerie, calme intercom, près services 843-2343, 843-2216.

AUBAINE très grand 4½ chauffé, balcon, 847-1960, 628-5998.

BEAU grand 3½ chauffé, éclairé, entrée lav. séch., calme, patio, parking déneigé, etc., 500$, 843-2042

3½ ENTRÉE privée, entrée lav. séch., tout compris, 420$, 847-5672

LORETTEVILLE, 4½ tout compris, libre imm., 460$, 843-4372

261 Montcalm

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A 687-2610 - 24h
http://www.abi.ca
LE LAURIER

600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie. Libre avril 2001
3½ , court terme, literie, vaisselle
Tél. 520-6134

LE MONTMORENCY

165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services.
STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRES
Tél. 520-6134

PLACE DES BRAVES

846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services
STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRES
Tél. 520-6135

SAMUEL DE CHAMPLAIN

350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services.
1, 2 ET 3 CHAMBRES
Tél. 520-6134
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A 529-4442. PLAINES. TOUT MEUBLÉ OU NON, ÉQUIPÉS. Court - Long Terme

A 651-4559 grand 4½ , vue Plaines, très propre, planchers bois franc.

ANGLE Cartier/Grande-Allée (Le Baronet), 4½ façade, chauffé, concierge, asceneur. 524-3007

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½ , rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles, 529-5458, 621-7281

AV. Murray, haut de duplex, 8 ½ rénové, endroit calme, idéal couple prêt retraité, 1350 $ mois, chauffé, 683-0535.

A HABITAT
435-440
NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS
2½ 3½ 4½ 5½
CALME ET SECURITAIRE
piscine
soins infirmiers
stationnement int.
Caféteria
dépanneur
salle de conditionnement
salon de coiffure
services bancaires
inclus le chauffage et l'électricité
Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services
687-1123

AU SAMUEL-HOLLAND
Studios et appartements, 1, 2 3 chambres, insonorisés, centre sportif, stationnement int., services de santé, hôtellerie et beaucoup plus.
UNE VISITE S'IMPOSE, 681-4601

AU SEJOUR
315 St-Jean (accès 370 Lockwell)
1½ , 3½ tout inclus, ascenseur
Bail court et long terme, 529-2073

2 ½ SOUS-louer 335$ chauffé. Libre imm. Jour 687-9795, soir: 523-4444

JARDINS MÉRICI
Studio 350 pc, libre, poêle, frigo, vénitiennes, stationnement, **688-1630**

9 PIÈCES, libre immédiatement, près de Cartier, 683-9349

ST-SACREMENT, demi sous-sol résidence privée, 2½ chauffé, éclairé, eau chaude, entrée lav., séch., refait à neuf, 375$. 687-9723 #335 après 18h

ST-Sacrement: grand 5½ rez-de-chaussée, ensoleillé, bois franc, grande cour, stationnement couvert, oct. ; 874-0495

ST-SACREMENT, 4½ chauffé, bois franc, propre, libre, 575$, 652-0427.

262 Rive-Sud

CHARNY, 4½ près de tout, intercom, 490$ chauffé, éclairé, 877-6197

LÉVIS, vue directe le fleuve, rue Marguerite D'Youville, 3½ 837-0650

ST-JEAN, 3½ , meublé, chauffé, éclairé, libre de nov. à avril, 836-3624, 243-3164.

4½ , ST-JEAN-Chrysostome, non chauffé non éclairé, libre, 839-4438, 577-8515

ST-NICOLAS 3½ meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, 1er nov., 836-7351

263 St-Émile / Lac St-Charles / Stoneham / Lac Beauport

STONEHAM 2½ , meublé, chauffé, éclairé, 550$/mois ☆ 580-0583☆

STONEHAM 4½ chauffé/éclairé, dans un sous-sol 400$/mois ★ **848-4744** ★

264 Saint-Jean-Baptiste

AU 575 Richelieu, grand 1½ , semi-meublé, bois franc, 529-2695

D'AIGUILLON, 3½ , puits lumière, galerie, repeint, personne sérieuse, 683-1192

GRAND studio rénové, bois franc, balcon, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, 430$ ou 480$. 523-3847

LAVIGUEUR, 5½, 2e, balcon, vue Laurentides, oct., 550$, 649-9461, 821-3653

LOFT spacieux 1200'ca., mur de pierre, avec terrasse et vue panoramique, 675$ non chauffé, libre imm 649-1935

265 Saint-Sauveur

4½ COIN Mazenod/Charest non chauffé, non éclairé, libre imm, 663-6866.

5½ NON chauffé, non éclairé, libre novembre; 3½ non chauffé, non éclairé, tél. 529-1310, 796-2931.

266 Sainte-Foy

A 657- 6153
Grands et beaux logis
Prix compétitifs
6½ libre, chauffés, bois franc, à côté parc, grande cour, accès facile université, rue Laprade et Lambertville, semi-meublé si désiré.

À 2829 CH. ST-LOUIS, #6
ANGLE ROUTE DE L'EGLISE,
4½ - 1er nov.
Dernier étage, paisible
650-3270, 871-6980

A 265-1364, Le Mistral, Ste-Foy, grand 4½ , près tous services, piscine intérieure, stationnement.

A ABAISSER, à absolument voir! 1½ , 3½ , 4½ , luxueux, tout inclus, 265-4842

A 264-1446 Condo Mistral 4½ 3½ , Vue Piscine (meublé ou non)

A DUCHESNEAU, 2½ , LIBRE Près services, 658-9839, 628-5998

A NORVEGE. Grand 3½ tout inclus 265-2932, 658-3284

AU 1093 DIJON PLACE DE CHOIX Grand 21/2 semi-meublé ou meublé 657-6851 839-7981

Aux Jardins des Seigneurs
GRANDS 1½ 2½ chauffés, au choade fournie, bois franc, balcon, cour intérieure boisée, piscine, stationnement, site exceptionnel au coeur de Ste-Foy. 686-6044

CONCIERGE, 4½ gratuit, épouse maison, bon bricoleur, 655-1665.

CONDO, grand 4½ , 3240 France-Prime, 500 $/mois, 1er déc., 650-2742

A 655-1665
3½ RÉNOVÉS

3½ , ENTRÉE laveuse - sécheuse, décembre, tél. 650-9582.

TRÈS beau 6½, tout compris, prix intéressant, Pointe Ste-Foy, 659-6561

268 Sillery

2½, CHEMIN Gomin, demi-sous-sol, éclairé, chauffé, meublé, lit escamotable, stationnement, 365$, 687-2631

GRAND 4½ parking, bois franc, 1er déc.; 555$ chauffage inclus. Soir: 688-0820

4½ , PRES de Maguire, ensoleillé, chauffé, cause transfert, tranquille, 681-5580.

SOUS-location, grand 5½ , René-Lévesque, planchers bois, 681-8585

269 Val-Bélair

GRAND 5½ récent, bois, céramique, cour arrière, tranquille, 510$. 845-5336

270 Vanier

A VOIR, 2½ 3½ chauffés, intercom, tranquilles, meublés ou non, buanderie, à partir de 320$. Nov. 627-3085, 687-3321

A 683-1261, Spécial rez-de-chaussée, 3½-4½ luxueux tranquilles, style condo

ABORDABLE, 4½ libre, chauffé, eau chaude, très propre, piscine, 681-7793

www. laberge.qc.ca

3½ 390$, 5½ 520$, tout inclus, libres immédiatement, 527-5934

3½ , 4½ , 5½ STYLE condo, tranquille, près Fleur de Lys. 683-1261.

272 Vieux-Québec / Haute-Ville

LIBRE des Remparts, grand studio, cour int., stationnement. 692-0772

STUDIO, 1½ près du sémipaire, tout inclus, 628-1452, 626-2890.

LUXUEUX • COURTE DUREE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac , **561-1231**

273 Banlieue et autres secteurs

À CHÂTEAU-RICHER grand 3½ meublé ou non, chauffé, éclairé, 300$ et 325$, 822-1444

282 Maisons à louer

A CHARLESBOURG. Pourquoi louer? Maisons unifamiliales à partir de 630$/mois, 3 ans, possibilité d'option d'achat, 841-0020.

A LOUER, cottage jumelé, aires ouvertes, 3 chambres à l'étage, lattes de bois, grand patio s.-o, Ste-Foy, limites Cap-Rouge, 871-8833

À STE-FOY: luxueux jumelé, 2 chambres, tourbillons, vénitiennes, lave-vaisselle, cabanon; 725$; Johanne: 824-3036

A LAC Beauport vue lac, style suisse meublé avec mezzanine, 975 $, 450-227-9344

A ST-NICOLAS, maison seule tout meublée, du 1er nov. au 1er mai, 836-2056

A 850 Painchaud, 7½ près cegep et université, libre 1er déc., 845$, 686-1838

BEAUPORT, 357, rue Ader, maison en rangée, grand 7½ , libre imm. 645$ services en sus, 667-8418.

4069 CH. ST-LOUIS, 3 chambres, vue fleuve, 785$ mois. 878-6060, 622-4221

CHARLESBOURG, maison meublée à louer du 1er nov. au 30 avril, sans enfant. **Pour info. 628-3700.**

CHARLESBOURG, maison, à louer, commercial ou résidentiel, libre, 622-4844.

CHARLESBOURG, maison seule tout meublée, 1er nov. à fin avril, 622-3259

LAC BEAUPORT, bord du lac, 6 pièces, 3 chambres, 900$/mois non chauffé, 849-4378

LAC Delage duplex style chalet suisse, 1 chambre mezzanine, très grand, poêle bois - foyer, vue lac, 600$, 819- 964-0737

PINTENDRE, Boisé des Arts, 672 Marc-Aurèle Fortin, près des services et de l'école primaire, unifamiliale 3 chambres, 2 salles de bains, libre janv. 2001 ou avant, 755$/mois non chauffée, non éclairée. Sur sem. après 18h. 837-9559

RENOVÉE à neuf, à 10 min du mont Ste-Anne, St-Tite-Des-Caps 823-2680

SILLERY près Maguire **ENTIÈREMENT MEUBLÉE**, 3 chambres, 828-2842.

ST-NICOLAS, toit cathédrale, ensoleillé, foyer, planchers bois franc, 4 chambres, près ponts, 880 $, 1er nov., 831-0995.

STE-CATHERINE, grande maison avec garage, libre nov. 675$/ mois. 844-3663, 864-6423

STE-FOY, maison à louer pour 6 mois, tout équipée, 651-5171 soir.

STE-PÉTRONILLE, I.O. - maison secteur calme, vue sur le fleuve, jardin, foyer, lav.-séch., 1 chambre, aires ouvertes. Libre. 828-0363

285 Résidences personnes retraitées

JARDINS LEBOURGNEUF
Infirmier(ère) 24h/24h, loisirs, navette, repas avec service inclus. **623-5333**

MANOIR SULLY, Hébergement de qualité, surveillance 24h., résidence personnes âgées. Près Fleur de Lys. Faut voir! Libre immédiatement
683-1261 ou 688-3330

287 A partager: maison ou logement

A PARTAGER grand 4½ , très éclairé, 5 min. université Laval, gym intérieur, câble, piscine ext., lav ,séch , disponibles, 350$ tout inclus, 457-2205.

À LOUER CHAMBRES 300-349

309 Limoilou

A VOIR! plafonds 13', internet, Vidéoway, écran géant, tout compris, près services. 270$. 520-5756

MAIZERETS, non fumeur(euse), coquette, tranquille, mini-cuisine, 661-2864

PRÈS CÉGEP ET HÔPITAUX ENTRÉE PRIVÉE. Tél. 648-2864

311 Montcalm

À CASOT, grande, propre, tranquille, lavabo, frigo, non fumeur, 682-2732

BROWN, cuisine commune, non fumeur, près autobus. 527-7239

GRANDE, tranquille, ensoleillée, Internet pension si désiré, près Cartier, 524-2909

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 225$, tél. 681-7470, 522-7424.

NON FUMEUR, face à l'hôpital St-Sacrement, 688-5076, 831-4410.

PRÈS université, câble, téléphone, buanderie, literie, cuisine, salon, tv, non fumeur, faut voir! 652-9946

RENÉ-LÉVESQUE, buanderie, non fumeur, cuisine commune, stationnement, Richard 681-7397, soir 653-5468

316 Sainte-Foy

AU 651-3926, entrée privée, poêle, frigo micro-ondes, câble, non fumeuse, 200$

ENTREE PRIVÉE, tranquille, très propre, non fumeur, 651-3162.

GRANDE, neuve, très près cégep, université et services. 658-0494.

323 Banlieue et autres secteurs

HOTEL nouvellement construit depuis le 20 juillet, location d'une semaine à un mois, chambres et suites avec cuisinette, salle de conférence de 5 à 80 personnes. Bienvenue aux gens d'affaires. Pour rens. (514)286-5215, sans frais 1-877-552-2992., *Hôtel Le Relarvel, 905, René-Lévesque Est coin Berri.*

335 Résidence personnes retraitées

A St-Antoine de Tilly, près fleuve, plusieurs services inclus, court, moyen et long séjour, autonomes, tarif à partir 650$ mois, 1 mois gratuit, **886-2060**

LE proprio et son épouse préposée aux bénéficiaires et cuisinière. Chambre, au 1er plancher, avec tous les services et câble, 600 $ / mois, 843-8031

1 MOIS GRATUIT
Limoilou, tous services inclus câble, ascenseur, 529-3285

336 CHAMBRES ET PENSIONS

FACE Place Ste-Foy, boul. Laurier tout compris 465 $, 653-6674, 659-2840

POUR personne autonome, 2 grandes chambres, salle de séjour, TV: 847-2066

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

370 Aménagement de terrain

AMÉNAGEMENT paysager, vente: terre sable - gravier, mur de ramblai, expérience, **estimation gratuite, 529-5631.**

372 Chauffage / climatisation ventilation

FOURNAISE air chaud électrique, avec "duck", 900$ nég. 575-7970.

POELES Lesage à combustion lente, 15 modèles, cheminée Selkirk 2100 degrés, tuyaux assortis 873-4549

376 Déneigement

À VENDRE Pick-Up 3/4 Dodge, 4 x 4, 1986, gratte avant et arrière, PICK-UP 3/4 Dodge 4 x 4 pour pièces, gratte Fisher 7½ pi. comme neuve, **Claude 569-1898**

BON PRIX, LIMOILOU, (du manuel au commercial), 655-0005 Patrick

DÉCO NATUREL Tonte gazon ramassage feuilles. **521-5718, 561-1757**

DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, 842-6397, 572-7050.

NOUS offrons le service de déneigement **à prix très compétitif.** Inf: Raymond Tremblay 571-5738 667-8761

377 Entrepreneurs

MENUISERIE, finition intérieure et sous-sol, tirage de joints, 18 ans d'expérience, 655-8829

RENO, PEINTURE, 265-8451

RENOVATIONS ECONOMIQUES
Commerce et résidence, 520-5123

378 Entretien / réparation

À 570-5262
LES PROS DE L'ENTRETIEN
Peinture, ménage, conciergerie, etc.

A BAS prix, plombier-menuisier d'expérience, ouvrage tout genre, 523-7201

A BON PRIX. Peinture int.,ext., réparations Estimation gratuite 660-3302, 561-0767.

MENUISIER, 12$/heure. 831-3187

PEINTRE 25 ans d'expérience, références. Estimation gratuite. 824-9555

PEINTURE et grand ménage 15 ans d'expérience. 524-1355

TOITURE, résidentiel, prix fixe, 25 ans d'expérience, tél. 871-1579.

382 Matériaux

A Abaisser, planchers bois franc, érable 2'1/4 0.69$pi. m.p. chêne 2'½ pré-verni, 2.59$ pi.ca. et autres essences Bois Franc Laurier Québec 418-840-1458.

BOIS DE PLANCHER flottant à partir de 1.25$ le p.c., **847-3071 Économbois**

FENETRE 43" x 60", 35$ Tél. soir 877-0790

FONDATION de pieux vissés en acier Vistech, **839-5654**

PLANCHERS bois franc neuf, chêne, frêne, merisier, érable, cerisier, etc. **Magelco 1-800-453-2457**

POUTRES en bois fini traitées 8 x 10 , 10 x 12, 12 x 12, tuyaux usagés, 661-5771

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

399 Ameublement / appareils ménagers

À 663-4605

ÉLECTROMÉNAGERS R. LÉVESQUE
Le centre d'appareils électroménagers neufs, usagés, endommagés, Location d'appareils neufs. 3000, chemin Royal Beauport

À BAS PRIX, À BAS PRIX, achat, vente meubles + électroménagers, payons comptant, se déplace, 521-1830

À bas prix: frigo 150 $; poêle 100 $; lav. - séch., 250 $, 627-3466.

A LIQUIDER, matelas 39"54"60" bas prix 4 lavabos, 8 robinets, 877-9664

ACHAT ET VENTE
d'appareils neufs et usagés
Dommage de transport
Réparation échange **529-9488**
Garantie 1 an. App. électriques
P. Robitaille Inc. 504 Canardière

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

ACHAT ACHAT, MEUBLES AUSSI ANTIQUITÉS ET DIVERS 837-6436

CHAISE à billes, unité murale noire, 3 tables salon chêne, 150$ à 185$ 683-8211

LAVE-vaisselle 60$; table travail 80$; lit 39" 80$, futon 80$; secrétaire 30$; fauteuil 40$, etc.. urgent , 652-0715

LAVE-VAISSELLE Maytag, mobile, dessus bois, moteur neuf, 500$. 686-9132

LAVEUSE sécheuse blanches Hotpoint, 1995, 500$; poêle et frigo blanc idéal chalet. 175$. Très propres. 653-4877.

LAVEUSE - SÉCHEUSE en bon état, 175$ négociable. 527-2953.

LIT capitaine mélamine blanche très bonne condition 100$. Après 18h 839-3413

MEUBLE D'ORDINATEUR 3 tiroirs blanc, en bon état, 90$, 832-1826

MEUBLES en érable piqué massif (armoire, vitrine (curio), buffet, horloge grand-père, etc.), pour connaisseurs, bon prix. 875-1432

MICRO-ONDES, machine à coudre (meuble), balayeuse Électrolux 100$, 387-7888, 834-6741.

MOBILIER chambre 5 morceaux, style espagnol, 200$ nég., 842-9141

POELE armando, 85 $. Table, chaises, pupitres, vaisselle, 125 $ et moins, 571-3648

POELE 100$; lave-vaisselle 125$; 881-3206

POÊLE À GAZ 24 po., 4 ronds, avec four, 300$, 627-5145

TABLE à manger en bois, 4 chaises, rallonge, 1 an d'usure, 580$ valeur 1300$, unité murale; mobilier chambre, cause déménagement, 683-3101

TABLE et pattes de granite + 6 chaises, 150$, 653-5919

UNITE murale, Roche Bobois valeur 2000$ pour 400$, 2 fauteuils type La-Z-Boy valeur 1000$ pour 300$ ch, tables salon verre, 50$ à 150$, 688-5550

400 Animaux

À ANIMALERIE LION ROUGE
Boston. Golden. Lhasa. Poméranien. Sharpea. Grand choix croisés. Chatons 10,99$ +. **RABAIS jusqu'à 40%.**
Ouvert 7 jrs sur 7 jrs. / 836-0472

A ACCÈS FACILE, Place Lebourgneuf session de cours en groupe débutant dans la semaine du 24 oct. Claude Deladurantaye 624-9209

À LIQUIDER, chiots et adultes Husky et Malamute, éleveur de 160 chiens depuis 10 ans, de 100$ à 400$, 848-3732

A ADOPTION Chats sans abri, extraordinaire, diabolo cherche paradis (int. ext.), castré, 1½ an, blanc, 55$, 523-9739.

À DYNO: Lhasa Apso, Boston Bull, Maltais, Schnauzer, Caniche, Cocker, Carlin, etc. **Aussi tonte 661-7128**

AIMERIEZ-vous éduquer votre chien dans litière/extérieur, technique efficace en douceur à domicile. **Aline: 623-8697**

JEUNES scriis mâles 45$, femelles 20$; toutes couleurs. 878-3830

DIVERTISSEMENTS · MÉTÉO

www.lesoleil.com

MOTS CROISÉS

NO 1063

© Édimédia Inc.

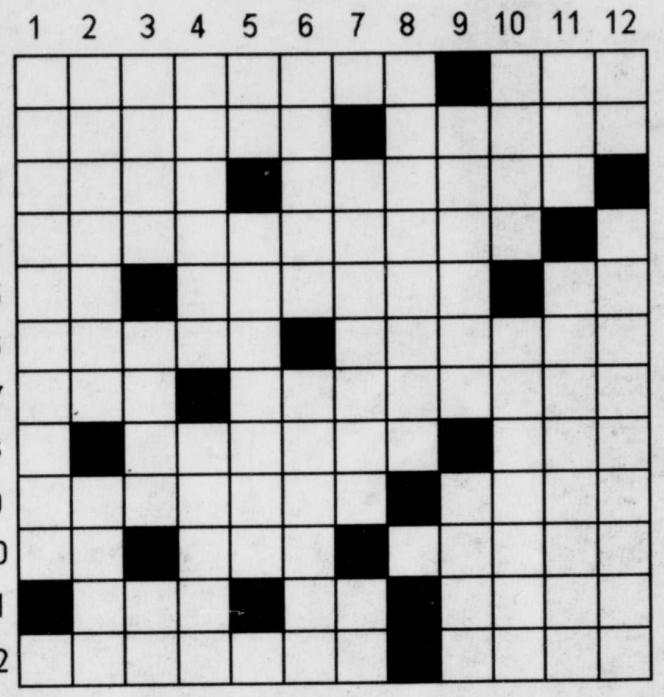
LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

1 - Loger - Il s'avance dans la mer.
2 - Patate douce - Abrasif.
3 - Hilarité - Marquons.
4 - Ondoyèrent.
5 - Sodium - Un métal - Molybdène.
6 - Touffues - Courte pèlerine.
7 - V. des Pays-Bas (Gueldre) - Moteur actionné par le vent.
8 - Elles sont produites par les glandes lacrymales - Adj. démons.
9 - Enchaînerons - Zombie.
10 - De là - Anc. capitale d'Arménie - Elle sert à régler le mouvement d'un fluide.
11 - Verso - Nombre - Relation.
12 - Fait cesser un sentiment violent - Carapace des crustacés.

VERTICALEMENT

1 - Un oiseau.
2 - Plante potagère - New Delhi est sa capitale.
3 - Rive - Affl. de l'Oubangui - Problème.
4 - Soulèvement populaire spontané - Mit de niveau.
5 - Note - Vrillée.
6 - Cheval de petite taille - Compagnie ayant des participations dans plusieurs entreprises; assurance tous risques.
7 - Prophéties, - Éclos.
8 - Refrénais.
9 - Morphème, dans la terminologie de la linguistique fonctionnelle - Produit utilisé pour fabriquer la bière.
10 - Nombre - Une renonculacée.
11 - Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc - Elles maintiennent la tête en extension et raide.
12 - Lettre grecque - Font subir des violences physiques à.



SOLUTION DU PROBLEME 1062

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	A	P	A	G	E	U	R	■	N	U	E
2	R	U	I	N	E	■	R	A	G	O	T	S
3	E	R	O	S	■	I	S	L	A	M	■	P
4	B	O	N	■	M	O	U	L	T	■	S	R
5	U	R	■	S	A	■	L	I	E	R	A	I
6	C	E	R	T	I	F	I	E	R	A	I	T
7	H	■	B	A	■	A	N	■	A	I	S	■
8	E	S	■	M	U	R	E	T	■	L	I	T
9	R	E	G	I	R	A	■	A	C	■	R	A
10	O	R	I	N	■	D	E	V	I	S	A	I
11	N	I	E	E	S	■	R	E	V	O	I	R
12	S	E	N	S	E	S	■	L	E	N	T	E

5 jours pour 5 $

Annonces classées
686-3311



Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.

MÉTÉO

Environnement Canada / Environment Canada

QUÉBEC AUJOURD'HUI

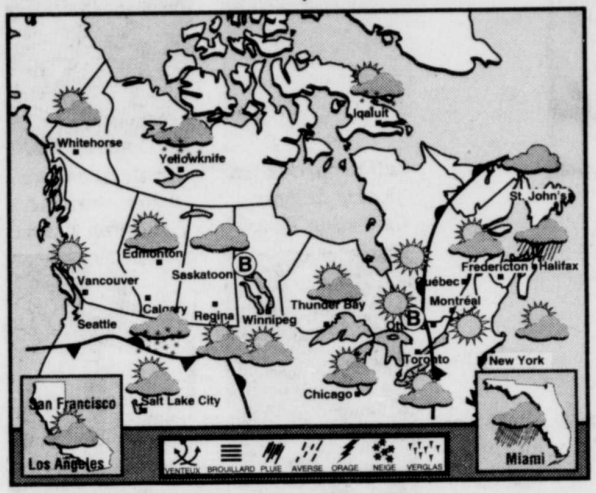
Maximum aujourd'hui: 18
Minimum la nuit prochaine : 6

40% de prob. d'averses tôt ce matin puis dégagement. Vents devenant NO 20 à 40 en PM.

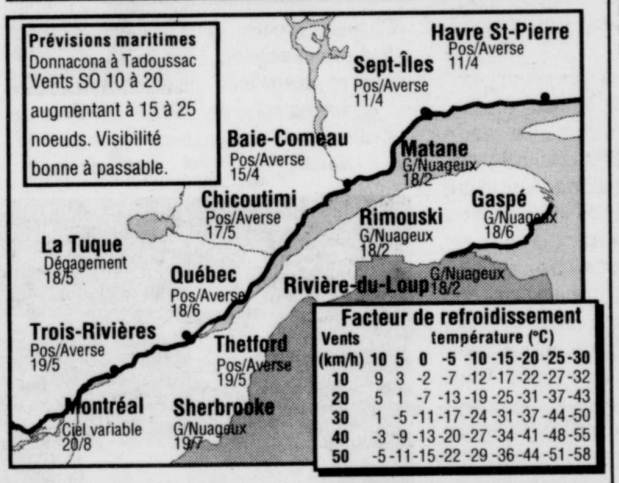
DEMAIN

Maximum le jour : 14
Minimum la nuit: 8

Ennuagement le matin suivi de 30% de probabilité d'averses. Vents 15 à 30 km/h.



PRÉVISIONS RÉGIONALES



Facteur de refroidissement

Vents (km/h)	température (°C)								
	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30
10	9	3	-2	-7	-12	-17	-22	-27	-32
20	5	1	-7	-13	-19	-25	-31	-37	-43
30	1	-5	-11	-17	-24	-31	-37	-44	-50
40	-3	-9	-13	-20	-27	-34	-41	-48	-55
50	-5	-11	-15	-22	-29	-36	-44	-51	-58

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier:	22	
Minimum hier	5	
Normale le jour:	14	
Normale la nuit:	5	
Record max. pour auj.:	23	1953
Record min. pour auj.:	-2	1975

Neige (jusqu'à 13h00 hier)

Ce mois-ci:	0 cm
L'an dernier:	0 cm
Cet hiver:	0 cm
Hiver dernier:	0 cm

06h46 — Durée du jour: 11h35 — 18h22

Indice UVB: 3.1 Bas

Coup de soleil (en minutes): 60 | 30 | 15 | 10 — 2 | 4 | 6 | 8 | 10

05 oct. 13 oct. 20 oct. 27 oct.

Lune: lever: 12h53 coucher: 21h59

JEUDI

Averses.

Max: 13 Min: 4

VENDREDI

Nuageux avec éclaircies.

Max: 10

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI

Acapulco	Averse	32/23
Barbades	Soleil	32/25
Bermudes	Soleil	29/23
Curacao	Vari.	31/26
Guadalajara	Soleil	31/15
Guadeloupe	Soleil	32/24
La Havane	Soleil	31/25
Miami	Orages	30/26
Montego Bay	Averse	32/26
Myrtle Beach	Soleil	29/14
Nassau	Soleil	33/25
Orlando	Nua.	29/23
San Juan	Soleil	31/24
Trinidad	Vari.	33/24

AU CANADA

AUJOURD'HUI

Yellowknife	Q/Flo.	-1/-4
Whitehorse	Vari.	-1/-5
Vancouver	Soleil	15/6
Edmonton	Vari.	3/-7
Calgary	Neige	3/-6
Saskatoon	Nua.	6/-5
Regina	Vari.	8/-5
Winnipeg	Vari.	11/-3
Thunder Bay	P/Ng.	12/0
Toronto	P/Ng.	18/8
Ottawa	Soleil	21/7
Fredericton	Vari.	22/5
Charlotte.	Pluie	17/9
Saint-Jean	Nua.	16/12

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI

Amsterdam	Nua.	17/12
Beijing	Soleil	25/14
Berlin	Vari.	21/12
Buenos Aires	Averse	19/12
Londres	Nua.	19/14
Los Angeles	Soleil	21/14
Madrid	Soleil	25/8
Mexico	Soleil	26/14
Moscou	Vari.	17/10
New Delhi	Soleil	37/23
New York	Soleil	26/11
Paris	Nua.	15/9
Rome	Averse	23/15
Washington	Soleil	28/12

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
00h03 B 0.5m	00h24 B 0.8m
06h03 H 2.1m	06h28 H 3.3m
11h52 B 0.7m	12h14 B 1.2m
18h16 H 2.5m	18h42 H 3.7m
Demain	**Demain**
00h51 B 0.7m	01h14 B 1.1m
06h48 H 2.0m	07h16 H 3.0m
12h32 B 0.9m	12h56 B 1.4m
Québec	**Grondines**
05h37 B 0.5m	00h38 H 4.3m
10h50 H 4.5m	09h07 B 2.3m
17h27 B 0.8m	13h12 H 3.8m
23h01 H 4.8m	20h43 B 2.3m
Demain	**Demain**
06h21 B 0.7m	01h22 H 4.1m
11h44 H 4.1m	09h40 B 2.3m
17h56 B 1.0m	14h04 H 3.5m

LE SOLEIL

La mode masculine change d'ère!



Sylvie Corriveau

Collaboration spéciale



Pull débardeur en fausse fourrure. Collection Kenzo.



Manteau en cuir façon autruche. Collection Prada.



Chemise garnie d'impressions florales et pantalon à carreaux. Collection Paul Smith.



Kilt et blouson de cuir. Collection Simultaneous.

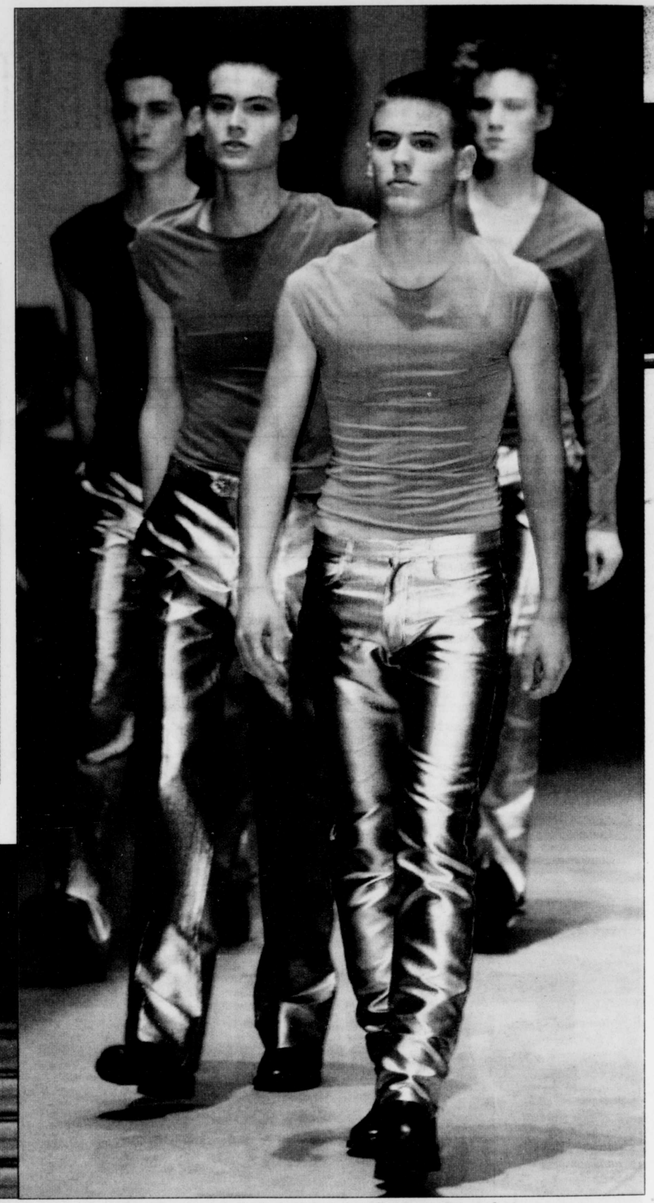


Doudoune métallique garnie de tricot. Collection Fendi.

La mode masculine vibre au rythme de grands bouleversements. Si le costume n'est pas près de disparaître, il évolue, métamorphosé par l'emploi de matières «intelligentes». Les tissus respirent, sont hydrofuges, imprégnés d'enduits, dotés de propriétés calorifiques, de fibres «stretch» et poids plume. Le vêtement devient une deuxième peau.

Longtemps confinée à des tissus «virils», matières lourdes, brutes, mates, à des coloris de sous-bois, la mode masculine puise désormais allègrement dans la garde-robe féminine pour dérider ses grands classiques. Les imprimés deviennent asexués. Fleuris, reptiles et motifs animaliers parent également les vêtements de ces messieurs. Et pourquoi pas...

Après des décennies de conformisme, le dandysme est de retour, bien branché sur le XXIe siècle avec des styles qui empruntent aux tenues sport leur technicité. Coupe jean pour un pantalon habillé. Débardeur moulant en lurex. Pantalon «cargo» garni de poches appliquées en fourrure. Costume iridescent. Rayures «banquier» contrastantes. Cuir vernis métallique et PVC stretch. Doudoune ultracolorée en nylon. Veste en néoprène. Chaussure de «bowling». Zips partout. Boutons aimantés. Pourquoi faut-il que les hommes s'habillent d'austérité ? Quel piètre spectacle de les voir tous vêtus de costumes dont la seule touche d'individualisme est le choix de la cravate... Courage messieurs ! Soyez originaux.



Pantalons lamінés dorés portés avec des débardeurs ultramoulants. Collection Yves Saint-Laurent.

Pierre Jobin déroge à son classicisme

Non, ce n'est pas demain la veille que vous verrez Pierre Jobin animer le bulletin de nouvelles de TVA, vêtu dans ces tendances masculines plus audacieuses. Dommage, car il a le style pour porter ce genre de vêtements. Mais, bon joueur, Pierre Jobin a accepté de se laisser... métamorphoser.

Afin de faire la preuve que la mode masculine plus originale n'est pas exclusivement réservée à des mannequins de podium, mais qu'elle peut tout aussi bien convenir à des hommes plus classiques sans qu'ils aient l'air ridicules, j'ai invité Pierre Jobin, un beau garçon, sérieux et bien habillé, mais qui est plutôt réservé en matière vestimentaire. Il est le digne représentant des hommes de sa génération, qui ne souhaitent pas s'illustrer par une apparence trop recherchée. Comme le démontre cette petite métamorphose réalisée avec des vêtements puisés dans les collections pour hommes de la Maison Simons, la mode masculine n'est pas si osée que ça. Un peu surprenante lorsqu'on en n'a pas l'habitude, mais tellement plus rafraîchissante! S.C.



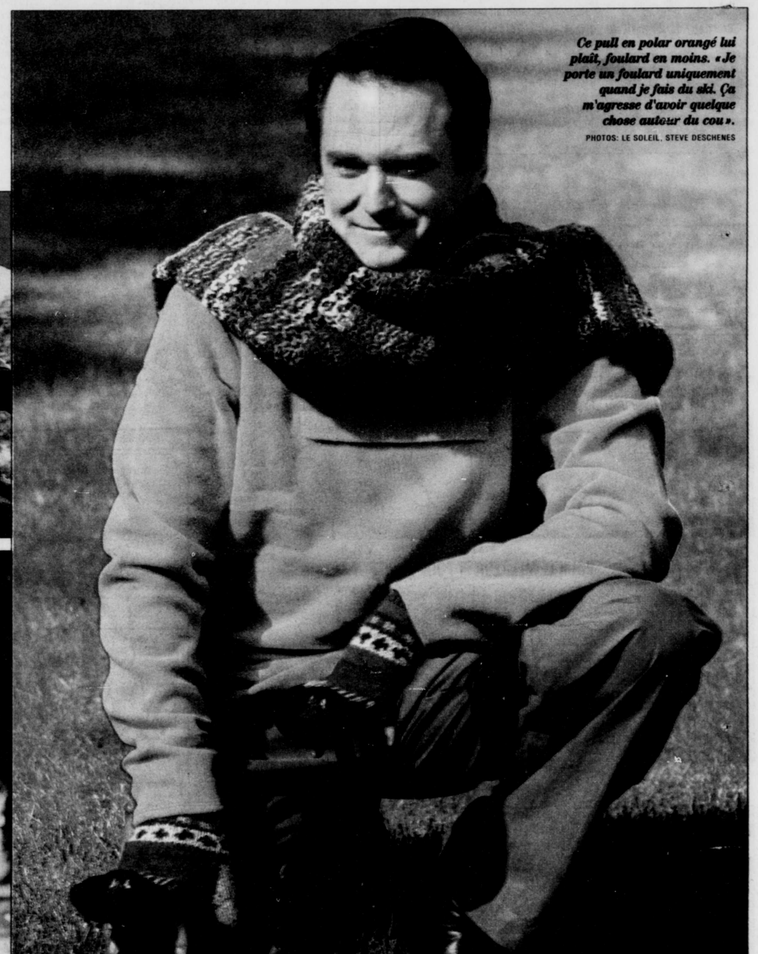
«Le pantalon et la veste me plaisent, mais le chandail est trop lourd. Je préfère les chandails plus légers». Collection Matinique pour Simons.

«Jamais, je ne porterais, cette redingote». Bien que cette redingote et ce pantalon en velours, lui vont comme un gant et que la teinte est très harmonieuse à son teint, Pierre a été catégorique: «C'est trop «flyé» pour moi, même pour un gala. Je préfère un classique smoking noir pour les soirs de grands événements». Ensemble de la collection Paul Smith pour Simons.



«Je porterais peut-être ce costume à carreaux, mais pas pour animer le bulletin de nouvelles». Non, ça n'a pas été facile de convaincre Pierre Jobin d'accepter de faire cette chronique de mode et j'ai dû faire beaucoup de concessions. Malgré tout, ceux et celles qui le connaissent bien et vous qui le regardez chaque soir à TVA pouvez voir par ces photos, qu'il a manifesté une grande ouverture d'esprit dans son choix vestimentaire. Costume de la collection Moschino pour Simons.





Ce pull en polar orangé lui plaît, foulard en moins. «Je porte un foulard uniquement quand je fais du ski. Ça m'agresse d'avoir quelque chose autour du cou».

PHOTOS: LE SOLEIL, STEVE DESCHENES

LE MARDI 3 OCTOBRE 2000

HOROSCOPE

Bélier : du 21 mars au 20 avril
Vous avez raison de faire confiance à votre intuition personnelle. Même si la chose vous déplaît, vous êtes débordé par les événements. Ne vous en faites pas, car tout rentrera dans l'ordre prochainement. Concentrez vos énergies sur les questions immobilières, car vous avez besoin de sécurité en ces matières.

Taureau : du 21 avril au 20 mai
Encore une fois, vous serez porté à vous rapprocher d'une personne auprès de qui vous avez eu des relations suivies. Il y a un aspect de bonheur et d'harmonie en cette journée. La musique pourrait faire partie du jeu et même si vous n'êtes pas musicien, vous pourriez bien décider d'entreprendre l'étude d'un instrument.

Gémeaux : du 21 mai au 21 juin
C'est comme un rêve qui se réalise. Vous atteindrez enfin le but fixé et une importante relation se développera tant sur le plan émotionnel. Ne laissez pas ces heureux sentiments filer entre vos doigts et prenez le temps de goûter aux fruits de la victoire. De toute façon, votre esprit créatif sur le plan financier devrait résoudre tous vos problèmes monétaires.

Cancer : du 22 juin au 22 juillet
Prenez le temps de regarder plus loin que votre nez. Une possibilité de voyager pourrait bien se présenter. Il pourrait y avoir des éléments éducatifs dans un tel projet. Ce qui vous importe dans le moment présent est de vous poser toutes sortes de questions sur différents sujets. Soyez sûr que les gens de votre entourage sont au courant de l'excellente qualité de votre travail.

Lion : du 23 juillet au 23 août
Aujourd'hui, vous aurez tendance à jouer un rôle dans les coulisses des événements quotidiens. Vous en apprendrez davantage ainsi. En ce qui concerne vos attentes et vos objectifs, prenez les moyens qu'il faut pour qu'ils se réalisent dans une phase où le développement de votre psychisme compte énormément. Profitez de cette extase intérieure.

Vierge : du 24 août au 22 septembr
Vous vous satisferez d'être serviable avec vos proches aujourd'hui. Vous vous sentez l'âme protectrice. À jouer ce rôle, vous risquez d'être mal reçu si vous poussez trop votre curiosité à découvrir des choses que des gens veulent conserver pour eux. Les gens ne sont pas toujours disposés à révéler ce qu'ils sont. Aussi, serait-il sage de vous concentrer sur vos propres problèmes !

Balance : du 23 septembre au 23 octobre
Vous devriez vous soucier un peu plus de votre santé et de votre application au travail, deux secteurs que vous avez plutôt négligés ces derniers temps. Démontrez votre habileté à ceux qui travaillent avec vous et vous obtiendrez l'appréciation que vous recherchez. En fait, vous pourriez même recevoir des louanges d'une personne qui vous a toujours sous-estimé.

Scorpion : du 24 octobre au 22 novembre
Vous êtes sous l'influence lunaire, ce qui vous prédispose à accomplir de formidables affaires. Ne craignez pas de sortir et de demander ce que vous voulez et ce dont vous avez besoin. Ce n'est pas le temps de vous cantonner dans l'obscurité puisque vous avez un grand potentiel à offrir. Vous vous surprendrez vous-même en vous plaçant sous les feux de la rampe.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Votre colère montera d'un cran aujourd'hui en raison d'un événement désagréable. Il est important d'accepter la situation philosophiquement plutôt que d'en faire un drame. Votre sang-froid vous permettra de rétablir votre harmonie et l'équilibre autour de vous.

Capricorne : du 22 décembre au 20 janvier
Plusieurs natifs de ce signe prendront conscience de la justesse de leurs sentiments. D'autres sentiront que leur flux créateur les dirige vers une forme d'expression dramatique. Rappelez-vous que les choses peuvent quelquefois paraître trop dramatiques et vous modeler de cette façon.

Verseau : du 21 janvier au 19 février
Vous auriez l'âme d'un tragédien aujourd'hui et particulièrement si vous rencontrez une certaine personne pour la première fois. Vous devriez faire preuve de circonspection en jouant ce rôle, car si vous voulez vous rapprocher de votre nouveau contact, il serait préférable d'y aller à cœur ouvert.

Poissons : du 20 février au 20 mars
Il ne sert à rien d'arrêter des plans précis tant que vous n'avez pas fait toutes les vérifications. Vous avez tendance à être rêveur actuellement. Il est bien de se fixer des buts à long terme, mais vous devez connaître votre situation financière actuelle avant de vous engager.

LE COIN DE LA B.D.

PEANUTS



LES GRIZZLIS



HAGAR L'HORRIBLE



DILBERT



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



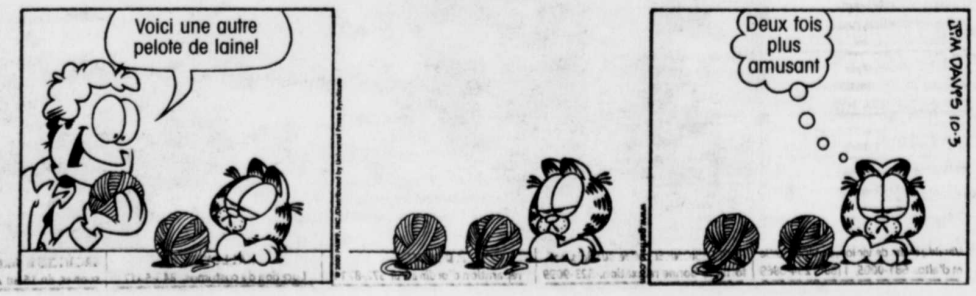
BLONDINETTE



LES JUNGLERIES



GARFIELD



MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

400 Animaux

JUMENT belle percheronne 7 ans, Beauce, cellulaire: 564-4779 URGENT!!!

JUMENT Quater horse, 8 ans 1800$, 821-3653

LABRADORS blonds, offre raisonnable acceptée, payez emportez. 829-3444

403 Antiquités



ACHETONS À DOMICILE

ANTIQUITÉS

DE LA CAVE AU GRENIER "SUCCESSION"

684-8067

PAYONS COMPTANT

À 829-9888, Ile d'Orléans. Bibliothèques, chêne/acajou. Salle diner. Table haut de gamme + 8 chaises en pacanier. Poêle chromé électrifié. 12 Couverts Wedgwood. Argenterie et sterling. Chandeliers. Verrerie en cristal. Québécois: coffres, tables, commode, chiffonier, etc. Livres rares. Lustres, etc.

SUCCESSION: **Ameublement UNIQUE style provincial français, italien et jacobin, bijoux, tableaux, lampes et objets de grande valeur, ex: Ladro, Murano, Val St-Lambert, Lalique. Pour particulier et collectionneur avertis. Sur rendez-vous: 658-8159 répondeur.**

410 Bois de chauffage

BOIS SEC ET SEMI-SEC 569-4414

PÔÊLE combustion lente McGregor 300$; 831-1340

413 Coin du bébé

COMMODE 5 tiroirs et armoire, blancs, état neuf, 80$, 652-9958

COUCHETTE, chaise haute, parc-lit, Fisher Price, bon état, bon prix entre 30$ et 85$, tél. 876-2902.

LIT junior 45 $, moniteur 20 $, porte-bébé Perego 50 $, 626-6900.

MEUBLES, accessoires, jouets, vêtements 0 à 6x, de 1 $ à 200 $, 687-9552 message

TABLE À LANGER, blanche, état neuf, 60$, 688-9721

VETEMENTS d'enfant 0 à 8 ans, garçon et fille + jeux et jouets. 5$ à 50$. 847-3147

415 Cours / perfectionnement

ANGLAIS cours à partir de 99$
★ IMMERSION EN FLORIDE ★
www.accent-anglais.com 418-832-7986

COURS DE LANGUES et traductions: français, anglais, espagnol, allemand, italien, russe, portugais et néerlandais, tél. 522-3128.

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Dectro 650-0303, 1-800-463-5566

COURS privé sur ordinateur: Windows, Word, Internet. **Sylvain: 688-9783**

FEMME bilingue donne cours anglais et français, possibilité de cours de turc, niveau excellent, Kim 647-0566.

La Société musicale Le Mouvement Vivaldi cours de violon, de violoncelle et d'alto. 681-0005, 1 (800) 294-0869

418 Déménagement / transport

Déménagement Rive-Nord 265-4156 Rive-Sud ☎ 836-3948

LOCAL 25$/hre. et + longue distance prix fixe, 687-0195, 570-8130

420 Équipements de bureaux commerces et restaurant

AMEUBLEMENT BUREAU F.R.C. Bureaux, chaises, classeurs, **683-2338**

AUBAINE! Machine aiguisage patins Dupliskate Jonah, valeur 2500$ pour 1500$, 6 pierres d'aiguisage, **666-2644**

CHAISES hydrauliques Belvédère, table de travail, lavabo avec lit, comptoir de réception, aubaines. 624-6240 soir

20 COMPTOIRS vitrés, supports à linges, étagères, balance de stock à liquider, **628-4218, 849-0100**

CONGÉLATEUR-réfrigérateur mobile 8X20, à louer ou à vendre 819-752-6372.

EQUIPEMENT complet pour encadrement, 1(418)665-4752.

ÉQUIPEMENT d'entretien ménager, 2200$, 337-6423, 821-0971

FRIGO PRESENTOIR 12' GE, compresseur neuf, valeur 8,000$ pour 2,999$ nég., **529-2657, 681-0101 Peter**

LAVEUSES COMMERCIALES 100$/chacune, 831-1813

MACHINE Sterling Slush Puppies tout équipé 2,400$, machine à jus 4 essences Crothco 1,200$, **622-5070**

2 SABLEUSES à plancher 12", 1-Clark et 1-Clark avec moteur Galaxie, très propres, 450-223-4651

SALON de bronzage 3 lits de 28 tubes, 100 watts avec réflecteur + 1 facial 2000 watts + accessoires. 418-337-7816

SYSTEME TELEPHONIQUE 563-2355

TABLE à salade froide 36" état neuf, Cell: 261-3613

3,000 TABLETTES de métal grandeurs variées, vestiaires (casiers), polisseuse à plancher commercial, **418-338-8615**

TOUJOURS bonne affaire, vente des équipements de restaurant **261-6363**

422 Foyers / poêles à bois

FOYER ventilé, avec portes 30x 20 po, Olympic, 1 an d'usure; 460$; 529-4994

427 Marchandises diverses

ACHETONS - VENDONS Neuf et usagé 521-6987

AUBAINE, vitre 12" x 48" 2mm clair, pour encadrement, 5$, tél. 521-208

2 BUREAUX de travail, 65$ ch,; plafond suspendu 12x20, 100$, 843-9097

ENSEMBLE bain tourbillon, facile d'application valeur 200 $ pour 100 $. 621-6358

TOILE de garage 10x20, 300$; poêle à bois Drolet, 150$; 2 valises de voyage noires, 27" et 21", 75$, 623-5301

TV 28 po. parfaite condition, 150$, aussi siège d'auto pour enfant 40$, 847-2066

430 Mariages / réceptions

Salle de réception et terrasse. Située au bord du fleuve.☆ 829-2735☆

431 Massages - thérapeutes

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

PROFESSIONNEL, offre suédois, californien, bonne relaxation. 523-9099

CENTRE ALLURE Inc.
Pour un petit brin de fantaisie, pour une détente complète, massage gratuit avec carte. 623-8795
4635, 1ère ave. ste.-30, Charlesbourg

PROMOTION d'automne. Massage suédois. But sérieux. Lundi au vendr. de 10 à 19h, 30 $/ 1 h. Reçus. Guylaine 659-7888

432 Massages non-sexuels

AGRÉABLE massage, suédois, californien, détente assurée; **661-8668**

MASSAGE - DÉTENTE Massage détente, 653-3661

ENTRE BONNES MAINS, POUR UNE TOUCHE SUBLIME, SENSUELLE, 522-0932

MASSAGE PERSONNALISÉ Lun.-ven., 9h à 17h, 843-8021

MINI massage pour gens pressés. Cours massage pour couple. 837-9220

627-2704 ; POUR UNE DÉTENTE UNIQUE. ma. au sam. dès 11h. Nathalie

☛ VOUS êtes stressés? Venez vous détendre bain chinois. Super massage. 624-3075

433 Massages - autres

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente totale peut se déplacer

À abandonner. Aux étudiantes. Massages. 653-3861.

ABATS LE STRESS MASSAGE DÉTENTE 527-1763

ABORDABLE CÉLESTE MASSAGE de 9h à minuit. 877-9830

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CHARME, élégance et discrétion 667-6207

DÈS 9H. Lundi au samedi. Très belle, sensuelle et discrète. 650-3899.

★★ DOUCEUR MATINALE CINDY ★★ massage complet, film, 834-1898

★★ ÉBLOUISSANTE BLONDE ★★ ★★ 836-1410 SANDRA ★★

JE TE REÇOIS CHEZ-MOI POUR UN SUBLIME MASSAGE. 524-3153

JEUNES FILLES charmantes et sensuelles, rencontreraient hommes d'affaires généreux pour massages. Soirées agréables et intimes 654-0930

JOLIE RONDELETTE sem. seulement - 522-2058

MASSAGE DE DÉTENTE POUR HOMME, Jean: 687-4539

**** MASSAGE pour homme ** Nouveau! David. 262-4875**

MASSAGE À DOMICILE MASSEUR. TÉL. 572-4122

MESDAMES, le beau MARK, étudiant, massage européen. 264-3980

Messieurs, venez vous détendre avec nous. SPÉCIAL. 821-9508

★★ PROFESSIONNEL MICHAEL ★★ Massage pour hommes, 654-0138

☆ Moments Magiques ☆ Massage, Monica 654-1300

SUAVE MASSAGE BELLE ET DOUCE, 529-6484

TENDRESSES et PASSIONS (mulâtre) 525-0458

VICKY MASSAGE Tél. 621-9079

435 Escortes

Étudiantes Distinguées
BEAUTÉ ET SERVICE DE QUALITÉ
★ VRAIE DESCRIPTION GARANTIE ★
VOUS REÇOIT **652-9461** SE DÉPLACE

440 Ordinateurs / Internet

A LIQUIDER
ordinateur, Pentium 2000 neuf, portable, IBM, Fujutsu, 683-3101.

À ABAISSER à CYBER PC, acceptons subventions gouvernementales de 500$, 657-4688, (819) 396-0439 www.cyberpcqc.com

À DOMICILE réparation d'ordinateur 572-8714

À VOIR! Pentium neuf complet, avec programe gouvernement. 628-1124

ACHAT, VENTE, reconfiguration, cours formation Internet, Windows. 874-2865

ACHAT-VENTE-ECHANGE-REPARATION. Dépannage rapide, établi depuis 1986. Centre l'ordinateur L'Ormière 847-1581. www.cll.qc.ca

AMD K6 500 Mhz 128R, DVD, meubles CD, 6.3gig, 900$, **522-5797**

CARTOUCHES jet d'encre compatibles, Epson, Canon, 3.99$ à 19.99$, 871-3156

ECRAN MAC 21 po. noir et blanc, 75$; divers articles Mac, 5$ à 60$, 872-3737.

24h SERVICE DE TECHNICIEN 24h à domicile ou en entreprise 561-2790

PENTIUM de 400 à 800 mhz André Fleury 628-9836

PORTABLE Win 95, Word 97, excellente condition; 399$; 652-7465

POWER Mac 7100, 66 AV, 32/500, écran 17, 694-2001.

POWERMAC 7300/180mhz/80mb/2gb système 8.1, modem. 1450$. 874-6022

ZENTREK INC.
Ordinateur neuf AMd Duron 600 mhz, 899$. 572-3833 **www.zentrek.net**

442 Outillage

PLAQUEUSE DE CHANTS HOLZER #1404, 1-418-562-0009

TOUPIE et BANC DE TOUPIE Craftman, état neuf, 75$ ch., 832-1826

444 Photographie

BRONICA E.T.R. 3 lentilles, dos 120, dos 220, poignée et valise, **418-426-2994**

446 Santé / esthétique

ARTHRITE? Vous cherchez une solution? J'ai ce qu'il vous faut! Produit breveté. **Satisfaction garantie! ★ 872-9466 ★**

PERCAGE corporel, BODY PERCING, conditions ultra-stériles. 25$ tout inclus. 657-4415

PRESENTOIRS de maquillage avec léger inventaire, à bon prix, 877-4198.

447 Services spécialisés

TRAITEMENT DE TEXTE Documents divers. 653-5934

448 Souffleuses / tondeuses

SOUFFLEUSE Honda 1999, 24", 71/4hp, 2 chenilles, garantie, 1800$, 627-0848

TONDEUSE Lawn-Boy, à essence, 2 temps, très propre, 75 $, 523-9403.

450 Tableaux / encadrements

A VENDRE, lithographie 57 x 38 cm, de Jean-Paul Riopel, négociable, 681-3454.

452 Tapis / carrelages

À BAS PRIX tapis, prélarts, céramique 667-1938 ou 659-8046 paget

POSE tapis, tuiles, prélart, travail garanti. Tél. 845-9400.

457 Vêtements

À VENDRE super vêtements d'automne style friperie, 8$ à 50$. Message **529-6279**

HALLOWEEN
Location de costumes. 843-5417.

MANTEAU agneau retourné, chapeau, gants, bottes; 100$; 688-7367

MANTEAUX de toutes sortes: fourrure chat, renard, loup-marin, 8-10 ans; en lainage, suède. De 25 à 125$; 653-4635

PALETOT castor brossé pour homme large, état magnifique, valeur 3,000$ pour 1,850 $, 878-5506.

459 RECHERCHÉ / ÉCHANGE

RAMASSONS de tout gratuitement, pour aider les autres. 660-8428

URGENT, garage ou espace à louer, à Ste-Foy, env. 300', 652-7810

LOISIRS 460-479

461 Articles de sports / conditionnement physique

A divers équipements de hockey, novice à pee-wee, 5$ à 75$. 871-3156

467 Chasse et pêche

ACCÈS au fleuve, chasse aux canards et à l'oie, 418-667-3992, 884-2507

CAMP pêche chasse à vendre ou louer, ZEC Blanche (Portneuf) 418-842-8806

DÉPECAGE DE GIBIERS 849-7753

Pour collection, 303 British, Long Branch 1942, parfait état 225$ 886-2213

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0024 -

472 Jeux / jouets

JUKE BOX ROCKOLA, très bonne condition 1962, 900$ nég. 682-6984

474 Livres / timbres / monnaie

ACHAT **livres,** bandes dessinées, **disques compacts** films **VHS, DVD**, rapide, comptant, meilleurs prix, 628-2224

ACHAT bandes dessinées, livres tout genre, disques compacts, 661-6907

VENTE de Best-Sellers, 5$ ch., Biblio-Manie, 2968 Ch. Ste-Foy. 651-5523

475 Musique

ACCORDEON-piano italien Camerano, très propre, 300 $, 523-9403.

ANCIEN piano Heintzman, couleur acajou entièrement décapé 2,200$, 832-1826

GUITARES USAGÉES
Vente-achat, aussi: cours, Atelier Denis Tremblay 688-1565 jour/ soir

★POUR la rentrée 40 pianos et + à partir de 850$. Piano Expert 659-7515 ★

PIANO à queue de concert, laqué blanc, 5'9", 5 500$ nég. Très bon état. 418-227-9200 après 18h.

PIANO Roland digital KR375, neuf. 649-0103

PIANO Heintzman droit, année 1920, allure rustique, bon état, 1,300$, 849-5401

PIANO "Grand Cabinet" de Karn Co. Très propre et très bon état. 831-2781

PIANO moderne Belmont, 39" hauteur, banc, très bon état, 1,500 $, 828-0796

477 Vacances / voyages

VACANCES à Sutton, condo 4 personnes, du 16 au 23 déc., 884-2995.

EMPLOIS 480-489

481 Offres d'emploi

AGENT AUTORISÉ ADT Besoin urgent de personnes sérieuses dynamiques pour présenter nos systèmes de sécurité résidentiels. **418-871-7669**

APPEL AUX ARTISTES - URGENT
L'Agence La Vie en Fête recherche des humoristes, interprètes, magiciens, clowns, amuseurs et animateurs de talent. Envoyez dossier à: 7588, de la Sarcelle, Charny G6X 3S8. Tél. 832-7185.

ARRONDISSEZ vos fins de mois, devenez distributeur produits santé/naturel et cosmétiques. 529-3314 ou 1-888-969-3314.

ASSISTANTE TECHNIQUE en pharmacie ou étudiante en pharmacie. Temps partiel ou temps plein. Présentez-vous à la pharmacie Manon Gosselin, 1451, rue Etna, Val Bélair.

ASSISTANTE EN GARDERIE demandée, dynamique, avec expérience, 40 heures/sem., 847-1894

BESOIN D'UN EMPLOI ASSURÉ COURS DE CAMION LOURD F.P.E.L. 682-9779 1-877-849-3735

BOUCHER demandé, se présenter au 1065 boul. Pie XI, Val Bélair, avec votre CV

CARRIÈRE EN IMMOBILIER
Des cours de soir débutent le 30 octobre prochain. Vous avez de 28 à 55 ans et possédez un sec. V, l'expérience de la vente ou du public. Revenus selon vos performances. Pour une entrevue:
Luc Mailloux 653-0488
Royal LePage Inter-Québec

COIFFEUR(SE), poste permanent, temps plein, clientèle fournie, secteurs Ste-Foy Cap-Rouge. 872-3947

COMMIS VENDEUR EMPLOYÉ DE PRODUCTION TEMPS PLEIN
dans boulangerie. Disponible, fiable, dynamique, Tél. 651-0724

CONCIERGE, 4½ gratuit, épouse maison, bon bricoleur.
Tél. 655-1665

CONSEILLÈRES
Bijouterie renommée recherche des conseillères. Temps plein, temps partiel. Faites parvenir votre C.V au 2700, boul. Laurier, édifice Champlain, bur. 6300, Sainte-Foy (Québec) G1V 4K5. ou par télécopieur au: 418-658-6796

CUISINIER expérience bistro ou diplôme, temps plein, conditions supérieures. Fine cuisine, Cap-Rouge. 877-5903.

CUISINIER(E)
Expérience requise, 655-1665

CUISINIER(ÈRE), Ste-Anne de Beaupré, temps partiel, cell. 265-5966

ÉCLAIRAGE
Vente auprès des magasins, bureaux et industries. À commissions seulement. Firme établie depuis 1945. Appelez au 1-800-263-4733 ou écrivez à: Box 909, LCD #1 Hamilton, Ontario, L8N 3P6

ELECTRICIEN ou MAÎTRE-ÉLECTRICIEN poste permanent Faxez C.V. (418)287-3648

FLEURISTE avec expérience, temps plein ou partiel. Tél. 841-0705.

HYGIENISTE DENTAIRE
À Lévis. Temps partiel, le jeudi soir. Info: Nicole 833-5160.

MACHINISTE général sur tour et fraiseuse conventionnels, minimum 5 ans d'expérience, 527-1350, 520-0434.

FLEURISTE
Formation reconnue. Expérience serait un atout. Poste à temps plein à Donnacona. Salaire et conditions avantageux. Tél.: 337-7797
Envoyez votre C.V. à AUX PRIMEVERTS 667, St-Joseph St-Raymond QC G3L 1L4

LA BOUTIQUE LE BODY SHOP DE PLACE LAURIER est à la recherche de personnel. Vous excellez dans la vente? Les produits de beauté vous passionnent? Vous possédez une formation ou êtes très à l'aise en maquillage? Apporter c.v. ou l'envoyer à: **Le Body Shop,** 2700 bl. Laurier, Ste-Foy G1V 2L8.

LE PUB ST-PATRICK
Situé dans le Vieux-Québec recherche serveur(euse) dynamique, 5 ans d'expérience, bilingue, connaissances de Gamma et Azbar. 261-0234.

PATISSIÈR(ERE)
Pour restaurant gastrominique, dans Vieux Québec. Faxer curriculum 694-2120.

PHARMACIEN(NE)
25 hres / semaine, 1 fin de sem. sur 4, Uniprix Lachance et Comeau.
Mme Comeau 418-626-2525

PLEIN DE $$$.
bobchat@videotron.ca

PROFESSEUR(E) D'ANGLAIS
Demandé(e) pour travailler à temps partiel ou temps plein le jour et en soirée. Expérience en enseignement d'anglais dans le domaine d'affaires. Salaire compétitif, équipe dynamique et environnement agréable.
ANGLAIS EN ACTION INC.
(418) 686-0326

RECHERCHE PERSONNES qui désirent perdre du poids. Nous payons pour vos livres perdues. Karine 843-4557, 622-6195

RECHERCHE DJ animateur possédant véhicule. Poster CV C.P. 32048, Succ. Fleur de Lys, Québec Qc G1M 3N9

REMBOURREUR DEMANDÉ (E) 3 à 5 ans d'expérience, 35 à 40hres./sem., 837-5215, 570-7077

REPRÉSENTANT(E) RÉMUNÉRATION ÉVENTUELLE DE PLUS DE 38 500$

Perspective exceptionnelle disponible pour la personne qui ne veut pas laisser passer l'occasion d'une carrière à vie avec une entreprise nationale unique et progressive. Le (la) candidat(e) sélectionnné(e) recevra une formation, avec possibilité illimitée d'avancement. Bonnes conditions de travail, secondaire V requis. Pour entrevue confidentielle, prière de téléphoner
M. KEAYS
418-687-3413, 1-800-463-4632

SERVEUR(EUSE)
Restaurant de cuisine française en Beauce, recherche serveur(euse) pour un poste à temps plein. Expérience requise. Références demandées. Prendre rendez-vous au: 418-227-0888 ou faxer votre c.v. au: 418-227-6062

TECHNICIEN (IENNE) en génie civil, expérience de chantier (sol, béton, asphalte). **tél.: 659-5115 fax: 659-3311**

TÉLÉ-VENDEUR(SE)S recherché(e)s, expérience dans la vente exigée, dynamique, salaire moyen entre 8$ et 20$ de l'heure (commission), temps plein/partiel, 838-2190

TÉLÉPHONISTE (VENTE)
Salaire 300$ + par semaine. Horaire souple. Ordinateur en bonis. 835-4540

TÉLÉPHONISTES TÉLÉMARKETING
Avec expérience + représentants (es) avec automobile-secteur alimentation.
627-7753 ou 654-8859

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français, français impeccable, tout diplôme universitaire accepté, expérience, milieu informatisé. De 43 000$ à 90 000$ par an. Traductions à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. **(416) 975-5252 poste 305**

TRAVAIL en télémarketing, excellente condition, salaire de base + commission + boni. Sylvain 686-0688.

VENDEUR(SE)S (porte-à-porte) recherché(e)s, expérience dans la vente exigée, voiture obligatoire, entre 300$ et 600$ / sem., (commission), programme de boni. 838-2190

VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Domaine du tissus à la verge. Connaissance en couture exigée. Grande disponibilité.
Sur rendez-vous 529-2030 -Nancy

VENDEUR D'ASPHALTE DEMANDÉ (E) Région de Québec, salaire à commission.
Appelez 418-268-8080, 286-4427

VENDEUSE(eur) bilingue, expérience, vêtements ou chaussures. Se présenter avec C.V. Cuir Arizona, 28 Côte de la Fabrique, Québec, 692-1409

485 Service à l'emploi

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE
Lise Poulin c.o. 686-1620

MOT MYSTÈRE

NO 3868 © Édimédia Inc.

8 LETTRES — VALETAILLE

absent	classe	groom	nurse	rince
aider	congé			rôle
ancillaire	coût	hôtel	obéir	
appariteur			ordre	soin
appel	départ	ilote		steward
		incliné	page	suisse
bonne	épousseter		payé	
boss	équipe	laver	permission	trime
	estime	liftier	personnel	
camériste		livrée	poste	uniforme
chasseur	femme		prévu	
	frais	motus		valet
chut!	frotter	muet	règle	vêtu
ciré			réparer	vite

Solution du problème précédent: dompteur

A	P	P	A	R	I	T	E	U	R	V	A	L	E	T
N	S	E	E	A	T	N	E	V	E	T	U	E	O	N
C	E	V	P	R	S	U	C	N	R	C	R	V	B	O
I	A	P	I	O	S	P	N	L	U	V	N	C	E	I
L	E	M	I	T	U	O	C	I	I	R	O	I	I	S
L	E	N	E	U	B	S	N	L	F	N	S	R	R	S
A	I	D	E	R	Q	T	S	N	G	O	E	E	R	I
I	C	F	C	A	I	E	S	E	E	G	R	O	O	M
R	L	H	T	P	M	S	U	N	T	L	L	M	D	R
E	U	O	A	I	H	O	T	E	L	E	U	T	E	E
T	S	Y	T	S	E	P	O	E	S	E	R	P	P	P
T	E	S	I	E	S	R	M	V	T	S	A	D	A	S
O	E	A	A	B	S	E	N	T	I	R	I	G	R	S
R	R	E	G	L	E	V	U	E	E	T	E	U	T	O
F	E	M	M	E	C	U	D	R	A	W	E	T	S	B

EMPLOIS 480-489

486 Service domestique et garderie

A Ste-Foy, Garderie Hello! Hello! anglais, 0 à 5 ans, privé. 23$/jr. 654-1939

BESOIN d'une gardienne 4 jours/sem. à Ste-Foy près Charest 2 enfants. 628-1986

VOUS aimez que votre maison brille! Alors je suis la personne idéale. Résidentiel ou commercial. Demander Yancy 802-1243

VOUS CHERCHEZ UNE FEMME DE MÉNAGE? Je l'ai trouvée pour vous. Appelez-moi 652-7920

488 Tenue de livres / comptabilité

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

SOLUTION 2000! Comptabilité gestion de paye, impôts, fiscalité, franchises disponibles, **621-9948**

489 Emploi recherché

ORTHOPÉDAGOGUE souhaite travail 2 ou 3 jrs sem. 522-1121

BRIDGE CONTRAT

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 914

QUATRIÈME COULEUR

Quelle sera votre troisième enchère sur la « quatrième couleur impérative et artificielle » de votre partenaire, avec chacune des mains ci-dessous ? N'oubliez pas que votre partenaire ne promet pas les trèfles. Il ne fait que vous demander de mieux décrire votre main.

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♦
Passe	1 ♥	Passe	1 ♠
Passe	2 ♣	Passe	?

1)
♠ R D 5 4 ♥ A 4 ♦ R V 4 3 2 ♣ 8 7

2)
♠ R D 8 4 ♥ 4 ♦ A D 9 8 3 ♣ D 10 4

3)
♠ A D 8 7 3 ♥ 5 ♦ R D 7 6 4 3 ♣ 6

4)
♠ R D 9 3 ♥ A 8 7 ♦ A D 7 6 3 ♣ 9

5)
♠ A R 6 4 ♥ 4 ♦ A 10 8 3 2 ♣ R D 4

6)
♠ A V 5 4 ♥ D 4 ♦ A R V 8 7 4 ♣ 5

Réponses :

1)
♠ R D 5 4 ♥ A 4 ♦ R V 4 3 2 ♣ 8 7

2 ♥. L'as doubleton vaut certainement autant que trois petits. Les carreaux ne sont pas assez beaux pour les répéter.

2)
♠ R D 8 4 ♥ 4 ♦ A D 9 8 3 ♣ D 10 4

2 SA. Main minimum (12-14 points) et un arrêt de trèfle.

3)
♠ A D 8 7 3 ♥ 5 ♦ R D 7 6 4 3 ♣ 6

2 ♠. Enchères naturelles qui montrent bien votre bicolore, 5 ♠ 6 ♦, minimum.

4)
♠ R D 9 3 ♥ A 8 7 ♦ A D 7 6 3 ♣ 9

3 ♥. Si vous comparez avec la main 1), il est facile de voir pourquoi il faut sauter avec cette main. 15+ points d'honneurs et un fit à trois cartes commandé par l'As, doit être considéré comme maximum.

5)
♠ A R 6 4 ♥ 4 ♦ A 10 8 3 2 ♣ R D 4

3 SA. Encore ici, si vous comparez avec la main 2), vous pourrez comprendre que le saut à 3 SA montre une main 15-17 et un arrêt de trèfle.

6)
♠ A V 5 4 ♥ D 4 ♦ A R V 8 7 4 ♣ 5

3 ♦. Vous montrez ainsi une main non-minimum, 15-17 points comprenant quatre piques et six ♦. Avec 18 points, vous auriez annoncé 2 ♠ à votre deuxième tour d'enchères.

FINANCE 490-499

491 Argent à prêter

À CONVERTIR
VOS REER, CRI, FRV, fond de pension ex-employeur en liquidité immédiate, aucun dossier refusé. Sérieux. Rapide. Québec 990-1176.

BESOIN DE FONDS DE ROULEMENT, FINANCEMENT, REFINANCEMENT, REDRESSEMENT, CAUTIONNEMENT, ACHAT, VENTE, ENTREPRISE INDUSTRIELLE? 418-658-1633

ENDOSSEMENT, PRÊTS, LETTRE DE CRÉDIT, 100,000$ à 1,000,000$ et plus, import/export, réalisation contrat assurance, à facturages, info.: 575-3730

PRÊT 2e hypothèque, achat de créances. Notaire Martel 653-1444.

PROBLÈMES FINANCIERS de 500$ à 250 000$ demande de prêt assuré 24 heures **Conseillers B.D.A. 1-800-463-9311 code 8560**

493 Occasions d'affaires

CAUSE MALADIE: Laisserait animalerie avec un peu d'inventaire pour la continuité du bail, 569-5449

CHAMBRES d'hôtels centre-ville Toronto à vendre. Très bon prix. 682-6984

COMPAGNIE de distribution alimentaire à vendre, très bon chiffre d'affaires, **cause de la vente 2e entreprise. 1-418-248-2611**

ENTREPRENEURS recherchant abondance. Support et recettes assurés ou remboursement. Maximum 25. 872-8747

FINANCEMENT subventions pour commerces, entreprises. 522-0004

FRANCHISE RADIO-COMMUNICATION Disponible pour la province du Québec, **renseignements: Élisabeth 450-460-0452**

PROMOTEUR, constructeur ou investisseur- terrain 2,200,000 p.c., **école primaire à proximité.** Personne sérieuse contactez: 835-5436

RAINSOFT FABRIQUE ÉQUIPEMENTS Pour traiter l'eau recherche distributeurs avec expérience dans la vente directe, Claire Gosselin, 1-800-363-6365

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES À St-Bruno, 9 chambres, établie, impeccable, cause: retraite. 369 000$ SVP pas d'agent 450-461-2797

495 Prêts hypothécaires

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Aussi 1e et 2e hypothèque. Les Associés 529-0541.

VÉHICULES 500-599

505 Autos à vendre

ACHAT AUTO 50$ à 3000$. Avec papiers SAAQ. Payons comptant. 571-0414, 571-6532

ACHAT d'autos 1992 à 1997, payons comptant. Sirois Autos 833-1721

ACHETERAIS autos de 300$ à 3000$. Payons comptant. Particulier 822-2723

ACURA

ACURA EL 1999, 1.6 L., 4 cyl, 22 000 km tout équipé, 17 999$. 387-3754 Jean

Asüna

SE 1993, 108 000km, moteur 1.6L, manuelle, économique, 1500$, 832-5025.

Audi

AUDI 5000 1987, pièces neuves, 1750$ nég., 821-9109.

BMW

BMW 84, mécanique bon état, 4 mags hiver, 700$. 826-1702

BUICK

2000 CENTURY CUSTOM, comme neuf, garantie, **18 995$, 837-2904.**

CENTURY 97, de luxe, 4 portes, tout équipé, 7 000 km, 20 000$. 688-4571

SKYLARK 96, 46 000mi, 4 portes, tout équipée, état neuf, 9000$, 622-6994

Cadillac

CADILLAC 1989, TRÈS PROPRE Tél. 849-5156

SEDAN de Ville 1988, 4,1 L, bourgogne, 2,500 $, 652-9946.

Chevrolet

CAPRICE Classic 1988, 65 000km, freins et silencieux neufs, 842-3446

CAVALIER 92, 4 portes, automatique, air, antirouille, A-1, 2 895$ nég. 686-0430

CAVALIER 1990, 2 portes, automatique, A-1, toit, démarreur, 2200$, 847-5633.

CAVALIER RS 1991, vente pour pièces. 888-3473

CAVALIER Z24 92, blanche 150 000 km, 4500$ nég. 418-241-5584, pag: 241-7979

CAVALIER 1999, 14 000km, 4 portes, automatique, air, 11 900$, C.D. 623-1640.

CAVALIER 1998, 20 000km, automatique, pas sorti l'hiver, 10 900$, 694-3524.

CAVALIER 1997 4 portes, automatique, air, 57 000km, 8900$, **(418) 426-2106**

CAVALIER 99, 12 000km, 4 portes, manuelle, cruise, 11 000$, C.D. 623-1640

CELEBRITY 1985, démarreur, 164 000 km., 950 $ nég., bon état, 265-3363.

CORSICA 1995, automatique, air, 109 000 km Giljean Deschenaux 843-6013

GEO METRO, 1994, 3 cyl. 2 portes, 5 vit., A1 2995$ négociable! 570-3438

LUMINA 1994, 103 000 km, bien équipé, très propre, 5800$, 572-4847

MALIBU 99, 58 000km, automatique, ai, tout équipé, 13 000$. C.D. 623-1640

METRO 1998, 4 cyl., hayon, équipée, MGB 1971, 882-1376

OLDSMOBILE Cutlass Supreme SL 91, bon état, prix négociable, 833-9113.

SUNFIRE GT 1999, 9000KM, 5 vitesses, air, tout équipé. 13 000$ C.D. 623-1640

CHRYSLER

AUTOS J.Y. SIROIS 833-1721 A VOTRE SERVICE DEPUIS 30 ANS

97 Neon, 55 000 km, automatique, air
96 Chevrolet Beretta Z26, tout équipé
95 Eagle Vision TSI, équipé, cuir
95 Dodge Caravan, 7 passagers
94 Nissan Sentra XE, 115 000 km

Location jour/semaine/mois/année Plusieurs voitures en inventaire FINANCEMENT SUR PLACE

CHRYSLER Sebring, LXI, 95, 61 000 km, V6, noire toit ouvrant électrique, freins, pneus et suspension neufs, 10 500 $, sem (418) 480-8169, fin sem. 626-8245.

CIRRUS LX 2000 39 000 km, impeccable, Giljean Deschenaux 843-6013

DAYTONA 88, automatique. Une propriétaire. Prêt pour l'hiver 750$. 658-1982

INTREPID 1999, tout équipée. Prix spécial. Commerce 261-0711

NEW-YORKER 1994, 108 000km, air, 8500$; 840-9516 ou 871-8751

DODGE

COLT 1991, 4 portes, automatique, moteur remis à neuf, 1950$ **627-0680**

COLT Z00GT 90, automatique, noire, 196 000km, 1800$ Après 18h 661-9981

DODGE STRATUS ES 96, V6, 97 000km, tout équipée, pneus d'hiver sur roues, démarreur à distance, antirouille tous les ans, 9500 $, (418) 475-4331.

NEON 1998, 4 portes, manuelle, air, 52 000 km, Giljean Deschenaux 843-6013

SHADOW 1990, manuelle, toit ouvrant, propre, 700 $, 834-0453.

Ford

CROWN VICTORIA LX 94, 90 000 km, un bijou! Giljean Deschenaux 843-6013

ESCORT ZX2, 98, manuelle, 68 900 km, équipée, impeccable, 624-2147

ESCORT 91, 135 000km, 5 vit., 2300$, 641-1342

ESCORT SE 98, familiale, tout équipé, rouge, Giljean Deschenaux 843-6013

ESCORT LX 96, Berline, automatique, équipé. Giljean Deschenaux 843-6013

ESCORT 95, manuelle, 2 portes, 99 000 km, Giljean Deschenaux 843-6013

ESCORT LX 97 groupe électrique, 69 000 km Giljean Deschenaux 843-6013

ESCORT 97 Familiale manuelle, très propre. Giljean Deschenaux 843-6013

MUSTANG 89, 4 cylindres, manuelle, rouge, A-1, nég. 837-7046

MUSTANG LX 93, décapotable, tout équipé, Giljean Deschenaux 843-6013

PROBE 89, peinture neuve, mécanique A-1, femme proprio, 2700$, 873-6032

PROBE 1993, 167 000km, automatique mécanique A-1, 5000$ nég. 838-9389.

TAURUS Familiale 1997, 96 000km, garantie pare-choc à pare-choc jusqu'à 180 000 km, 11 500$, 575-0262

TAURUS 92, 48 000 km, 4 pneus d'hiver, en très bon état, 667-9477

TAURUS GL 97, tout équipé, 67 000 km, Giljean Deschenaux 843-6013

THUNDERBIRD 1989, très propre, mécanique A1, 2300$ non nég. Raison de vente: auto fournie 529-8837

Geo

METRO 1995, 2 portes, manuelle, 72 000 km . Giljean Deschenaux 843-6013

METRO 2000, automatique, 20 000 km, 10 700$ nég. 832-8971

HONDA

ACCORD EX 1996, 85 000km, impeccable, automatique, équipée, air; 14 000$; 842-0723

ACCORD EX 1992, manuelle, antidémarreur, pneus hiver, 272 000km; 5500$ nég.; 876-2025 soir.

ACCORD 97, V6, intérieur cuir, 95 000 km 17 500$. Gilles 666-2890, 663-3147

ACCORD EXR 1992, automatique, 76005, 166 000km., 418-926-2126, 926-3300

ACCORD EX 1995, manuelle, air, groupe électrique, A-1, 8 roues, 872-5639

ACCORD 95, V6, automatique, 93 500 km, A-1, garantie sept. 2001, 570-6109

CIVIC DX 1998, manuelle, bleu-foncé, 63 000 km, femme proprio, 10 950$. 882-2433 ou 664-6125.

CIVIC LX 99, 4 portes, manuelle, bleue, lecteur CD 12, mags, 24 000 km., super conditions, garantie 2 ans, 626-3081.

CIVIC CX 1998, 64 000km., manuelle, 10 900$, 657-2691.

CIVIC Coupé 96, 34 000km, manuelle, très propre, 11 700$, 682-6910

CIVIC 1997, DX, air, ABS, garantie 6 ans 160 000km; 13 500$ nég.; 520-9992

PRELUDE SH 98, 57 000 km, roues et pneus hiver. 26 500$. 520-4863

HYUNDAI

ACCENT verte 97, manuelle, 3 portes, CD 4 hauts-parleurs , très propre, 120 000 km, 2 pneus d'hiver, 5695 $, 831-3949

ACCENT 1998, 2 portes, automatique, 66 250km; 7900$ nég.; 418-334-8888

ACCENT 99, 2 portes, automatique, 38 000 km. Giljean Deschenaux 843-6013

ELANTRA familiale 97, garantie 8/2001

ACCENT 99, automatique, 40 000 km

CAVALIER 97, automatique, 40 000 km

ESTEEM 97 manuelle 62 000 km 8 595$

FIREFLY 97, automatique, 46 000 km

METRO 97, manuelle, 41 000 km, vert

METRO 97, automatique, 55 000 km

NEON EX 97, rouge, 63 000 km, 7 495$

PROTEGE 98, 65 000 km, bleu, 10 995$

PROTEGE 96, automatique, 58 000 km

SUNFIRE 98, automatique, 36 000 km

AUTOS R. BERGERON 831-3555

ELANTRA 95, manuelle, 101 000km, blanc, Giljean Deschenaux 843-6013

★★★★★★★★★★

Ste-Foy HYUNDAI

VOITURES USAGÉES PLUSIEURS MODÈLES EN INVENTAIRE Michel ☎ 654-9292

★★★★★★★★★★

INFINITI

INFINITI Q45, 97, 127 000 km, gris, tout équipé, impeccable, 26 995$ nég. 688-8420, (819)357-0010.

LEXUS

LS 400, 1992, 202 700km, en excellent état (2 hivers), 12 500$, 875-2918

LINCOLN

1998, LINCOLN Continental, 29 000 km, impeccable, balance de garantie. **Royal Suzuki 872-0005**

mazda

MAZDA Precidia 96, 56 000 km., noire, comme neuve, négociable, 832-0364

MAZDA Protégé SE 1996, manuelle, garantie, 7900$ ☎ **418 426-2106**

PROTEGÉ 1990, MANUELLE 235 000 km, 900$, 621-8003

Mercedes-Benz

1983 300D diésel, automatique 290 000 km, bourgogne, 1 hiver, excellente condition, tél. **(418) 883-3652.**

MERCEDES 300 E, 1991, noire int. noir. 280 000km, superbe, entretien Mercedès 17 000$, 849-8662

MERCURY

TOPAZ 88, achat ou location, Auto Consulte 871-7979

1991, GRAND Marquis LS, 5 L, toit california, 95 000 km., inspectée CAA, garantie, 4,995 $. Garage, 370, 1ère Rue, 520-1699

1989, TOPAZ 4 portes, automatique, air, 110 000 km., excellente condition, 1,600 $. Garage 370, 1ère Rue, 520-1699

TOPAZ GS 1993, 4 portes, automatique, air, 167 000km; 2800$; 838-2579

NISSAN

ALTIMA GXE 1995, équipée 61000mm 8800$ 887-6389 Soir: 887-5000

AXXESS SE 1995, 89 000km, noir, manuelle, air, équipement complet, excellente condition, 10 200$, 819-376-5755.

MAXIMA GXE 98 54 000 km, automatique 19 995$. 692-0616, 877-8791,

SENTRA EX SPORT 1988, manuelle, 3 portes. 1650$. 658-1982

SENTRA 97, 4 portes, automatique, Giljean Deschenaux: 843-6013

SENTRA 96, manuelle, 92 000 km, garantie Giljean Deschenaux 843-6013

Oldsmobile

CUTLASS Supreme, 1989, tout équipée, moteur + transmission + peinture: neufs, 2,800 $, 621-6358.

CUTLASS Supreme 1994, 3.4i automatique, équipée, 98000km **887-5000**

FIRENZA 1986, 192 000km, carrosserie à refaire, 1250$, Mario 647-3721

OLDS 98, 1989, 350$, transmisson défectueuse; 831-3187-

PONTIAC

AUTOS J.Y. SIROIS 833-1721

97 Neon, automatique, air, 55 000 km
97-95 Niva SE 4x4, bas millage
94 Tercel DX automatique, bon prix
94 Sunbird LE, automatique, air
93 Hyundai Excel , 2 portes, propre
93 Ford Escort LX, familiale , noire
93 Samara Berline, manuelle, rouge
91 Lumina Euro automatique , air
89 Cadillac de ville, tout équipé

FIREBIRD 97, équipé, ensemble de jupes. A qui la chance! Commerce 261-0711

FIREFLY 91, 85 000 km, état neuf, 4 portes, automatique, 2,250 $. 822-2723

Pontiac Grand Prix 1970, bonne condition, 455pc, 5000$ nég. 878-1390

PONTIAC GRAND AM 89 113000km parfaite condition 2900$ 835-6534

SUNBIRD 1992 SE 2 portes V6 automatique 115,000km, 4 200$ **842-9553**

SUNFIRE 96, noire, toit ouvrant, démarreur, A-1, prix 7900$, 572-0978

SUNFIRE 95, automatique, garantie, air, 120 000km, laser; 626-5996

SUNFIRE SE 99, 35 0000 km, 4 portes, automatique, air, 12 400$ C.D. 623-1640

SUNFIRE SE 98, 42 000 km, automatique, 4 portes, air, 10 800$ CD 623-1640

SUNFIRE 98, 54 000 km, automatique, A/C, Giljean Deschenaux 843-6013

TEMPEST 1990, 4 cyl. automatique, pièces neuves, 1695$ nég. **570-3438**

RENAULT

ALIANCE 1983, bonne condition, pneus neufs; 350$; 837-9569

SAAB

SAAB modèle 9.3, cabrio, 99, 40 000 km, garantie, 650$/mois, 561-7373

SATURN

SATURN SC1 1999, 11, 000km 16 000$ négociable, 821-9758

SATURN SC1, 97, rouge, manuelle, démarreur, 8 pneus 60 000km, 845-8838

SATURN SL1 1998 manuelle, 53 000 km, Giljean Deschenaux 843-6013

SUBARU

SUBARU Sport SVX 1992, 100 000km, un bijou, 627-0133.

SUZUKI

GLX 1992, 1.6, automatique, 4 portes, pneus hiver, 2500$ nég., soir 658-4441

SWIFT 1993, 146 000km, manuelle 3 portes, 4 cyl., 1200$, 686-0661.

TOYOTA

CAMRY XLE 1999 , V6, groupe électrique 45 000 km, toit ouvrant, cuir, garantie 6 ans/120 000 km, 26 000$ nég. 845-9897

CAMRY LE 1997, 114 000 km, tout équipé, garnatie. Commerce 261-0711

CAMRY LE 1995, 4 cylindres, tout équipée, air, 168 000 km; 622-5333

CAMRY CE 97, automatique, tout équipée, 89 000km, 17 000$. 628-1492

COROLLA SD 96, automatique, 106 000 km, attache-remorque, 8200$, 623-0126.

COROLLA 1990, 4 portes, manuelle, 246 000 km, 900$, 843-0740

COROLLA LSX 1992, automatique, air, cruise etc. 3995$ neg. 570-3458

COROLLA 91, automatique 139 000 km certifié, 4 portes, 4500$, 658-1982-

ECHO 2000, 2 portes, manuelle, 7400km, lecteur CD; 418-334-8888

RAV 4 automatique, 98, 4 WD, 53 000 km, vert, 4 portes, 18 500 $, 628-0101.

SIENNA CE 99, verte, 52 000 km., antidémarreur, lecteur CD, garantie de remplacement 72 mois transférable; **624-4511**

TERCEL 1990, manuelle, en très bon état mécanique, 850$, 681-5252

TERCEL 93, 49 000km, 4 portes, automatique, 7800$, 652-1983

TERCEL DX 94 Automatique propre 140000km 5500$ 834-3005

TERCEL SPORT 96, 48 000 km, 2 portes, manuelle. Auto Consulte 871-7979

VOLKSWAGEN

GOLF CL 1997, 58 000km, 3 portes, DC, démarreur, garantie 80 000km, Prix à discuter 836-8483

GOLF CL 1995, 137 000km, 4 portes, «Thule», bon état, prix nég. 845-2467.

GOLF 1999 noir, manuelle, radio, garantie, commerce 261-4451.

GOLF 1998 rouge, air, garantie, commerce 261-4451.

GOLF 1998 rouge, automatique, air, garantie, commerce 261-4451.

GOLF GL 1994, 4 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, garantie, commerce 261-0711

GOLF 90, rouge, 4 portes, toit, CD, antivol, 223 000 km, 2000$. 658-5402

GOLF CL 1997, 100 000km, vert, manuelle, laser, **9500$, 523-1639.**

GOLF 99 manuelle, 4 portes, 50 000 km, excellent état, 14 200$. 801-8261.

JETTA GLS 1999 vert, tout équipé, garantie, commerce 261-4451.

JETTA 1999, 138 000km, gris argent, air, très bonne condition 864-7423

JETTA 1997, turbo diésel, 121 000 km, toit, CD. 13 300$. 877-2573

JETTA 92, manuelle, essence, 120 000km très bon état, 8 pneus, 5600$, 682-0046

JETTA turbo diesel 92, 284 000km, 5 vit. régulateur, toit À voir 3900 $, 877-9854

NEW GOLF 1999 vert, automatique, air, garantie, commerce 261-4451.

NEW BEETLE 1999, blanche, manuelle, 12 500km, 1(418)338-4197.

NEW BEETLE 1998, 45,000km, rouge, 666-3232 jour, 623-1860 soir

PASSAT 93 Turbo diesel, 250 000 km., très bonne mécanique, 687-0967

PASSAT GLS 1993, VR6 manuelle, cuir, toit, équipé. Auto Consulte 871-7979

VOLKS CAMPEUR 1996, 95 000 km. Un vrai bijou! Commerce 261-0711

VOLKSWAGEN Westfalia 85, 255 000 km, moteur 80 000km, 10 500 $, 845-0412.

VOLVO

GLE 1996, 179 000 km., garantie transférable Volvo VIP 240 000 km. ou juin 2001, 4 pneus d'hiver, 15 900 $, 878-4448

1997, 850 SE automatique, 68 000 km, gris argent, **21 995$, 837-2904**

VOLVO CROSS COUNTRY 4 x 4, 1998, 62 000km, gris, 35 000$ négociable. **688-8420. (819)357-0010.**

VOLVO S-70, 2000, tout équipé, 16 000km, grjs étain, 36 000$ négociable, **688-8420, (819)357-0010.**

VOLVO 1996, 850 GLE, turbo, tout équipée, verte; 18 899$; 835-8444 ext. 2687

VOLVO 240 familiale, 85, 262 000km, bon état, 2500 $, 841-2305.

VOLVO 760, turbo, 1987, 220 000km, excellente condition, 3900 $, 667-6529.

VOLVO 740, 1987, 214 000 km, bon état, 2000$ nég. 841-1310

Voitures de 7000$ à 11999$

VOLKS CABRIOLET 1995 RINFRET VOLKSWAGEN 833-2133

559 4 x 4

CHEVROLET ASTRO AWD 1997 8 places, 15 595$. tél. 837-2904

CHEVROLET BLAZER (2) LS 1997, tout équipés, à partir de 17 595$, 837-2904.

EXPLORER XLT, 1995 acheté neuf juin 1996, automatique, tout équipé, unique proprio, 148 000km., très propre, 14 900$, 569-6862

FORD 1998 4 x 4 XLT, King Cab, 5,4 L. 47 000 km. Tout équipé, air climatisé, démarreur, 24 800 $, (418) 336-2688.

GMC SAFARI AWD 1999, super équipé, garantie, 20 995$, 837-2904.

GRAND CHEROKEE LAREDO 1997, équipé comme Ltd, impeccable, 89 000km. 23 500$: **819-696-0559**

HONDA CRV 1997, tout équipé, A-1, 80 000 km, 18 000$, 654-3276

JEEP CHEROKEE Sport 1993, 6 cyl, automatique, Comandtrack, Selectrack, 4 portes, régulateur vitesse, volant ajustable, etc., 99 000km, prix nég. **847-1121 ou 655-0735**

JEEP Grand Cherokee Laredo 94, 123 500 km, tout équipé, démarreur à distance, A-1, prix 12 900$, 843-4468

JEEP CHEROKEE LTD 1992, 4L, air, cuir, automatique, A1. A voir. 624-1261

JEEP YJ 95, 76 000 km., 4 cyl., 5 vitesses, très propre, 1 (418) 862-9311 de 9 à 17h

JIMMY SLE 99, 2 portes, 36 000km, en location 415$ mois taxes inc., 842-4479

NISSAN Pathfinder SE 1995, tout équipé, automatique, 837-2171.

PATHFINDER XE 1989, 5 vitesses, pneus hiver; 4500$ nég.; 876-2025 soir.

RANGER 98, V6 manuelle, Suber-Cab, 53000km Giljean Deschenaux 843-6013

SIDEKICK 1989, automatique, toit neuf, plusieurs pièces neuves, 2500$ ferme. 825-3788

SUBARU LOYALE 92 4X4 blanche, manuelle, 160 000 km, 4000$ 651-6007

TOYOTA 4RUNNER 1987, 4 cyl, manuelle, mécanique excellent état. 1900$; 886-2644

TOYOTA Rav-4, 1997, automatique, 4 portes, 85 000km. Aubaine, 849-7507

TOYOTA Corolla 1990, 250 000km, embrayage neuf; soir: 657-7667

TRACKER 99, automatique, 4 portes, air, bien équipé. **Particulier 261-0456.**

TRACKER 98, automatique, air, 66 000 km Giljean Deschenaux 843-6013

561 Camionnettes et minivans

CARAVAN 1985, besoin d'espace pour pas cher? 1000$. 656-8177

FORD XLT Club-Wagon 1999, 28 000 km, possibilité 15 passagers. 687-9998

AEROSTAR 1989, 7 places, très bon état, pas de rouille. 2900$. 653-3541

NISSAN Quest 96, 148 000km, moteur 106 000 km, 7 passagers, tout équipé, air, lecteur CD, 8900$. 652-0607.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE 92, 257 000 km, mécanique A1, attache remorque, 8 pneus été/hiver 3700$. Particulier. 827-4685

PLYMOUTH Voyager 1990, très bon état, 3500$. + boite de fibre 6 pi, 250$; 882-0946

PLYMOUTH Voyager 1993, 149 000km, 7 passagers, air; 4900$; **667-9725**

WINDSTAR 1998 Cargo, 64 000 km, garantie Giljean Deschenaux 843-6013

WINDSTAR 98, 3 L, impeccable, 48 000km Giljean Deschenaux 843-6013

WINSTAR V6, 1998, 33 000km., A1, balance garantie Ford, 16 250 $, 572-1648.

562 Camions à vendre

DODGE RAM 1500, 98, 4x4, V8 air, 53 000km Giljean Deschenaux 843-6013

FORD E-350, 1987, 6.9 diesel, camion impeccable sauf moteur défectueux, cube aluminium 14 pi., offre raisonnable, 666-1682.

FORD PICK-UP F150 87, King Cab, automatique, V6, Auto Consulte 871-7979

FORD F150 1996, manuelle, 6 cylindres, 94 000km, 8900$, 426-2106

GMC SUBURBAN 2500 SLE 1989, automatique, 181 000km, air climatisé, excellente condition, **843-1241.**

GMC Safari SLT 95, tout équipé, 74 000 km, Giljean Deschenaux 843-6013

PATHFINDER Chilkoot 1998, 61 000km, automatique, équipé, 651-6778 soir

VOLKS TRANSPORTEUR 1995 160 000 km, 8500$ nég.; 661-0790

564 Équipement de ferme

À LOUER tracteur John Deere 5400 avec chargeur JD 540, **418-268-8563**

VÉHICULES 500-599

564 Équipement de ferme

FAN À FOIN 5HP, pipeline 1½ pyrex, épandeur 318 minots, tandem Newldea, herse, semoir, abreuvoir, **882-0559**

MASSEY FERGUSON 35 forces; Ford 1948, 25 forces, gaz, tous 2 impeccables. Inf.: 829-3482

TRACTEUR Massey Ferguson modèle 1260, 4 x 4, 35 forces, 1994, 610 hres., prêt pour la neige, **571-2775**

565 Garages à vendre

GARAGES à vendre ou à louer, en bois, toutes dimensions, 624-0833.

566 Garages / stationnements louer / remisage

À Québec - entrepôt, chauffé, système d'alarme pour motos ou véhicules récréatifs. Denis: 654-7659

A STONEHAM, entrepôt spécialisé, véhicules de tous genres. 848-2438

A LOUER, garage de toile toutes grandeurs, tél. 831-3069.

AUTO, Westfalia ou Van, 250$ face Parc Cartier-Brébeuf, sécuritaire, 648-1341

BEAUPORT, remisage, chauffé, alarme, sec, autos et motos. 875-4645

GARAGE - abri d'auto, en bois blanc, à louer, très propre, 871-8378

LOCATION garages d'hiver, en bois, état neuf, 842-6397, 572-7050.

Montcalm stationnement intérieur, auto seulement, 50$/mois, **682-1143**

MOTORISÉ, auto, moto, bateau, anti-feu, système d'alarme relié, 827-8559

REMISAGE DE MOTOS SAISONNIER Assurances, chauffé, très sécuritaire **682-6233**

REMISAGE DE MOTO Assurances, chauffé, sécuritaire, 836-7767

REMISAGE d'auto 285$, moto 75$; chauffé, sécuritaire, sec. **661-5571**

STE-FOY, ENTREPOSAGE DE VOITURE, tél. 651-9443

567 Machinerie

ACHETONS tracteur, pépine, bulldozer **payons comptant, 1-800-756-0514**

CAMION FORD F-300 diésel 1988 avec dompeur, freins à air, comme neuf; **418-464-4171 464-2071 soir et repas**

COMPRESSEUR neuf 7HP 60 gallons 649$ - 7HP 80 gallons **garantie 3 ans** 1,299$ **FIXATECH INC. 871-1211**

1 COMPRESSEUR Gardner Denver et 1 Devilbiss 15HP (5 ans d'usure), 3 mois de garanti, 2500$/chacun **285-5665**

GENERATRICES diésel Perkings neuves de 50 à 150 kw, disponibles immédiatement, prix à partir de 11,900$ 418-837-6722

LIFT 4 POTEAUX Sten Hoj 8000 lbs 1980 2500$, 935-7216

MOTEUR Wisconsin 65HP, gaz et propane, 2250$, 688-8568

POT À sandblast industriel 600 livres, monté sur roues 16" avec équipements pour sandblast état neuf **843-2222**

VENTE ON DÉMÉNAGE

Bâtisse 50x140x18 à déménager. Pont roulant 10 tonnes, 3 chariots-élévateurs 5000 lbs pneumatique, lot de poteaux de lumière ext., réservoir en fibre de verre 300 gallons et plus, lot de plaques d'acier 1/4, 4x8 et plus, équipement d'usinage, tour, drille, etc., boite de camion et plate-forme, matériel électrique et moteur, boyau de plastique 4 po., plusieurs autres lots industriels, 694-8815, 580-9322

568 Pièces / accessoires / remorques

AVONS PNEUS NEUFS ET USAGÉS pose et balancement 7$, 843-0150

MANUFACTURIER DE REMORQUES À BATEAU, GALVANISÉES, 871-3590

4 PNEUS HIVER Nokian Hakkapeliitta, 10, 195/70/R15, 5000 km d'usage comme neuf. 995ch. (Valeur 705$/4). 527-2834

4 PNEUS d'hiver + 4 roues Good Year Ultra Grip P155/70R13 pour Subaru Justy, usure 1 saison, 220$, 651-0950

4 PNEUS d'hiver 185-70R14 (moins de 10 000 km) sur jantes Honda Accord 90 à 95, 295$. 659-2987

4 PNEUS d'hiver, jantes et enjoliveurs pour New Beetle, 16", 600 $, 877-7472 soir

4 PNEUS hiver 17565R14, Marshall, bon état, 35$ ch., 839-6289

4 PNEUS HIVER, P185/65R15, presque neufs. 50$ chaque 847-3257

REMORQUE basculante 7.1' de large x 8' de long, 780$ négociable, **872-2569**

REMORQUE 4' X 8', neuve 550$, 4'X7': 350$. 837-4276 ou 821-1978

REMORQUE pour transporter VTT et moto 450$, 881-3991

REMORQUE 5X8 grande capacité, 650$, et pièces GMC Vandura 1988, 821-9109

4 ROUES 15 po. Toyota + pneus, 195-60/15, 150$, tél. 843-4180.

4 ROUES DE NEON, 100$ utilisées 2 ans, 842-6502

570 RECHERCHÉ / ÉCHANGE

AUTOS FERRAILLE
Achat, vente, autos usagées et pièces
Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

580 Motoneiges

BOMBARDIER FormuleAZ600 5995$ 5000 km, Moto Rive Sud **837-7170**

MACH-Z780, 1995, kit 8 forces, A-1, 2995$ négociable ☆ 841-4663 ☆

583 Motocyclettes

À BRICOLER: Motos de route, 200$ à 400$, ★ Moto-plus: 663-8781

GOLDWING INTERSTATE 1982 très très propre, 261-0456

KAWASAKI NINJA EX 500 1992, 35 000 km, 2000$, fille propriétaire, 881-3788.

MOTOS et VTTusagés, Plus de 60 véhicules, **Moto Rive-Sud** 837-7170

YAMAHA 400, 1982, idéal pour femme, très très propre, 261-0456.

587 Roulottes / tentes-roulottes motorisées

À LOUER, Autocaravane classe B, ROADTREK 97, 19', 522-1806.

COACHMEN Catalina Classe A 1990, 28.5', moteur GM 454 injection, 27 000mil. génératrice Onan 4000 micrôlite avec 57 hres de services, 2 airs climatisés, radio am-fm, CB, tv couleur, micro-ondes, grand réfrigérateur, chambre 2 lits séparés, installation câble et téléphone, support pour 2 vélos, auvent, pneus Michelin 19.5, suspension air, état de neuf. Personne sérieuse seulement, 418-570-6975

LOCATION motorisé Classe A 33' de luxe, vacances de rêve pour seulement 1275$ par semaine, appelez-nous à Voyages Plaisance Québec 418-875-2920.

NEW WEST 1999, 49 000km, tout équipé, garantie. 831-3000

ROULOTTE Fifth-Wheel 1995, 15 pi. + camion F150 1997, air climatisé, garantie, l'ensemble, 26 000$, 842-2618

ROULOTTE Bonair (Prestige) 1998, équipement complet, 14', état neuf,. (418) 428-4031, après 17h

ROULOTTE Bonair 20', 1992, état neuf, peu utilisée, À VOIR! 871-2017

ROULOTTE 1975, 20', tout restaurée, cell.: 655-8332 - 683-8092.

ROULOTTE BONAIR 18 pi, 1990, état neuf, remisée l'hiver, à voir, 6800$, 861-0106

TRAVELAIRE 1995, 27'10", section coulissante, auvent, condition A1, 843-1241.

2 WESTFALIA chez New West 1995, 96 et d'autres à venir. **831-3000**

589 Véhicules tout-terrain

VENEZ ESSAYER!!! VTT Honda 2001, bonne qualité MotoRiveSud **837-7170**

YAM Grizzly 600, 1998, vert, très propre, bas km, tout équipé, 6050 $, 843-0382.

590 Yachts et bateaux

CHALOUPE 17' fibre de verre avec remorque et div. remorques 520-9676

DORAL Prestancia 91, 2 moteurs, 4.3L état neuf, 7500$, 228-5462/ 226-7362

GLASTRON Carson CV16, A-1, avec remorque, prix avantageux, 878-9414

MOTOMARINE BOMBARDIER SPI 583, a été entreposée 4 ans, 1,500 $, 621-6358

VOILIER Hartley 21', habitable, 1996 bois/époxy, 5000$, 652-7496

AVIS 600-629

603 Activités diverses

ASSOCIATION d'entraide pour les pères séparés ou divorcés, vivant des difficultés. Québec **683-2633 http://www.angelfire.com/pa/amef**

ECKANKAR - Vies passées, rêves, voyage de l'Âme. 681-6828

VERT... L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée, sports et 5 à 7. 687-2396 http://pages.infinit.net/explorer

607 Agence de rencontre

ACCUEIL MME LANGLOIS Enr. 390, 25e Rue, 523-7458, 626-8560, 523-5547

Agence de rencontre R.D.V. Enr., Joie de vivre, similitude compatibilité, continuité harmonie à long terme Lynda Jeffrey 650-1980 Ste-Foy

L'ENVELOPPE ROSE ENR (15 ans) Texte, photo, rencontre. 527-3268.

MME HAMEL INC
2092 CHAPDELAINE, STE-FOY
BUT: Stabilité, depuis + 20 ans
7 jrs 9 à 21h. 681-0169

QUÉBEC MATCH, courrier rencontre gratuit, écoutez le message 521-1953

626 Ésotérisme

AIDE spirituelle, réponse à vos questions, tarot. G l: 418-828-0895

ANALYSE mains, clairvoyance, aussi par téléphone. Mme Lee **656-0331**

ANGE 36 années de service. Méthode unique par tableaux chinois. Lignes de la main. Numérologie. Tarot. Voit tout!. La meilleure au Québec! 627-3466

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1(900) 830-6767

MAUREEN Medium Voyante Au Tarot Numérologie/cartes du ciel **262-2259**



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Yvon Bédard, qui défend les couleurs de l'équipe Chemcraft-Encans FLY, a mérité un troisième championnat en six ans.

CHALLENGE PL 100 PROLAB

Yvon Bédard champion

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
JFTardif@lesoleil.com

■ Yvon Bédard est le premier champion du Challenge PL 100 Prolab couru à l'Autodrome Montmagny. Sa cinquième place lors du Coor's Light 100, 12e et dernière tranche de la série, lui a permis de totaliser 690 points au classement final et de devancer Normand Cliche (668), 12e dans l'épreuve.

Détenant une mince avance de huit points avant la course d'en fin de semaine, Bédard a montré ses couleurs dès la qualification en décrochant la victoire. Un gain important puisqu'il lui permettait de prendre une sérieuse option sur le titre. Deuxième lors de la qualification, Cliche a cependant pu consolider sa seconde position devant Marc Beaudoin (631). Gaétan Lauzier (610) a terminé quatrième au classement final et Patrick Cliche (608), cinquième.

Bédard, qui défend les couleurs de l'équipe Chemcraft-Encans FLY, a mérité un troisième championnat en six ans. Il célébrait cette année son 25e anniversaire dans le monde de la course automobile.

C'est Ron Nason qui a mérité les honneurs du Coor's Light 100. Il s'agissait pour lui d'un premier drapeau à damiers à l'Autodrome Montmagny. C'est au 20e tour qu'il a pris le contrôle de la course et par la suite, il n'a jamais perdu la tête. Il a devancé au fil d'arrivée Marc Beaudoin. Sylvain Lacombe a pris le troisième rang et Donald Theetge le quatrième.

AUTRES CLASSES

Patrick Verner a décroché le championnat de la catégorie Semi pro/Coor's Light. Au classement cumulatif, il a devancé par seulement quatre points Ghislain Lecours, vainqueur de la dernière course de la saison. Jean Gagné a terminé troisième, Dany Ouellet quatrième et Danny Gagnon cinquième.

Les honneurs de la catégorie amateur/Pepsi sont allés à Denis Gosselin. Celui-ci a de nouveau connu une fin de semaine parfaite en remportant les deux qualifications et la grande finale. Les coureurs de la série kamikaze avaient rendez-vous pour un enduro, une épreuve d'une heure plus un tour de piste. Claude Laflamme est sorti grand gagnant devant Steve Simoneau et Yollain Lemay.

C'est le 4 novembre que l'Autodrome Montmagny mettra officiellement fin à sa campagne 2000 en présentant sa soirée de fin de saison. L'événement, au cours duquel les pilotes s'étant distingués au cours des derniers mois seront honorés, aura lieu à la polyvalente Louis-Jacques-Casault.

SPORT LOCAL EN BREF

Portes ouvertes

Les personnes désireuses de s'initier au curling seront heureuses d'apprendre que le club Victoria tient des journées portes ouvertes depuis hier jusqu'au 6 octobre, entre 19h et 21h, et le 7, entre 10h et 15h. Pour l'occasion, des entraîneurs seront sur place afin de prodiguer conseils et enseignement, et ce, tout à fait gratuitement. Il sera également possible de s'inscrire dans les différentes ligues ou pour le tournoi d'ouverture disputé le 9 octobre. Informations: 656-0403. **J.-F.T.**

Au pan-am de badminton

Vanessa Marcotte, Louis-Laurent Trudel et Rémy Lemay, trois porte-couleurs du club Sports études de Québec, prendront part au Tournoi pan-américain de badminton junior, du 12 au 15 octobre, à Cuba. Vanessa évoluera en double aux côtés de Valérie St-Jacques et en mixte en compagnie de Louis-Laurent. Ce dernier sera aussi du double où il fera équipe avec Rémy. **J.-F.T.**

Tournoi de l'Oie blanche

Le Festival de l'Oie blanche de Montmagny sera le théâtre d'un tournoi de badminton, le 7 octobre à l'école secondaire Louis-Jacques-Casault, et regroupera des joueurs dans les catégories «B provincial», «C provincial» et participation. Les joueurs pourront s'inscrire en simple, en double et en mixte. Chaque participant devra cependant se limiter à deux épreuves. Informations: Sylvain Chabot (469-3846) ou Micheline Rivest (248-6003). **J.-F.T.**

Le Rouge et Or en action

Les formations féminine et masculine de basketball du Rouge et Or disputeront deux matchs hors-concours le 6 octobre. Ces rencontres auront lieu au séminaire Saint-François. Les femmes se mesureront aux Dynamiques de Sainte-Foy, de la Ligue collégiale AAA. Quant aux hommes, ils seront les hôtes des Nomades du collège Montmorency (collégial AAA). Le coût d'entrée est de 5$. **J.-F.T.**

STATISTIQUES

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Samedi 30 septembre
Montréal 2, N.Y. Mets 4
Cincinnati 8, St.Louis 4
Philadelphie 5, Floride 11
Chicago Cubs 2, Pittsburgh 4
Colorado 2, Atlanta 5
Milwaukee 6, Houston 7
San Francisco 1, Arizona 5
Los Angeles 10, San Diego 2

Dimanche 1er octobre
Montréal 2, N.Y. Mets 3 (13 m.)
Colorado 10, Atlanta 5
Cincinnati 2, St. Louis 6
Los Angeles 0, San Diego 4
Philadelphie 5, Floride 7
Chicago Cubs 10, Pittsburgh 9
San Francisco 11, Arizona 4
Milwaukee 1, Houston 6
Fin de la saison régulière.

SÉRIES DE DIVISION (3 DE 5)
METS - GIANTS

Mercredi 4 octobre
New York (Hampton 15-10) à San Francisco (Hernandez 17-11), **16h07, ESPN**

Jeudi 5 octobre
New York (Leiter 16-8) à San Francisco (Estes 15-6), **20h18, RDS, FOX**

Samedi 7 octobre
San Francisco (Ortiz 13-12) à New York (Reed 11-5), **13h07, ESPN, 16h18, FOX** ou **19h38, NBC**

Dimanche 8 octobre
San Francisco à New York, **16h07, ESPN** ou **20h00, FOX**
(Si nécessaire)

Lundi 9 octobre
New York à San Francisco, **20h18, FOX**
(Si nécessaire)

SÉRIES DE DIVISION (3 DE 5)
BRAVES - CARDINALS

Mardi 3 octobre
Atlanta (Maddux 19-9) à St. Louis (Ankiel 11-7), **13h07, ESPN**

Jeudi 5 octobre
Atlanta (Glavine 21-9) à St. Louis (Kile 20-9), **16h07, ESPN**

Samedi 7 octobre
St. Louis (Stephenson 16-9, An. Benes 12-9 ou Hentgen 15-12) à Atlanta (Ashby 12-13), **13h07, ESPN** ou **16h18, FOX**

Dimanche 8 octobre
St. Louis à Atlanta, **13h07, ESPN** ou **20h00, FOX**
(Si nécessaire)

Lundi 9 octobre
Atlanta à St. Louis, **16h07, ESPN** ou **20h18, FOX**
(Si nécessaire)

CLASSEMENT FINAL (saison de 162 matchs)

#-meilleur 2e ; x-champions de division — **DIVISION EST** — **é-éliminés des séries éliminatoires**

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Américaine	10 der.
x-ATLANTA	95	67	,586	—	1p	51 - 30	44 - 37	11 - 7	5 - 5
#-NEW YORK	94	68	,580	1,0	5g	55 - 26	39 - 42	9 - 9	8 - 2
é-FLORIDE	79	82	,491	15,5	6g	43 - 38	36 - 44	8 - 9	8 - 2
é-MONTRÉAL	**67**	**95**	**,414**	**28,0**	**9p**	**37 - 44**	**30 - 51**	**7 - 11**	**1 - 9**
é-PHILADELPHIE	65	97	,401	30,0	3p	34 - 47	31 - 50	9 - 9	2 - 8

DIVISION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Américaine	10 der.
x-ST. LOUIS	95	67	,586	—	1g	50 - 31	45 - 36	7 - 8	5 - 5
é-CINCINNATI	85	77	,525	10,0	1p	43 - 38	42 - 39	7 - 8	6 - 4
é-MILWAUKEE	73	89	,451	22,0	2p	42 - 39	31 - 50	6 - 9	6 - 4
é-HOUSTON	72	90	,444	23,0	2g	39 - 42	33 - 48	6 - 9	4 - 6
é-PITTSBURGH	69	93	,426	26,0	1p	37 - 44	32 - 49	6 - 9	5 - 5
é-CHICAGO	65	97	,401	30,0	1g	38 - 43	27 - 54	8 - 7	5 - 5

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Américaine	10 der.
x-SAN FRANCISCO	97	65	,599	—	1g	55 - 26	42 - 39	8 - 7	5 - 5
é-LOS ANGELES	86	76	,531	11,0	1p	44 - 37	42 - 39	6 - 9	6 - 4
é-ARIZONA	85	77	,525	12,0	1p	47 - 34	38 - 43	6 - 9	5 - 5
é-COLORADO	82	80	,506	15,0	1g	48 - 33	34 - 47	6 - 6	5 - 5
é-SAN DIEGO	76	86	,469	21,0	1g	41 - 40	35 - 46	5 - 10	2 - 8

RENDEMENT FINAL DES EXPOS

AU BÂTON

No		Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
5	Michael Barrett	271	28	58	22	1	0	,214
33	Peter Bergeron	518	80	127	31	5	11	,245
11	Geoff Blum	343	40	97	45	11	1	,283
24	Milton Bradley	154	20	34	15	2	2	,221
18	Orlando Cabrera	422	47	100	55	13	4	,237
28	Trace Coquillette	59	6	12	8	1	0	,203
2	Tomas De La Rosa	66	7	19	9	2	2	,288
27	Vladimir Guerrero	571	101	197	123	44	9	,345
4	Wilton Guerrero	288	30	77	23	2	8	,267
1	Terry Jones	168	30	42	13	0	7	,250
12	Mike Mordecai	169	20	48	16	4	2	,284
56	Talmadge Nunnari	5	2	1	1	0	0	,200
39	Brian Schneider	115	6	27	11	0	0	,235
19	Fernando Seguignol	162	22	45	22	10	0	,278
9	Lee Stevens	449	60	119	75	22	0	,265
46	Andy Tracy	192	29	50	32	11	1	,260
58	Yovanny Valera	10	1	0	1	0	0	,000
3	José Vidro	606	101	200	97	24	5	,330
15	Lenny Webster	81	6	17	5	0	0	,210
TOTAUX		**5535**	**738**	**1475**	**705**	**178**	**58**	**,266**

AU MONTICULE

No		V	D	Vp	Mi	Pm	Bb	Rb	Mpm
36	Tony Armas	7	9	0	95,0	46	50	59	4,36
50	Matt Blank	0	1	0	14,0	8	5	4	5,14
35	Scott Downs	4	3	0	97,0	57	66	37	5,29
51	Scott Forster	0	1	0	32,0	28	25	23	7,88
30	Dustin Hermanson	12	14	4	198,0	105	75	94	4,77
14	Hideki Irabu	2	5	0	54,2	44	14	42	7,24
47	Mike Johnson	5	6	0	101,1	72	53	70	6,39
44	Steve Kline	1	5	14	82,1	31	27	64	3,39
57	Yovanny Lara	0	0	0	5,2	4	8	3	6,35
43	Felipe Lira	5	8	0	101,2	61	36	51	5,40
37	Graeme Lloyd	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
29	Trey Moore	1	5	0	35,1	26	21	24	6,62
40	Guillermo Mota	1	1	0	30,0	20	12	24	6,00
45	Carl Pavano	8	4	0	97,0	33	34	64	3,06
49	Jeremy Powell	0	3	0	26,0	23	9	19	7,96
31	Brad Rigby	0	0	1	5,1	3	3	2	5,06
54	Julio Santana	1	5	0	66,2	42	33	58	5,67
53	Sean Spencer	0	0	0	6,2	4	3	6	5,40
20	Scott Strickland	4	3	9	48,0	16	16	48	3,00
32	Anthony Telford	5	4	3	78,1	33	23	68	3,79
35	Mike Thurman	4	9	0	88,1	63	46	52	6,42
52	T.J. Tucker	0	1	0	7,0	9	3	2	11,57
41	Ugueth Urbina	0	1	8	13,1	6	5	22	4,05
23	Javier Vazquez	11	9	0	217,2	98	61	196	4,05
TOTAUX		**67**	**95**	**39**	**1424,2**	**813**	**579**	**1011**	**5,14**

LES FICHES EN 1999

Mj	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.	Rg
162	68	94	,420	35,0	35-46	33-48	4e

Mj	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.	Rg
162	84	78	,519	14,0	40-41	44-37	3e

LIGUE AMÉRICAINE

Samedi 30 septembre
Toronto 5, Cleveland 6
Texas 2, Oakland 23
Seattle 21, Anaheim 9
Boston 4, Tampa Bay 2
Minnesota 5, Detroit 6 (11 manches)
Kansas City 1, Chicago White Sox 9
N.Y. Yankees 1, Baltimore 9

Dimanche 1er octobre
Toronto 4, Cleveland 11
Minnesota 11, Detroit 12
Boston 2, Tampa Bay 3 (10 m.)
N.Y. Yankees 3, Baltimore 7
Kansas City 6, Chicago White Sox 2
Texas 0, Oakland 3
Seattle 5, Anaheim 2
Fin de la saison régulière.

SÉRIES DE DIVISION (3 DE 5)
MARINERS - WHITE SOX

Mardi 3 octobre
Seattle (Garcia 9-5) à Chicago (Parque 13-6), **16h07, ESPN**

Mercredi 4 octobre
Seattle (Abbott 9-7) à Chicago (Sirotka 15-10), **13h07, ESPN**

Vendredi 6 octobre
Chicago (Baldwin 14-7) à Seattle (Sele 17-10), **16h07, ESPN**

Samedi 7 octobre
Chicago à Seattle, **16h18, FOX**
(Si nécessaire)

Dimanche 8 octobre
Seattle à Chicago, **16h07, ESPN** ou **20h00, FOX**
(Si nécessaire)

SÉRIES DE DIVISION (3 DE 5)
YANKEES - ATHLÉTICS

Mardi 3 octobre
New York (Clemens 13-8) à Oakland (Heredia 15-11), **20h08, RDS, NBC**

Mercredi 4 octobre
New York (Pettitte 19-9) à Oakland (Appier 15-11), **20h18, RDS, FOX**

Vendredi 6 octobre
Oakland (Hudson 20-6) à New York (Hernandez 12-13), **20h08, NBC**

Samedi 7 octobre
Oakland à New York, **13h07, ESPN** ou **19h38, NBC**
(Si nécessaire)

Dimanche 8 octobre
New York à Oakland, **20h00, FOX**
(Si nécessaire)

CLASSEMENT FINAL (saison de 162 matchs)

#-meilleur 2e ; x-champions de division — **DIVISION EST** — **é-éliminés des séries éliminatoires**

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Nationale	10 der.
x-NEW YORK	87	74	,540	—	7p	44 - 36	43 - 38	11 - 6	2 - 8
é-BOSTON	85	77	,525	2,5	1p	42 - 39	43 - 38	9 - 9	5 - 5
é-TORONTO	**83**	**79**	**,512**	**4,5**	**4p**	**45 - 36**	**38 - 43**	**9 - 9**	**2 - 8**
é-BALTIMORE	74	88	,457	13,5	4g	44 - 37	30 - 51	7 - 11	7 - 3
é-TAMPA BAY	69	92	,429	18,0	1g	36 - 44	33 - 48	9 - 9	8 - 2

DIVISION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Nationale	10 der.
x-CHICAGO	95	67	,586	—	1p	46 - 35	49 - 32	12 - 6	4 - 6
é-CLEVELAND	90	72	,556	5,0	3g	48 - 33	42 - 39	13 - 5	7 - 3
é-DETROIT	79	83	,488	16,0	3g	43 - 38	36 - 45	10 - 8	5 - 5
é-KANSAS CITY	77	85	,475	18,0	1g	42 - 39	35 - 46	8 - 10	7 - 3
é-MINNESOTA	69	93	,426	26,0	3p	36 - 45	33 - 48	7 - 11	3 - 7

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Étranger	Nationale	10 der.
x-OAKLAND	91	70	,565	—	3g	47 - 34	44 - 36	11 - 7	8 - 2
#-SEATTLE	91	71	,562	,5	2g	47 - 34	44 - 37	11 - 7	5 - 5
é-ANAHEIM	82	80	,506	9,5	2p	46 - 35	36 - 45	12 - 6	5 - 5
é-TEXAS	71	91	,438	20,5	3p	42 - 39	29 - 52	7 - 11	2 - 8

MEILLEUR 2E

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
NEW YORK	94	68	,580	—
é-LOS ANGELES	86	76	,531	8,0
é-ARIZONA	85	77	,525	9,0
é-CINCINNATI	85	77	,525	9,0
é-COLORADO	82	80	,506	12,0
é-FLORIDE	79	82	,491	14,5
é-SAN DIEGO	76	86	,469	18,0
é-MILWAUKEE	73	89	,451	21,0
é-HOUSTON	72	90	,444	22,0
é-PITTSBURGH	69	93	,426	25,0
é-MONTRÉAL	**67**	**95**	**,414**	**27,0**
é-CHICAGO	65	97	,401	29,0
é-PHILADELPHIE	65	97	,401	29,0

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
SEATTLE	91	71	,562	—
é-CLEVELAND	90	72	,556	1,0
é-BOSTON	85	77	,525	6,0
é-TORONTO	**83**	**79**	**,512**	**8,0**
é-ANAHEIM	82	80	,506	9,0
é-DETROIT	79	83	,488	12,0
é-KANSAS CITY	77	85	,475	14,0
é-BALTIMORE	74	88	,457	17,0
é-TEXAS	71	91	,438	20,0
é-TAMPA BAY	69	92	,429	21,5
é-MINNESOTA	69	93	,426	22,0

LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

	Mj	Ab	Pc	Cs	Moy.
Helton Col	160	580	138	216	,372
Alou Hou	126	454	82	161	,355
VGuerrero Mtl	**154**	**571**	**101**	**197**	**,345**
Hammonds Col	122	454	94	152	,335
LCastillo Flo	136	539	101	180	,334
Kent SF	159	587	114	196	,334
Vidro Mtl	**153**	**606**	**101**	**200**	**,330**
Cirillo Col	157	598	111	195	,326
Sheffield LA	141	501	105	163	,325
Alfonzo NY	150	544	109	176	,324
Piazza NY	136	482	90	156	,324

POINTS COMPTÉS — Bagwell, Hou, 152; Helton, Col, 138; Edmonds, StL, 129; Bonds, SF, 129; AJones, Atl, 122; Hidalgo, Hou, 118; CJones, Atl, 118.
POINTS PRODUITS — Helton, Col, 147; SSosa, Chi, 138; Bagwell, Hou, 132; Kent, SF, 125; VGuerrero, **Mtl**, 123; Giles, Pit, 123; Hidalgo, Hou, 122.
COUPS SÛRS — Helton, Col, 216; Vidro, **Mtl**, 200; AJones, Atl, 199; VGuerrero, **Mtl**, 197; Kent, SF, 196; Cirillo, Col, 195; SSosa, Chi, 193.
DOUBLES — Helton, Col, 59; Cirillo, Col, 53; Vidro, **Mtl**, 51; LGonzalez, Ari, 47; Green, LA, 44; Hidalgo, Hou, 42; Abreu, Phi, 42.
TRIPLES — Womack, Ari, 14; VGuerrero, **Mtl**, 11; NPerez, Col, 11; Abreu, Phi, 10; Belliard, Mil, 9; Goodwin, LA, 9; 7 à égalité avec 7.
CIRCUITS — SSosa, Chi, 50; Bonds, SF, 49; Bagwell, Hou, 47; Hidalgo, Hou, 44; VGuerrero, **Mtl**, 44; Sheffield, LA, 43; Helton, Col, 42; Edmonds, StL, 42.
BUTS VOLÉS — LCastillo, Flo, 62; Goodwin, LA, 55; EYoung, Chi, 54; Womack, Ari, 45; Furcal, Atl, 40; PWilson, Flo, 36; Glanville, Phi, 31.
LANCEURS (17 décisions) — RDJohnson, Ari, 19-7, .731, 2.64; Estes, SF, 15-6, .714, 4.26; Elarton, Hou, 17-7, .708, 4.81; Glavine, Atl, 21-9, .700, 3.40; Kile, StL, 20-9, .690, 3.91; KBrown, LA, 13-6, .684, 2.58; GMaddux, Atl, 19-9, .679, 3.00.
RETRAITS AU BÂTON — RDJohnson, Ari, 347; Park, LA, 217; KBrown, LA, 216; Dempster, Flo, 209; ALeiter, NY, 200; Vazquez, **Mtl**, 196; Ankiel, StL, 194.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Alfonseca, Flo, 45; Hoffman, SD, 43; Benitez, NY, 41; Nen, SF, 41; Graves, Cin, 30; Veres, StL, 29; Aguilera, Chi, 29.

LIGUE AMÉRICAINE

	Mj	Ab	Pc	Cs	Moy.
Garciaparra Bos	140	529	104	197	,372
Erstad Ana	157	676	121	240	,355
MRamirez Cle	118	439	92	154	,351
CDelgado Tor	**162**	**569**	**115**	**196**	**,344**
Jeter NY	148	593	119	201	,339
MJSweeney KC	159	618	105	206	,333
JaGiambi Oak	152	510	108	170	,333
Segui Cle	150	574	93	191	,333
Thomas Chi	159	582	115	191	,328
Damon KC	159	655	136	214	,327

POINTS COMPTÉS — Damon, KC, 136; ARodriguez, Sea, 134; Erstad, Ana, 121; Durham, Chi, 121; Glaus, Ana, 120; Jeter, NY, 119; CDelgado, **Tor**, 115; Thomas, Chi, 115.
POINTS PRODUITS — EMartinez, Sea, 145; MJSweeney, KC, **144**; Thomas, Chi, 143; JaGiambi, Oak, 137; CDelgado, **Tor**, 137; ARodriguez, Sea, 132; MOrdonez, Chi, 126.
COUPS SÛRS — Erstad, Ana, 240; Damon, KC, 214; MJSweeney, KC, 206; Jeter, NY, 201; Garciaparra, Bos, 197; CDelgado, **Tor**, 196; Dye, KC, 193.
DOUBLES — CDelgado, **Tor**, 57; Garciaparra, Bos, 51; DCruz, Det, 46; Olerud, Sea, 45; Lawton, Min, 44; Higginson, Det, 44; Thomas, Chi, 44.
TRIPLES — CGuzman, Min, 20; AKennedy, Ana, 11; Damon, KC, 10; Durham, Chi, 9; TNixon, Bos, 8; Alicea, Tex, 8; THunter, Min, 7.
CIRCUITS — Glaus, Ana, 47; JaGiambi, Oak, 43; Thomas, Chi, 43; TBatista, **Tor**, 41; ARodriguez, Sea, 41; CDelgado, **Tor**, 41; Justice, NY, 41.
BUTS VOLÉS — Damon, KC, 46; RAlomar, Cle, 39; DeShields, Bal, 37; Henderson, Sea, 31; Lofton, Cle, 30; McLemore, Sea, 30; CGuzman, Min, 28; Erstad, Ana, 28; Cairo, TB, 28.
LANCEURS (17 décisions) — Hudson, Oak, 20-6, .769, 4.14; PMartinez, Bos, 18-6, .750, 1.74; Burba, Cle, 16-6, .727, 4.47; DWells, **Tor**, 20-8, .714, 4.11; Parque, Chi, 13-6, .684, 4.19; Pettitte, NY, 19-9, .679, 4.35; Baldwin, Chi, 14-7, .667, 4.65; Mercedes, Bal, 14-7, .667, 4.02.
RETRAITS AU BÂTON — PMartinez, Bos, 284; Colon, Cle, 212; Mussina, Bal, 210; CFinley, Cle, 189; Clemens, NY, 188; Nomo, Det, 181; Burba, Cle, 180.
VICTOIRES PROTÉGÉES — DLowe, Bos, 42; TBJones, Det, 42; Sasaki, Sea, 37; MRivera, NY, 36; Foulke, Chi, 34; Wetteland, Tex, 34; Koch, **Tor**, 33; Isringhausen, Oak, 33.

SOMMAIRE

LIGUE NATIONALE

DIMANCHE

MILWAUKEE 1	ab	p	cs	pp	HOUSTON 6	ab	p	cs	pp
Blliard 2b	3	1	1	0	Lugo ac	4	1	1	0
Loretta ac	2	0	2	1	Ginter 2b	3	1	0	0
Perez ac	2	0	0	0	Brkmn cg	3	1	2	1
Grssom cc	3	0	0	0	Hidalgo cd	4	2	2	1
Burnitz cd	4	0	1	0	DWard 1b	4	1	1	2
Huston 1b	3	0	0	0	Ensbrg 3b	4	0	0	0
Echvrr 1b	1	0	0	0	FChrls r	4	0	1	2
JHrndz 3b	4	0	0	0	GBarkr cc	3	0	1	0
LMoutn cg	4	0	2	0	Holt l	2	0	0	0
RCsnva r	4	0	1	0	Zosky fs	1	0	0	0
JAWrht l	1	0	0	0	JsCbra l	0	0	0	0
MPSwy fs	1	0	0	0					
Buddie l	0	0	0	0					
Totaux	**32**	**1**	**7**	**1**	**Totaux**	**32**	**6**	**8**	**6**

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Milwaukee						
JAWright P,7-9	6	6	5	5	2	5
Buddie	2	2	1	1	0	2
Houston						
Holt G,8-16	7	5	1	0	2	5
JosCabrera	2	2	0	0	0	2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	F
Milwaukee	.001	000	000	—	1
Houston	.020	003	10x	—	6

E—Ensberg (1). DJ—Houston 2. LSB—Milwaukee 7, Houston 4. 3B—GBarker (1). C—DWard (20). BV—Grissom (20), Lugo (22). S—JAWright.

Dp: 1 point pour une défaite en prolongation

LIGUE NATIONALE
SEMAINE 5
Dimanche 1er octobre
Dallas 16, Caroline 13
San Diego 31, St. Louis 57
Indianapolis 18, Buffalo 16
Minnesota 31, Detroit 24

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE
Dimanche 1er octobre
Col.-Britannique 42, Edmonton 49 (prol.)
Vendredi 6 octobre
Saskatchewan à Calgary, **21h30, TSN**
Samedi 7 octobre
Hamilton à Toronto, **15h00, CBC**
Lundi 9 octobre
Edmonton à **Montréal, 13h00, RDS, CBC**
Winnipeg en Col.-Britannique, **16h00,CBC**

CLASSEMENT (saison de 18 matchs)

DIVISION EST

	Mj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
Montréal	**13**	**9**	**4**	**0**	**0**	**432**	**263**	**18**
Hamilton	13	8	5	0	2	370	308	18
Winnipeg	13	4	8	1	1	381	453	10
Toronto	13	3	9	1	0	252	452	7

DIVISION OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
Calgary	13	9	3	1	0	447	351	19
Edmonton	13	8	5	0	0	361	333	16
C.-B.	13	5	8	0	1	348	381	11
Saskatchew.	13	4	8	1	0	381	441	9

N.Y. Giants 14, Tennessee 28
Baltimore 12, Cleveland 0
Pittsburgh 24, Jacksonville 13
Miami 31, Cincinnati 16
Nouvelle-Angleterre 28, Denver 19
Arizona 20, San Francisco 27
Chicago 27, Green Bay 24
Tampa Bay 17, Washington 20 (prol.)
Atlanta 10, Philadelphie 38
Lundi 2 octobre
Seattle 17, Kansas City 24
SEMAINE 6
Dimanche 8 octobre
Buffalo à Miami, 13h00
Green Bay à Detroit, 13h00
Indianapolis en N.-Angleterre, **13h00, CBS**
Nouvelle-Orléans à Chicago, 13h00
Pittsburgh à N.Y. Jets, 13h00
Tennessee à Cincinnati, 13h00
Washington à Philadelphie, 13h00
N.Y. Giants à Atlanta, **16h05, FOX**
Cleveland en Arizona, 16h15
Denver à San Diego, 16h15
Oakland à San Francisco, 16h15
Seattle en Caroline, **16h15, RDS**
Baltimore à Jacksonville, **20h20, TSN**
Lundi 9 octobre
Tampa Bay au Minnesota, **21h00, ABC**

CLASSEMENT (saison de 16 matchs)
(Match d'hier non compris)

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

DIVISION EST

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
N.Y. Jets	4	0	0	1.000	88	66
Miami	4	1	0	.800	90	38
Indianapolis	3	1	0	.750	119	82
Buffalo	2	2	0	.500	73	76
N.-Angleterre	1	4	0	.200	79	91

DIVISION CENTRALE

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
Baltimore	4	1	0	.800	110	55
Tennessee	3	1	0	.750	81	64
Cleveland	2	3	0	.400	64	104
Jacksonville	2	3	0	.400	103	113
Pittsburgh	1	3	0	.250	64	75
Cincinnati	0	4	0	.000	23	105

DIVISION OUEST

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
Oakland	3	1	0	.750	109	80
Kansas City	2	2	0	.500	93	76
Seattle	2	2	0	.500	74	82
Denver	2	3	0	.400	152	130
San Diego	0	5	0	.000	86	156

CONFÉRENCE NATIONALE

DIVISION EST

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
N.Y. Giants	3	2	0	.600	88	85
Philadelphie	3	2	0	.600	121	70
Washington	3	2	0	.600	87	82
Dallas	2	3	0	.400	112	148
Arizona	1	3	0	.250	71	108

DIVISION CENTRALE

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
Minnesota	4	0	0	1.000	95	71
Detroit	3	2	0	.600	84	96
Tampa Bay	3	2	0	.600	127	67
Green Bay	2	3	0	.400	93	80
Chicago	1	4	0	.200	75	130

DIVISION OUEST

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
St. Louis	5	0	0	1.000	217	145
Atlanta	2	3	0	.400	95	159
San Francisco	2	3	0	.400	142	159
Caroline	1	3	0	.250	78	73
N.-Orléans	1	3	0	.250	55	82

SOMMAIRE

DIMANCHE

ATLANTA 10					PHILADELPHIE 38
Atlanta	0	0	7	3	— 10
Philadelphie	3	3	11	21	— 38

Premier quart
Phi—BP Akers 39 ..... 10:35
Deuxième quart
Phi—BP Akers 38 ..... 0:09
Troisième quart
Phi—Small 70 passe de McNabb (Small passe de McNabb) 11:24
Atl—Dwight 70 retour de botté (Andersen transformation) 4:51
Phi—BP Akers 19 ..... 0:00
Quatrième quart
Phi—C.Johnson 11 passe de McNabb (Akers transformation) 8:39
Atl—BP Andersen 48 ..... 6:42
Phi—Mitchell 89 retour de botté d'envoi (Akers transformation) 6:26
Phi—Mitchell 85 course (Akers transformation) 1:52
Assistance: 65,424.

	Atl	Phi
Premiers essais	13	22
Gains au sol	22-61	22-191
Gains aériens	139	311
Retours dégag.-verges	3-85	2-15
Retours bottés-verges	7-141	3-176
Interception-Retour	2-12	1-9
Comp-Ten-Int	15-35-1	30-45-2
Sac-verges perdues	2-17	0-00
Bottés-Moyennes	8-37.0	3-46.0
Échappées-perdues	0-0	1-1
Pénalités-verges	2-10	9-110
Temps de possession	28:08	31:52

Statistiques individuelles
Courses—Atlanta, J.Anderson 19-47, Smith 2-13, Chandler 1-1. Philadelphie, Mithcell 2-105, McNabb 7-57, Staley 11-28, C.Johnson 1-1, Martin 1-0.
Passes—Atlanta, Chandler 14-34-1-151, Kanell 1-1-0-5. Philadelphie, McNabb 30-44-1-311, Small 0-1-1-0.
Réceptions—Atlanta, Dwight 3-55, Jefferson 4-43, Mathis 4-33, Christian 3-20, Smith 1-5. Philadelphie, Small 4-122, Lewis 7-52, C.Johnson 6-47, Mitchell 3-35, Martin 2-22, Pinkston 1-11, Broughton 2-8, Thomason 1-6, Staley 3-4, Brown 1-4.
Placement raté—Aucun.

NCAA
MATCHS À LA TÉLÉ
Samedi 7 octobre
Florida State à Miami, **12h00, CBS**
Stanford à Notre Dame, **14h30, NBC**
LSU à Florida, **15h30, CBS**

LIGUE INTER-UNIVERSITAIRE CANADIENNE
CONFÉRENCE ONTARIO-QUÉBEC
Samedi 7 octobre
Laval à Concordia (Montréal), **13h00,RDS**
Queen's à Ottawa, 13h00
Bishop's à McGill, 13h30

CLASSEMENT (saison de 8 matchs)

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Laval	**4**

Dimanche 1er octobre
André-Grasset 15, Édouard-Montpetit 1
Jonquière 26, Valleyfield 43
Samedi 7 octobre
Maisonneuve à **F.X.-Garneau (PEPS), 13h00**
Édouard-Montpetit à Montmorency, 13h00
John-Abbott à Jonquière, 19h00
André-Grasset à Trois-Rivières, 19h00

CLASSEMENT (saison de 8 matchs)

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
André-Grasset	5	5	0	0	128	12	10
Trois-Rivières	4	4	0	0	129	16	8
F.X.-Garneau	**5**	**4**	**1**	**0**	**207**	**37**	**8**
Montmorency	4	3	1	0	128	32	6
É.-Montpetit	5	3	2	0	59	99	6
John-Abbott	4	2	2	0	51	46	4
Valleyfield	4	2	2	0	78	144	4
Jonquière	5	1	4	0	76	162	2
Victoriaville	5	1	4	0	67	85	2
Maisonneuve	4	0	4	0	21	159	0
Alma	5	0	5	0	19	171	0

LIGUE SCOLAIRE

CLASSEMENT
JUVÉNILE AA PROVINCIAL

	G	P	N	Pts
Ext. St-Jean Eudes	2	0	1	8
Colll. Notre-Dame (mtl)...	1	1	1	6
Coll. St-Jean Eudes (mtl)	1	2	0	5
Sém. St-Joseph (tr)	1	2	0	5
Sém. St-François	1	1	1	4

JUVÉNILE A - DIVISION OR

	G	P	N	Pts
Benoit-Vachon	3	0	0	9
Ls. J. Casault	2	1	0	7
P. Sém. de Québec	2	1	0	7
Les Sentiers	1	2	0	5
Ancienne-Lorette	0	4	0	4

JUVÉNILE A - DIVISION ROUGE

	G	P	N	Pts
Poly. St-Anselme	4	0	0	12
Poly St. François	4	0	0	12
Poly. Veilleux	2	2	0	8
Poly. Appalaches	1	3	0	6
Rivière-du-Loup	1	3	0	6
Acad. St-Louis	0	4	0	4

CADET AA

	G	P	N	Pts
Sém. St-François	2	1	0	7
Ext. St-Jean Eudes	2	1	0	7
Poly St-Georges	1	2	0	5
Sém. St-Joseph (tr)	1	2	0	5

CADET A

	G	P	N	Pts
P. Sem de Québec	3	0	0	9
De La Salle (tr)	3	0	0	9
Ancienne-Lorette	2	1	0	7
St-Pierre	2	1	0	7
Benoit-Vachon	1	2	0	5
Acad. St-Louis	1	2	0	5
Coll. Ste-Anne	0	3	0	3
Poly St-Anselme	0	3	0	3

BENJAMIN AA

	G	P	N	Pts
N.D. Trinité	3	0	0	9
Sém. St-François	2	1	0	7
Ext. St-Jean Eudes	1	2	0	5
Sém. St-Joseph (tr)	0	3	0	3

BENJAMIN A

	G	P	N	Pts
Benoit-Vachon	2	1	0	7
Ancienne-Lorette	2	1	0	7
Poly. Veilleux	2	0	0	6
P. Sém. de Québec	1	2	0	5
Acad. St-Louis	0	3	0	3

SOCCER

LIGUE UNIVERSITAIRE

FÉMININ
Dimanche 1er octobre
Laval 1, Concordia 0
Sherbrooke 2, UQTR 1
Bishop's 6, UQAM 0
Mercredi 4 octobre
McGill à UQAM, 19h00
Vendredi 6 octobre
Sherbrooke à McGill, 18h30
Samedi 7 octobre
Laval à UQAM, 13h00
UQTR à Bishop's, 13h00

CLASSEMENT (saison de 12 matchs)

	Mj	G	P	N	Df	Bp	Bc	Pts
McGill	6	6	0	0	0	19	4	18
Laval	**6**	**5**	**1**	**0**	**0**	**19**	**5**	**15**
Bishop's	6	4	2	0	0	26	9	12
Concordia	6	3	3	0	0	12	9	9
Sherbrooke	6	2	4	0	0	7	19	6
UQTR	6	1	5	0	0	4	20	3
UQAM	6	0	6	0	0	3	24	0

MASCULIN
Dimanche 1er octobre
Laval 1, Concordia 3
Sherbrooke 2, UQTR 2
Mercredi 4 octobre
McGill à UQAM, 21h00
Vendredi 6 octobre
Sherbrooke à McGill, 20h30
Samedi 7 octobre
Laval à UQAM, 15h00

CLASSEMENT (saison de 10 matchs)

	Mj	G	P	N	Df	Bp	Bc	Pts
Concordia	5	3	0	2	0	10	5	11
McGill	5	2	1	2	0	6	3	8
Sherbrooke	5	1	1	3	0	9	9	6
Laval	**5**	**1**	**2**	**2**	**0**	**5**	**5**	**5**
UQTR	5	1	2	2	0	7	10	5
UQAM	5	0	2	3	0	4	9	3

LIGUE COLLÉGIALE AAA

MASCULIN
Dimanche 1er octobre
F.X.-Garneau 2, Ahuntsic 0
St-Lambert 0, John Abbott 2
Dawson 9, St-Laurent 1
Mardi 3 octobre
Dawson à Ahuntsic, 19h00
St-Lambert à St-Laurent, 19h30
Jeudi 5 octobre
John Abbott à St-Laurent, 19h30
Samedi 7 octobre
F.X.-Garneau à John Abbott, 13h00

CLASSEMENT (saison de 10 matchs)

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
F.X. Garneau	**5**	**4**	**0**	**1**	**21**	**3**	**13**
John Abbott	4	3	0	1	10	3	10
Ahuntsic	5	2	2	1	11	9	7
Dawson	4	1	2	1	13	11	4
St-Lambert	6	1	3	2	8	9	5
St-Laurent	4	0	4	0	1	29	0

LIGUE COLLÉGIALE AA

CANTONS DE L'EST - FÉMININ
Dimanche 1er octobre
Champlain 0, **F.X.-Garneau 2** (forfait)
Mardi 3 octobre
Drummondville à Victoriaville, 20h00
Samedi 7 octobre
Champlain à Trois-Rivières, 13h00
Sherbrooke à St-Hyacinthe, 13h00
Dimanche 8 octobre
F.X.-Garneau à Champlain, 13h00
St-Hyacinthe à Drummondville, 13h00

CLASSEMENT (saison de 8 matchs)

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	7	6	1	0	53	4	18
F.X.-Garneau	**7**	**6**	**1**	**0**	**29**	**2**	**18**
Victoriaville	7	4	3	0	20	12	12
Trois-Rivières	7	3	2	2	9	14	11
St-Hyacinthe	6	1	4	1	4	15	4
Champlain	6	0	4	2	4	17	2
Drummondville	6	0	5	1	6	61	1

HOCKEY - LNH

MATCHS PRÉ-SAISON
Dimanche 1er octobre
Montréal 3, Ottawa 5
NY Islanders 1, NY Rangers 2
St. Louis 1, Atlanta 1
Chicago 1, Minnesota 1
Detroit 2, Toronto 3
Lundi 2 octobre
NY Islanders 1, New Jersey 2
Mardi 3 octobre
Caroline à Washington, 19h00
Fin des matchs pré-saison.

CLASSEMENT
ASSOCIATION DE L'EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Buffalo	8	7	1	0	0	26	14	14
Floride	9	6	2	1	0	29	17	13
Boston	9	6	3	0	0	32	26	12
New Jersey	9	4	2	2	1	27	22	11
Philadelphie	8	5	3	0	0	24	17	10
Ottawa	9	3	3	1	2	23	26	9
NY Rangers	9	3	3	2	1	23	32	9
Pittsburgh	8	4	4	0	0	24	25	8
Toronto	9	4	5	0	0	25	34	8
Caroline	7	3	4	0	0	19	21	6
Washington	7	2	3	1	1	17	24	6
Montréal	**9**	**2**	**5**	**1**	**1**	**28**	**39**	**6**
Atlanta	8	2	5	1	0	16	27	5
Tampa Bay	5	1	3	1	0	13	15	3
NY Islanders	6	0	5	1	0	7	12	1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Vancouver	8	5	1	2	0	32	21	12
Calgary	8	5	2	1	0	28	20	11
Colorado	8	5	2	1	0	32	21	11
Los Angeles	8	5	3	0	0	20	15	10
Detroit	9	4	3	2	0	31	27	10
Dallas	9	3	2	4	0	22	24	10
St. Louis	8	3	2	3	0	21	12	9
Phoenix	9	3	3	2	1	16	17	9
Edmonton	8	3	3	1	1	26	28	8
Minnesota	8	2	2	4	0	18	21	8
Nashville	7	3	3	1	0	20	19	7
Columbus	9	3	5	1	0	25	28	7
Chicago	8	2	4	2	0	13	22	6
Anaheim	8	3	5	0	0	11	16	6
San Jose	7	2	4	1	0	13	18	5

Dp: un point pour une défaite en prolongation.

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

Mercredi 4 octobre
Colorado à Dallas, **20h00, CTVSN**
Jeudi 5 octobre
Ottawa à Boston, **19h00, CTVSN**
Chicago à Buffalo, 19h00
Vancouver à Philadelphie, 19h00
Detroit à Calgary, 21h00
St. Louis à Phoenix, 23h00
Vendredi 6 octobre
Montréal au New Jersey, **19h30,TQS,TSN**
Los Angeles à Washington, 19h00
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 19h30
Vancouver en Floride, 19h30
Detroit à Edmonton, 21h00
Minnesota à Anaheim, 22h30
St. Louis à San Jose, 22h30
Nashville c. Pittsburgh (au Japon), minuit

SOMMAIRES

NY ISLANDERS 1 NEW JERSEY 2

Première période
1. New Jersey, Stevenson (Holik) 8:26
Deuxième période
2. New Jersey, Mogilny (Brylin, Gomez) ..... 9:30 (an)
Troisième période
3. NY Islanders, Pyatt (Stapleton, Muckalt) ..... 17:22 (an)
Tirs au but par:

NY Islanders	7	8	10	- 25
New Jersey	6	14	5	- 25

Gardiens - NY Islanders: Vanbeisbrouck; Flaherty; New Jersey: Brodeur. **Assistance** - 8,198.

DIMANCHE
NY ISLANDERS 1 NY RANGERS 2

Première période
1. NY Rangers, Hlavac (Malakhov, Dvorak) ..... 8:01 (an)
2. NY Islanders, Jonsson (Czerkawski, Hamrlik) ..... 9:31 (an)
Deuxième période
Aucun but.
Troisième période
3. NY Rangers, Kamensky (Johnsson, Fleury) ..... 3:25 (an)
Tirs au but par:

NY Islanders	10	17	13	- 40
NY Rangers	11	4	9	- 24

Gardiens - NY Islanders: Vanbiesbrouck; NY Rangers: McLean. **Assistance** - 6,680.

ST. LOUIS 1 ATLANTA 1

Première période
1. Atlanta, Adams (Vasiljevs, Kaberle) ..... 8:37 (an)
Deuxième période
2. St. Louis, Young (Hecht) 13:15
Troisième période
Aucun but.
Prolongation
Aucun but.
Tirs au but par:

St. Louis	5	9	12	2 - 28
Atlanta	10	5	9	1 - 25

Gardiens - St. Louis: Johnson; Atlanta: Rhodes. **Assistance** - 14,599.

CHICAGO 1 MINNESOTA 1

Première période
1. Minnesota, Patera (Stewart, Laaksonen) 10:30
Deuxième période
2. Chicago, McCabe (Nylander, Sullivan) ..... 13:29 (an)
Troisième période
Aucun but.
Prolongation
Aucun but.
Tirs au but par:

Chicago	6	8	15	2 - 31
Minnesota	10	7	1	3 - 21

Gardiens - Chicago: Thibault; Minnesota: Fernandez. **Assistance** - 18,064.

DETROIT 2 TORONTO 3

Première période
1. Detroit, McCarty (Fedorov, Lidstrom) ..... 17:15 (an)
Deuxième période
2. Toronto, Tucker (Svoboda, Roberts) ..... 4:41 (an)
3. Toronto, Berezin (Valk, Yushkevich) ..... 10:27 (an)
4. Detroit, Verbeek (Duchesne, Williams) ..... 12:07 (an)
Troisième période
5. Toronto, Valk (Berezin, Markov) 15:59
Tirs au but par:

Detroit	7	11	7	- 25
Toronto	10	17	12	- 39

Gardiens - Detroit: Osgood; Toronto: Joseph. **Assistance** - 17,267.

LIGUE AMÉRICAINE

MATCH PRÉ-SAISON
Dimanche 1er octobre
Québec 0, Saint-Jean 6
Fin des matchs pré-saison.
DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
Jeudi 5 octobre
Philadelphie à Wilkes-Barre, 19h35
Vendredi 6 octobre
Syracuse à **Québec (Colisée Pepsi), 19h30**
Saint-Jean à St. John's, 18h35
Worcester à Lowell, 19h00
Portland à Providence, 19h05
Wilkes-Barre à Philadelphie, 19h05
Louisville à Hamilton, 19h30
Hershey à Norfolk, 19h30
Hartford à Springfield, 19h35
Albany à Rochester, 19h35

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

Dimanche 1er octobre
Québec 1, **Rimouski 3**
Val-d'Or 0, **Baie-Comeau 4**
Drummondville 3, Halifax 3
Hull 6, Cap-Breton 4
Sherbrooke 2, Moncton 2
Montréal 6, Victoriaville 5
Mardi 3 octobre
Val-d'Or à **Québec (Colisée Pepsi),19h30**
Victoriaville à Moncton, 18h00
Drummondville au Cap-Breton, 18h30
Mercredi 4 octobre
Baie-Comeau à Rouyn-Noranda (Aréna Dave Keon), 19h00
Rimouski à Chicoutimi (Centre Georges Vézina), 19h30

CLASSEMENT (saison de 72 matchs)
ASSOCIATION FRANK-DILIO
DIVISION EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
B.-Comeau	9	**4**	**4**	**1**	**0**	**33**	**30**	**9**
Chicoutimi	6	3	3	0	0	25	23	6
Rimouski	**7**	**3**	**4**	**0**	**0**	**28**	**34**	**6**
Québec	**6**	**1**	**2**	**3**	**0**	**19**	**26**	**5**

DIVISION MARITIMES

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Moncton	8	4	3	1	0	26	20	9
A.-Bathurst	7	3	3	1	0	21	21	7
Halifax	7	1	5	1	1	18	38	4
Cap-Breton	7	1	5	1	0	18	25	3

ASSOCIATION ROBERT-LEBEL
DIVISION OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Hull	8	6	2	0	0	44	19	12
R.-Noranda	9	4	5	0	0	35	37	8
Val-d'Or	6	3	2	1	0	24	21	7
Montréal	8	3	4	1	0	24	43	7

DIVISION CENTRE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	8	5	2	1	0	31	21	11
Shawinigan	6	4	1	1	0	34	14	9
Victoriaville	7	4	2	1	0	27	31	9
Drummond	7	1	3	3	2	17	21	7

Dp: un point pour une défaite en prolongation.

MARQUEURS

	Mj	B	A	Pts
Lacasse, Philippe, Hul	8	6	15	21
Charpentier, Marco, B-C	**8**	**12**	**6**	**18**
Giroux, Alexandre, Hul	8	6	11	17
Gamache, Simon, VdO	6	5	12	17
Lehoux, Yanick, B-C	**7**	**4**	**13**	**17**
Choinière, Philippe, Hul	8	7	6	13
Montgomery, Chris, Mtl	8	5	8	13
Bouchard, Pierre-Marc,Chi	6	5	7	12
Marois, Jérome, Rou	7	5	7	12
Thinel, Marc-André, Vic	7	4	8	12
Hyacinthe, Sénèque, VdO	6	3	9	12
Beaulieu, Jonathan, Rim	**7**	**3**	**9**	**12**
Lyness, Chris, Mtl	8	1	11	12
Vrbata, Radim, Sha	4	7	4	11
Lemire, Bruno, Hul	8	7	4	11

GARDIENS DE BUT

	Mj	Min	Ba	Moy
Lemay, Sher	4	219	5	1.37
Lafrance, Hul	6	359	10	1.67
Cloutier, Sha	6	336	12	2.14
Ruggiero, Mtl	7	361	13	2.16
Malette, Dru	3	189	7	2.22

SOMMAIRES

DIMANCHE
QUÉBEC 1 RIMOUSKI 3

Première période
1. **Québec**, Philippe Paris (4) (Bolduc T. Stewart J.) ..... 1:41 (an)
2. **Rimouski**, Thatcher Bell (1) (Ouellet M. Malec T.) ..... 4:06 (an)

Pénalités - Bell T. **Rim** 1:19, Levac S. **Qué** 2:50, Bolduc T. **Qué**, Babin J. **Rim** (majeures, inconduites) 7:01, Salvail E. **Rim** 7:35, Beaulieu J. **Rim** 8:42, Hart A. **Qué** 9:50, Fournier G. **Qué** 10:52, Hart A. **Qué** (majeure, inconduite), Petiquay D. **Rim** (majeure) 13:11, Plamondon S. **Qué**, Castonguay A. **Rim** (majeures) 13:18, Morin K. **Qué** 13:44, Hadley J. **Qué**, Decontie R. **Rim** (majeures) 16:30, Malec T. **Rim** 17:30.

Deuxième période
3. **Rimouski**, Michel Ouellet (6) (Johnson A. Malec T.) ..... 12:24 (an)

Pénalités - Balasescu G. **Rim** 2:46, Bolduc T. **Qué** 4:18, **Québec** banc 8:03, Plamondon S. **Qué** 11:56, Ouellet M. **Rim** 15:09, Malec T. **Rim** 19:52.

Troisième période
4. **Rimouski**, Nicolas Poirier (4) (Bell T. Martin B.) 16:52

Pénalités - Bell T. **Rim** 5:53, Beaulieu J. **Rim** (mineure, inconduite), Boilard D. **Qué**, Plamondon S. **Qué**, Malec T. **Rim** 7:04, Preucil P. **Qué** 10:34, Pearce R. **Qué**, Brière J. **Rim** 16:58, Hadley J. **Qué**, Malec T. **Rim** 19:17.

Tirs au but

Québec	11	14	3-28	
Rimouski	10	8	13-31	

Gardiens - **Québec**, Martin Paré (0-2-0); **Rimouski**, Eric Salvail (2-4-0). **Arbitre** - Jean Hould. **Assistance** - 4679.

VAL-D'OR 0 BAIE-COMEAU 4

Première période
Aucun but.
Pénalité - Lendick M. VdO 5:28.
Deuxième période
1. **Baie-Comeau**, Charles Linglet (3) (Charpentier M. Lehoux Y.) 7:15

Pénalités - Jolette J. **BC** 2:33, Grande D. **BC** 7:45, Bastien M. VdO, Grande D. **BC** (majeures) 10:06, Leblanc P. **BC** 11:03, Rouleau A. VdO 14:48, Fortunus M. **BC** 15:32.

Troisième période
2. **Baie-Comeau**, Marco Charpentier (11) (Linglet C. Lehoux Y.) 1:15
3. **Baie-Comeau**, Marco Charpentier (12) (Lehoux Y. Périard D.) 9:44
4. **Baie-Comeau**, Duilio Grande (4) (Gautier J. Gusakov E.) 11:24

Pénalités - Périard D. **BC** 3:31, Bergeron A. VdO 3:36, Bergeron A. VdO 13:47, Rouleau A. VdO, Lehoux Y. **BC** (mineures, inconduites), Bergeron A. VdO, Fortunus M. **BC** (inconduites), Charpentier M. **BC** 17:22, Cloutier D. VdO, Grande D. **BC** (inconduites) 17:30, Soucy J. VdO 18:24, Tremblay L. **BC**, Labelle E. VdO (majeures), Duplain S. VdO, Gusakov E. **BC** 19:43.

Tirs au but

Val-d'Or	10	9	11-30
Baie-Comeau	15	7	12-34

Gardiens - Val-d'Or, Jean-François Laniel (3-1-1); **Baie-Comeau**, David St-Germain (4-2-0). **Arbitre** - Christian Gilbert. **Assistance** - 2192.

HULL 6 CAP-BRETON 4

Première période
1. Cap-Breton, Pascal Morency (1) (Lessard M. Melo J.) 10:14
2. Hull, Philippe Lacasse (6) (Giroux A. Rivet A.) 12:18

Pénalités - Côté J. Cap 5:55, Lacasse P. Hul 19:01.

Deuxième période
3. Cap-Breton, Stuart MacRae (1) (Laprise P. Noël D.) 3:11
4. Hull, Bobby Clarke (1) 8:02
5. Hull, Bruno Lemire (6) (Hemsky A. Bissonnette R.) 8:51
6. Hull, Brent Roach (1) (Kostadine J. Lacasse P.) 10:23
7. Hull, Bruno Lemire (7) (Hemsky A. Rivet A.) ..... 12:43 (an)

Pénalités - Rivet A. Hul 4:40, Labelle J. Hul 10:37, Labelle J. Hul 13:06, Flinn R. Cap 15:50, Lahache H. Cap 16:50.

Troisième période
8. Cap-Breton, André Martineau (2) (Flinn R. Proulx O.) ..... 10:34 (an)
9. Cap-Breton, Kevin Cloutier (3) (Martineau A. Proulx O.) 18:20
10. Hull, Ales Hemsky (1) (Bissonnette R.) ..... 18:53 (FD)

Pénalités - Dubreuil J. Hul, Lahache H. Cap (majeures) 2:48, Horak R. Cap 5:52, Watroba N. Hul 9:13.

Tirs au but

Hull	6	13	10-29
Cap-Breton	12	16	10-38

Gardiens - Hull, Jean-François Kingsley (2-0-0); Cap-Breton, Marc-André Fleury, Daniel Boisclair (10.23 2e période) (1-4-1), Daniel Boisclair (18.53 3e période). **Arbitre** - Dave MacDonnell. **Assistance** - 2462.

SHERBROOKE 2 MONCTON 2

Première période
1. Sherbrooke, Eric Lavigne (3) (Robert J. Durak M.) ..... 4:46 (an)
2. Moncton, Daniel Hudgin (3) (Yetman P. Oduya J.) ..... 11:52 (an)

Pénalités - Ettinger T. Mon 2:51, Morency S. She 7:35, Trudel F. She 11:06, Oduya J. Mon 18:55, Equipe Banc She 20:00.

Deuxième période
3. Moncton, Kory Baker (2) (Circelli C. Smith M.) 19:43

Pénalités - Lavigne E. She 6:49, Philpott D. Mon 10:55, Courcelles S. She 16:45, Hudgin D. Mon 17:00.

Troisième période
4. Sherbrooke, Jonathan Robert (3) (Genesse B. Morin J.) ..... 10:54 (an)

Pénalités - Oduya J. Mon 7:32, Séguin I. Mon 9:26, Robert J. She 13:55, O'Connor S. Mon 13:55.

Prolongation
Aucun but.

Tirs au but

Sherbrooke	10	5	18	3-36
Moncton	6	8	2	1-17

Gardiens - Sherbrooke, Drew MacIntyre (2-1-1); Moncton, Matthew Davis (0-0-1). **Arbitre** - Patrice Normandin. **Assistance** - 3443.

MONTRÉAL 6 VICTORIAVILLE 5

Première période
1. Montréal, Jean-Michel Boisvert (3) (Paul M. Lyness C.) 4:56
2. Victoriaville, Sébastien Thinel (3) (Vermette A. Thinel M.) 6:57
3. Montréal, Jean-Michel Boisvert (4) (Emery F.) 17:31
4. Victoriaville, Pierre-Luc Sleigher (1) (Sbrocca S. Autotte M.) 18:28

Pénalités - Sbrocca S. Vic 0:18, Grouix D. Vic 3:57, Terglav E. **Mtl** 4:36.

Deuxième période
5. Victoriaville, Marc-André Thinel (4) (Sanford J. Thinel S.) 1:56
6. Montréal, Chris Montgomery (4) (Terglav E. Lyness C.) 4:34
7. Montréal, Chris Lyness (1) (Paul M. Montgomery C.) ..... 7:48 (an)
8. Montréal, Chris Montgomery (5) (Riendeau M.) 12:12
9. Montréal, Edo Terglav (4) (Riendeau M. Lyness C.) 12:59

Pénalités - Joseph Y. **Mtl** 5:48, Thinel M. Vic 6:05.

Troisième période
10. Victoriaville, Sébastien Thinel (4) (Kyres T.) 5:54
11. Victoriaville, Danny Groulx (2) (Vermette A.) 19:53

Pénalités - Riendeau M. **Mtl** 11:04, Joseph Y. **Mtl**, Thinel S. Vic 18:15.

Tirs au but

Montréal	15	15	9-39
Victoriaville	14	13	10-37

Gardiens - Montréal, Dany Dallaire, Patrice Poissant (1.56 2e période) (1-0-0), Dany Dallaire (16.29 2e période); Victoriaville, Jean-François Nogues (4-2-1), Patrice Cadieux (12.59 2e période), Patrice Cadieux (19.23 3e période). **Arbitre** - Stephane Tremblay. **Assistance** - 1385.

LIGUE DE L'ONTARIO

CLASSEMENT
ASSOCIATION DE L'EST
DIVISION EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Belleville	3	2	1	0	0	18	12	4
Peterborough	3	2	1	0	0	13	13	4
Kingston	4	1	1	2	0	9	11	4
Ottawa	5	1	3	0	1	9	15	3
Oshawa	3	0	3	0	0	8	16	0

DIVISION CENTRALE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
St. Michael's	5	3	1	1	0	18	13	7
Sudbury	5	3	2	0	0	28	23	6
North Bay	6	2	2	1	1	21	20	6
Barrie	3	1	1	1	0	11	10	3
Mississauga	4	1	2	1	0	18	18	3

ASSOCIATION DE L'OUEST
DIVISION OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Plymouth	4	4	0	0	0	17	6	8
Sarnia	3	3	0	0	0	15	6	6
S.S. Marie	5	2	3	0	0	12	22	4
Windsor	3	1	1	1	0	14	8	3
London	4	1	2	0	1	12	21	3

DIVISION MID-OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Brampton	4	2	0	1	1	15	13	6
Owen Sound	4	2	1	0	1	21	25	5
Erie	5	2	2	1	0	14	17	5
Kitchener	4	2	2	0	0	11	12	4
Guelph	4	1	2	1	0	9	10	3

Dp: un point pour une défaite en prolongation.

MARQUEURS

	B	A	Pts
Spezza, Mis	3	7	10
Robinson, Bel	2	8	10
Jarrett, Mis	2	8	10
MacKenzie, Sud	5	4	9
Ott, Win	6	2	8
Federov, Sud	6	2	8
Jaspers, Sud	4	4	8
Thorburn, NB	3	5	8
McAllister, OS	2	6	8
Boyes, Eri	2	6	8
Valeev, NB	1	7	8

GARDIENS DE BUT

	Min.	Bl	Moy
Zepp, Ply	182	0	1.98
Kotyk, Ott	262	0	2.29
Anderson, Gue	245	0	2.45
Munro, Eri	231	0	2.60
Chant, Bram	200	0	2.70

LIGUE DE L'OUEST

CLASSEMENT
DIVISION EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Swift Current	4	4	0	0	0	27	11	8
Brandon	4	3	1	0	0	22	17	6
Saskatoon	4	2	1	1	0	10	11	5
Moose Jaw	5	2	2	0	1	23	19	5
Regina	5	2	3	0	0	20	19	4
Prince Albert	5	0	4	1	0	8	28	1

DIVISION CENTRALE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Red Deer	4	4	0	0	0	23	11	8
Kootenay	5	4	1	0	0	26	12	8
Medicine Hat	4	2	2	0	0	16	18	4
Calgary	4	1	3	0	0	12	22	2
Lethbridge	5	1	4	0	0	14	23	2

DIVISION OUEST

| | Mj | G | P | N | Dp | Bp | Bc

Rimouski 2, Paspébiac 8
Trois-Pistoles 4, Rivière-du-Loup 1
Vendredi 6 octobre
Matane à Las Vallée, 21h00
CLASSEMENT (saison de 32 matchs)
DIVISION EST

	Mj	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
Matane	4	3	1	0	18	16	6
Chandler	3	2	1	0	20	16	4
La Vallée	3	2	1	0	16	16	4
Paspébiac	3	1	2	0	14	11	2

DIVISION OUEST

	Mj	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
Trois-Pistoles	4	3	1	0	25	18	6
Riv.-du-Loup	3	1	2	0	7	8	2
Rimouski	4	0	4	0	16	31	0

Df: un point pour une défaite en fusillade.

JUNIOR AAA

Dimanche 1re octobre
Coaticook 4, St-Jérôme 10
Valleyfield 9, Warwick 7
Centrecoeur 7, St-Jean 1
Longueuil 3, La Plaine 2
Lachine 8, Kahnawake 1
Mardi 3 octobre
Lachine à St-Jérôme, 19h30
CLASSEMENT (saison de 50 matchs)
DIVISION SHERWOOD

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Longueuil	7	7	0	0	0	42	21	14
Coaticook	8	6	1	1	0	40	29	13
St-Hyacinthe	7	3	2	1	1	30	31	8
Contrecoeur	8	3	5	0	0	31	32	6
St-Jean	8	2	5	0	1	28	42	5
Warwick	6	2	4	0	0	25	36	4

DIVISION FERLAND-DR

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
La Plaine	8	6	2	0	0	49	37	12
Lachine	8	5	2	0	1	46	29	11
Valleyfield	8	4	3	0	1	40	35	9
St-Jérôme	9	3	5	0	1	38	42	7
Kahnawake	7	0	7	0	0	08	42	0

Dp: un point pour une défaite en prolongation.

HOCKEY MINEUR

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT RÉGION DE QUÉBEC
Lundi 2 octobre
Midget AA
Beaubourg à Québec
CLASSEMENT
ATOME AA

	G	P	N	Pts
Beauce-Amiante	2	1	1	5
Québec	2	1	0	4
Beaubourg	1	1	1	3
Rive-Sud	1	2	0	2
Rive-Nord	1	2	0	2

PEE-WEE AA

	G	P	N	Pts
Beauce-Amiante	3	0	1	7
Rive-Sud	3	1	0	6
Rive-Nord	2	0	1	5
Québec	2	2	0	4
Beaubourg	0	3	0	0
Rimouski	0	4	0	0

BANTAM AA

	G	P	N	Pts
Beauce-Amiante	3	1	0	6
Rive-Nord	2	1	0	4
Rive-Sud	2	2	0	4
Beaubourg	1	1	1	3
Québec	1	2	1	3
Rimouski	1	3	0	2

MIDGET AA

	G	P	N	Pts
Beauce-Amiante	4	0	0	8
Rimouski	1	1	1	3
Rive-Nord	1	1	1	3
Beaubourg	1	1	0	2
Québec	1	2	0	2
Rive-Sud	0	3	0	0

LIGUE DE LA CAPITALE
Lundi 2 octobre
Atome BB
Beauport 3, Ste-Foy 0
Bantam BB
Québec 2, Beauport 2
Midget BB
Beauport 1, Ste-Foy 3
Atome CC
Québec Champlain 9, Beauport 2
Pee-Wee CC
Val-Bélair 1, Ste-Foy 4
Bantam CC
Val-Bélair 1, Ste-Foy 5

LIGUE DE COMPÉTITION FRANC-SUD DE QUÉBEC
CLASSEMENT
ATOME BB

	G	P	N	Pts
Husky-Lotbinière	1	0	0	2
Amiante	0	0	0	0
Éclaireurs-Pointe-Lévy	0	1	0	0

PEE-WEE BB

	G	P	N	Pts
Husky-Lotbinière	2	0	0	4
Amiante	0	1	0	0
Éclaireurs-Pointe-Lévy	0	1	0	0

BANTAM BB

	G	P	N	Pts
Husky-Lotbinière	1	0	1	3
Amiante	0	0	1	1
Éclaireurs-Pointe-Lévy	0	1	0	0

MIDGET BB

	G	P	N	Pts
Éclaireurs-Pointe-Lévy	1	0	0	2
Amiante	0	0	0	0
Husky-Lotbinière	0	1	0	0

ATOME CC
Division St-Laurent

	G	P	N	Pts
Bellechasse	2	0	0	4
Éclaireurs	1	0	0	2
Lotbinière	1	1	0	2
Pointe-Lévy	1	1	0	2
Husky	0	0	0	0
Alliés	0	1	0	0
Amiante	0	2	0	0

Division Chaudière

	G	P	N	Pts
Beauce-Nord	1	0	1	3
Pro-Lac	1	0	0	2
St-Georges	1	1	0	2
St-Éphrem	0	1	1	1
Beauce-Centre	0	0	0	0
St-Gédéon	0	1	0	0

PEE-WEE CC
Division St-Laurent

	G	P	N	Pts
Pointe-Lévy	1	0	1	3
Husky	1	0	0	2
Bellechasse	1	1	0	2
Amiante	1	1	0	2
Lotbinière	0	1	1	1
Éclaireurs	0	0	0	0
Alliés	0	1	0	0

Division Chaudière

	G	P	N	Pts
St-Gédéon	1	0	0	2
St-Éphrem	1	0	0	2
Beauce-Nord	1	0	0	2
Pro-Lac	1	0	0	2
Beauce-Centre	0	0	0	0
St-Georges	0	2	0	0

BANTAM CC
Division St-Laurent

	G	P	N	Pts
Amiante	2	0	0	4
Lotbinière	2	0	0	4
Alliés	1	0	0	2
Éclaireurs	0	0	0	0
Husky	0	1	0	0
Bellechasse	0	2	0	0
Pointe-Lévy	0	2	0	0

Division Chaudière

	G	P	N	Pts
Pro-Lac	2	0	0	4
Beauce-Nord	1	0	1	3
St-Georges	1	1	0	2
St-Éphrem	0	1	1	1
St-Gédéon	0	1	0	0
Beauce-Centre	0	1	0	0

MIDGET CC
Division St-Laurent

	G	P	N	Pts
Lotbinière	1	0	1	3
Pointe-Lévy	1	0	1	3
Husky	1	0	0	2
Amiante	1	1	0	2
Éclaireurs	0	0	1	1
Alliés	0	1	1	1
Bellechasse	0	2	0	0

Division Chaudière

	G	P	N	Pts
St-Georges	2	0	0	4
St-Éphrem	2	0	0	4
Beauce-Centre	0	0	0	0
Pro-Lac	0	1	0	0
St-Gédéon	0	1	0	0
Beauce-Nord	0	2	0	0

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT MCDONALD'S DU BAS ST-LAURENT/CÔTE-NORD
Samedi 30 septembre
Atome BB
Rimouski 6, Kamouraska 1
Matane 1, La Vallée 5
Pee-Wee BB
Rimouski 4, Kamouraska 1
Basques 4, Témiscouata 5
Matane 1, La Vallée 6
Bantam BB
Rimouski 2, Kamouraska 1
Basques 4, Témiscouata 1
Matane 0, La Vallée 8
Midget BB
Rimouski 4, Kamouraska 1
Basques 5, Témiscouata 3
Matane 1, La Vallée 7
Dimanche 1er octobre
Atome BB
Rivière-du-Loup 3, Rimouski 5
Matane 2, Mont-Joli 2
Pee-Wee BB
Rivière-du-Loup 5, Rimouski 1
La Vallée 2, Basques 1
Matane 4, Mont-Joli 0
Bantam BB
Rivière-du-Loup 2, Rimouski 7
La Vallée 2, Basques 1
Matane 4, Mont-Joli 6
Midget BB
Rivière-du-Loup 0, Rimouski 4
La Vallée 3, Basques 4
Matane 5, Mont-Joli 5

HOCKEY AMATEUR

LIGUE ADULTE DE L'ARÉNA DES 2 GLACES ET DE L'ACTI-VITAL
CLASSEMENT
CLASSE AA

	G	P	N	Pts
Oasis	2	1	0	4
Form-O Max	2	1	0	4
Les Bronzés	2	1	0	4
Pub St-Olivier	2	1	0	4
Spécialité Harvey	1	2	0	3
Boulevard Toyota	1	2	0	3
Liquor Store	1	2	0	2
Futon Design	1	2	0	2

CLASSE BB

	G	P	N	Pts
Air Liquide	3	1	0	7
Pub Charlesbourg	3	1	0	7
Les Wings	3	1	0	6
Cages au Sport	3	1	0	6
Sport Daniel Bluenose	2	2	0	4
Caron Et Guay	1	2	0	2
P.H. Tech	0	3	0	0
Bar Billard Sporalie	0	4	0	0

CLASSE CC

	G	P	N	Pts
Rempart	3	0	0	6
Souris-Mini	3	0	0	6
Bull Bistro	2	1	0	5
Industrielle Alliance	2	1	0	4
Club Avantage	2	1	0	4
Fondation Martial Nadeau	1	2	0	2
Molson Ex	1	2	0	2
Martineau Walker	1	2	0	2
Royal Aviation	0	3	0	0
Bar l'Hetrière	0	3	0	0

CLASSE C

	G	P	N	Pts
Bourgeoise, AutreZone	3	1	0	6
Entrepôt de l'électrom.	3	1	0	6
Les BLues	3	1	0	6
Sablière Drapeau	2	2	0	4
Éclairages Solaires	1	3	0	2
Kia Auto	0	4	0	0

CLASSE D

	G	P	N	Pts
Texaco	3	0	0	6
Chez Victor	3	0	0	6
Remax-Tom Donovan	2	1	0	5
Banque Royale	2	1	0	4
Énergie Cardio	2	1	0	4
U2Itramar	2	1	0	4
Versalys	1	2	0	2
Costco	0	3	0	0
Garage Fradette et Godin	0	3	0	0
Cybernéthique	0	3	0	0

DEKHOCKEY

LIGUE SENIOR RÉGIONALE
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Lundi 2 octobre
Classe B2
BCM Biotech 3 (13), Restaurant Bolduc 2 (5)
Colts 4 (8), Bell Mobilité 1 (5)
CSL 6 (7), Manoir Neuville 3 (6)
Classe B3
Phacochères 3 (7), Pub Edward 4 (10)
Lundi 2 octobre
Classe B3
Info Click c. Pub Edward, 18h30
Pub L'Autre Zone c. McDonald's Beauport, 19h30
Solidaires c. Fix Auto Beauport, 20h30

BALLON SUR GLACE

LIGUE MUNICIPALE DE QUÉBEC
CLASSEMENT

	G	P	N	Pts
Acc. Nordique	3	0	0	6
Tomas Tam	2	1	0	4
Tapis Vert	1	2	0	2
Briquetal	0	3	0	0

LIGUE DES FONCTIONNAIRES
(le lundi soir à l'Aréna de Sillery)
CLASSEMENT

	G	P	N	Pts
Noir	1	0	0	2
Bleu	1	0	0	2
Turquoise	0	1	0	0
Rouge	0	1	0	0

MARQUEURS

	B	A	Pts
Michel Dion, Noir	1	1	2
Sylvain Martin, Bleu	0	2	2

GARDIENS DE BUT

	Min	Ba	Moy
Pierre Poulin, Bleu	33	1	1,00
Sylvain Jolicoeur, Noir	33	1	1,00

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

SAMEDI ET DIMANCHE
HOCKEY
LIGUE NATIONALE
CHICAGO cède le gardien Michel Larocque à Norfolk de la Ligue américaine.
DALLAS cède l'avant Greg Leeb, le défenseur Jeff MacMillan et le gardien Rick Tabaracci en Utah de la Ligue internationale ; signe un contrat d'un an avec l'avant Jimmy Roy et l'envoie au Manitoba de la Ligue internationale.
DETROIT signe une prolongation de contrat de 4 ans avec le vice-président senior Jim Devellano ; cède les avants Sean Avery et Mike Sgroi à Cincinnati de la Ligue américaine.
OTTAWA signe un contrat de plusieurs saisons avec l'ailier droit Andreas Dackell.
SAN JOSE signe un contrat de 2 ans avec le défenseur Marcus Ragnarsson et l'avant Alex Korolyuk.
LIGUE AMÉRICAINE
SYRACUSE cède le défenseur Greg Labenski, le centre Jamie Ling, l'ailier gauche Rick Gorman et l'ailier droit Dan Price à Dayton de la Ligue de la côte Est ; cède l'ailier droit Marc Tropper à Charlotte de la Ligue de la côte Est.

BASEBALL
LIGUE NATIONALE
PHILADELPHIE congédie le gérant Terry Francona, l'instructeur des frappeurs Hal McRae, l'instructeur au 1er but Brad Mills, l'instructeur des lanceurs Galen Cisco et l'instructeur sur le banc Chuck Cottier.
LIGUE AMÉRICAINE
CLEVELAND nomme Tom Candiotti au poste d'assistant spécial aux opérations baseball.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE
GREEN BAY signe un contrat avec l'ailier rapproché Ryan Wetnight ; soumet au ballottage le demi défensif Jason Moore.
N.Y. GIANTS soumet au ballottage le secondeur Kevin Lewis ; signe un contrat avec le botteur Jaret Holmes.

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE
INDIANA nomme Vern Fleming au poste d'assistant-entraîneur.

GOLF

DIMANCHE
CLASSIQUE
PENINSULA — BUY.COM
Seaside, Californie

R. Johnson, 81 000 $	75	71	71 — 285
Michael Allen, 48 600	71	71	73 — 286
Tim Clark, 26 100	73	72	72 — 287
Pat Perez, 26 100	68	70	72 — 287
Darron Stiles, 17 100	79	68	71 — 288
R.W. Eaks, 17 100	72	73	71 — 288
Jason Gore, 13 556	72	74	72 — 289
Conrad Ray, 13 556	67	75	75 — 289
Kris Cox, 13 556	72	72	72 — 289
A. Oberholser, 13 556	71	70	73 — 289
Paul Claxton, 11 250	72	73	72 — 290
Brian Wilson, 8820	75	72	74 — 291
Jim Johnson, 8820	74	73	72 — 291
Alan Bratton, 8820	72	76	73 — 291
Charlie Wi, 8820	71	74	71 — 291
J.J. Henry, 8820	71	75	70 — 291
T. Biershenk, 6525	74	73	75 — 292
Lee Porter, 6525	72	72	76 — 292
Ian Leggatt, 1899	**73**	**71**	**83 — 299**

CHAMPIONNAT ERNIE-FINDLEY
Club Beaconsfield, Pointe-Claire

Jeff MacDonald, Royal Mtl	35	36	— 71
Yannick Bibeau, Joliette	39	32	— 71
Martin Plante, Laval-sur-le-Lac	35	36	— 71
Marco Pennampede, Fabreville	37	35	— 72
Marc Hurtubise, Golf Cité	36	36	— 72
Yannick LaSalle, Royal Québec	37	35	— 72
Pete Bousquet, Islesmère	34	38	— 72
Stéphane Lécuyer, Summerlea	37	35	— 72
Nicolas Huot, Royal Québec	39	34	— 73
Sylvain Allaire, Lac Brome	37	36	— 73
Patrick Demers, Atlantide	36	37	— 73
Bernard Smith, Le Golfeur	37	37	— 74
Alain Thiffeault, Balmoral	40	34	— 74
Gary Lagden, Summerlea	38	36	— 74
Karl Brouillette, Whitlock	36	38	— 74
Francis Graveline, C.C. de Mtl	36	38	— 74
Kevin Senécal, Cedarbrook	37	37	— 74
Carl Desjardins, Saint-Zotique	35	39	— 74
Martin Marchessault, Vallée du Richelieu	37	38	— 75
Alan Lovell, Elm Ridge	37	38	— 75
Hugues Fournier, Vallée du Richelieu	36	39	— 75
Tom Bissegger, Rive-Sud	38	37	— 75
Ken Gasseau, Elm Ridge	37	38	— 75
Frédéric Lessard, Beauce	37	38	— 75
Patrick Loiselle, Cedarbrook	35	40	— 75
Richard Poulin, Beauce	36	39	— 75
Jacques Deschênes, St-RaphaJel	38	37	— 75
Érik Laframboise, Greyhawk	38	37	— 75
Derek Jones, Hillsdale	35	40	— 75
Joey Bissegger, Candiac	34	41	— 75
Luc Rochefort, Le Marthelinois	36	39	— 75

TROUS D'UN COUP
JONATHAN PHILIPPE GUAY (13 ans): Grand Porneuf (parcours blanc), trou #1 (155v), fer numéro 3. **Témoins:** Gilles Guay, Lucie Corriveau, Samuel Vincent Guay.
YVON DUGAL: Grand Portneuf (parcours bleu), trou #8 (96v), fer numéro 9. **Témoins:** Solange Thivierge, Estelle Villeneuve, Lilianne Lessard.
ANDRÉ LAROSE: Aubervière, trou #8 (178v), fer numéro 7. **Témoins:** Bernard Larose, Béatrice Poliquin, Madeleine R. Fillion.
MARIO LEFEBVRE: Lorette, trou #17; fer numéro 5. **Témoins:** Lise Jubinville, Murielle et Pierre Roby.
JACQUELINE CAMBOURIS: Lévis, trou #5 (95v), fer numéro 5. **Témoins:** Denise Léveillé, Denise Beaudoin, Francine Bergeron.
EMMA GRENIER: Lévis, trou #5 (95v), Bois numéro 5. **Témoins:** Royal Grenier, Louise Massicotte, René Massicotte.
CLAUDE QUINN: Stoneham (parcours Est), trou #16 (110v), cocheur d'allée (pitching wedge). **Témoins:** Jacques Quinn, Denis Quinn, Gilles Quinn.
PIERRE GUAY: Stoneham (parcours Est), trou #9 (110v), cocheur d'allée (pitching wedge). **Témoins:** Fred Hachey, Arthur Morin, Roger Bédard.
NORMAND GUAY: Golf de L'Étang, trou #7 (110v), fer numéro 9. **Témoins:** Marie Guay, Dominique Labbé, madame Labbé.
JEAN-MARC FOSTER: Royal Québec (par. Québec), trou #13 (150v), bois numéro 9. **Témoins:** Jean-Claude Garneau, Claude Gaudreault, Guy Rouleau.
CLÉMENT POULIN: Saint-Georges, trou #17 (189v), fer numéro 5. **Témoins:** Jocelyn Buteau, André Pagé, Jean-François Morin.
FRANCINE VEILLEUX: Saint-Georges, trou #2 (115v), fer numéro 7. **Témoins:** Paulin Morissette, André Pagé, René Beaudoin.
RAYMOND GINGRAS: Stastny, trou #6 (140v), fer numéro 5.
JACQUES POITRAS: Royal Québec (par. Royal), trou #8 (170v), fer numéro 6. **Témoins:** Louis Desrosiers, Réal Carbonneau.
RENÉ TRUDEL: Mont-Tourbillon, trou #3 (170v), fer numéro 6. **Témoins:** Steve Gamache, Goon Montminy, Marius Bernier.
DENIS SERRÉ: Royal Charbourg, trou #4 (140v), fer numéro 4. **Témoins:** Stéphane Vézina, Julie Serré, Raymond Serré.
JOE NOEL: Des Pins, trou #4 (124v). **Témoins:** Gilles Thibodeau, Pierre Martin, Jacques Pinet.
BOBBY DOYON: Lac-Etchemin, trou #8 (127v), cocheur d'allée (pitching wedge). **Témoins:** Sébastien Paquet, Sylvain Demers.
PIERRE BLAIS: Lévis, trou #8 (185v), fer numéro 4. **Témoins:** Richard Caron, Henri Gagnon, Gaston Simard.
GUY DROLET: Beauce (Ste-Marie), trou #17 (123v), fer numéro 8. **Témoins:** Gilles Boucher, Ginette Boucher, Colombe Drolet.
JACINTHE RICARD: Beauce (Ste-Marie), trou #17 (120v), fer numéro 6. **Témoins:** Yvette Rousseau, France Vachon, Hélène Carrière.
PLACIDE POULIN: Beauce (Ste-Marie), trou #17 (127v), fer numéro 9. **Témoins:** Gérald Grenier, Steve Atkinson, Carlos Torralbo.
GÉRALD BEAUDOIN: Le Grand Vallon, trou #8 (178v), fer numéro 5. **Témoins:** Bob Dion, Robert Chamberland, Robert Bergeron.
MICHEL FISET: Lotbinière, trou #2 (129v), fer numéro 7. **Témoins:** Suzanne Fiset, Laurette Quesnel, Paul Quesnel.
NICOLE LEMIEUX: Lotbinière, trou #6 (145v), fer numéro 3. **Témoins:** Manon Houde, Denise Cloutier, Richard Cormier.
GABY LABRECQUE: Royal Québec (par. Québec), trou #15 (185v), bois numéro 5. **Témoins:** Bob Lafrenière, Denis Mathieu, François Routhier.
JOHANNE PITRE: Royal Québec (par. Royal), trou #13 (145v), fer numéro 6. **Témoins:** Michèle Turcotte, Guy Turcotte, Michel Maillé.
ROSAIRE SAVARD: Royal Charbourg, trou #12 (145v), fer numéro 5. **Témoins:** Aline et Michel Paquin, Nicole Savard.
JEAN-FRANÇOIS GAGNON: St-Pamphile, trou #3 (137v), fer numéro 6. **Témoins:** Sylvain Boucher, Yvan Leblanc.
PAUL RAYMOND: Orléans, trou #4 (170v), Bois numéro 1. **Témoins:** Donat Bédard, Clément Royer, Gérard Alain.
STÉPHANIE COTÉ: Lorette, trou #15 (117v), bois numéro 1. **Témoins:** Émilie Lavoie, Alexandra Parent.
MABEL BOUCHER: Lorette, trou #15 (111v), bois numéro 7. **Témoins:** Michel Boucher, Andrée Gagné, Ginette Gagnon.
CÉCILE BOIVIN: Auberivière (normale 3), trou #5 (85v), bois numéro 3: **Témoin:** Adrien Boivin.
LOUIS-DAVID SAMSON: Auberivière (normale 3), trou #9 (90v), fer numéro 8. **Témoins:** François Mongrain, Ghislain Cyr.
GUYLAINE ASSELIN: Dorchester, trou #11 (175v), bois numéro 5. **Témoins:** Laurence Couture, Francinne P. Doyon, Janette Turcotte.
GINETTE GRENIER: Royal Québec (par. Royal), trou #13 (145v), fer numéro 5. **Témoins:** Denise Aubin, Monique Langlais, Louise Fortin.
LOUIS BOUDREAU: Royal Québec (par. Royal), trou #8 (170v), fer numéro 3. **Témoins:** Yvan Proulx, Normand Martin, Stéphane Laporte.
MARC-ANGE DOYON: Beauceville, trou #9 (152v), fer numéro 5. **Témoins:** Martin Gilbert, Luc Poulin, Jean-Philippe Doyon.
CLAUDE PAQUET: Lorette, trou #15 (139v), fer numéro 6. **Témoins:** Pierre Grenier, Réal Héneault, Réal Marshall.
RICHARD GALLANT: Castor (Valcartier), trou #4 (153v), fer numéro 8. **Témoins:** Steeve Petitpas, François Stadler, Marc Thériault.
GÉRARD CLÉMENT: Stoneham (parcours Est), trou #16 (115v), fer numéro 7. **Témoins:** N. Lebrun, M. Clément.
DANIEL FORTIN: Royal Québec (par. Royal), trou #13 (155v), fer numéro 9. **Témoins:** Urbain Johnson, Daniel Guimond, Jules Marcoux.
JEAN-GUY MECTEAU: Royal Québec (par. Québec), trou #9 (130v). **Témoins:** Mario Fava, Harvey Laberge, Simon Poiré.
JOSETTE FOREST: Lévis, trou #2 (129v), fer numéro 4. **Témoins:** Claude Gervais, Jean-Pierre Besse, Éliane Besse.
FRANCINE BERGERON: Lévis, trou #2 (129v), fer numéro 4. **Témoins:** Nicole Cantin, Claudette Jolicoeur, Suzanne Poulin.
ANDRÉ BARIL: Des Pins, trou #11 (144v), Bois numéro 9. **Témoins:** Mado Michaud, Lulu Leclerc.
RENAULT ROUTHIER: Des Pins, trou #6 (157v), fer numéro 6. **Témoins:** Marcel Lecours, Martin Trudel, Marc Larouche.
MICHEL GERMAIN: Pont-Rouge, trou #7 (196v), fer numéro 6. **Témoins:** Michel Brouillette, Michaël Nolin, Jean Samson.
YVES BEAUMIER: Lévis, trou #11 (161v), fer numéro 6. **Témoins:** Yves Adams, Gracia Dubé.
CLÉMENT POULIN: Lac-Etchemin, trou #17 (176v), bois numéro 7. **Témoins:** Serges Panneton, Jean-Guy Gosselin, Victor Guay.
ROGER DUBOIS: Lac-Etchemin, trou #14 (158v), fer numéro 7. **Témoins:** Germain Bédard, Lucette Gagné.

RÉSULTATS À QUÉBEC

DIMANCHE
PREMIERE - Amble - Bourse - 3600 $

1-PASSION IMPULSE	4,00	3,90	2,50
8-OURAGAN MONTCALM		10,40	5,80
4-BOULE DE GOMME			2,80

Ont aussi couru: Century Panic, Toby Motoring, Signed N Scarlet, Realite Roce, Et Voilà. Temps: 30.1, 1.01.1, 1.33, 2.03.1 Trifecta: 1X8X4 149.60 $. Exacta: 1X8 66.20 $.

DEUXIEME - Trot - Bourse - 3800 $

2-CR ROYAL PERFORMER	6,30	3,60	2,90
6-SOS MUSKETEER		4,60	6,00
7-ABSOLUTE PROOF			4,80

Ont aussi couru: Mr Sexy, Dooubledarkndirty, Lindsays Yankee, Mathers Duvet, Cherchez La Mor. Temps: 31.2, 1.02.2, 1.33.3, 2.04.3 Pari double: 1X2 24.10 $. Trifecta: 2X6X7 224.20 $. Exacta: 2X6 24.10 $.

TROISIEME - Amble - Bourse - 4500 $

4-BLOSSOM LAND	7,30	3,80	4,10
5-MELBOURNETOWNSHIP		8,90	4,10
3-KURTH JO			2,70

Ont aussi couru: Jano Bunny, Marquisedeprovence, Amys Cam, Katou Sena, Attraction Sena. Temps: 18.4, 1.00, 1.30.4, 2.01. Trifecta: 4X5X3 204.70 $ Exacta: 4X5 59.20 $.

QUATRIEME - Trot - Bourse - 6500 $

1-AIRBORN TRIUMPH	6,00	3,90	2,90
4-TATTLE STAR		3,20	2,20
5-SOS COZMO			3,70

Ont aussi couru: Esther Gagne, General Garland, Hap Bob Speedy, Reno Mirabel Temps: 30, 1.01, 1.31, 2.02. Trifecta: 1X4X5 37.90 $. Exacta: 1X4 13.90 $.

CINQUIEME - Amble - Bourse - 3400 $

6-GRACE DU SOLEIL	58,10	34,90	10,10
7-PETIT PRINCE		4,90	2,80
2-AUREVOIR MY AMOR			2,30

Ont aussi couru: Mishka Bois Joly, Royal Mirror, Katartha Hustler, The Notorious, Lady Bug Undersky. Temps: 30.3, 1.01, 1.33.3, 2.06.1. Trifecta:6X7X2 665.90 $ Exacta: 6X7 530.90 $.

SIXIEME - Trot - Bourse - 4500 $

7-CHOPPER GIRENI	70,70	23,00	10,30
6-LITTLE BRUCE		4,50	5,30
4-PSYCHODYNAMIC			3,90

Ont aussi couru: Buster T Collins, Momentary Madness, SOS Air Born, L DS Wind, Runyan Van. Temps: 30.4, 1.00.4, 1.32.1, 2.04.1. Trifecta: 7X6X4 2697.25 $. Exacta: 7X6 284.70 $.

SEPTIEME - Amble - Bourse - 5000 $

6-RIVERVUE CAMNELLY	5,40	3,10	3,00
3-JONATHAN ANGUS		3,90	3,20
8-JOLIBERT ANGUS			3,30

Ont aussi couru: No Wimps Allowed, Nymph Select, Right Pocket, Super Jetta, Vivat Ourane. Temps: 28.4, 58.4, 1.29.2, 1.59.4. Pari-double: 6X3X8X1 88.80. Trifecta: 6X3X8 49.50 $. Exacta: 6X3 10.70 $.

HUITIEME - Amble - Bourse - 4100 $

4-HAUTE TENSION	3,20	3,20	2,60
1-KRISTINE ANGUS		5,40	5,40
6-BEEP BEEP CHANTEL			3,90

Ont aussi couru: Tamir Gamine, Lukes Mikey, Boo the Umpire, Roilyon, Undersky Flight. Temps: 29.2, 59.2, 1.30.2, 1.59.4. Trifecta: 4X1X6 80.80 $. Exacta: 4X1 25.40 $.

NEUVIEME - Amble - Bourse - 3800 $

7-RAPPIN RHONDA	15,40	7,40	3,90
5-BROOKER		14,60	4,80
4-EPIQUE ANGUS			5,90

Retiré: Velma Drummond. Ont aussi couru: Summer Sandstorm, Kid Becquet, Sharky Almahurst, Team Player, Velma Drummond. Temps: 30.1, 1.00.2, 1.30.4, 2.01.3. Trifecta: 7X5X4 2323.00 $. Exacta: 7X5 370.20 $.

DIXIEME - Amble - Bourse - 4500 $

1-ROGER NELSON	4,70	2,50	2,10
2-SPICY RIVER		5,60	3,40
4-J CS RAVEN			2,60

Ont aussi couru: Isabel Angus, Justa Mike, Harfang Despic, Township Freddie, IamAngus. Temps: 29, 1.00.1, 1.30.3, 2.00.3. Pari-double: 1X2X4X7 112.50 $. Trifecta: 1X2X4 63.80 $. Exacta: 1X2 20.50 $.

**ONZIEME - Amble - Bourse -

LIGUE NATIONALE (FINAL)

DIAMONDBACKS DE L'ARIZONA

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
Counsell	.316	152	23	48	8	1	2	11	3	6
Colbrunn	.313	329	48	103	22	1	15	57	0	8
Gonzalez	.311	618	106	192	47	2	31	114	2	3
Dellucci	.300	50	2	15	3	0	0	2	0	0
Ryan	.296	27	4	8	1	1	0	2	0	0
Bautista	.285	351	54	100	20	7	11	59	6	3
Finley	.280	539	100	151	27	5	35	96	12	3
Williams	.275	371	43	102	18	2	12	47	1	9
Miller	.275	324	43	89	24	0	10	44	2	7
Womack	.271	617	95	167	21	14	7	57	45	18
Bell	.267	565	87	151	30	6	18	68	7	8
Durazo	.265	196	35	52	11	0	8	33	1	5
Cabrera	.263	80	10	21	2	1	5	14	0	1
Klassen	.237	76	13	18	3	0	2	8	1	2
Barajas	.231	13	1	3	0	0	1	3	0	0
Conti	.231	91	11	21	4	3	1	15	3	1
Stinnett	.217	240	22	52	7	0	8	33	0	6
Frias	.205	112	18	23	5	0	2	6	2	5
Mieske	.180	89	10	16	1	2	2	7	0	1
Totaux	**.265**	**5527**	**792**	**1466**	**282**	**44**	**179**	**756**	**97**	**107**

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
Johnson	19	7	2.64	35	0	248.2	202	73	23	76	347
Plesac	5	1	3.15	0	0	40.0	34	14	4	26	45
Swindell	2	6	3.20	0	1	76.0	71	27	7	20	64
Schilling	11	12	3.81	29	0	210.1	204	89	27	45	168
Anderson	11	7	4.05	32	0	213.1	226	96	38	39	104
Kim	6	6	4.46	1	14	70.2	52	35	9	46	111
Mantei	1	1	4.57	0	17	45.1	31	23	4	35	53
Morgan	5	5	4.87	4	5	101.2	123	55	10	40	56
Stottlemyre	9	6	4.91	18	0	95.1	98	52	18	36	76
Springer	2	4	5.08	0	0	62.0	63	35	11	34	59
Reynoso	11	12	5.27	30	0	170.2	179	100	22	52	89
Guzman	5	4	5.37	10	0	60.1	66	36	8	22	52
Ruffin	0	0	9.00	0	0	9.0	14	9	4	3	5
Holmes	0	1	9.20	0	1	14.2	24	15	3	4	10
Totaux	**85**	**77**	**4.35**	**162**	**38**	**1443.2**	**1441**	**698**	**190**	**500**	**1220**

BRAVES D'ATLANTA

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
C. Jones	.311	579	118	180	38	1	36	111	14	25
Veras	.309	298	56	92	15	0	5	37	25	6
DeRosa	.308	13	9	4	1	0	0	3	0	0
A. Jones	.303	656	122	199	36	6	36	104	21	2
Galarraga	.302	494	67	149	25	1	28	100	3	14
Furcal	.295	455	87	134	20	4	4	37	40	24
Surhoff	.289	128	13	37	9	2	1	11	3	0
Lopez	.287	481	60	138	21	1	24	89	0	6
Joyner	.281	224	24	63	12	0	5	32	0	3
Lockhart	.265	275	32	73	12	3	2	32	4	8
Jordan	.264	489	71	129	26	0	17	77	10	3
Weiss	.260	192	29	50	6	2	0	18	1	15
Bonilla	.255	239	23	61	13	3	5	28	0	4
Sanders	.232	340	43	79	23	1	11	37	21	6
Bako	.226	221	18	50	10	1	2	20	0	4
Helms	.200	5	0	1	0	0	0	0	0	1
Sisco	.185	27	4	5	0	0	1	2	0	0
E. Perez	.182	22	0	4	1	0	0	3	0	1
Lombard	.103	39	8	4	0	0	0	2	4	0
M. Hubbard	.000	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Swann	.000	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Unroe	.000	5	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	**.271**	**5489**	**810**	**1490**	**274**	**26**	**179**	**758**	**148**	**129**

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
McGlinchy	0	0	2.16	0	0	8.1	11	2	1	6	9
Rocker	1	2	2.89	0	24	53.0	42	17	5	48	77
Maddux	19	9	3.00	35	0	249.1	225	83	19	42	190
Glavine	21	9	3.40	35	0	241.0	222	91	24	65	152
Remlinger	5	3	3.47	0	12	72.2	55	28	6	37	72
Ligtenberg	2	3	3.61	0	12	52.1	43	21	7	24	51
Seanez	2	4	4.29	0	2	21.0	15	10	3	9	20
McMichael	0	0	4.41	0	0	16.1	12	8	3	4	14
Millwood	10	13	4.66	35	0	212.2	213	110	26	62	168
Burkett	10	6	4.89	22	0	134.1	162	73	13	51	110
Ashby	12	13	4.92	31	0	199.1	216	109	29	61	106
Marquis	1	0	5.01	0	0	23.1	23	13	4	12	17
Mulholland	9	9	5.11	20	1	156.2	198	89	24	41	78
Kamieniecki	2	1	5.47	0	2	24.2	22	15	3	22	17
Belinda	1	3	7.71	0	1	46.2	55	40	14	22	51
Molina	0	0	9.00	0	0	2.0	3	2	1	1	1
Seelbach	0	1	10.80	0	0	1.2	3	2	0	0	1
Totaux	**95**	**67**	**4.05**	**162**	**53**	**1440.1**	**1428**	**648**	**165**	**484**	**1093**

CUBS DE CHICAGO

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
R. Brown	.352	91	11	32	8	0	3	14	0	0
Sosa	.320	604	106	193	38	1	50	138	7	10
White	.311	357	59	111	26	0	13	61	5	1
E. Young	.297	607	98	180	40	2	6	47	54	15
Zuleta	.294	68	13	20	8	0	3	12	0	3
Mahoney	.286	7	1	2	1	0	0	1	0	0
Grace	.280	510	75	143	41	1	11	82	1	4
Girardi	.278	363	47	101	15	1	6	40	1	5
Gutierrez	.276	449	73	124	19	2	11	56	8	7
Buford	.251	495	64	124	18	3	15	48	4	5
Andrews	.229	192	25	44	5	0	14	39	1	12
Ojeda	.221	77	10	17	3	1	2	8	0	1
Huson	.215	130	19	28	7	1	0	11	2	3
Reed	.214	229	26	49	10	0	4	25	0	5
Nieves	.212	198	17	42	6	3	5	24	1	5
Greene	.201	299	34	60	15	2	10	37	4	7
Gload	.194	31	4	6	0	1	1	3	0	0
Matthews	.190	158	24	30	1	2	4	14	3	2
Meyers	.173	52	8	9	2	0	0	5	1	2
Patterson	.167	42	9	7	1	0	2	2	1	1
Totaux	.256	5577	764	1426	272	23	183	722	93	100

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
Worrell	3	4	2.47	0	3	62.0	60	17	7	24	52
Van Poppel	4	5	3.75	2	2	86.1	80	36	10	48	77
Rain	3	4	4.35	0	0	49.2	46	24	10	27	54
Lieber	12	11	4.41	35	0	251.0	248	123	36	54	192
Heredia	7	3	4.76	0	2	58.2	46	31	6	33	52
Wood	8	7	4.80	23	0	137.0	112	73	17	87	132
Aguilera	1	2	4.91	0	29	47.2	47	26	11	18	38
Tapani	8	12	5.01	30	0	195.2	208	109	35	47	150
Garibay	2	8	6.03	8	0	74.2	88	50	9	39	46
Arnold	0	3	6.18	4	1	39.1	38	27	1	24	16
Farnsworth	2	9	6.43	5	1	77.0	90	55	14	50	74
Nation	0	2	6.94	2	0	11.2	12	9	2	8	8
Quevedo	3	10	7.47	15	0	88.0	96	73	21	54	65
Ohman	1	0	8.10	0	0	3.1	4	3	0	4	2
Spradlin	0	1	8.40	1	0	15.0	20	14	2	5	13
Mairena	0	0	18.00	0	0	2.0	7	4	1	2	0
Totaux	**65**	**97**	**5.25**	**162**	**39**	**1454.2**	**1505**	**849**	**231**	**658**	**1143**

REDS DE CINCINNATI

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
Cromer	.340	47	7	16	4	0	2	8	0	2
Stynes	.334	380	71	127	24	1	12	40	5	7
Ochoa	.316	244	50	77	21	3	13	58	8	3
Casey	.315	480	69	151	33	2	20	85	1	6
B. Larkin	.313	396	71	124	26	5	11	41	14	11
Young	.303	548	68	166	37	6	18	88	0	8
Boone	.285	291	44	83	18	0	12	43	6	8
Clark	.273	11	1	3	1	0	0	2	0	0
Griffey	.271	520	100	141	22	3	40	118	6	5
Taubensee	.267	266	29	71	12	0	6	24	0	5
Hunter	.267	240	47	64	5	1	1	14	20	3
Tucker	.267	270	55	72	13	4	15	36	13	5
Santiago	.262	252	22	66	11	1	8	45	2	3
Reese	.255	518	76	132	20	6	12	46	29	14
Castro	.241	224	20	54	12	2	4	23	0	2
LaRue	.235	98	12	23	3	0	5	12	0	2
M. Bell	.222	27	5	6	0	0	2	4	0	2
Sexton	.210	100	9	21	4	0	0	10	4	3
Bartee	.000	4	2	0	0	0	0	0	1	0
Kieschnick	.000	12	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	**.274**	**5635**	**825**	**1545**	**302**	**36**	**200**	**794**	**99**	**111**

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
Riedling	3	1	2.35	0	1	15.1	11	4	1	8	18
Graves	10	5	2.56	0	30	91.1	81	26	8	42	53
Williamson	5	8	3.29	10	6	112.0	92	41	7	75	136
Sullivan	3	6	3.47	0	3	106.1	87	41	14	38	96
Fernandez	4	3	3.62	14	0	79.2	69	32	6	31	36
Glauber	0	0	3.68	0	0	7.1	5	3	0	2	4
Dessens	11	5	4.28	16	1	147.1	170	70	10	43	85
Mercado	0	0	4.50	0	0	14.0	12	7	2	8	13
Wohlers	1	2	4.50	0	0	28.0	19	14	3	17	20
Reyes	2	1	4.53	0	0	43.2	43	22	5	29	36
Harnisch	8	6	4.74	22	0	131.0	133	69	23	46	71
Parris	12	17	4.81	33	0	192.2	227	103	30	71	117
R. Bell	7	8	5.00	26	0	140.1	130	78	32	73	112
Villone	10	10	5.43	23	0	141.0	154	85	22	78	77
Luebbers	0	2	6.20	1	1	20.1	27	14	1	12	9
Totaux	**85**	**77**	**4.33**	**163**	**4**	**2145**.1	**1446**	**700**	**190**	**655**	**1015**

ROCKIES DU COLORADO

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
Helton	.372	580	138	216	59	2	42	147	5	7
Frye	.356	87	14	31	6	0	0	3	4	1
Huskey	.348	92	18	32	8	0	4	18	1	0
Hammonds	.335	454	94	152	24	2	20	106	14	2
Pena	.333	9	1	3	1	0	0	1	1	0
Cirillo	.326	598	111	195	53	2	11	115	3	15
Petrick	.322	146	32	47	10	1	3	20	1	4
T. Walker	.316	171	28	54	10	4	7	36	4	5
Pierre	.310	200	26	62	2	0	0	20	7	3
L. Walker	.309	314	64	97	21	7	9	51	5	1
Mayne	.301	335	36	101	21	0	6	64	1	6
Perez	.287	651	92	187	39	11	10	71	3	18
Hollandsworth	.269	428	81	115	20	0	19	47	18	3
Shumpert	.259	263	52	68	11	7	9	40	8	4
Melhuse	.167	24	3	4	0	1	0	4	0	0
Mendoza	.100	10	0	1	0	0	0	0	0	1
Totaux	**.294**	**5660**	**968**	**1664**	**320**	**53**	**161**	**905**	**131**	**94**

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
Mayne	1	0	0.00	0	0	1.0	1	0	0	1	0
Myers	0	1	1.99	0	1	45.1	24	10	2	24	41
White	11	2	2.36	0	5	84.0	64	22	6	15	84
Jimenez	5	2	3.18	0	24	70.2	63	25	4	28	44
Chouinard	2	2	3.86	0	0	32.2	35	14	4	9	23
Dipoto	0	0	3.95	0	0	13.2	16	6	1	5	9
Tavarez	11	5	4.43	12	1	120.0	124	59	11	53	62
Bohanon	12	10	4.68	26	0	177.0	181	92	24	79	98
DeJean	4	4	4.89	0	0	53.1	54	29	9	30	34
Astacio	12	9	5.27	32	0	196.1	217	115	32	77	193
Rose	4	5	5.51	12	0	63.2	72	39	10	30	40
Wasdin	0	3	5.80	3	0	35.2	42	23	6	9	35
Yoshii	6	15	5.86	29	0	167.1	201	109	32	53	88
Jarvis	3	4	5.95	19	0	115.0	138	76	26	33	60
House	1	1	7.24	0	0	13.2	13	11	3	17	8
Carrara	0	1	12.83	0	0	13.1	21	19	5	11	15
P. Walker	0	0	17.36	0	0	4.2	10	9	1	4	2
Moraga	0	0	40.50	0	0	2.2	10	12	1	2	2
Totaux	**82**	**80**	**5.26**	**162**	**33**	**1450.0**	**1568**	**835**	**221**	**588**	**1001**

MARLINS DE LA FLORIDE

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
Castillo	.334	539	101	180	17	3	2	17	62	11
Ozuna	.333	24	2	8	1	0	0	0	1	1
Clapinski	.306	49	12	15	4	1	1	7	0	4
Floyd	.300	420	75	126	30	0	22	91	24	9
Kotsay	.298	530	87	158	31	5	12	57	19	3
Lee	.281	477	70	134	18	3	28	70	0	8
Lowell	.270	508	73	137	38	0	22	91	4	12
Wilson	.264	605	94	160	35	3	31	121	36	5
Millar	.259	359	36	67	14	3	14	42	0	5
Rodriguez	.256	367	47	94	21	1	20	61	1	2
Berg	.252	210	23	53	14	1	1	21	3	8
Redmond	.252	210	17	53	8	1	0	15	0	2
M. Smith	.245	192	22	47	8	1	5	27	2	0
Castro	.239	138	10	33	4	0	2	14	0	6
Fox	.232	250	29	58	8	2	4	20	10	13
Martinez	.222	18	1	4	2	0	0	0	0	0
Gonzalez	.200	385	35	77	17	4	7	42	7	19
Rolison	.077	13	0	1	0	0	0	2	0	0
Totaux	**.262**	**5509**	**731**	**1441**	**274**	**29**	**160**	**691**	**168**	**125**

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
C. Smith	6	6	3.23	19	0	122.2	111	44	6	54	118
Dempster	14	10	3.66	33	0	226.1	210	92	30	97	209
Darensbourg	5	3	4.06	0	0	62.0	61	28	7	28	59
Fernandez	4	4	4.13	8	0	52.1	59	24	7	16	27
Alfonseca	5	6	4.24	0	45	70.0	82	33	7	24	47
Miceli	6	4	4.25	0	0	48.2	45	23	4	18	40
Aybar	2	2	4.31	0	0	79.1	74	38	11	35	45
Looper	5	1	4.41	0	2	67.1	71	33	3	36	29
Bones	2	3	4.54	0	0	77.1	94	39	6	27	59
Burnett	3	7	4.79	13	0	82.2	80	44	8	44	57
Penny	8	7	4.81	22	0	119.2	120	64	13	60	80
Cornelius	4	10	4.82	21	0	125.0	135	67	19	50	50
Almanza	4	2	4.86	0	0	46.1	38	25	3	43	46
Sanchez	9	12	5.34	32	0	182.0	197	108	32	76	123
Strong	1	1	7.32	0	1	19.2	26	16	3	12	18
Nunez	0	6	7.90	12	0	68.1	88	60	12	34	45
Totaux	**79**	**82**	**4.59**	**161**	**48**	**1429.2**	**1477**	**729**	**169**	**650**	**1051**

ASTROS DE HOUSTON

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
Charles	.429	7	1	3	1	0	0	2	0	0
Alou	.355	454	82	161	28	2	30	114	3	6
Hidalgo	.314	558	118	175	42	3	44	122	13	7
Bagwell	.310	590	152	183	37	1	47	132	9	9
Caminiti	.303	208	42	63	13	0	15	45	3	11
Spiers	.301	355	41	107	17	3	3	43	7	8
Meluskey	.300	337	47	101	21	0	14	69	1	13
Berkman	.297	353	76	105	28	1	21	67	6	6
Ensberg	.286	7	0	2	0	0	0	0	0	1
Lugo	.283	420	78	119	22	5	10	40	22	17
Cedeno	.282	259	54	73	2	5	6	26	25	3
Eusebio	.280	218	24	61	18	0	7	33	0	5
Biggio	.268	377	67	101	13	5	8	35	12	6
Truby	.260	258	28	67	15	4	11	59	2	14
Ward	.258	264	36	68	10	2	20	47	0	1
Chavez	.256	43	3	11	2	0	1	5	0	1
Ginter	.250	8	3	2	0	0	1	3	0	0
Barker	.224	67	18	15	2	1	2	6	9	1
Bogar	.207	304	32	63	9	2	7	33	1	12
Cromer	.125	8	2	1	0	0	0	0	0	1
Zosky	.000	4	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	**.278**	**5570**	**938**	**1547**	**289**	**36**	**249**	**900**	**114**	**133**

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
McKnight	4	1	3.86	6	0	35.0	35	15	4	9	23
Slusarski	2	7	4.21	0	3	77.0	80	36	8	22	54
Bogar	0	0	4.50	0	0	2.0	2	1	1	1	1
Elarton	17	7	4.81	30	0	192.2	198	103	29	84	131
Valdes	5	5	5.08	0	2	56.2	69	32	3	25	35
Miller	6	6	5.14	16	0	105.0	104	60	14	42	89
Reynolds	7	8	5.22	22	0	131.0	150	76	20	45	93
Holt	8	16	5.35	32	0	207.0	247	123	22	75	136
Dotel	3	7	5.40	16	16	125.0	127	75	26	61	142
Franklin	0	0	5.48	0	0	21.1	24	13	2	12	21
J. Powell	1	1	5.67	0	0	27.0	29	17	1	19	16
B. Powell	2	1	5.74	5	0	31.1	34	20	8	13	14
Cabrera	2	3	5.92	0	2	59.1	74	39	10	17	41
Linebrink	0	0	6.00	0	0	12.0	18	8	4	8	6
Wagner	2	4	6.18	0	6	27.2	28	19	6	18	28
Green	1	1	6.62	0	0	17.2	15	13	3	20	19
Lima	7	16	6.65	33	0	196.1	251	145	48	68	124
Meacham	0	0	11.57	0	0	4.2	8	6	3	2	3
Totaux	**72**	**90**	**5.42**	**162**	**30**	**1437.2**	**1596**	**865**	**234**	**598**	**1064**

DODGERS DE LOS ANGELES

	Moy	AB	Pc	Cs	2B	3B	Cc	Pp	Bv	E
Sheffield	.325	501	105	163	24	3	43	109	4	10
Bocachica	.300	10	2	3	0	0	0	0	0	0
Donnels	.294	34	8	10	3	0	4	9	0	1
Beltre	.290	510	71	148	30	2	20	85	12	23
Hansen	.289	121	18	35	6	2	8	26	0	2
Hundley	.284	299	49	85	16	0	24	70	0	13
Grudzielanek	.279	617	101	172	35	6	7	49	12	17
Green	.269	610	98	164	44	4	24	99	24	6
White	.266	158	26	42	5	1	4	13	3	2
Kreuter	.264	212	32	56	13	0	6	28	1	3
Goodwin	.263	528	94	139	11	9	6	58	55	3
Berroa	.258	31	2	8	0	1	0	5	0	1
Aven	.250	168	20	42	11	0	7	29	2	1
Karros	.250	584	84	146	29	0	31	106	4	7
LoDuca	.246	65	6	16	2	0	2	8	0	1
Cora	.238	353	39	84	18	6	4	32	4	12
Branson	.235	17	3	4	1	0	0	0	0	1
Elster	.227	220	29	50	8	0	14	32	0	14
Leyritz	.200	60	3	12	1	0	1	8	0	0
Santangelo	.197	142	19	28	4	0	1	9	3	2
Totaux	.257	5481	798	1408	265	28	211	756	95	135

	V	D	Mpm	D	Vp	Mi	Cs	Pm	Cc	BB	Rb
Reyes	0	0	0.00	0	0	6.2	2	0	0	1	8
Brown	13	6	2.58	33	0	230.0	181	66	21	47	216
Prokopec	1	1	3.00	3	0	21.0	19	7	2	9	12
Herges	11	3	3.17	4	1	110.2	100	39	7	40	75
Fetters	6	2	3.24	0	5	50

Grande fête pour nos athlètes

La Fondation Nordiques devra oublier Caroline Brunet

■ Grâce à la Fondation Nordiques, la population de Québec pourra rencontrer les athlètes régionaux ayant pris part aux Jeux olympiques de Sydney lors d'une grande fête. Seule ombre au tableau, l'hommage qui devait être rendu à Caroline Brunet a été annulé, et ce, à la demande même de la kayakiste.

« Avant les Jeux, Caroline nous avait laissé savoir que si elle gagnait l'or à Sydney, elle mettrait un terme à sa carrière, a expliqué Luc Ouellet, bras droit de Me Marcel Aubut au sein de la Fondation Nordiques. L'occasion aurait donc été belle de souligner ses succès et de permettre à la population de la féliciter. Aujourd'hui, Caroline ignore toujours si elle continuera à s'entraîner ou si elle arrêtera. C'est pour cette raison qu'elle ne tient pas à ce qu'on lui rende hommage.

« La connaissant très bien, je savais que Caroline nous demanderait de ne rien organiser pour elle si elle ne gagnait pas l'or à Sydney. Sa décision ne m'a donc pas surpris. Caroline sera donc de la fête que nous organiserons sauf qu'elle sera traitée de la même manière que tous les autres athlètes qui y seront présents. »

C'est dans une dizaine de jours que la Fondation Nordiques devrait organiser son grand happening olympique, soit le temps que tous les athlètes régionaux qu'elle appuie financièrement, au total de neuf, aient regagné la Vieille Capitale. La plupart ne seront de retour que jeudi et vendredi et certains ne rentreront à la maison qu'au début et même au milieu de la semaine prochaine.



Jean-François Tardif
JFTardif@lesoleil.com

« Un vrai casse-tête. Il n'y a personne qui revient en même temps. »

POUR LA POPULATION

Même si rien de définitif n'a été annoncé, il est assuré que la fête organisée par la Fondation Nordiques aura lieu dans un endroit public.

La logique veut d'ailleurs qu'elle soit tenue dans un centre commercial.

« Nous désirons organiser la fête dans un endroit qui sera facilement accessible au grand public. Notre but est de permettre à la population de rendre hommage aux athlètes dans une atmosphère sympathique et agréable.

« Les gens pourront leur parler afin de les féliciter ou de leur poser des questions, ils pourront les photographier et leur demander des autographes, etc. Tous les athlètes de la fondation qui sont allés à Sydney y seront. Et ils auront tous droit aux mêmes égards. »

Les olympiens accueillis en héros

Marc Delbes
Presse canadienne

MONTRÉAL — On a beau avoir fait grand état du manque de réussite des Canadiens au cours des Jeux de Sydney, les 14 olympiens qui sont rentrés au pays, hier soir, ont eu droit à un accueil triomphal de la part de dizaines de parents, amis et membres de clubs sportifs.

Certes, il y avait des médaillés au rendez-vous comme le judoka Nicolas Gill, la nageuse synchronisée Fanny Létourneau et la plongeuse Emilie Heymans. Mais tous sans exception, même les plus discrets comme le tireur Roger Caron ou la judoka Michelle Buckingham, ont été salués comme s'ils revenaient avec des titres olympiques.

Le contingent était complété par les plongeurs Alexandre Despatie et Christopher Kalec, la cycliste Geneviève Jeanson, les gymnastes Julie Beaulieu et Émilie Fournier, la nageuse Karine Chevrier, les judokas Keith Morgan et Lyne Baillargeon ainsi que la poloïste Marie-Claude Deslières.

D'autres athlètes, dont l'haltérophile Maryse Turcotte, devaient rentrer la nuit dernière dans un autre vol.

« C'est un moment très spécial pour moi, a avoué Létourneau, médaillée de bronze en équipe. J'ai vécu dans ma bulle pendant plus de deux semaines à Sydney, loin de mes proches. Cet accueil fait vraiment chaud au coeur. »

La gymnaste Émilie Fournier, qui a vu le rêve de toute sa vie s'envoler en fumée lorsqu'elle s'est blessée à l'entraînement avant même l'ouverture des Jeux, savourait pleinement ce moment.

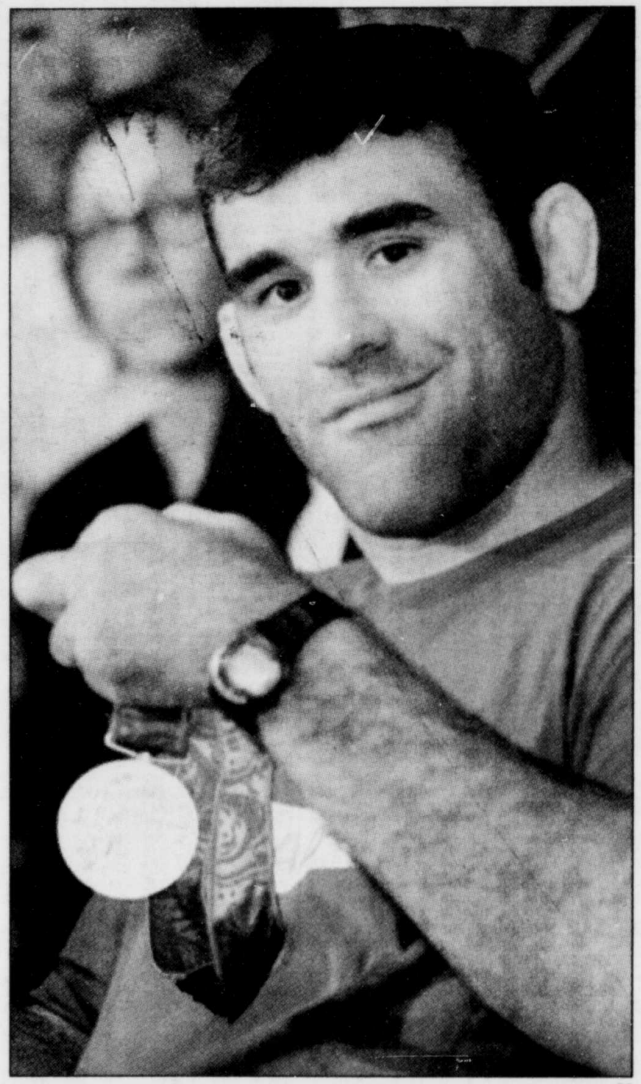
« C'est notre récompense cet accueil, a raconté celle qui s'est fracturée la cheville. Ça démontre que malgré les résultats parfois décevants en compétition, les gens réalisent que c'est déjà un exploit en soit que de participer aux Jeux olympiques. »

« Ça fait vraiment plaisir de voir tout ce monde », a renchéri Heymans.

On a eu droit à une scène touchante quand Deslières a retrouvé ses trois enfants, impatients d'embrasser leur maman. La conférence de presse, télévisée en direct par le Réseau des Sports, a été momentanément interrompue.

La cycliste Geneviève Jeanson, qui dit avoir beaucoup appris de sa première expérience aux Jeux, a paru mal à l'aise lorsqu'elle a été interrogée sur la controverse avec Lyne Bessette.

« J'ai dit ce que j'avais à dire sur le sujet après la course, a révélé Jeanson, à qui Bessette avait reproché de ne pas avoir fait une course d'équipe. S'il y a des choses à régler, je les réglerai avec l'Association canadienne de cyclisme. »



PC

Le judoka Nicolas Gill était fier de montrer sa médaille d'argent à son arrivée à l'aéroport de Dorval.

Despatie enchanté de ses Jeux

MONTRÉAL (PC) — Alexandre Despatie, comme tous les autres membres du club CAMO, a été accueilli bruyamment par de nombreux jeunes du club à son arrivée à l'aéroport de Dorval, hier soir. Même s'il a échoué à une marche du podium, le jeune plongeur de 15 ans était enchanté de son expérience.

« Je ne peux pas en demander davantage. Je suis très, très heureux de ma performance », a-t-il raconté.

« Je savais qu'il y aurait du monde à notre arrivée mais jamais autant. C'est flatteur de voir tous ces jeunes avec qui je m'entraîne qui sont là pour m'accueillir. »

Despatie, qui avait surpris tout le monde en remportant la médaille d'or des Jeux du Commonwealth à l'âge de 13 ans en 1998, a fait une lutte serrée à son idole, le Russe Dmitri Saoutine, pour l'obtention de la médaille de bronze aux Jeux de Sydney.

Despatie a finalement pris la quatrième position à 26,91 points du Russe.

« Je ne visais pas autant une position en particulier que de réaliser une performance satisfaisante. Et je suis pleinement satisfait de moi. »

Despatie a paru surpris lorsqu'on lui a rapporté les propos de sa mère selon lesquels elle le voyait prendre part à encore deux Olympiques.

Du pain sur la planche pour Denis Coderre

ROBERT LAFLAMME
Presse canadienne

■ SYDNEY — Avant le début des Jeux olympiques, le secrétaire d'État au Sport amateur Denis Coderre s'est adressé aux athlètes canadiens afin de les encourager. Brandissant le poing en l'air, il avait terminé son discours enflammé par un retentissant *Go Canada Go*.

Deux semaines plus tard, plusieurs membres de la délégation canadienne voudraient sûrement unir leurs voix afin de lui lancer : « Go ministre Coderre Go ».

Car la balle se retrouve maintenant dans le camp du gouvernement canadien. Les athlètes ont démontré qu'on ne leur fournit pas les outils nécessaires afin d'être compétitifs avec leurs rivaux de la planète.

Sur la plupart des sites de compétition, la frustration et le mécontentement étaient palpables. Richard Crevier, un des entraîneurs de l'équipe d'athlétisme, a affirmé à voix haute ce que de nombreuses personnes n'ont osé dire publiquement. Le sport amateur au pays traverse une crise.

MOINS DE MÉDAILLES

Malgré la prolifération de nouvelles disciplines olympiques, le Canada a clôturé les Jeux de Sydney avec son plus faible total de médailles depuis les Jeux de Séoul en 1988. À Atlanta il y a quatre ans, il avait remporté 22 médailles — quatre de plus qu'à Barcelone en 1992.

Cette année, il en a décroché seulement 14 (3-3-8), dont quatre dans de nouvelles épreuves comme le trampoline, le plongeon synchonisé et le taekwondo.

« Le creux de la vague si on n'agit pas tout de suite » (Gill)

Paradoxalement, les athlètes canadiens ont amélioré plusieurs records nationaux. La conclusion qu'on doit donc tirer, c'est que le Canada progresse à un rythme plus lent que les autres pays.

« Nous savions que nous ne pourrions pas atteindre le total de médailles d'Atlanta », a affirmé Diane Jones Konihowski, chef de mission de la délégation. Konihowski avait d'ailleurs refusé d'établir un objectif au chapitre des médailles avant les Jeux.

« La bonne nouvelle, c'est que je crois que nous aurons un système amélioré dans quelques années, a-t-elle renchéri. C'est ce que le Canada a besoin parce que ses athlètes s'entraînent aussi fort que les autres de la planète. Ils ne s'entraînent pas pour finir huitièmes, 12es ou 16es aux Jeux olympiques. Ils veulent gagner. »

Le gouvernement devra passer à l'action rapidement en raison de l'urgence de la situation.

« C'est au lendemain de ces Jeux olympiques qu'on doit commencer la préparation des prochains », a mentionné le sprinter Bruny Surin, qui croit que l'implication de l'entreprise privée représente la planche de salut du sport amateur.

« On se dirigera dans le creux de la vague si on n'agit pas tout de suite », a averti le judoka Nicolas Gill.

FOOTBALL SCOLAIRE

Triplé de Morin

Trois touchés de Sébastien Morin ont aidé les Redskins juvénile A de Saint-Anselme à vaincre les Cyclones de la polyvalente des Appalaches au pointage de 47 à 6. La riposte des Cyclones est venue de Daniel Quirion. **J.-F.T.**

L'académie Saint-Louis victorieuse

Les footballeurs cadet A de l'académie Saint-Louis gagné 34 à 28 face aux Athlétiques de l'AL. Louis Gauthier-Mathieu a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois touchés. Charles-Jean Bourget (2 touchés et 1 transformation) s'est distingué pour les Athlétiques. **J.-F.T.**

Le Vert et Or écrasé

Le Blizzard benjamin AA du séminaire Saint-François a mérité une victoire facile de 48 à 8 face au Vert et Or du SSJ. Hugo Paré-Morin a brillé en attaque pour les vainqueurs. **J.-F.T.**

Défaite des Condors

Le Vert et Or du SSJ s'est avéré être un bien mauvais hôte pour les Condors cadet AA de l'ESJE qui a mérité une victoire de 34 à 24. **J.-F.T.**

Festival offensif

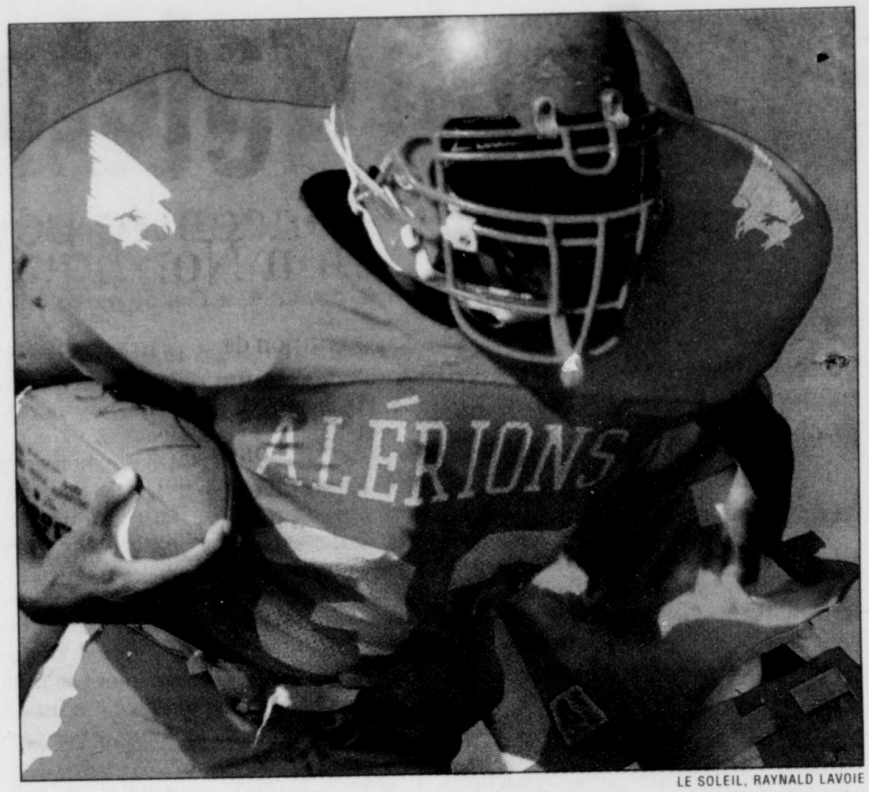
Les défensives en ont pris pour leur rhume lors de l'affrontement entre les Dragons cadet AA de Saint-Georges et le Blizzard, duel qui s'est soldé par une victoire du SSF 66 à 50. Simon Levasseur a obtenu quatre majeurs pour les gagnants. La riposte des perdants est venue de Vincent Veilleux-Gaboury (2) et de Xavier Francoeur (2). **J.-F.T.**

Marcoux efficace

Patrice Marcoux a marqué quatre touchés et il a aidé l'Embâcle juvénile A de Benoît-Vachon à triompher 57 à 35 des Alérions du PSQ. Oliver Cloutier et Maxime Morin ont chacun réussi deux majeurs. Alain Dorval et Étienne Cantin, deux touchés chacun, se sont distingués pour les Alérions. **J.-F.T.**

Blais s'impose

Nathaniel Blais s'est imposé tant en attaque, où il a marqué trois touchés, qu'à la défensive où il a réalisé trois plaqués.



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Opposés au Laser de l'école Saint-Pierre, les Alérions cadets A du PSQ ont gagné 27 à 14. Emmanuel Pinochet a dirigé l'attaque des siens avec une récolte de 19 points. En défensive, Pierre-Claude Laquerre (33) a réussi 20 plaqués. Le meilleur de l'école Saint-Pierre fut Steven Taylor (1 touché et 1 transformation).

Il a permis à l'Embâcle benjamin A de Benoît-Vachon de vaincre les Alérions du PSQ 27 à 6. Pour les Alérions, le meilleur fut Daniel Jacob (touché). **J.-F.T.**

L'embâcle explose

L'Embâcle cadet A de la polyvalente Benoît-Vachon a inscrit sept touchés et il a défait les Redskins de la polyvalente de Saint-Anselme 48 à 7. Sylvain Marcoux a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois touchés. Guillaume Bêty (2 touchés et 2 transformations), ont aussi brillé en attaque. Le seul majeur des Redskins fut l'oeuvre de Pierre-Alain Bouffard. **J.-F.T.**

Travail d'équipe

Un travail d'équipe a permis aux footballeurs juvénile A de la polyvalente Saint-François de vaincre leurs rivaux de Rivière-du-Loup au pointage de 41 à 3. Au total, cinq joueurs différents ont obtenu des touchés, le meilleur étant Pierre-Yves Mathieu avec 2. **J.-F.T.**

Six touchés pour le Laser

Le Laser juvénile A de l'école les Sentiers a inscrit six touchés et il a battu les Athlétiques de la PAL 42-8. Six joueurs ont obtenu les majeurs des gagnants, soit Jean-Philippe Côté, Sébastien Landry, Pier-Olivier Fortin, Maxime Dionne, Guillaume Lapointe et Keven Bourgeois. David Larouche a évité le blanchissage aux perdants. **J.-F.T.**

Deux de suite pour les Athlétiques

Les Athlétiques benjamin A de la PAL ont profité du passage des footballeurs de l'académie Saint-Louis pour enregistrer une deuxième victoire consécutive, un gain de 45 à 12. Frédéric Asselin a brillé pour la PAL avec trois touchés. La riposte de l'académie Saint-Louis est venue d'Olivier Barbeau-Lapointe et de David Lefebvre. **J.-F.T.**

Les Tigres sans pitié

Dirigés par Pier-Luc Rancourt qui a marqué trois touchés et Alexandre Boulanger deux, les Tigres benjamin AA de l'école Notre-Dame-de-la-Trinité ont lessivé les Condors de l'ESJE qu'ils ont battus 44 à 16. Sébastien Mailloux-Brouillette et Didier Lavoie marqué pour les Condors. **J.-F.T.**

Jean-Eudes k.-o.

Les Condors juvénile AA de l'ESJE ont écrasé le collège Jean-Eudes de Montréal 46-14. **J.-F.T.**

Quatre victoires importantes

Patrick Roy se concentre pour battre la marque de Terry Sawchuk

■ DENVER (AP) — Prêt à battre un des records les plus prestigieux de la LNH, Patrick Roy cherchera à s'éloigner de l'attention des médias lors des prochaines semaines.

À la télévision, il écoutera les nouvelles uniquement pour s'informer de l'actualité et connaître la météo. Il lira les journaux pour suivre les marchés boursiers. Il évitera les articles portant sur lui et l'Avalanche du Colorado.

Roy est d'avis que cette stratégie lui permettra de garder toute sa concentration pour remporter les quatre victoires qui lui permettront de devancer Terry Sawchuk pour le plus grand nombre de victoires par un gardien dans la LNH.

« Je ne veux pas le visualiser, a dit Roy hier. C'est encore loin à mes yeux. Chaque fois par le passé que je me suis approché d'une chose vraiment spéciale, ça m'a pris l'éternité pour y parvenir. »

Auteur de 444 victoires en carrière, Roy n'a remporté que trois victoires de moins que Sawchuk, qui jouait bien avant que les gardiens s'accroupissent devant leur filet ou portent des masques.

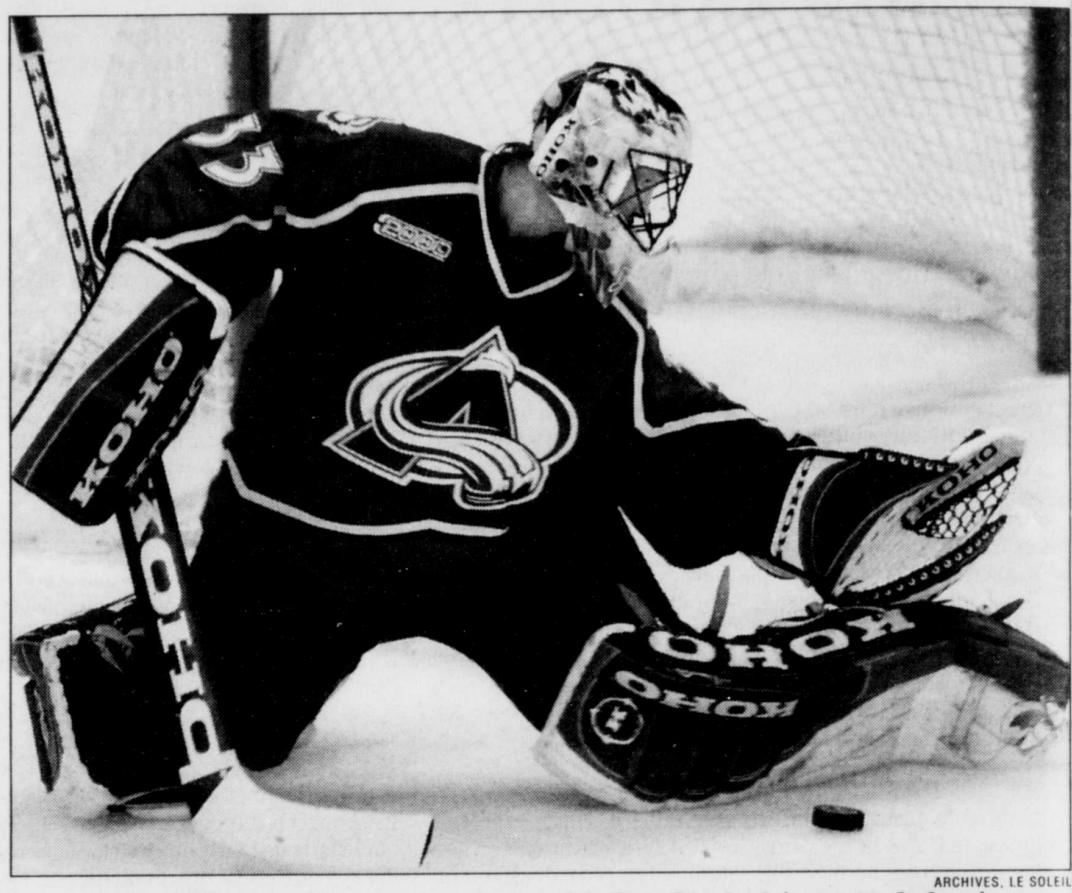
Né six ans avant le décès de Sawchuk en 1971, Roy s'est documenté sur la vie du gardien, une marque de respect pour ce qu'il a accompli.

Il se lancera à la poursuite du record de Sawchuck à compter de demain-quand l'Avalanche entreprendra la saison 2000-2001 à l'extérieur contre les Stars de Dallas.

« Roy a battu quelques records depuis je joue avec lui, a souligné l'attaquant de l'Avalanche, Adam Deadmarsh. Il a été probablement le plus grand gardien de l'histoire. Ce fut un honneur de jouer avec lui, c'est certain. »

Roy aura 35 ans jeudi mais il ne montre aucun signe de ralentissement. Il a perdu environ 12 livres durant la saison morte afin d'aiguiser ses réflexes, avoir encore plus de flexibilité et d'endurance.

« Il y a longtemps que je ne me suis pas senti aussi bien, a-t-il dit. La dernière fois, c'était probablement quand j'avais 28, 29 ans. J'ai l'impression que je bouge réellement bien mais rien n'est garanti. Une année, je m'étais présenté en très bonne condition mais je n'étais pas affamé. Présentement, je le suis. »



ARCHIVES, LE SOLEIL

Patrick Roy se lancera à la poursuite du record de Terry Sawchuck à compter de demain.

Limogeage de l'entraîneur de la sélection brésilienne

RIO DE JANEIRO (AP) — La rumeur qui courait depuis plusieurs jours a été confirmée, hier, par le président de la Confédération brésilienne de soccer: Wanderley Luxemburgo n'est plus l'entraîneur de la sélection nationale.

Ricardo Teixeira a précisé devant la presse à Rio de Janeiro que Luxemburgo, à la tête de la Seleçao depuis 1998, avait été démis de ses fonctions à la suite de la prestation désastreuse de l'équipe olympique du Brésil au JO de Sydney, où elle a été éliminée 2-1 par le Cameroun.

La défaite contre le Cameroun aux JO a fait déborder le vase

«TRÈS DÉSAGRÉABLE»

« Le résultat du match contre le Cameroun a été très désagréable, a commenté Teixeira. Perdre quand on joue à 11 contre neuf est inacceptable. Cela nous a obligés à changer nos plans pour l'avenir. »

INTÉRIM DE CANHINDO

Le président de la Confédération brésilienne n'a pas révélé le nom du successeur de Luxemburgo. Il a simplement indiqué que l'intérim serait assuré par l'actuel entraîneur adjoint, Candinho, qui devra préparer la Seleçao pour son match de dimanche face au Venezuela, qualificatif pour le Mondial 2002.

Pour l'heure, les Brésiliens n'occupent que la quatrième place du classement provisoire de la zone sud-américaine, après avoir perdu face au Paraguay et au Chili.

EN BREF

Power au 2e rang

Jonathon Power, de Toronto, a conservé le deuxième rang au classement mondial de squash, a annoncé hier l'Association professionnelle de squash. Peter Nicol, d'Écosse, invaincu sur le circuit professionnel depuis février, domine la liste pour un neuvième mois consécutif. Nicol a battu Power le mois dernier en finale de l'Omnium de Hong Kong. (AP)

Mayes à Miami

Les Dolphins de Miami ont fait l'acquisition de l'ailier rapproché Alonzo Mayes des Bears de Chicago, hier, en retour d'un choix au repêchage qui n'a pas été divulgué. Mayes a disputé 28 matchs avec les Bears. Les Dolphins ont congédié le secondeur Tommy Hendricks afin de faire de la place à Mayes au sein de la formation. (AP)

Les maux des joueurs de soccer retraités

LONDRES (AFP) — L'arthrose chronique, l'anxiété et la dépression sont des pathologies courantes observées chez les anciens joueurs professionnels de soccer, a révélé une étude médicale de l'Université de Conventry (nord de l'Angleterre) publiée hier.

Les chercheurs ont examiné les cas de 284 anciens professionnels, aujourd'hui âgés d'une cinquantaine d'années, dont les deux- tiers ont joué en première division anglaise.

Quarante-trois d'entre eux sont aujourd'hui infirmes, et un tiers a dû subir des opérations chirurgicales depuis la fin de la carrière en raison, dans la plupart des cas, d'arthrose chronique, une affection qui touche près de la moitié des personnes étudiées. Ce sont les articulations du genou qui sont les plus touchées.

L'anxiété et la dépression sont également des pathologies répandues.

Par ailleurs, 27 anciens joueurs ont dû subir une opération de la hanche, tandis que 24 autres sont en attente de l'être.

CHAMPIONNAT ERNIE-FINDLEY

Plusieurs pros égaux en tête

■ POINTE-CLAIRE (PC) — Jeff MacDonald (Royal Montréal), Yannick Bibeau (Joliette) et Martin Plante (Laval-sur-le-Lac) ont joué la normale 71, hier, sur les allées du club Beaconsfield, et ce fut suffisant pour prendre une avance d'un coup à l'issue de la première ronde du championnat Ernie-Findley doté d'une bourse globale de 10 000$, dont 2000$ iront au champion.

À un coup des meneurs, on retrouve Marco Pennampede (Fabreville), Marc Hurtubise (Centre Golf Cité), Yannick LaSalle (Royal Québec), Pete Bousquet (Islesmère) et Stéphane Lécuyer (Summerlea). Nicolas Huot (Royal Québec), Sylvain Allaire (Lac Brome) et Patrick Demers (Atlantide) ont ramené des cartes de 73, un coup de mieux que Bernard Smith (Le Golfeur), Alain Thiffeault (Balmoral), Gary Lagden (Summerlea), Karl Brouillette (Whitlock), Francis Graveline (Country Club de Montréal), Kevin Senécal (Cedarbrook) et Carl Desjardins (Saint-Zotique).

Plante, gagnant de ce tournoi en 1997, se réjouissait surtout d'avoir sauvé la normale au dernier trou, après avoir logé son deuxième coup à l'eau.

« Je joue rarement très bien sur ce parcours, mais pour bien faire ici, il faut être précis du tertre de départ, a commenté Plante. J'ai commis quelques erreurs en cours de route, mais je me sentais à l'aise au-dessus de la balle. Ce pointage de 71 est le pire que je pouvais jouer aujourd'hui. »

Le parcours de Plante a été marqué de trois birdies contre autant de bogeys.

« La position des fanions rendait capricieuse l'exécution des coups roulés, a ajouté Plante. Par contre, en raison de la précision de mes départs, j'avais rarement plus qu'un fer-9 en mains pour mes approches sur les normales-4. »

Après cinq trous, où il accusait déjà quatre coups au-dessus de la normale, Bibeau était loin de s'imaginer au sommet du classement à l'issue de la journée.

« Il fallait que je me réveille car je ne voulais pas jouer 80 », a commenté Bibeau qui est revenu en force avec cinq birdies sur le neuf de retour. Je n'ai raté aucun coup sur le deuxième neuf. »

Desjardins et Senécal, les vedettes montantes du golf québécois, ont connu leur part de difficultés avec des rondes de 74.

« Je n'ai jamais joué la normale ici, a dit Desjardins. J'ai l'impression d'être vidé après avoir joué du si bon golf depuis plusieurs semaines. »

Après avoir retranché un coup à la normale après 10 trous, Desjardins a commis cinq bogeys d'affilée, du 12e au 16e trous.

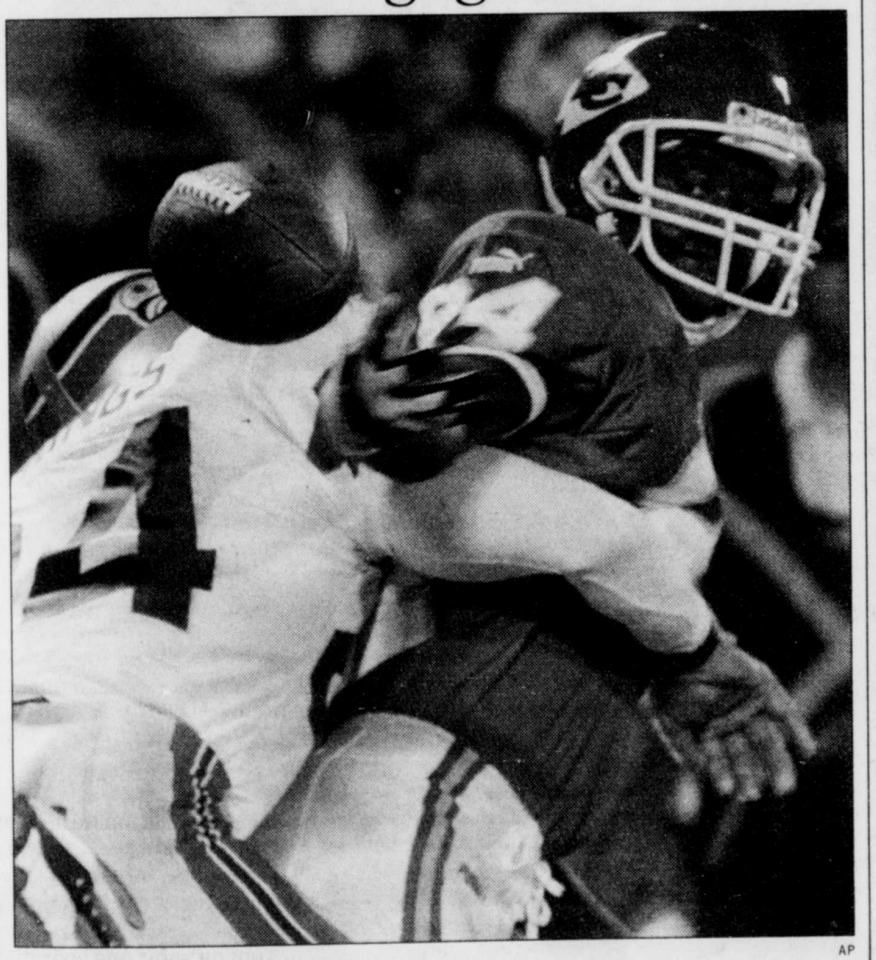
« Je ne me souviens pas de la dernière fois que cela m'est arrivé, incluant mes années chez les juniors », a conclu Desjardins.



ARCHIVES, LE SOLEIL

Nicolas Huot tire de l'arrière par deux coups.

Les Chiefs gagnent 24-17



AP

Le demi Shawn Springs (24), des Seahawks de Seattle, empêche l'ailier Sylvester Morris, des Chiefs de Kansas City, de capter une passe.

LE SOLEIL
LES REMPARTS DE QUÉBEC
REÇOIVENT
LES FOREURS DE VAL D'OR
LE MARDI 3 OCTOBRE
19h30
Ford
Labatt Bleue
Informations / Réservations:
691-7211
(1-800-900-SHOW)
PRIX DES BILLETS DE 4$ À 12$
Stationnement du Colisée Pepsi GRATUIT
1488262

Toronto règle son problème

Le récalcitrant Karpovtsev avec les Hawks, McCabe avec les Leafs

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont solutionné leur problème avec le joueur autonome avec compensation Alexander Karpovtsev en échangeant le défenseur russe aux Blackhawks de Chicago, hier.

Les Leafs, qui ont aussi cédé un choix de quatrième ronde au repêchage, ont obtenu le défenseur Bryan McCabe.

Après une performance défensive sans lustre lors des matchs préparatoires, les Leafs devaient s'entendre avec Karpovtsev ou l'échanger.

Karpovtsev a raté le camp des Leafs après que les négociations pour un nouveau contrat aient abouti à une impasse durant l'été. Il s'entraînait avec le Dynamo de Moscou mais il avait pris part à son dernier match jeudi. S'il avait continué de jouer dans la ligue russe, il aurait fallu qu'il soit offert au ballottage pour revenir dans la Ligue nationale.

L'agent de Karpovtsev, Mark Gandler, a surpris les Leafs à la fin du mois d'août en affirmant que l'équipe était agressive et arrogante, et il a rompu les négociations.

Karpovtsev a gagné 1,8 million $ US la saison dernière. Il a été rapporté qu'il voulait obtenir 3,5 millions $ par saison dans le cadre d'un contrat à long terme.

Seulement 150 000 $ séparaient Gandler et les Leafs dernièrement pour un contrat d'un an, ce qui aurait fait de Karpovtsev le défenseur le mieux payé des Leafs.

Mais le défenseur russe hésitait à signer un contrat à long terme. Il pourrait être un joueur autonome sans compensation à la fin de la saison.

Gandler est aussi l'agent d'Alexeï Yashin, qui a refusé d'évoluer avec les Sénateurs d'Ottawa la saison dernière. Il a aussi représenté le défenseur des Maple Leafs Dmitry Yushkevich lors de négociations difficiles, l'an dernier.

En 69 matchs la saison dernière, Karpovtsev a réussi trois buts et 14 passes, en plus d'obtenir 54 minutes de pénalités. Il a aussi récolté trois passes en 11 matchs éliminatoires la saison dernière.

McCabe, un athlète de six pieds un pouce, 210 livres, a réussi six buts et 19 passes avec les Blackhawks la saison dernière. Il a totalisé 139 minutes de pénalités.

Maxime Ouellet reste avec les Flyers

Il commencera la saison dans la LNH

Réal Labbé
RLabbe@lesoleil.com

Maxime Ouellet commencera la saison dans la Ligue nationale avec les Flyers de Philadelphie. L'ancien gardien des Remparts en a eu la confirmation et il savoure grandement la nouvelle.

« Tout a déboulé si rapidement depuis que je suis arrivé pour le camp d'entraînement, a-t-il mentionné lorsque joint au téléphone à sa chambre d'hôtel. Je n'avais aucune idée faite d'avance. C'est sûr que je rêvais de faire l'équipe mais je ne pensais pas que ce serait dès cette année. Je ne pensais pas qu'ils me garderaient, à cause de mon âge. C'est en quelque sorte une surprise. »

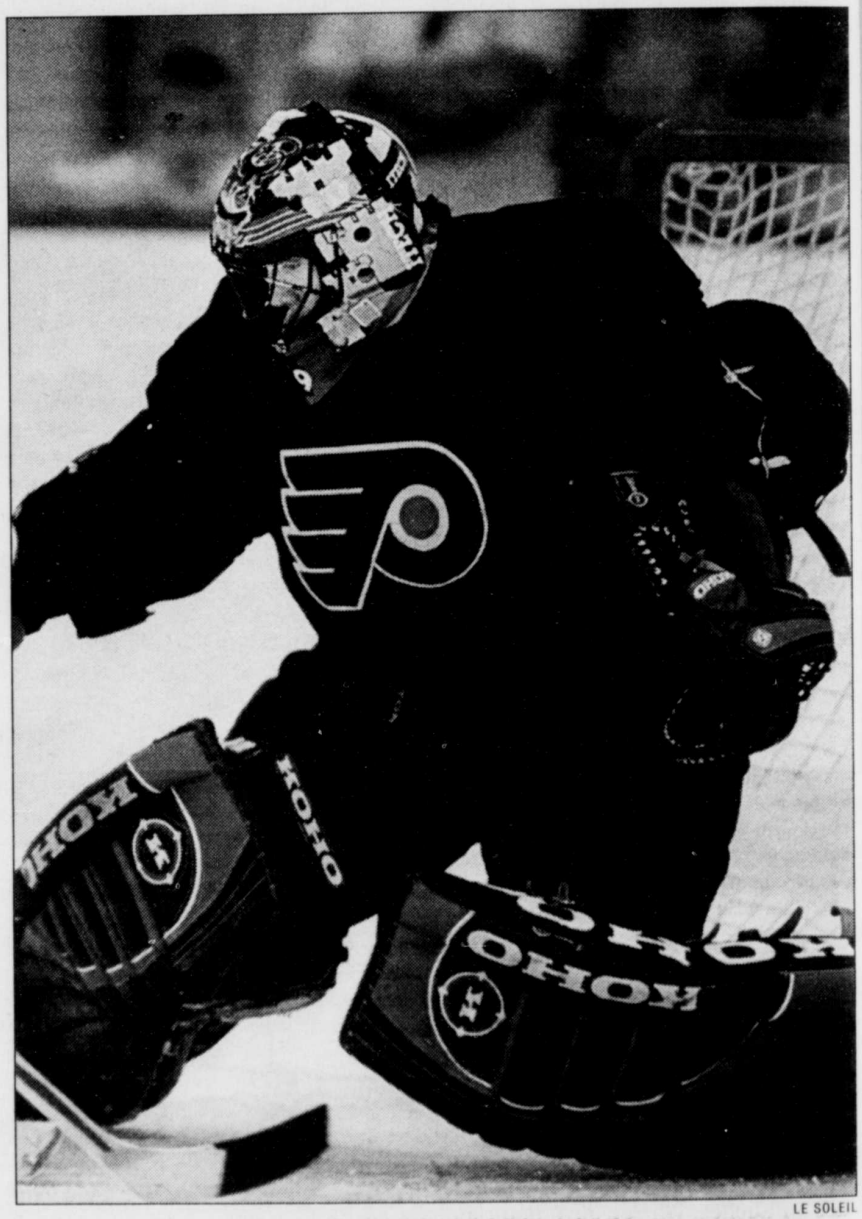
Le gardien de but de 19 ans n'avait connu que le camp des recrues la saison dernière et il était retourné aux Remparts. Tout est différent cette année et le voilà l'un des trois gardiens avec qui les Flyers vont commencer le calendrier régulier. « Ça va vite, tous les événements se bousculent et j'avais décidé à mon arrivée d'en savourer chaque moment. Ça continue encore et j'apprécie tout ce qui se passe. Je vis une aventure extraordinaire et je la savoure. »

La direction des Flyers et l'entraîneur Craig Ramsay ont mentionné qu'ils allaient utiliser leur période de 10 matchs que leur permettent les règlements de la LNH pour évaluer les joueurs encore d'âge junior avant de prendre une décision. Maxime Ouellet est dans cette situation tout comme Justin Williams, lui aussi une recrue, qui commencera également la saison dans l'uniforme de Philadelphie. « Ils ont mérité la chance de rester avec nous, a confié Ramsay à un journaliste de Philadelphie, et des fois il faut les voir dans des situations de matchs réguliers alors que le niveau de jeu est plus intense et que chaque joueur s'implique davantage. Ce que nous avons vu d'eux dans les matchs hors-concours c'est qu'ils s'impliquent dans l'action et ils ont les habiletés nécessaires. »

Les entraîneurs des Flyers n'ont pas parlé beaucoup avec le gardien de but. « Ils ne m'ont rien dit de particulier. Je vais sur la glace à tous les jours, on se parle comme ça mais je n'ai pas encore reçu le feu vert pour me trouver un appartement. Je sens toutefois qu'ils m'apprécient. On commencera avec le système de trois gardiens et je suis très à l'aise dans tout ça. On travaille fort dans les entraînements et quand la saison commencera, je revêtirai l'uniforme si c'est moi qui est le substitut de Brian Boucher, sinon je regarderai le match de la galerie de la presse. »

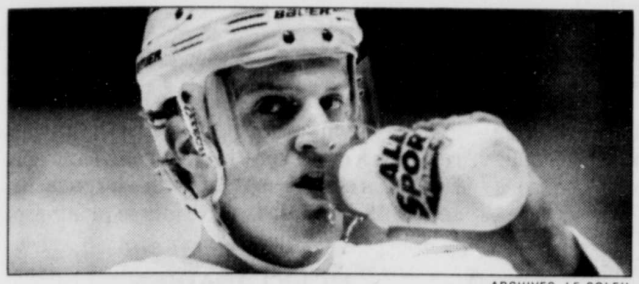
Maxime Ouellet développe une belle complicité avec Justin Williams. « Ça fait 48 jours que nous restons au même hôtel, nous sommes des cochambreurs. Je n'ai pas encore beaucoup d'amis et je suis loin de ma famille. Mais j'aime bien mon expérience, le seul hic, c'est la nourriture. Prendre ses trois repas par jour au restaurant, ça commence à être moins drôle. Je m'ennuie de la bouffe familiale, et des sandwichs au jambon que je me préparais le matin. Ils étaient donc bons. »

Même s'il n'est avec le grand club que depuis deux mois, l'ex-gardien des Remparts a appris beaucoup. « Je suis pas mal un meilleur gardien que je l'étais quand je suis arrivé avec les Flyers.



LE SOLEIL

Maxime Ouellet est surpris de rester avec les Flyers à cause de son jeune âge.



ARCHIVES, LE SOLEIL

Simon Tremblay ira s'améliorer à Tallahassee.

Les Citadelles font des « coupures »

Dix joueurs à Tallahassee

RÉAL LABBÉ
RLabbe@lesoleil.com

Les Citadelles ont fait des malheureux hier en retranchant 13 joueurs de la formation de la Ligue américaine pour en envoyer 10 aux Tiger Sharks de Tallahassee. Et il y en aura probablement d'autres puisque le Canadien annonce aujourd'hui qu'il retranchera quatre joueurs de l'équipe de la Ligue nationale.

Avec le début du calendrier régulier dans quelques jours, vendredi, le directeur général Raymond Bolduc et l'entraîneur-chef Michel Therrien devaient réduire la formation locale afin d'avoir sous la main juste les joueurs qui amorceront la saison à Québec. « Nous avons l'intention de garder 22 ou 23 joueurs, a mentionné Raymond Bolduc. Ça peut paraître beaucoup en ce début de saison mais il ne faut pas oublier que des blessures ça peut arriver vite. Tu arrives dans un match et deux joueurs se font blesser, alors tu as besoin d'avoir du monde dans l'entourage du club. »

Dans la Ligue américaine, il existe encore cette entente entre les équipes qui peuvent évoluer à 18, 19 ou 20 joueurs, y compris les gardiens de but. « Nous voulons évoluer avec le plus de joueurs possible. Si c'était possible de le faire régulièrement à 19 ou 20, ce serait parfait pour nous. Quand l'autre équipe va nous faire savoir qu'elle veut aligner 18 joueurs et deux gardiens, pas de problème, nous serons prêts. »

DES DÉMOTIONS

Les dix joueurs cédés à Tallahassee sont le gardien de but Evan Lindsay et les joueurs Simon Tremblay, Marc-André Gaudet, David Thibeault, Daniel Payette, Jim Baxter, Patrick Gingras, Olivier Morin, Mitch Fritz et David Brosseau. Par ailleurs, Bobby Pochyly, Patrick Vincent et Jean-François Tremblay ont été tout simplement remerciés. Le match de dimanche, à Saint-Jean, N.-B., aura été la confirmation de leur démotion pour plusieurs de ces joueurs. Il a fallu aussi prendre des décisions plus difficiles dans le cas des autres et les hommes de hockey des Citadelles ont pris de bonnes notes sur les prochains joueurs qui pourraient être rappelés au cours de la prochaine saison.

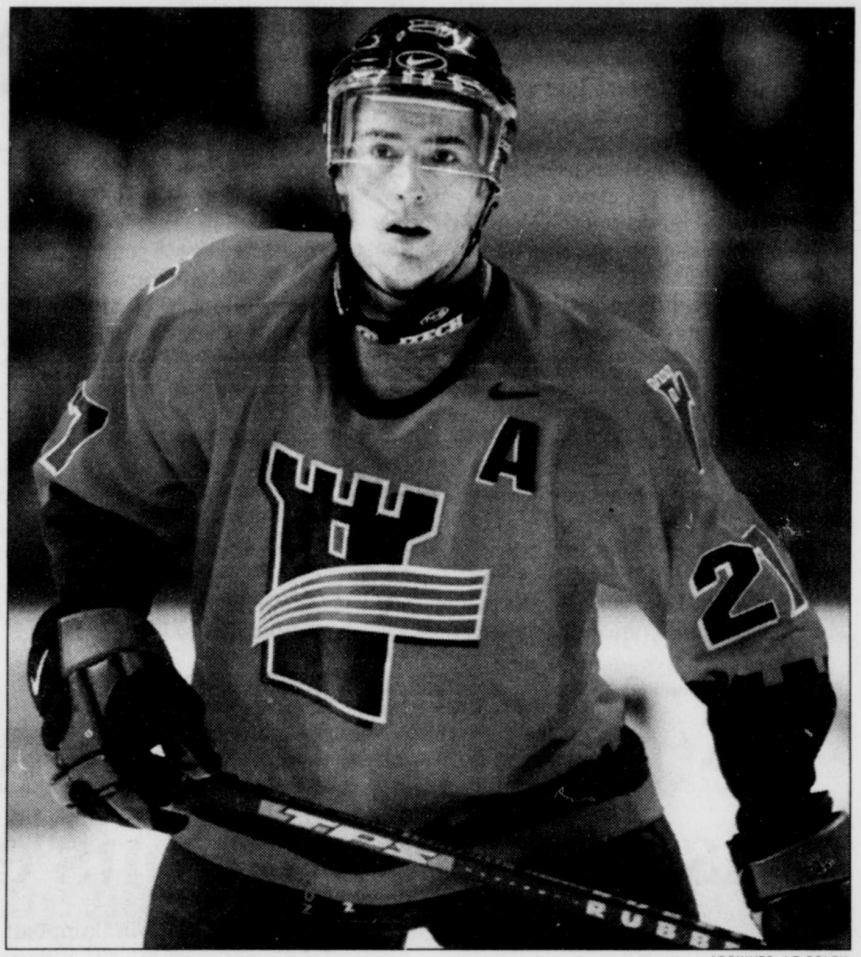
Avec les joueurs retranchés par le Canadien et cédés aux Citadelles, qui arriveront aujourd'hui à Québec, la direction hockey du club québécois devra prendre d'autres décisions.

Il y a juste devant le but que tout est décidé puisque seuls Christian Bronsard et Éric Fichaud demeurent sur la liste des Citadelles. On retrouve deux joueurs sur la liste des blessés, les défenseurs Mathieu Descôteaux et Matt O'Dette.

Martin Grenier revient avec les Remparts

Les Foreurs au Colisée ce soir

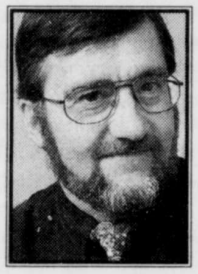
■ Deux nouvelles chez les Remparts de Québec, hier. Une bonne et une mauvaise. La bonne : Martin Grenier sera de retour. La mauvaise : Kristian Kudroc signe un contrat avec le Lightning de Tampa Bay qui l'a envoyé avec les Vipers de Detroit, dans la Ligue internationale.



ARCHIVES, LE SOLEIL

Le défenseur Martin Grenier devrait rejoindre les Remparts d'ici quelques jours.

Avec l'arrivée de Grenier, la formation junior québécoise se retrouve avec quatre joueurs de 20 ans, dont le capitaine Philippe Paris, le défenseur Jean Mallette et l'attaquant Sylvain Plamondon. « Je n'ai aucune idée quand il se présentera avec nous, a mentionné le directeur général Raymond Bolduc, il devrait communiquer avec moi demain (aujourd'hui). Je ne sais pas encore ce que nous allons faire. On va évaluer la situation, voir ce qu'il y a de mieux à faire pour l'organisation et aussi pour les joueurs qui seront impliqués. » Rappelons que dans la Ligue de hockey junior majeur, seuls les joueurs de 20 ans qui ne sont pas aux études peuvent être échangés.



Réal Labbé

RLabbe@lesoleil.com

Évidemment, le sujet de conversation de la rencontre avec l'entraîneur Guy Chouinard, hier avant-midi, a bifurqué sur l'éventualité des retours de Kristian Kudroc et Martin Grenier. Les deux joueurs de défense n'avaient pas encore signé de contrats avec leurs équipes de la Ligue nationale, Tampa Bay et Boston, respectivement, au moment de la conversation. On apprenait plus tard que Kudroc avait paraphé une entente avec le Lightning et il s'alignera avec les Vipers de Detroit dans la Ligue internationale. « C'est sûr que si tu te retrouves avec l'un ou l'autre, ou les deux, soulignait Guy Chouinard, ça change la photo de l'équipe. Avec des vétérans de cette trempe dans ta formation, tu n'utilises plus les recrues de la même façon. Il faut monter les marches une à la fois dans le hockey, mais il y a des fois où mes recrues doivent en grimper deux du même coup. C'était le cas de Shawn Collymore la saison dernière. Je le disais moi-même, je trouvais qu'il avait trop de glace. Tu utilises tes jeunes joueurs dans des situations qui ne sont pas toujours idéales et tu les fatigues plus rapidement. C'est là que le danger des blessures survient. »

PAS DE RÊVE

Guy Chouinard ne se laissait pas bercer par un rêve. « Je parle comme ça des possibilités qu'ils reviennent mais il n'y a absolument rien de décidé au niveau des équipes professionnelles. On va attendre les événements avant de passer à l'action. » Un jugement sage, surtout que l'an dernier les Flyers de Philadelphie avaient joué un tour aux Remparts en gardant Simon Gagné.

Les Remparts tenteront de mettre fin à une série de trois matchs sans victoire quand ils recevront ce soir les Foreurs de Val-d'Or. Ils doivent toutefois faire leur deuil de l'arrière Kristian Kudroc qui restera dans le hockey professionnel.

Les Foreurs reviennent d'un périple à Chicoutimi et Baie-Comeau où ils ont eu une victoire contre les Saguenéens et subi un revers contre le Drakkar.

« C'est une bonne équipe, rapide, avec des bons arrières qui passent bien la rondelle, a analysé Guy Chouinard, l'entraîneur-chef des Remparts. Ça devrait être un match intéressant. »

Du côté de la formation québécoise, la performance à Rimouski a satisfait Guy Chouinard. « Le travail est là et plusieurs recrues ont déjà connu une bonne progression. Robert Pearce est un de ces joueurs et j'inclus aussi dans le groupe un gars comme Yannick Searles qui n'a pas eu tellement de temps de jeu la saison dernière. Même si Steven Levac a 19 ans, je le considère comme une recrue, c'est sa première saison dans le hockey junior majeur et il doit encore apprivoiser cet environnement. »

L'indifférence tue

Dans le sport comme dans la vie, l'indifférence est un mal incurable. Quand elle s'installe, l'indifférence engourdit le corps, endort la passion et ne fait qu'une bouchée des plus forts.

Il suffit de regarder ce qui est arrivé aux Expos au cours de l'été pour constater à quel point l'indifférence est implacable.

Les Expos ont terminé leur saison dimanche. Quoi ? Vous pensiez que cette autre saison de misère était terminée depuis longtemps. En principe, vous aviez raison. Mais dans les faits, la saison des Expos s'est soldée dimanche après-midi, à New York, par une neuvième défaite de suite, une 95e cette saison.

Quatre-vingt-quinze défaites, c'est seulement deux de moins qu'il y a deux ans après que la direction de l'équipe eut donné Pedro Martinez aux Red Sox de Boston.

Les 97 défaites de 1998 avaient soulevé la colère des amateurs à qui on avait assuré que la présence de Pedro Martinez à Montréal était aussi sûre que des économies placées à la banque.

Les 95 de cette saison sont passées sur le Québec comme l'été : ni vu, ni connu...

Dimanche, à New York, les Expos en ont simplement perdu une autre, une de plus.

Après deux ans d'incertitude, de mensonges, de coups fourrés dont les amateurs ont été les seules victimes, les Expos laissent maintenant tout le monde indifférent.

Oh ! Il reste bien les 3000 braves qui ont acheté leur abonnement. Il reste bien aussi quelques fous de baseball comme mon *boss*, Maurice Dumas, qui se tape 10, 15, 20 voyages à Montréal chaque année pour venir voir ses Expos...



François Gagnon

FGagnon@lesoleil.com

Mais l'amateur moyen, celui qui chaque année gonfle à 50 000 le nombre de partisans pour le match d'ouverture, celui sans qui un club professionnel ne peut vivre, eh bien ! ce partisan moyen a déserté le stade et les Expos.

Et avec tout ce qui lui est tombé sur la tête l'été dernier, avec l'absence du baseball à la télé, avec les mensonges lancés par « papa » Jeffrey et repris pas « Jappy » son garçon, il y a fort à parier que cet amateur moyen restera bien sagement chez lui le printemps prochain lorsque les Expos entreprendront leur prochaine saison.

Pourquoi ? Parce que d'ici là, l'indifférence dans laquelle les Expos ont évolué au cours des derniers mois aura complété son oeuvre.

Très tôt dans la saison, les Expos affichaient une hausse de plus de 200 000 du nombre d'amateurs en comparaison à la saison dernière. C'était encourageant compte tenu que juin, juillet et août sont depuis toujours des gros mois de baseball dans la Grande Ville.

Mais juin, juillet et surtout le mois d'août ont été pitoyables.

Plutôt que d'encourager une équipe qui leur mentait en plein visage, les gens ont fait autre chose.

L'indifférence des amateurs s'est aussi reflétée dans les médias qui ont cessé d'accorder aux Expos les places de choix qui leur étaient toujours réservées pour le reléguer dans des recoins des pages sportives.

On a ce qu'on mérite dans la vie...

Une fois l'indifférence bien ancrée, une fois que les télédiffuseurs auront déterminé qu'ils ont été mieux servis par le soccer, le golf et le miniputt et qu'ils tourneront encore le dos à des Expos sans saveur, sans couleur, sans odeur, combien d'amateurs de baseball se réveilleront une fois le printemps revenu ? Moins que ça !

ET LE CANADIEN...

Si l'indifférence est en train de tuer les Expos, il serait grand temps que le Canadien de Montréal réalise qu'il n'est plus immunisé comme avant.

Le traitement choc que représentait la simple évocation des grands noms qui ont marqué son histoire ne fait plus effet comme avant.

Les insuccès, l'absence d'un joueur phare, le spectacle plus souvent mauvais que bon tendent à laisser croître le niveau d'indifférence dans le coeur des amateurs.

On l'a senti au cours d'un camp d'entraînement passé inaperçu — les Jeux olympiques ont eu leur mot à dire il est vrai — mais on le sent aussi dans le fait que le Canadien n'arrive plus à vendre tous les billets disponibles pour chacun de ses matchs.

L'indifférence tue lentement, mais sûrement les Expos. La direction du Canadien est mieux de trouver un vaccin et vite si elle ne veut pas que l'indifférence la mette en joue à titre de prochaine victime une fois les Expos morts et enterrés.

Bettman : « L'affaire McSorley a pris des proportions exagérées »

Bill Beacon
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Pour le commissaire Gary Bettman, la Ligue nationale de hockey a été éclaboussée quand Donald Brashear a été frappé à la tête par Marty McSorley au mois de février et non lors de l'ouverture du procès de ce dernier la semaine dernière.

« Les dommages, ils ont été causés en février quand tout le monde a pu voir ce geste », a dit Bettman, hier, lors d'un entretien téléphonique.

« Nous ne pensions pas que notre sport allait se retrouver au banc des accusés et, dans les faits, ce n'est pas le cas, a ajouté le commissaire. Il m'est difficile d'être plus spécifique. »

« Le juge n'a pas encore rendu sa décision et nous devons respecter ça. » Bettman a précisé qu'il serait en mesure de commenter après que le juge William Kitchen de la cour de la Colombie-Britannique aura rendu son verdict, ce qui devrait être fait, vendredi.

La Ligue nationale, qui soutient que la violence a été réduite en son sein en raison d'amendes importantes et de suspensions ces dernières années, voit cette affaire comme étant un incident isolé durant lequel un individu, McSorley, a commis une faute grave qui a d'ailleurs été sanctionnée comme il se doit.

Colin Campbell, le vice-président et préfet de discipline de la LNH, qui prenait part à la conférence téléphonique, a précisé que les entraîneurs des Bruins n'étaient pas à blâmer.

« Dire que ce qu'a fait McSorley sur la patinoire est la responsabilité d'un entraîneur, des deux entraîneurs ou d'un assistant est insensé », a dit Campbell.

« Cette affaire a pris des proportions exagérées. McSorley a posé un geste irréfléchi. Je ne me souviens pas d'un cas similaire durant toutes mes années associées au hockey. »

LA LNH A PRIS LES BONNES MESURES

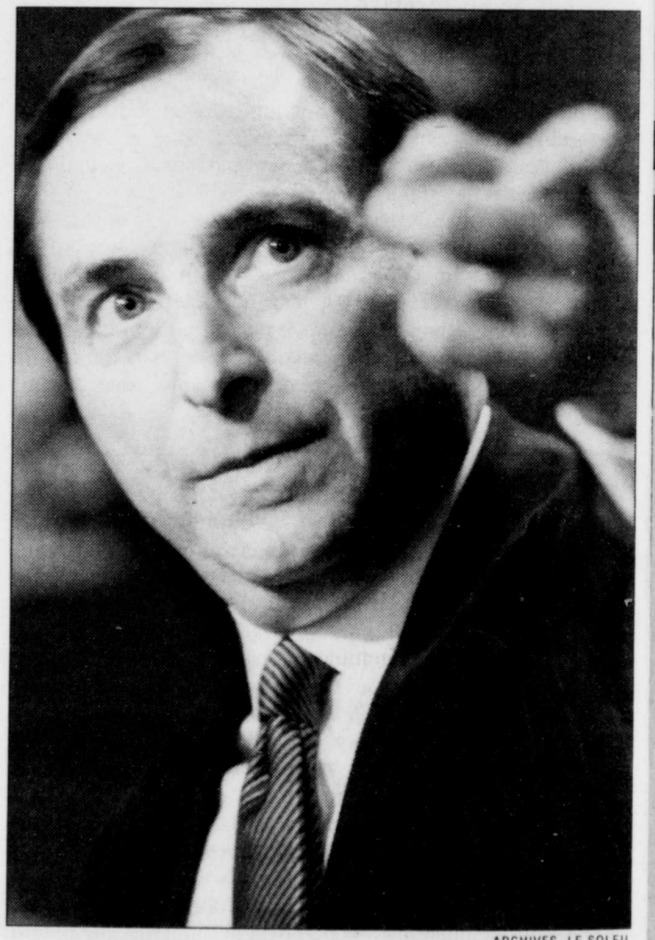
Bettman pense que son circuit a pris les mesures qui s'imposaient. La ligue a suspendu McSorley pour les 23 matchs restants au calendrier. Il pense aussi que cette affaire n'aurait pas dû se retrouver en cour.

« Nous sommes en paix avec notre décision. Nous avons sanctionné comme il le faillait un geste répréhensible », dit-il.

McSorley, un joueur autonome, doit demander au circuit de le réintégrer s'il décide de poursuivre sa carrière.

Bettman a précisé qu'il n'avait pas parlé avec McSorley et il n'a pas précisé si la LNH lui ferait de nouveau une place. « Ne brusquons pas les choses, a dit Bettman. Voyons ce que les juges vont décider tout d'abord — même si je peux vous dire que ça n'influencera pas notre position.

« L'autre question à poser, c'est de savoir ce que Marty McSorley voudra faire par la suite. »



ARCHIVES, LE SOLEIL

Gary Bettman a défendu, hier, l'attitude de la LNH dans l'affaire McSorley

Les mythes et la réalité

MONTRÉAL (PC) — Les mythes ont la vie dure dans l'entourage du Canadien, propagés le plus souvent par les dirigeants eux-mêmes. Le présent début de saison ne fait pas exception.

Voici quelques-uns des plus tenaces.

Le mythe: le Canadien pourra compter sur trois bons trios offensifs.

La réalité: un seul joueur a déjà marqué plus de 30 buts en une saison, Trevor Linden, la dernière fois en... 1995-1996, la même année que Martin Rucinsky a totalisé 75 points. Depuis, ce dernier n'a jamais dépassé 55 points. Benoît Brunet, l'autre membre du trio, a un record personnel de 32 points.

Saku Koivu n'a jamais obtenu plus de 57 points. Brian Savage en a amassé 60, en 1996-1997, mais depuis, il n'a jamais dépassé 43. Le jeune Dainius Zubrus a établi la saison dernière une marque personnelle de 42 points.

Le troisième trio devrait être composé d'Oleg Petrov (deux buts en 1999-2000), Jim Campbell, qui a passé la dernière saison dans la Ligue américaine, et Sergeï Zholtok, qui a connu sa meilleure campagne avec 38 points.

Le mythe: le Canadien a un des meilleurs sinon le meilleur duo de gardiens (avec José Théodore).

La réalité: Jeff Hackett a une fiche en carrière de 132-202-44. Théodore n'a pas disputé l'équivalent d'une saison complète dans la LNH et s'il n'est pas là, le Canadien n'a aucun gardien le moindrement établi pour appuyer Hackett.

Le mythe: le Canadien a de la profondeur avec une douzaine de défenseurs capables d'évoluer dans la LNH.

La réalité: ils sont nombreux, mais il s'agit de cinquièmes, voire de sixièmes défenseurs.

Le mythe: le Canadien a une relève...

La réalité: à l'exception de Théodore, le Canadien n'a pas fait graduer un jeune qui a eu un impact important depuis des lustres. Quand on veut renforcer l'équipe, on va plutôt chercher des Darryl Shannon, Scott Lachance, Jim Campbell et Oleg Petrov.

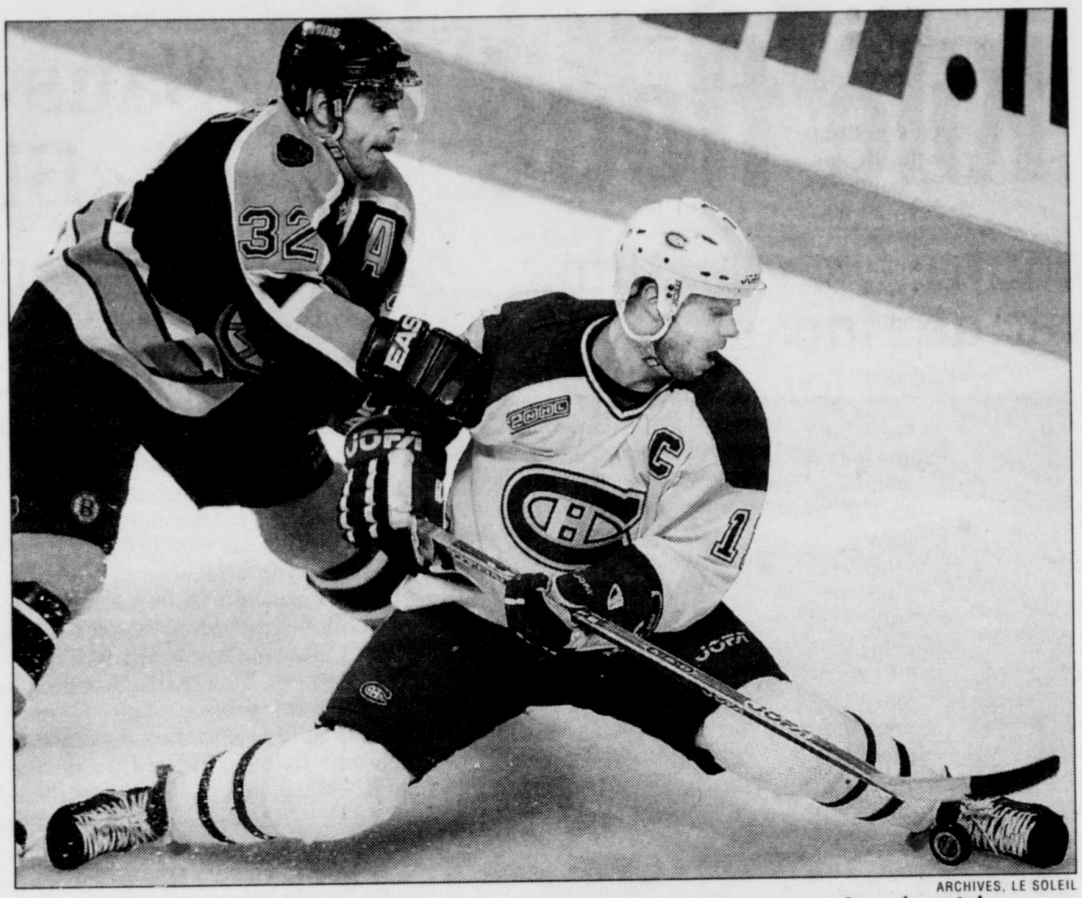
Le Canadien pense faire les séries, mais la réalité: ???

Le mythe: la piètre fiche de 2-6-1 en matchs préparatoires importe peu puisqu'on voulait surtout évaluer les jeunes.

La réalité: oui, mais la plupart de ces jeunes ont surtout prouvé qu'ils ne faisaient pas l'affaire?

Le mythe: le Canadien va assurément participer aux séries s'il parvient à éviter les blessures à répétition.

La réalité: ???



ARCHIVES, LE SOLEIL

On n'a pas remarqué souvent Saku Koivu sur la patinoire durant les matchs préparatoirs.

Koivu bien ordinaire

Le capitaine du Canadien n'affiche pas son enthousiasme habituel

GUY ROBILLARD
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Saku Koivu a connu un camp d'entraînement bien tranquille. Et après le dernier match préparatoire, on pouvait sentir que le capitaine du Canadien n'affichait pas son enthousiasme et son optimisme habituels, aussi bien quant à son propre rendement qu'à celui de l'équipe.

Appelé à évaluer son rendement personnel, Koivu a répondu prudemment: « Pas exceptionnel, mais pas mauvais ».

La vérité est qu'on ne l'a pas remarqué souvent sur la patinoire, à part quelques flashes ici et là. Il a été limité à trois mentions d'assistances en cinq matchs. « Il n'a pas joué beaucoup la saison dernière et on voulait lui donner le plus de matchs possible, a expliqué Alain Vigneault. Mais il a subi une légère blessure à l'aine, et nous n'avons pu lui en faire jouer autant que prévu. »

Koivu a reconnu que ce qui s'annonce comme étant les deux premiers trios en début de saison, celui qu'il a composé avec Brian Savage et Dainius Zubrus, et celui de Martin Rucinsky, Trevor Linden et Benoît Brunet, vont devoir marquer plus de buts.

« On avait plusieurs jeunes et on s'est entraîné fort, mais on ne peut pas être heureux d'avoir gagné seulement deux fois », a dit Koivu des matchs préparatoires que le Canadien a complétés avec une piètre fiche de 2-6-1.

« Il va nous falloir jouer mieux. »

SERONT-ILS PRÊTS ?

D'autant plus, comme l'a bien rappelé Craig Rivet, que le Canadien entreprendra sa saison en affrontant vendredi et samedi les Devils au New Jersey et les Maple Leafs à Toronto.

« Ce sont deux adversaires très difficiles, a noté le défenseur. De plus, un est très fort défensivement et l'autre très fort offensivement. »

Le Canadien a eu congé hier, après avoir disputé cinq matchs en six soirs et voyagé de Québec à Vancouver à Montréal, et Vigneault comptait sur les trois derniers jours d'entraînement pour remettre son équipe sur les rails.

Il était surtout fier d'une chose: que le ciel ne lui soit pas tombé sur la tête. C'est-à-dire que la liste de blessés ne soit pas épouvantable comme l'an passé. Ce qui était un des grands objectifs du camp d'entraînement!

Les 23 connus aujourd'hui

MONTRÉAL (PC) — C'est aujourd'hui que les équipes de la LNH doivent remettre les noms des 23 joueurs aptes à commencer la saison, à l'exception de ceux sur la liste des blessés.

La situation du Canadien ressemble à ceci.

Dix-huit joueurs sont assurés d'être de la formation partante ou du moins d'entreprendre la saison à Montréal: les deux gardiens, Jeff Hackett et Mathieu Garon (en attendant...) ; cinq défenseurs, Eric Weinrich, Darryl Shannon, Craig Rivet, Francis Bouillon et Christian Laflamme ; 11 attaquants, Brian Savage, Saku Koivu, Dainius Zubrus, Martin Rucinsky, Trevor Linden, Benoît Brunet, Oleg Petrov, Sergei Zholtok, Jim Campbell, Craig Darby et P. J. Stock.

LE CAS DE BRISEBOIS

Le défenseur Patrice Brisebois est évidemment assuré d'un poste s'il est suffisamment guéri et Andrei Markov a un bon pied dans la porte, tout comme les attaquants Patrick Poulin et Jason Ward.

Ce qui fait 21 ou 22 joueurs selon que Brisebois sera là ou non.

ROBIDAS OU LIND

Le défenseur Stéphane Robidas et le vétéran attaquant Juha Lind semblent les mieux placés pour les derniers postes en jeu, mais il y aura un joueur de trop si Brisebois est déclaré apte à jouer.

Barry Richter, Miloslav Guren, Matt Higgins et Xavier Delisle devraient partir.

Trois autres défenseurs, Karl Dykhuis, Sheldon Souray et Enrico Ciccone verront leur nom placé sur la liste des blessés.

Il faudra aussi voir si Laflamme (épaule) et Zubrus (cage thoracique) ne sont pas plus gravement blessés qu'on l'a laissé entendre.

NOTES : Le défenseur recrue Andrei Markov a terminé au premier rang des compteurs du Canadien en matchs préparatoires, avec une fiche de 2-5-7, suivi d'Oleg Petrov (4-2-6) et Sergei Zholtok (2-4-6). Une chance qu'il y a des Européens ! Brian Savage a aussi marqué quatre buts... **Stéphane Robidas a pris part à huit des neuf matchs. Andrei Markov et Jim Campbell ont été utilisés dans sept.**

Darryl Kile floué

Rick Ankiel contre Greg Maddux en lever de rideau

ST. LOUIS (AP) — Tony La Russa a causé une surprise hier avant même le début de la série contre les Braves d'Atlanta. Il a demandé à Darryl Kile de se rendre dans la salle d'entrevue, donnant l'impression qu'il ferait appel au gagnant de 20 victoires pour affronter Greg Maddux lors du premier match de cette série de division, cet après-midi.

Ce n'est qu'à la fin de la conférence de presse que le gérant des Cards a révélé que la recrue de 21 ans Rick Ankiel serait le partant de son équipe lors du premier match. En quittant le Stade Busch, Kile a ensuite refusé de parler du changement apporté par La Russa, se couvrant les oreilles et marmonnant fort pour ne pas entendre les questions.

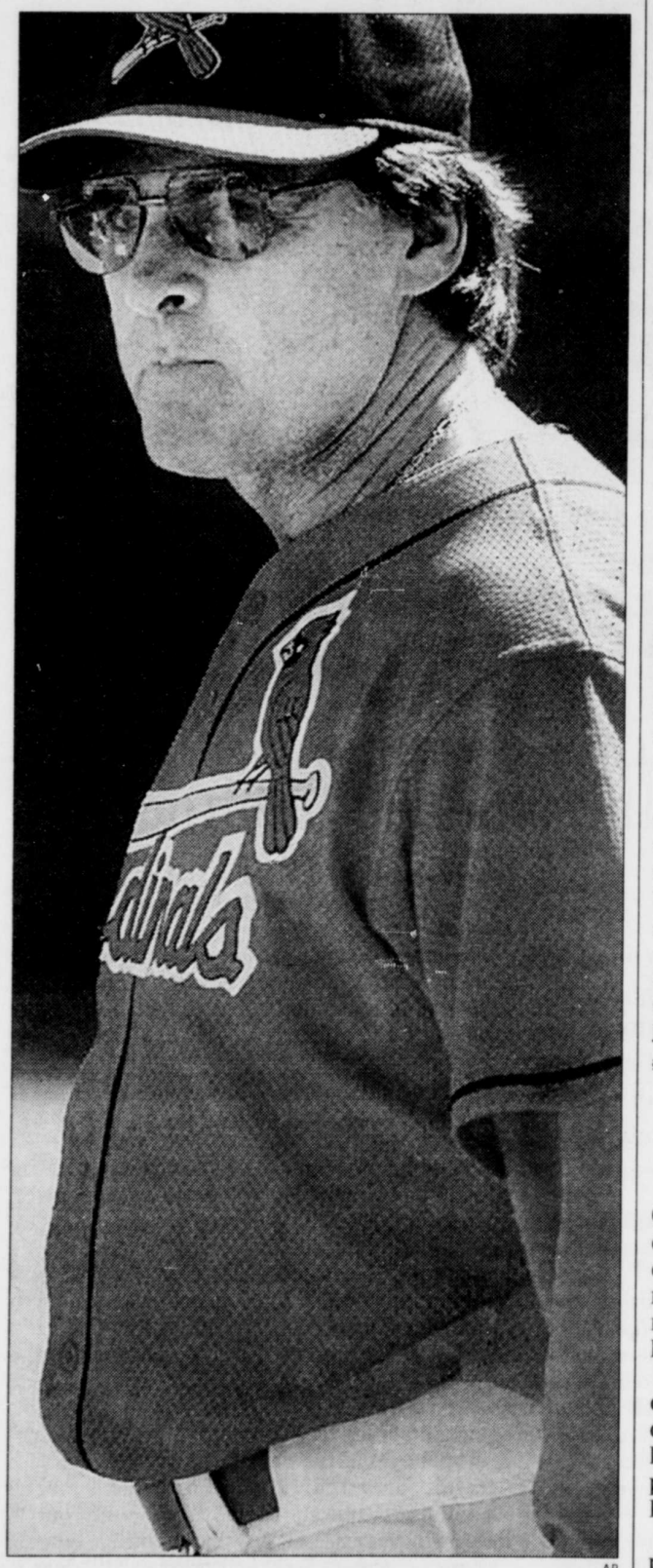
Ankiel (11-7), qui devait être le partant lors du deuxième match, a ainsi été en mesure d'éviter les médias. Il avait déjà quitté le Busch Stadium quand La Russa a terminé sa conférence de presse. Si la décision de La Russa a surpris les Braves, ils ne l'ont pas montré. « Est-ce bien ce qu'il va faire?, a demandé le gérant Bobby Cox. C'est bien. Nous avons quelques joueurs qui ont des moyennes élevées contre les gauchers mais le jeune possède trois bons lancers. »

Tom Glavine (21-9) sera le partant des Braves lors du deuxième match, suivi par Kevin Millwood (10-13) ou Andy Ashby (12-13) lors du troisième match. Maddux reviendrait au monticule lors du quatrième match et Glavine, lors du cinquième match.

Cox a noté que Glavine est celui qui lancera avec trois jours de repos uniquement parce que ce sera son tour dans la rotation. « Il peut le faire facilement, a dit Cox. Tout comme Mad Dog (Maddux). Ça ne ferait aucune différence. »

Le départ de Kile a été repoussé au deuxième match, entre autres parce que La Russa a dit qu'il est le seul partant capable de revenir au monticule avec trois jours de repos si un cinquième match devait être nécessaire lundi prochain.

Ankiel pourrait aussi entreprendre le quatrième match. Garrett Stephenson (16-9), Pat Hentgen (15-12) et Andy Benes (12-9) sont les candidats des Cards pour agir comme partant lors du troisième match.



AP

Tony La Russa a surpris tout le monde, Kile le premier

Sans Junior et «Big Unit»

Les Mariners se mesurent aux White Sox

CHICAGO (AP) — Randy Johnson et Ken Griffey n'étaient plus parmi eux. Au lieu d'être affaiblis et écartés de la course au championnat, les Mariners de Seattle sont de retour en séries de fin de saison pour une première fois depuis 1997. « En 1998, on a perdu « Big Unit » (Johnson). En 1999, on a perdu Griffey et maintenant, on est quand même en séries. C'est plutôt bizarre », a noté l'inter des Mariners, Alex Rodriguez, hier, à la veille du premier match entre Seattle et les White Sox de Chicago présenté aujourd'hui en fin d'après-midi. « Mais nous avons une meilleure équipe maintenant, une équipe plus équilibrée, poursuit Rodriguez. Ce n'est pas un commentaire négatif envers nos anciens coéquipers, c'est un compliment pour notre équipe. »

SOUS PRESSION

Avec le vétéran Edgar Martinez et l'ajout de joueurs tels John Olerud et Mike Cameron, les Mariners ont remporté 91 victoires — un sommet d'équipe — et ils ont joué du baseball sous pression lors des deux dernières semaines.

« Afin de l'emporter sans Junior (Griffey), nous avons été chercher durant la saison morte des joueurs qui avaient de l'expérience, qui savaient comment gagner », a noté le gérant Lou Piniella.

« J'ai dit à mes joueurs quelques fois cet été que j'ai eu plus de plaisir que jamais à diriger cette saison. Et je le maintiens. »

Les Mariners ont remporté la course à la meilleure équipe de deuxième position au dernier jour du calendrier. « Souvent, quand vous perdez une supervedette, beaucoup d'autres joueurs prennent la relève et s'imposent », note le gérant des White Sox, Jerry Manuel.

« Je pense que c'est ce qui s'est produit. Ils ont été chercher Olerud et (Mark) McLemore et Mike Cameron. Ça a aidé à la chimie de l'équipe. »

GARCIA LE PARTANT

Un des lanceurs que les Mariners avaient obtenus dans l'échange impliquant Johnson il y a plus de deux ans est Freddy Garcia qui sera le partant, aujourd'hui.

Il a une fiche de 3-1 face aux White Sox et un dossier de 5-1 en septembre, quand les Mariners luttaient avec les Athletics et les Indians pour une place en séries.



Lou Piniella

Frank Thomas, seul membre des White Sox lors de leur dernière présence en séries, en 1993, a un conseil à donner à ses jeunes coéquipiers qui ont présenté la meilleur fiche (95-67): «Du calme et de la patience.»

Expérience contre jeunesse

Clemens opposé à Heredia

OAKLAND, Californie (AP) — L'une des deux équipes a remporté les deux dernières présentations de la Série mondiale, possède la plus imposante masse salariale et a des vedettes telles Derek Jeter et Bernie Williams.

L'autre n'a pas participé aux séries d'après-saison depuis 1992, vient dans les bas-fonds pour ce qui est de la liste de paie et a des joueurs qui ont pour nom Eric Chavez et Terrence Long.

Difficile de trouver des contrastes plus frappants que celui des Yankees de New York et des Athletics d'Oakland qui s'affrontent, aujourd'hui, au premier tour éliminatoire. Les Yankees auront Roger Clemens (13-8) au monticule. Les A's miseront sur Gil Heredia (15-11). « Il y a une mystique qui entoure les Yankees. Ils ont été dans une telle situation si souvent, note le voltigeur des A's, Ben Grieve. Ce n'est pas que ça nous intimide. C'est simplement un constat. »

Les deux équipes ont connu des mois de septembre très différents, les A's ayant eu le meilleur. Et avec un dossier de 87-74, les Yankees ont la pire fiche des équipes qualifiées pour les sé-

SPORTS

www.lesoleil.com

La valse des congédiements

Lamont et McKeon ouvrent le bal

PITTSBURGH (AP) — Les Pirates de Pittsburgh ont congédié le gérant Gene Lamont, hier, au terme d'une saison au cours de laquelle l'équipe a encaissé 93 défaites alors que le propriétaire Kevin McClatchy avait prédit 90 victoires.

Les dirigeants des Pirates avaient demandé à Lamont de ne pas ébruiter la nouvelle de son congédiement imminent avant le dernier séjour à domicile contre les Cubs de Chicago et les célébrations du dernier match de baseball au Three Rivers Stadium, dimanche.

Lamont, embauché sur la recommandation de Jim Leyland après le départ de ce dernier pour les Marlins de la Floride en 1996, a conservé une fiche de 295-352 avec les Pirates. Il n'a jamais guidé son équipe aux séries éliminatoires. Cette année, les Pirates ont conclu la saison régulière avec un dossier de 69-93, terminant au cinquième rang parmi les six équipes de la section Centrale. C'est la deuxième saison d'au moins 90 défaites des Pirates en trois ans.

« Il est peut-être temps pour quelqu'un d'autre de diriger cette équipe et pour moi d'aller ailleurs. »

Lamont avait été congédié par les White Sox après un début de saison moyen (11-20) en 1995.

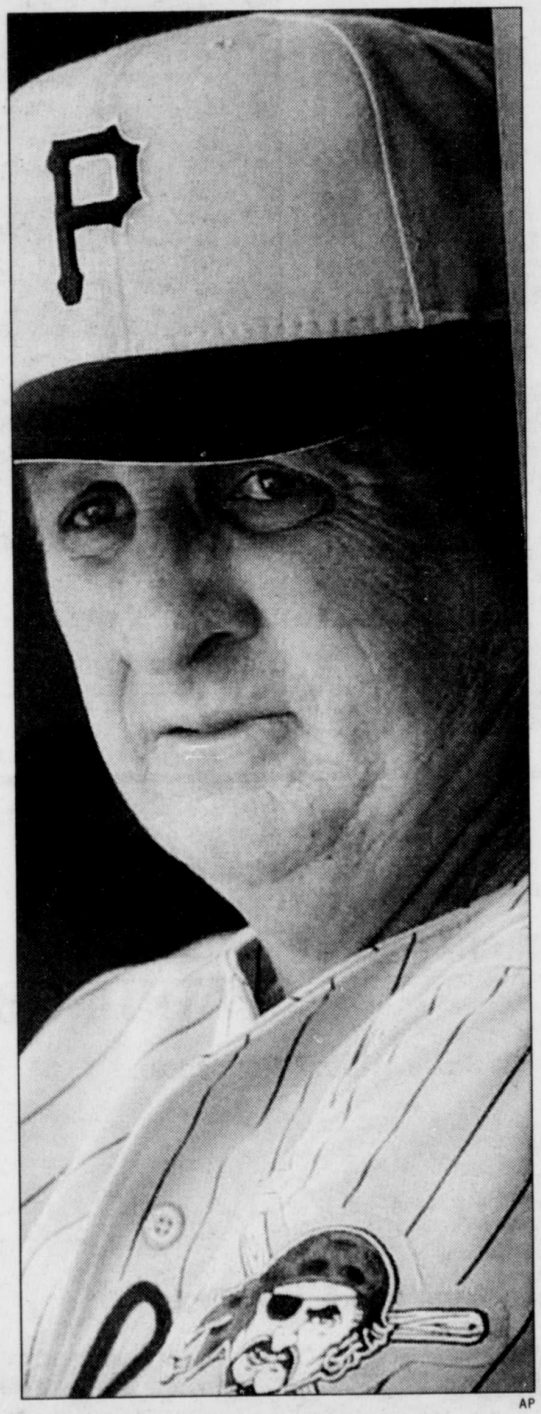
À sa première saison avec les Pirates en 1997, l'équipe avait conclu la saison avec une fiche de 79-83. Mais la formation de 1998 s'est contentée d'un dossier de 69-93 lorsqu'elle a perdu 25 de ses 30 derniers matchs. Les Astros de Houston ont dominé la section dès le départ en 1999 et les Pirates ont fini troisièmes. Les Pirates ont disputé leur dernier match au Three Rivers Stadium dimanche, s'incliant 10-9 face aux Cubs.

TRIPLÉ À TAMPA

De leur côté, les Devil Rays de Tampa Bay ont congédié trois instructeurs, mais ils ont épargné le gérant Larry Rothschild. Les Devil Rays, qui ont remporté le moins de victoires dans la Ligue américaine, ont remercié l'adjoint de Rothschild sur le banc Bill Russell, l'instructeur des frappeurs Leon Roberts et l'instructeur dans l'enclos Orlando Gomez.

« Je pense qu'une de mes meilleures décisions a été d'engager Larry Rothschild, a dit le directeur général des Devil Rays Chuck LaMar. J'estimais qu'il était le bon choix et je le pense encore aujourd'hui. »

Depuis un mois, les spéculations étaient nombreuses à l'effet que Rothschild ne serait pas à la barre des Devil Rays en 2001. Les Devil Rays ont présenté une fiche de 69-92 cette saison.



AP

Gene Lamont devra se trouver une autre niche.

« Les attentes étaient élevées »

CINCINNATI (AP) — Incapables de participer aux séries éliminatoires malgré la présence de Ken Griffey dans la formation, les Reds de Cincinnati ont décidé de montrer la porte de sortie au gérant Jack McKeon.

McKeon avait mérité le titre de gérant par excellence de la Ligue nationale après avoir guidé les Reds à 96 victoires et à la porte des séries éliminatoires l'année dernière. Les Reds avaient perdu un match éliminatoire contre les Mets de New York en octobre dernier.

Le gérant de 69 ans avait alors obtenu une prolongation de contrat d'un an seulement après cette fructueuse saison, un indice qu'il ne faisait pas partie des plans d'avenir de l'équipe qui disposera d'un nouveau stade en 2003.

Le directeur général Jim Bowden a précisé, hier, qu'il attendra la conclusion des séries éliminatoires pour évaluer les candidats à la succession de McKeon.

« Nous recherchons une solution à long terme », a-t-il révélé

McKeon était considéré comme une solution de courte durée quand il a été promu au poste de gérant en 1997 après le congédiement de Ray Knight. Les jeunes joueurs ont bien réagi à son style très conciliant et ils ont commencé à gagner.

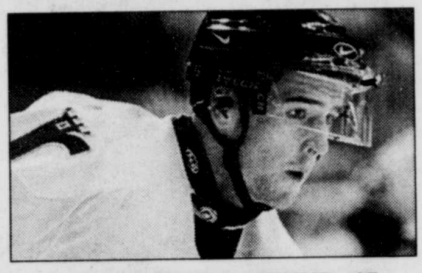
« Les attentes étaient élevées, a avoué McKeon. S'il faut trouver un bouc émissaire, je serai heureux d'en prendre la responsabilité. »

SHOWALTER PART

Les Diamondbacks de l'Arizona ont aussi congédié leur gérant Buck Showalter hier soir, le troisième à être remercié de ses services au cours de la journée. Les Diamondbacks ont terminé au troisième rang de la section Ouest de la Ligue nationale après avoir remporté le titre de leur section la saison précédente. Leur masse salariale s'élevait cette saison à 80,8 millions $, la sixième plus élevée dans les ligues majeures.

« Nous croyons qu'il est temps de prendre une nouvelle voie, le temps de travailler pour voir ce que nous devons faire pour avancer », a dit le propriétaire Jerry Colangelo.

SOMMAIRE



MARTIN GRENIER REVIENT 35



LE FOOTBALL SCOLAIRE 31



OUELLET REJOINT SIMON GAGNÉ 34

CHRONIQUE DE FRANÇOIS GAGNON 36

ZOOM

Le prochain roi ?

Patrick Roy devrait briser le record de Terry Sawchuk (447 victoires en saison) au tout début de la saison. Pour sa part, Martin Brodeur peut espérer un jour surpasser Roy dans la colonne des victoires. En effet, Brodeur (28 ans) aura besoin de 32 victoires par saison (il a une moyenne de 35 victoires par saison) au cours des huit prochaines années pour atteindre le cap des 500 en carrière. Ci-dessous, les meneurs chez les gardiens actifs avec leur fiche après la saison 99-00.



Les meneurs chez les gardiens actifs

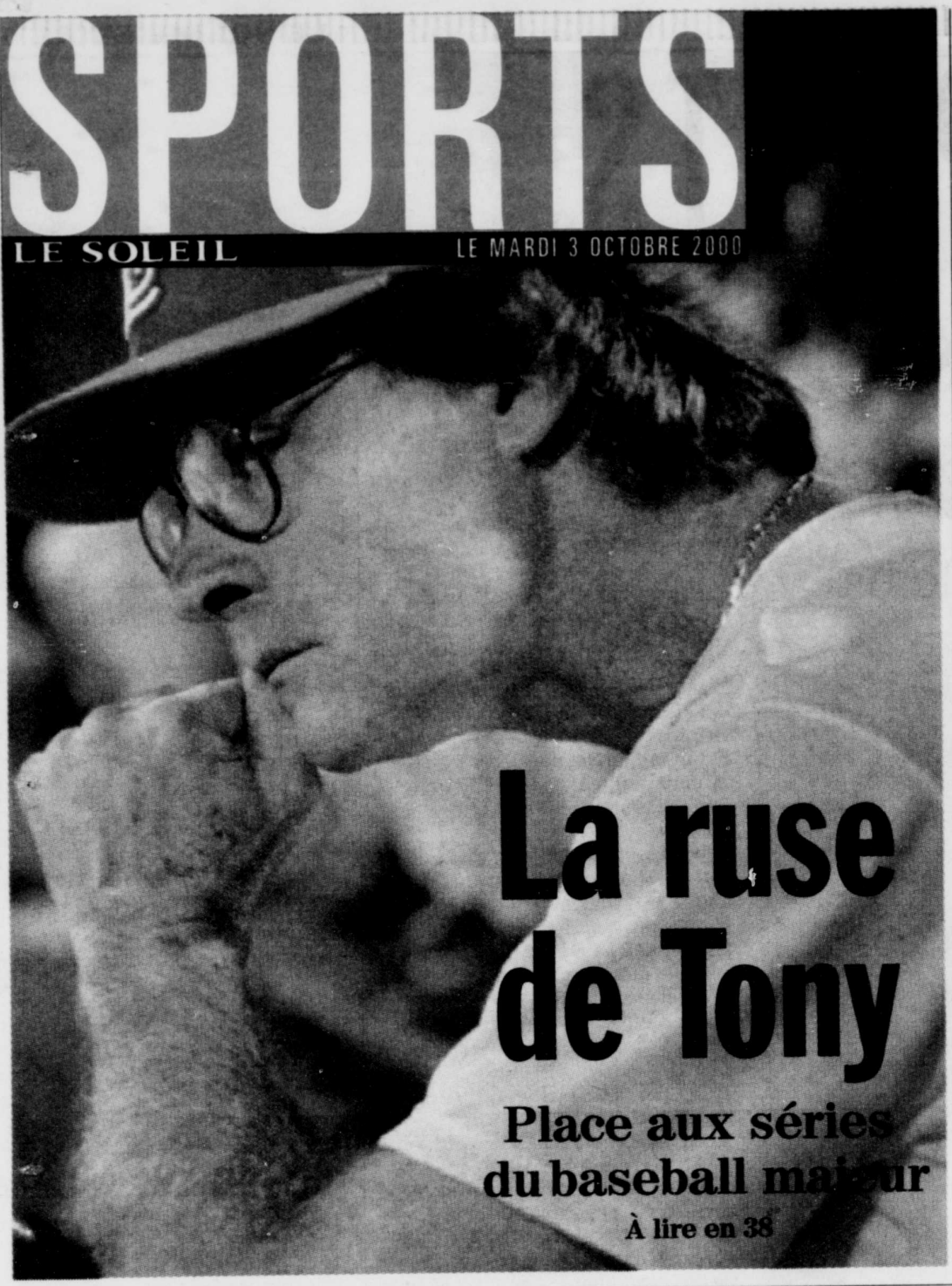
	*Âge	MJ	Vic.
Patrick Roy, Col	**34**	**780**	**444**
Mike Vernon, Cal	36	673	371
J. Vanbiesbrouck, NYI	37	767	358
Tom Barrasso	35	688	353
Ed Belfour, Dal	35	551	308
Curtis Joseph, Tor	33	520	284
Mike Richter, NYR	34	485	252
Martin Brodeur, NJ	**28**	**377**	**244**
Kirk McLean, NYR	34	552	237

* Au 1er octobre 2000. Barrasso est joueur autonome.

Source : THE HOCKEY NEWS STATS, LE SOLEIL

SPORTS

LE SOLEIL LE MARDI 3 OCTOBRE 2000



La ruse de Tony

Place aux séries du baseball majeur

À lire en 38

VOTRE EXTRA-NUMÉRO MA21739

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL et LE TVA plus pourraient vous rapporter

2 000$ EN FONDS DESJARDINS À GAGNER CHAQUE SOIR.

Du 2 au 20 octobre, regardez le TVA + à 17h30 avec Pierre Jobin et Josee Turmel. Pendant le bulletin météo, ayez en main votre Soleil du jour, Nathalie Clark mentionnera trois chiffres, si ces chiffres font partie de votre EXTRA-NUMÉRO LE SOLEIL, vous devrez composer immédiatement le numéro de telephone diffuse au TVA +.

VALEUR TOTALE DES PRIX DE 28 000 $ EN FONDS DESJARDINS

Le nom de la personne gagnante sera mentionnée au TVA 18 heures.
Les FONDS DESJARDINS seront choisis selon le profil du gagnant.

Reglements du concours disponibles au guichet en Le Soleil, à Tele 4 et dans les Caisses populaires Desjardins

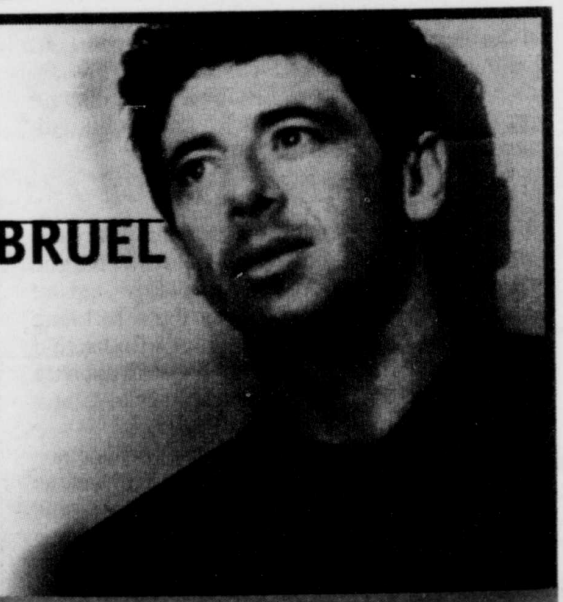
LE SOLEIL TÉLÉ 4

Quel que soit votre profil, c'est votre profit qui compte!

Desjardins
Fonds Desjardins

1491373

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL pourrait vous amener voir et rencontrer PATRICK BRUEL



le 8 octobre à 15h à la Salle Albert-Rousseau.

À GAGNER

5 paires de billets
plus rencontre en coulisse avant le spectacle.

Tous les détails demain dans le Soleil EXTRA

LE SOLEIL